imburgs agblad

Nonstopcontact

onderdag 17 april 1980. 62e jaargang no. 90.

itgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100



et steentje voor steentje opbouen, vooral als er meteen huizenoge verwachtingen bestaan. is onikkenwerk. Pak nou de inpanningen tegen alle stromingen , die gedaan worden om in Limurg te investeren. Feitje voor itje met hier en daar een faiekje open en daar weer een fariek dicht geven een beeld van egen en zonneschijn, maar als je an ineens de cijfers over pak eg vijf jaren ziet, wel dan sprinen je de tranen nog niet in de gen maar toch, dan wordt er wel etimmerd aan het plaveien van n nieuwe toekomst. Er is in vijf ar tijd – van 1975 tot en met 979 – met behulp van de premieegeling in die gebieden van Limurg waar het van toepassing is oor het bedrijfsleven voor meer an 2 miljard gulden geïnvesterd met als resultaat meer dan 00 nieuwe arbeidsplaatsen. Zer, als de afbrokkeling sterk is en t aanbod op de arbeidsmarkt eeds groter wordt. dan kun je ggen: Wat dan nog? Niettemin n dit cijfers. die een stuk werk rtalen. Per arbeidsplaats is er 'n 300.000 gulden uitgegeven. zaten 33 nieuwe vestigingen). die te zamen voor 1638 aridsplaatsen zorgden. Deze 33 euwe vestigingen investeerden s meer dan 170 miljoen gulden kregen een premie van 35,6 iljoen. Bij de uitbreidingen van staande bedrijven was er nog eer leven in de brouwerij. Want 175 uitbreidingen die in het mburgse bedrijfsleven hun beag kregen zorgden voor 5650 euwe arbeidsplaatsen. Het insteringsbedrag klom tegen de 2 iljard gulden aan en de premieekenning was 212 miljoen guln. Nu zat daar in deze investengen wel de naftakraakinstalie van DSM bij. die op zich zelf 'n 800 miljoen gulden vergde. aar toch er wordt zacht getimerd aan de weg. want meer dan miljard voor ruim 7000 arbeidsaatsen, is niet wegkletsbaar. ede morgen, als je een weg ant raken de banen beslist niet g.

Het weer

nnig, droog. Middagtemperaur rond 20 graden. Zwakke nd uit uiteenlopende richtinn.

NDAAG:

n op :	6.37	onder: 20.39
an op :	8.25	onder: 23.43

ORGEN:

n op :	6.35	onder: 20.41
an op :	9.03	onder: 00.00

id-Limburg	onbewolkt	22
hene	half bew.	18
ankfort	onbewolkt	23
nsbruck	half bew.	21
nden	regen	19
xemburg	onbewolkt	22
allorca	licht bew.	20
ünchen	onbewolkt	18
rijs	zwaar bew.	21

Plaat

De fanfare van de pauselijke Zwitserse garde – de particuliere bewakingsdienst van het Vatikaan – heeft een gouden grammofoonplaat gekregen, omdat zij 90 jaar lang de muzikale aditie heeft hooggehouden. n de plaat „Spel van de pauseke Zwitserse garde", die in de dio's van het Vatikaan wern opgenomen, zijn in korte d zeer veel exemplaren over toonbank gegaan. Dat moet n flinke langspeelplaat zijn gerden, zo na 90 jaar blazen....

Proeven besparing verlichting



Beier bepleit in Aken herstel Duitse mijnwerkerstraditie

Strauss trekt gele kaart voor SPD/FDP

Van onze verslaggever

AKEN – Met massief verbaal geweld heeft de kanselierskandidaat van de CDU/CSU-oppositie, Franz Josef Strauss, gisteravond op een verkiezingsmeeting in Aken zijn duizendkoppig gehoor opgeroepen, bij de naderende deelstaatverkiezingen van Noordrijnland-Westfalen (NRW) de voor de Bondsrepubliek Duitsland „bitter noodzakelijke wending" te bewerkstelligen door massaal CDU te stemmen en aldus de „roden uit hun regeringsfauteuils te tillen."

In een met veel krachttermen en superlatieven geladen toespraak hekelde Strauss de wat hij noemde „besluiteloosheid" en economische incompetentie van de SPD/FDP-regeerders in Düsseldorf. Duitsland, aldus Strauss, mag terecht trots zijn op zijn grandioze naoorlogse opbouwprestatie. Democratische verstikking heeft echter tot gevolg gehad dat de industriestaat bij uitstek (NRW, red.) niet langer toonaangevend is in de industriële groei.

De Beierse minister-president die er geen twijfel over liet bestaan dat de verkiezingen in Noordrijnland-Westfalen, waar straks twaalf miljoen mensen naar de stembus gaan, als graadmeter voor de bondsdagverkiezingen van oktober moeten worden gezien, pleitte nadrukkelijk voor een herstel van de traditie van het Duitse mijnwerkersberoep („met gastarbeiders alleen in onze mijnen komen we er niet"), viel ook uit tegen de buitenlandse (oost-)politiek van de regering-Schmidt en kritiseerde verder „de socialistische („Marxistische") egalisatiepolitiek" op het gebied van het onderwijs. Frenetieke fluitconcerten van anti-Strauss toehoorders en ovaties van medestanders oogstte de Beier voor zijn vondst dat „onze kinderen er niet zijn voor de op experimenten beluste onderwijshervormers, maar dat de scholen er zijn voor de kinderen."

Strauss sprak zijn 15.000 koppig gehoor toe in het verlichte Tivolistadion van de Akense semiprofclub Alemmania. Uit veiligheidsoverwegingen hadden de autoriteiten de staantribune achter het spreekgestoelte dat op de rand van het strafschopgebied stond opgesteld, afgesloten voor publiek. Buiten de stadionhekken was de politie massaal aanwezig, met gevechtshelm op en tientallen getraliede overvalwagens in de onmiddellijke nabijheid.





● Aan het optreden van Franz Josef Strauss in het Tivolistadion ging een contrabetoging van zeven politieke partijen (waaronder de liberale, socialistische en communistische) en groeperingen in de Akense binnenstad vooraf. De enkele duizenden demonstranten droegen spandoeken mee, waarop leuzen voorkwamen als „Stoppt Strauss", „den Frieden wählen, den kalten Krieger stoppen" en „Freiheit statt Strauss, keine soziale Demontage." Inzet: Strauss begroet zijn joelend en juichend „gehoor".

Terlouw: 'Uitlatingen Van Agt schokkend'

Premier betreurt NOS - uitzending

van onze correspondent

HILVERSUM - DEN HAAG – De omstreden film „De dood van een prinses" is gisteravond toch op de Nederlandse televisie uitgezonden. Het voltallige bestuur van de Nederlandse Omroep Stichting (NOS) stelde zich woensdagmiddag na vier uur vergaderen achter het besluit dat de Raad van Beheer een dag eerder genomen had om de uitzending van de film ondanks protesten vanuit Saoedie-Arabië toch door te laten gaan. Ook de volstrekt afwijzende reactie van minister-president van Agt deed het NOS bestuur niet afzien van uitzending van de Britse televisiedocumentaire.

Vanuit Jakarta, waar hij op een officieel bezoek is, zei premier van Agt dat hij de beslissing om de film toch uit te zenden ten zeerste betreurt, met name vanwege de mogelijke gevolgen voor de werkgelegenheid. Minister-president van Agt had liever gezien dat de NOS zich in het landsbelang een zelfbeperking had opgelegd door de film niet te vertonen.

Furieus

Vanuit het parlement reageerde D'66 fractieleider Jan Terlouw furieus. Hij vindt dat premier van Agt met zijn uitlatingen alle proporties te buiten is gegaan. „Het is schokkend te constateren dat de minister-president vrijheid van meningsuiting blijkbaar niet als een nationaal of zelfs een veel wijder belang ziet".

De PvdA-Tweede Kamerfractie bekijkt vandaag of de uitlatingen van premier van Agt alsnog aanleiding voor stappen moet zijn. De socialisten zagen gisteren geen reden om verder in te gaan op de uitlatingen van de staatssecretaris van Verkeer en Waterstaat mevrouw Smit-Kroes vanuit Saoedi-Arabië. De PvdA vindt de verklaring van de regering dat alleen de NOS bevoegd is vorm en inhoud van de uitzendingen te bepalen voldoende.

Het overleg in het NOS-bestuur – waarin vertegenwoordigers van de omroepen, kroonleden en vertegenwoordigers van sociaal-culturele instellingen zitting hebben – duurde woensdagmiddag vier uur. Met overgrote meerderheid werd het standpunt van de Raad van Beheer – uitzending van de film – gesteund. Op de vergadertafel lagen twee voorstellen, die het besluit van de Raad van Beheer om de film toch uit te zenden hadden kunnen doorkruisen. EO-vertegenwoordiger D.J. Bruijn, stelde dat de film nooit zou mogen worden uitgezonden. Hij had dit voorstel overgenomen van TROS-vertegenwoordiger Landré die zijn gelijkluidende voorstel introk toen bleek dat hij geen meerderheid achter zich zou krijgen. Een ander tegenvoorstel kwam van prof. dr. J. Kreiken. Daarin werd gepleit voor uitstel van de uitzending voor onbepaalde tijd, opdat meer informatie over de mogelijke onaangename gevolgen van het uitzenden van de film verkregen zou kunnen worden. Prof. Kreiken bracht geen stem toen het EO-voorstel in stemming werd gebracht. Slechts zes leden stemden voor. Het voorstel van prof. Kreiken kreeg zeven voorstanders. In beide gevallen stemden negentien leden tegen.

Uiteindelijk bleken de NCRV, de KRO, de VARA en de VPRO meer waarde te hechten aan vrijheid van meningsuiting voor de omroep in relatie tot politieke en economische druk van buitenaf, dan de TROS, de AVRO, Veronica en de EO. Het waren echter de, namens de Kroon en cultureel-maatschappelijke instellingen in het bestuur aangewezen leden, die de doorslag in de stemming gaven.

Griepvirus: 36 doden

EDINBURGH – Een nog niet geïdentificeerd virus dat tot zware griepverschijnselen leidt heeft de afgelopen week in Engeland en Schotland 36 bejaarden het leven gekost. In laboratoria wordt op dit ogenblik dag en nacht doorgewerkt om het dodelijk organisme te identificeren en men verwacht hierin binnen een week te slagen.

Sadat akkoord met voorstel Begin:

Non-stop overleg over autonomie voor Palestijnen

WASHINGTON – De Egyptische president Sadat stemt ermee in dat de besprekingen over Palestijns zelfbestuur onmiddellijk worden hervat gedeeltelijk in Egypte en gedeeltelijk in Israel. Dit was dinsdag voorgesteld door de Israelische premier Begin, die in Washington overleg pleegt met president Carter. De Amerikaanse president maakte gisteren het besluit van Sadat bekend na zijn derde en laatste gesprek met Begin.

Het voorstel van Begin houdt in dat van nu af aan non-stop onderhandelingen plaatsvinden tussen Israel en Egypte over het vraagstuk van het Palestijns zelfbestuur. De besprekingen zullen deels in Israel en deels in Egypte plaatsvinden. Het marathonoverleg heeft tot doel om vóór de oorspronkelijk vastgestelde datum van 26 mei overeenstemming te bereiken.

Met deze overeenkomst is een voorstel dat president Sadat vorige week tijdens gesprekken met Carter in Washington deed, van de baan. De Egyptische president wilde ook een aantal onderhandelingen in Washington laten plaatsvinden in een poging de impasse in het autonomie-overleg te doorbreken.

De Israelische premier Begin zei na afloop van de besprekingen dat „iedereen zijn uiterste best zal doen om volledige autonomie te verlenen" aan de westelijke Jordaanoever en de Gazastrook.

Meeste reacties op gewraakte film positief

HILVERSUM – Na de vertoning van de door Arabische landen gewraakte film „De dood van een prinses" is gisteravond een stroom van telefonische reacties, ook van buitenlanders, bij de NOS binnengekomen. Volgens een woordvoerder hadden drie telefonistes in het eerste uur na de vertoning al meer dan honderd telefoontjes verwerkt. Daarvan waren er volgens hem vijftien tot twintig negatief, de rest was positief. De reagerende kijkers werden vaak doorverbonden met hoge functionarissen van de NOS, die tot laat in de avond in de studio's bleven. Rond het strengbewaakte NOS-complex bleef het overigens zeer rustig.

Een goede documentaire, een moedig besluit van de NOS om de film toch uit te zenden, niet kwetsend voor de Islam, volstrekt onbegrijpelijk al die drukte. Dat waren enkele reacties op de documentaire „De dood van een prinses", zoals die vielen te beluisteren in het NOS-radioprogramma „Komt u maar", waarin luisteraars telefonisch konden reageren op de uitzending van de gewraakte film. De reacties waren in ruime meerderheid positief.

door lily scheffer

Vrouw en consument

Vier HTS-studentes klappen uit de school

Vrouwen kunnen prima overweg met techniek

HEERLEN – Hoewel een technische school nog steeds als mannenbolwerk geldt vindt er de laatste jaren een voorzichtige, maar niet meer te stoppen, infiltratie van vrouwelijke studenten plaats. De mythe, dat vrouwen niets te zoeken hebben in technische beroepen, en dat ze in die richting van huis uit nauwelijks aanleg en ambitie vertonen, wordt langzaam maar zeker ontsluierd. Als het aan de direktie van bijvoorbeeld de Hogere Technische School in Heerlen zou liggen mag het aantal vrouwen die dit instituut bezoeken jaarlijks best flink groeien. Een snellere groei wordt zelfs nog gestimuleerd door voorlichting en werving. Dat daarbij, behalve aan het feit dat vrouwen het in technische vakken minstens zo goed doen als mannen, ook aan de vrouwelijke studente als „sfeerbepaler" van het studieklimaat gedacht wordt, blijft nog wel even een vrij zelfzuchtig argument.

Een viertal studentes wil daarover best het een en ander kwijt. Waarom zij de HTS kozen en welke consequenties die keuze met zich meebracht, en hoe het verder zal gaan, doen ze graag uit de doeken. Ook om daarmee meisjes met gelijke belangstelling over de drempel te helpen.
Yvonne Hartmann uit Heerlen is 23 jaar en zit in het vierde, laatste, jaar fysische techniek. Na de HTS-studie hoopt zij zich met researchprojecten te gaan bezighouden. Electronica en optica zijn daarbij niet alleen mogelijkheden maar vooral zaken die haar bijzondere belangstelling hebben. Yvonne: „In eerste instantie was ik aan de Technische Hogeschool in Delft begonnen. Daar bleek het theoretische gedeelte van de studie te zwaar. Verder had ik de richting werktuigbouwkunde gekozen en kreeg gelijk te maken met ruige dingen als scheepsmotoren. We zaten met twee meisjes tussen tweehonderd jongens. Dat vormde, voor mij althans, geen enkel probleem. Maar uiteindelijk vond ik die richting te eenzijdig en na zeven maanden besloot ik over te stappen naar de HTS. Als ik hiermee klaar ben hoef ik waarschijnlijk niet lang naar werk te zoeken. Via de school heb ik gehoord, dat grote bedrijven nu al afstudeerders zoeken".
Het kiezen van een technische richting was voor Yvonne Hartmann een vanzelfsprekende zaak. „Vroeger sjouwde ik al rond met een electronicadoos. Een radio kon ik helemaal in elkaar zetten", aldus Yvonne, die vanwege haar studie thuis regelmatig defecte huishoudelijke apparatuur ter reperatie onder haar neus krijgt.

● *Van links naar rechts: Yvonne Hartmann, Marg Cremers, Geneviève van Helden en Yvonne Leinders*

Yvonne Leinders uit Sittard kan als eerstejaars pas terugkijken op een korte HTS-ervaring. De 20-jarige studente koos voor de richting bouwkunde. Met een architect als vader kreeg ze deze belangstelling met de paplepel ingegoten. Haar hobbie, tekenen, was een ander aanknopingspunt. Toch viel de overgang van Havo met wiskunde en biologie naar de HTS niet mee. Het eerste jaar moest over.

Onderwijs

In het vierde jaar bouwkunde zit intussen de 23-jarige Geneviève van Helden uit Maastricht. Ze houdt van studeren en is van plan daar nog enige tijd mee door te gaan. Na de HTS wordt het de TH in Delft. Dat betekent nog drie à vier jaar er bij. Geneviève ziet zichzelf ooit aan het werk als stedebouwkundige. De ontwerprichting ligt haar het meeste, maar haar creativiteit moet ze nog even op ijs leggen. „Er is ons afgeraden aan de uiterlijke vorm te denken. Eerst en vooral gaat het om de constructie, de vormgeving komt later. Dat vind ik zelf ook het beste", aldus Geneviève. Ook voor haar stond het al vroeg vast dat haar toekomst in de architectuur lag. „Op mijn elfde wist ik het al", herinnert ze zich. Een creatieve familie voedde die keuze, alhoewel men uiteindelijk toch verbaasd opkeek toen de dochter een voorkeur voor HTS uitsprak.
De 24-jarige Marg Cremers uit Nuth sluit dit jaar haar studie electrotechniek af met, naar ze verwacht, goed resultaat. Marg ziet zichzelf niet in een bedrijf funktioneren. Komende zomer zet ze een verloving in een huwelijk om en denkt heel bewust aan moederschap. Met het oog op eventuele kinderen volgt ze een avondschool om een derdegraads onderwijsbevoegdheid in wis- en natuurkunde te bemachtigen. „Dan kan ik als part-timer aan het werk blijven. Als je voor een gezin kiest moet je de consequenties daarvan trekken, ook als dat gevolgen heeft voor een carrière", is de mening van Marg. Met doublures is Marg intussen al zes jaar bezig met haar studie en ze vindt het onderhand welletjes.

Sollicitaties

De relatief korte studieduur van de HTS, in het gunstigste geval vier jaar, was voor Marg, en veel van haar vrouwelijke studiegenoten, een van de argumenten om juist die richting te kiezen. Moeite om hun keus thuis te verdedigen had het viertal nauwelijks. Mocht er enige scepsis geweest zijn, deze is inmiddels in waardering omgeslagen. Vooroordelen tegen vrouwen in technische beroepen heeft men in eigen omgeving nauwelijks bemerkt. Het is in ieder geval voor hen zelf geen punt van overweging. Marg Cremers en Yvonne Hartmann hebben echter intussen wel vreemde ervaringen opgedaan bij sollicitaties. Marg: „Ik kreeg een uitnodiging om naar Rotterdam te komen waar ik belangstelling voor een baan had getoond. Bij aankomst vertelde men me doodleuk, dat ze alleen maar nieuwsgierig waren naar het type vrouw, dat op die vacature had gereageerd. Verder kwam ik niet in aanmerking, dus die hele reis was voor niks".

Yvonne Hartmann krijgt op haar sollicitatiebrieven voortdurend antwoord met als aanhef: de heer Hartmann. Yvonne: „Blijkbaar gaat men ervan uit, dat alleen mannen solliciteren". Op de vraag of het dan niet verstandiger zou zijn bij sollicitaties de vermelding van voornaam achterwege te laten lokt verschillende reacties uit. Verstandiger is het volgens de vrouwen misschien wel, maar ze vinden het nu juist wel plezierig te laten weten dat ze juist als vrouw belangstelling en de kwalificaties voor een bepaalde baan hebben.

Sinds er dit jaar een wet van kracht werd, die het verbiedt onderscheid te maken tussen mannen en vrouwen bij personeelswerving, lijkt die opvatting alleszins gerechtvaardigd.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkheid – ga[...] ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indie[n] zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worde[n] terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange brieven ku[nnen] worden ingekort of geretourneerd.

Reünie Overbunde

De leermeisjes die tussen 1956 en 1964 hebben gewerkt in het koloniehuis in Overbunde worden uitgenodigd om contact op te nemen met mevrouw Elly Janssen in Ubachsberg. Bij voldoende belangstelling wil zij een reünie organiseren in de eerste helft van juni. De „leermeisjes" die de kinderverzorgsters hebben geassisteerd in het koloniehuis Overbunde wonen verspreid over het hele land. De reünisten die in Ubachsberg welkom zijn worden er getracteerd op een echte Limburgse koffietafel. Willen alle belangstellenden contact op nemen met mevr. Elly Janssen, Dirkstraat 7, 6367 HW in Ubachsberg.

UBACHSBERG Friedje Janssen.

Floris

Bejaarden huis Firenschat in Kerkrade is zeer treurig. Net zoals bij een legerafdeling waar een bok of hond de mascotte van het regiment is, zo hebben wij ook een mascotte, namelijk de hond Floris. Een bruine langharige afstammeling van een kees. Zijn meesteres is de directrice Riepen. Acht jaar was Floris aan haar zijde en volgde haar op al haar gangen. Hij deelde liefde en leed met haar in Firenschat. Floris begreep iedereen. Zocht men zijn baas - Floris wist 't. Gesloten deuren? Hij wist door blaffen iedereen erop te wijzen dat hij binnen moest. Riepens ouders in Schaesberg bezocht hij alleen. Familie op Terwinselen wist Floris te vinden. Hij hoorde erbij, hij bracht leven en humor. Maar nu, sinds enkele dagen, is hij niet teruggekomen.
Hij draagt een groene halsband. Tot heden zijn alle nasporingen op niets uitgelopen. Hij valt niemand aan en is lief tegenover mensen. Een verzoek namens directie en alle bewoners: help ons of geef een tip. Opdat Floris, naar wij hopen, weer bij zijn regiment mag terugkeren. Wij zijn iedereen dankbaar voor elke tip. Of hij nog leeft, of ergens dood ligt. Er worden er zoveel vergiftigd.

KERKRADE, Firenschat
J. Roubroeks, kamer 145

Israel

Het lijkt mij nuttig om de PLO te complimenteren met de diplomatieke successen die ze behalen. Ik vind, dat ze dit compliment verdienen, ook [...] het niet zo erg moeilijk om in Ne[der]land zelfs hoge ambtenaren acht[er] te krijgen. De voorwaarde, dat je een bepaalde visie opereert is doo[r] PLO ruimschoots behaald. Imme[rs] vormen een bevrijdings front en [...] nen de oliekraan dicht draaien. [...] daarbij het feit dat, als ik goed geïnformeerd op Buitenlandse Za[ken] top-ambtenaren (sympathisanten [van] het Palestina Comité) de dienst ui[t...] ken en daardoor in staat zijn hun [...] de heer van de Klaauw voor aap te [...] ten door nu juist dat te doen waa[r] hij zelf had gezegd het nooit te d[oen] zolang niet aan bepaalde voorwaa[rden] was voldaan. Een van zijn top-am[bte]naren heeft namelijk zeer officieel [...] zeer officieel gesprek gevoerd met hoge functionaris van de Palest[ijnse] maffia, PLO genaamd. De concl[usie] van BZ was, dat de PLO van roofv[...] tot vriendelijke huismus was get[rans]formeerd.

Jammer, dat binnen de PLO geen [re]kening werd gehouden met deze [uit]spraak, want nog geen 48 uur later grepen deze huismussen zich voo[r de] zoveelste keer aan kinderen. (Is weer een Herodes opgestaan?) De [Ne]derlandse regering sprak haar lee[d] zen uit, en God betere het, toen Is[rael] aangepaste maatregelen nam om [...] dergelijke daad van terrorisme in [...] gebied voor de toekomst te voo[rko]men, veroordeelde diezelfde Ne[der]landse regering dat. De propaga[nda] machine draait door en de ben[...] wordt steeds duurder en volgens [...] veel mensen hebben wij dat alle[s] aan de joden te danken. Beseft [...] dan niet dat men weer met een H[olo]caust bezig is? Diezelfde mensen [die] Israel veroordelen zorgden eens d[at] staat Israel kon worden gesticht [...] dat men vond, dat de joden daar r[echt] op hadden, of zouden ze hebben [ge]dacht: „Dan zijn wij ze tenmi[nste] kwijt." U vraagt zich af, wat dit [...] met anti-semitisme te maken he[eft].

Die gedachte of vraag is reeds [...] vorm daarvan, net zoals de aan de [...]zi-tijd herinnerende opmerking d[ie ik] een dezer dagen zelf naar mijn h[oofd] geslingerd kreeg, overigens va[n ie]mand die mij erg sympathiek is e[n] er geen kwaad mee bedoelde, nl.: [„De] joden beheersen het kapitaal en [be]driegen de mensen." In een gespr[ek in] de synagoge te Maastricht maak[te ie]mand de opmerking: „Ik heb jo[odse] vrienden," waarop mijn zoon zei: [„Dan] kan nu geen kwaad meer." Reg[ering] van Israel ik wens u echte vrie[nden] toe, want zij vormen het meren[deel] van Nederland.

STEIN J.F. S[...]

puzzel van de dag

plaats in Frankr. / handlanger	▼	werelddeel	zachte haren	Frans telwoord	▼	▼	hemellichaam
►		▼	▼				voeg
struisachtige vogel ► / vlug					lengtemaat ► / driekroon		▼
►				wagenspoor ► / getij	▼		
►			kiem ► / Frans lidwoord ▼	▼		ijzerhoudende grond ▼	
duw / plaats in Spanje ►							pers. vnw. ▼
►				koordans ►			
iedere			wandelplaats ►				

oplossing gisteren

-	o	-	-	l	a
o	n	t	h	a	l
-	t	e	e	n	-
e	n	g	-	s	p
-	e	e	r	-	a
o	m	l	e	i	d
m	e	ij	e	l	-
-	n	k	-	l	e

„De stoute Steenezel"

Wat denken ze wel! Omdat het nu een steenezel is... Er lopen genoeg steenezels rond waar geen jacht op wordt gemaakt!
Wij zullen dat arme dier uit de handen van zijn achtervolgers redden, hé Suske!
Mhprrrt... Pfrrtrt!!
Hemel! We moeten tante nog bevrijden!
Geef eens een flinke duw op haar kuif, Suske!
Hoe kom je met je hoofd door de zoldering, Sidonia?
BAF

Panda en de Meester-tegensteller

EEN VERBORGEN SCHAT! VAAR EENS ZIEN DIE KAART...
KIJK, DIT STIPPELLIJNTJE WIJST DE WEG EN DIT KRUISJE GEEFT DE PLEK AAN WAAR DE SCHAT VERBORGEN IS... INTERESSANT HÈ?
HEEL INTERESSANT... GEEF MAAR GAUW HIER...
EEN VERBORGEN SCHAT ZOEKEN IS VEEL TE MOEILIJK VOOR EEN JONG BROEKIE ALS JIJ. OUWE MISPEL ZAL DAT ZAAKJE WEL EVEN OPKNAPPEN!

22-149

Vijgen-ijs

Van tijd tot tijd komt er weer eens een lading verse vijgen uit warmere landen. Meestal zijn ze niet rijp genoeg, maar voor dit niet goedkope, maar wel heel aparte ijsgerecht zijn ze heel geschikt. Schil de inhoud van een doosje vijgen zeer dun af en maak de vruchten heel fijn in een keukenmachine. Voeg aan de vruchtenmoes 3 eetlepels suiker toe, 6 eetlepels sherry (liefst een „medium") en 3 eetlepels water. Laat het mengsel 10 minuten sudderen boven laag vuur en daarna afkoelen. Klop een kwart liter slagroom stijf met 3 eetlepels suiker en 2 theelepels vanillesuiker en meng er de vruchtenmoes door en nog 3 theelepels citroensap. Schep het mengsel in een ijslaatje en zet dit in het vriesvak van uw koelkast. Reken op 4 uur vriezen en zorg dat de koelkast vrij is van ijsafzetting en dat de laagste vriestemperatuur staat ingeschakeld. Tijdens het opvriezen nu en dan doorroeren.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl[ad]
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Al honderdmiljoen kilo appels uit markt genomen

DEN HAAG – Van de Nederlandse appelen van oogst 1979 was per 1 april al honderdduizend ton uit de markt genomen. Vorig jaar op die datum was dat 46.000 ton, maar later kwam daar nog zoveel bij dat over het hele oogstjaar een recordinterventie van 125.000 ton werd bereikt. Het ziet er naar uit, aldus het Produktschap voor Groenten en Fruit in zijn markt- en prijsberichten, dat dit trieste record dit jaar ruimschoots zal worden overschreden. Het Produktschap verklaart de grote interventie uit het feit dat de export zowel als de binnenlandse afzet veel geringer zijn geweest dan een jaar eerder in dezelfde periode. Daarentegen was, naar uit voorlopige gegevens valt op te maken, de invoer wel groter. De uitvoer tot 1 april was 37.000 ton, tegen 68.000 een jaar tevoren en 42.000 in dezelfde periode in 1977-'78. De afzet op de binnenlandse markt daalde met 17 procent. De appelvoorraad op 1 april was 152.000 ton, tegen 167.000 op 1 april vorig jaar. Toen en nu moest na die datum nog een derde van de oogst afgezet worden. Na 1 april 1978 hoefde van de veel kleinere en veel betere prijzen opbrengende oogst 1977, waarvan op die datum nog 86.000 ton aanwezig was, nog maar een kwart afgezet te worden.

Van 1975 tot 1979 in Limburg:

7288 banen kostten twee miljard gulden

MAASTRICHT – In de periode 1975-1979 zijn in Limburg met behulp van de premieregeling van het LIOF in de daarvoor in aanmerking komende gebieden 7.288 nieuwe arbeidsplaatsen ontstaan. In totaal vergde dit een investering van iets meer dan 2 miljard gulden. Aan investeringspremies werd in die vijf jaar via het LIOF 247,6 miljoen gulden toegekend. Globaal bedroeg de investering per arbeidsplaats bijna 300.000 gulden.

In de sector nieuwe vestigingen werd door 33 bedrijven een bedrag van 171,6 miljoen geïnvesteerd. Deze 33 bedrijven kregen daarvoor een premie toegekend van 35,6 miljoen gulden. Het aantal arbeidsplaatsen wat hierdoor ontstond beliep 1638.

In de sector van de uitbreidingen beliep het totale investeringsbedrag voor 175 gevallen bijna 2 miljard gulden met een totale premietoekenning van 212 miljoen gulden. Bij deze uitbreidingen bevond zich ook het miljoenenproject van DSM, de naftakraker, die alleen al een investering van circa 800 miljoen gulden vergde. Bij deze 175 uitbreidingen werden in totaal 5650 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd.

Naast de via deze investeringen ad circa 2 miljard gulden in de industriële sector en de zogenaamde stuwende dienstverlening, die ruim 7000 arbeidsplaatsen opleverden, deed zich [illegible] Waar [illegible]

[illegible] aan die [illegible] over[illegible] Limburg [illegible] van 76 [illegible] van 66.100 naar 72.5[illegible] een toename [illegible] van 16.400.

[illegible] stuwende [illegible] arbeidsplaatsen [illegible] Limburg [illegible] industrie [illegible] 17.000.

Dat er alleen al bij de mannelijke afhankelijke beroepsbevolking een werklozenaantal bestaat van circa 18.000 personen dichte schommelingen doen dit aantal afwijken zullen de investeringsinspanningen in Limburg in de komende vijf jaar sterk geïntensiveerd worden.

Meerderheid voor volledige afschaffing

Tweede Kamer: geen collectieve gratie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Gedetineerden in huizen van bewaring en gevangenissen zullen op 30 april geen gratie krijgen. De overgrote meerderheid van de Tweede Kamer steunt de opvatting van het kabinet dat het verlenen van collectieve gratie niet meer van deze tijd is.

Een motie van de PSP'er Van der Spek, die wel pleit voor een algemene vermindering van gevangenisstraffen ter gelegenheid van de komende troonswisseling, zal het zeker niet halen. Deze komt vanmiddag in stemming. Alleen de kleine linkse partijen PPR en CPN steunen de opvattingen van de pacifisten.

Een kamermeerderheid van VVD en PvdA bepleitte zelfs de volledige afschaffing van de collectieve gratieverlening. Omdat woensdag echter slechts gesproken werd over het verlenen van gratie op 30 april, kondigden de woordvoerders Nijpels (VVD) en Kosto (PvdA) aan hier dieper op in te gaan bij de komende grondwetsherziening.

Ook staatssecretaris mevrouw Haars (Justitie) verklaarde nog maar weinig te zien in het verlenen van collectieve gratie. In dit debat wilde zij echter nog niet zo ver gaan om de volledige afschaffing ervan voor te stellen. Zij wilde wachten op het komende grondwetdebat. Wel wees mevrouw Haars op de snelheid waarmee de gedachten over gratie veranderd zijn: „Nog maar dertig jaar geleden werd zonder al te veel kritiek een jaar gratie verleend".

Vanuit de Kamer kwam ook kritiek op de aankondiging van hulpverleners om door een stroom van individuele gratieverzoeken het departementale apparaat te ontregelen. Kosto wees erop dat een dergelijk gedrag de omstandigheden voor gevangenen zelfs verslechtert. Met mevrouw Haars wees hij erop dat verstoring van het toch al overbelaste apparaat het nog moeilijker zou maken de gevangenen te helpen.

Ook Kamer wil maatregelen tegen Iran

Van onze correspondent

DEN HAAG – De Tweede Kamer is het in grote trekken eens met de Nederlandse regering die ernaar streeft samen met de EG-partners sanctiemaatregelen te nemen tegen Iran, dat nu al vijf maanden een vijftigtal Amerikaanse gijzelaars vasthoudt.

Tijdens mondeling overleg van de Tweedekamercommissie voor buitenlandse zaken met vice-premier Wiegel (die de afwezige premier Van Agt en de BZ-bewindslieden Van der Klaauw en Van der Mei vervangt), bleek dat de grote kamerfracties het met de regering eens zijn dat in deze zaak het Nederlands beleid nauw wordt afgestemd op dat van de Amerikanen.

Op uitdrukkelijk verzoek van de PvdA-leden van de commissie beloofde Wiegel dat Nederland tijdens het EG-beraad van komende maandag nog geen vaste afspraken zal maken over stappen tegen Iran. De aarzelingen van de PvdA gelden met name eventuele militaire maatregelen, waarom de VS kunnen vragen. De verwachting is dat de beslissing over Europese actie tegen Iran op 28 april zal vallen, tijdens de Europese Raad in Luxemburg. Voor die tijd zal er nogmaals overleg worden gevoerd tussen de kamercommissie en de bewindsman die dan de BZ-portefeuille waarneemt.

Wat Nederland betreft ligt trouwens nog niet vast wat precies de inhoud zal zijn van de te treffen sanctiemaatregelen tegen Iran. De Amerikaanse regering besloot vorige week de diplomatieke betrekkingen met Iran te verbreken, alle Iranezen het land uit te zetten en alle uitvoer naar Iran, behalve kleine zendingen voedsel en medicamenten, te verbieden.

De Nederlandse invoer uit Iran betreft vrijwel uitsluitend olie (plus nog wat tapijten) en de uitvoer naar Iran voedingsmiddelen.

Meer Amerikaanse sancties op komst

WASHINGTON – President Carter overweegt meer economische sancties tegen Iran in te stellen, mogelijk deze week nog. Dit is meegedeeld door de presidentiële woordvoerder Jody Powell.

Powell noemde het bericht van de Boston Globe onjuist, dat Carter aan zijn bondgenoten zou hebben meegedeeld dat hij half mei een marineblokkade bij Iran zou instellen als de impasse over de gijzelaars niet doorbroken wordt. De woordvoerder sprak ook de berichten tegen, dat Carter sancties zou overwegen tegen bondgenoten die handel blijven drijven met Iran.

● *Het reddende viertal na hun doortastend ingrijpen terug op de Kesselse Maasoever. Els Peeters te zamen met Albert Muurmans, veerman Vestjens en Lei Pennings.*

Hachelijk avontuur op de Maas

Bejaard echtpaar reed van veerpont

Van onze verslaggever

KESSEL – Drie inwoners van Kessel en veerman Vestjens van dat Maasdorpje hebben woensdagmiddag het echtpaar Van de Hal uit Leiden van een wisse verdrinkingsdood gered uit de brede stroom van de Maas. De heer Van de Hal (72) en mevrouw Van de Hal-Melis (70) waren met hun personenauto te water geraakt doordat de remmen van hun voertuig weigerden op het midden van de veerpont. Dwars door een stopketting heen dook de wagen het water in. Nog druipnat vertelde Els Peeters uit Kessel na de redding dat de auto een tiental meters afdreef en zonk. Zij was op dat moment samen met de twee dorpsgenoten Albert Muurmans en Lei Pennings aan het trimmen langs de kade van „Veers" in Kessel. Het drietal nam prompt een kloeke duik in het nog koude Maaswater. Veerman Jo Vestjens volgde hun voorbeeld. Gevieren haalden zij de man en vrouw uit de Maas. Het echtpaar had de auto, voordat die begon te zinken al kunnen verlaten. Omdat de heer Van de Hal de zwemkunst niet meester was dreigde hij te verdrinken. Door de onverschrokken redding kon dat worden voorkomen. Het bejaarde echtpaar is in het Roermondse St.-Laurentiusziekenhuis opgenomen. De heer Van de Hal had vrij veel water binnen gekregen. De derde inzittende van de personenauto, de heer Van de Borst uit het Beeselse gehucht Rijkel, was wel uit de auto gestapt van het echtpaar voordat die het veer opreed.

Proefschrift:

Valium niet geschikt voor zwangere vrouwen

NIJMEGEN – Zwangere en barende vrouwen kunnen beter geen valium of andere kalmeringsmiddelen gebruiken, vanwege de nadelige werking op het nog ongeboren kind. Dat concludeert de Nijmeegse vrouwenarts drs. H. van Geijn in een proefschrift over de moderne methode (het meten van het hartritme-patroon), waarmee de toestand van het ongeboren kind kan worden nagegaan. Van Geijn promoveert morgen op deze studie aan de katholieke universiteit in Nijmegen.

Valium wordt [illegible] nog regelmatig voorgeschreven aan zwangere vrouwen. Van Geijn ontdekte echter dat na toediening van dit middel het hartritme van het kind [illegible] baarmoeder binnen enkele minuten afnam. De invloed van valium kan zelfs nog meerdere dagen na de bevalling bij de baby merkbaar zijn. Een betrouwbare meting van de conditie van het kind na de geboorte wordt daardoor bemoeilijkt.

Valium blijkt zich [illegible] op te hopen in het lichaam [illegible] pasgeborene. Omdat de [illegible] nog niet [illegible] mechanismen [illegible] baby [illegible] ontwikkeld zijn [illegible] pasgeborene grote problemen om valium en zijn afbraakprodukten kwijt te raken, aldus drs. van Geijn.

Albeda: geen wettelijke regeling stakingsrecht

DEN HAAG – Minister Albeda van Sociale Zaken heeft de Tweede Kamer laten weten, dat de regering niet zal streven naar een wettelijke regeling met betrekking tot het stakingsrecht. Ook de gang van zaken bij de stakingen in het afgelopen half jaar heeft in dit regeringsstandpunt geen verandering gebracht.

In antwoord op vragen zegt de bewindsman dat de Sociaal-Economische Raad (SER) advies wordt gevraagd over de mogelijke invoering van een gedragscode bij stakingen. Een concept-adviesaanvraag zal binnenkort bij de ministerraad worden ingediend. Ook deelt de minister mee, dat het Europees Sociaal Handvest binnen enkele weken in werking zal treden.

Uit het antwoord op vragen van de VVD-Kamerleden Nijpels en Keja blijkt verder dat de staatscommissie herziening rechterlijke organisatie advies heeft uitgebracht over een voorontwerp van wet waarin de centralisatie van de rechtspraak in bepaalde stakingsgeschillen wordt geregeld. Het regeringsstandpunt over dit advies wordt thans voorbereid.

Tarieven van openbaar vervoer landelijk gelijk

DEN HAAG – De tariefsverschillen tussen stads- en streekvervoer zullen met ingang van 1 oktober opgeheven worden. Dit heeft het ministerie van Verkeer en Waterstaat gisteren meegedeeld.

Het land is nu verdeeld in zones, waarvoor overal een gelijk tarief gaat gelden. De gelijkschakeling van de tarieven treedt een jaar eerder dan voorzien was in werking, omdat de indeling in zones reeds vorig jaar in plaats van dit jaar voltooid is.

Met pistolen in de hand trokken de Amsterdamse politiemannen in burger zich terug van de achterzijde van het Paleis van Justitie, omdat zij zich bedreigd voelden door sympathisanten van een kraker die gistermorgen terecht moest staan.

Agenten in burger trokken pistolen

Botsing met krakers bij justitiegebouw Amsterdam

AMSTERDAM – Het terechtstaan van een kraker voor de politierechter heeft gisterochtend geleid tot onrust rond het Paleis van Justitie in Amsterdam. De moeilijkheden ontstonden toen ongeveer vijftig sympathisanten van de verdachte het gebouw wilden binnengaan om het proces bij te wonen. Tien van hen kwamen binnen, maar werden door parketwachters met gummiknuppels naar buiten gedreven. Hierbij werden rake klappen uitgedeeld.

Het justitiegebouw werd vervolgens hermetisch afgesloten. Omstreeks kwart voor tien arriveerde de mobiele eenheid, die de Prinsengracht voor het Paleis van Justitie afzette. De verdachte, die „Theo van de Vondelstraat" werd genoemd moest terecht staan wegens het forceren van een slot ongeveer een jaar geleden. De gehele voorzijde van het gebouw werd door de actievoerders met spuitbussen voorzien van leuzen als „Amsterdam politiestad", „Eén wordt veroordeeld, bedreigd worden we allemaal", „Jullie rechtsorde is de onze niet" en „Oranje van Nassauwe, kom op met die gebouwen".

Nadat de rechtszaal was ontruimd, ontstond achter het Paleis van Justitie een vechtpartij, waarbij agenten in burger pistolen trokken. Een kraker die een leus op een muur wilde schrijven, was aanleiding tot de vechtpartij. De jongen werd gearresteerd door een agent in burger, maar onmiddellijk ontzet door andere aanwezigen. Daarop trokken zes agenten in burger hun pistool, dat zij volgens een aanwezige fotograaf richtten op krakers en persfotografen. De agenten trokken zich daarna zonder arrestanten terug in het vlakbij gelegen bureau Lijnbaansgracht, aldus de fotograaf. Dit incident had tot gevolg, dat de mobiele eenheid, die al was ingerukt, opnieuw de voor- en achterkant van het Paleis van Justitie afzette. Tegen het middaguur rukte de ME voor de tweede maal in.

Aangeb. betrekkingen

BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor Duitsland gevr., 045-318686.

Gevr. nette BARDAME voor middag en/of avond. verv. aanw. Tel. 045-270177.

Voor 28 april a.s. 2 leuke actieve ASSISTENTES gevr: voor nieuw te openen club. Tel. bereikb. 's zaterdags tus. 15-18 uur, 043-14485.

Gevraagd elec. foto lassers met certificaat, autogenisch foto lassers met certificaat, bankwerker v. Antwerpen en allround pijpmonteurs. Pijpleiding en constructiebedrijf CERFONDRENE. Aanmelden Hommerterweg 127, Hoensbroek, tel. 045-223888. Kantooruren 9-12 u., 1-5 u. Ma. t/m vrijd.

ASSISTENTE gevr. voor privé. Na 14.00 uur 045-222109.

FENSTERPUTZER in Dauerstellung bei guter Bezahlung gesucht. Aachener Büroreinigungsgesellschaft Bergdriesch 4, 5100 Aachen, Tel. 09-49-241-33226.

Goede BIJVERDIENSTEN aangeb. verkoop in namiddag en avonduren. Graag in bezit van auto. Vast dienstverband mog. Tel. 045-711967.

BARDAMES ook beginners gevr. v. Sarina Bar, zeer hoge verdiensten, kost en inwoning gratis, weekend vrij. Sarina Bar, Venlosesteenweg 227, Maaseik, tel. 09-3211565283 na 18.00 uur.

Leuke BARDAMES gevr. Postillon bar, Linne, tel. 04746-1329.

STAALCONSTRUCTIE Schinveld BV, vr. bankwerkers en lassers. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld. Tel. 045-251346.

Dames: leuke part-time job, i.b.v. auto en tel. VERKOOP dames- en kinderkleding. Inl. tel. 045-722417.

Nette BUFFETDAME gevr. voor zaterdag, zondag en maandags (overdag) Café Elysee, Wilhelminaplein 14 Heerlen tel. 045-717667.

Zelfst. hulp m/v in de HUISHOUDING (dinsdag- en vrijdagmorgen), mevr. Willems, Heiveldstr. 2, N'hagen. tel. 045-314282.

Gevr. TEGELZETTERS m/vr. alleen vakmensen. Tegelzetbedrijf P. Gerritse Merelsweg 90 Hrl. tel. 045-717443. Melden na 6 uur.

Voor goedlopende BAR leuke bardames gevr. voor de avonduren. Tel. 04498-3070 na 14 uur.

Leuke MEISJES gevr. The Shadow Bar, tel. 045-410988.

Zoekt u leuk en interessant werk? Wij zoeken nog enkele mensen voor het opnemen van bestellingen. Iedereen boven 16 jaar kan bij ons aan de slag, ervaring niet vereist, wel doorzettingsvermogen. Ook part-time. Aanmelden: dond. 17-4 van 20.00 tot 22.00 uur. Café Phanthomans, Akerstraat 204 (hoek Heisterberg), Hoensbroek.

Gevr. hulp in de keuken, KELNERIN, kokkin m/v. Kamer en loon naar overeenkomst. Hotel „Zum Hirsch", Simmerath-Einruhr (30 km van Aken). Tel. 09492485-402.

CENTRALIST voor weekends. Taxi bedrijf Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Gevr. STEIGERBOUWERS en arc-lassers zonder ervaring onnodig te reflect. Aanmelden Hoogstr. 12, N'hagen.

WERKSTER gevr. van 7.00 tot 11.00 uur v.m., voor het hele seizoen. Lunchroom De Koffiepot, Grotestraat 37, Valkenburg, tel. 04406-12017.

BARDAMES gevr., garantieloon, Bfr. 15.000 p. wk. Rijksweg 226, Maasmechelen.

Gevr. charmante GASTVROUWEN, hoge verdiensten. Prettige sfeer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop, tel. 04743-1551. Geopend van 14.00 tot 2.00 uur. Garantie ƒ 500,–. Bellen voor 18.00 uur. Vrij vervoer, intern mogelijk.

Bouwbedrijf Lennertz GmbH, Geilenkirchenerstrasse 518, tel. 09-49240663311 vr. m. spoed, colonnes METSELAARS en Einschalers. Na 18.00 uur te meld. tel. 045-317081.

Met spoed gevr. een hulp voor de maandag en donderdag, tel. 045-455447.

Leuke jonge BARMEISJES gevr. voor middag- en/of avonduren, zat. en zond. vrij. Vervoer vrij, int. mog. Tel. 045-351300.

TRAARBACH . speelautomaten vraagt servicemonteur m/v. Tel. inl. 045-317677. Edisonstr. 19, Schaesberg.

MEISJE gevr. voor privé-huis all. int. mog. Tel. 09-492161559172 M'Gladbach.

Montagebedrijf Mckee vraagt met spoed erv. FOTOLASSERS, pijpmont. argon. Arc.-lassers, loodgieters en c.v.-monteurs v. div. werkzaamh. in Nederl. en Duitsland. Callistusstr. 7, Kerkrade-West. Tel. 045-419612.

RECEPTIONISTE met enige talenkennis gevr. op camping Mooi Bemelen. Tel. 04407-1321.

Voor direct gevr. leuk uitz. BARDAMES, goede voorz. Bar „Ma Cherie", Hellebroek 61, Nuth. Tel. 04447-1829.

Gevraagd jonge DAME va. 16 jr. die opgeleid wil worden tot gitariste in een meisjesgroep, tevens drumster gevraagd, ook beginnend, instrumenten aanwezig. tel. 04490-14968.

VERKOOPSTERS gevr. zeer goede verdiensten mogel. werkzaam in leuk damesverband, voll. verzekerd ook mogel. op part-time basis doch voor hele dagen, gratis vervoer van bedrijf, aanmelden donderdag van 18.00 tot 20.00 uur, te Sittard, Eisenhowerstr. 610.

Wegens uitbreiding van onze VERKOOPTEAMS in Vlaams-België zoeken wij nog enige verkoopsters, salarissen van ƒ 500,– en meer per week zijn beslist geen uitzondering, geen opleiding vereist, doch enthousiasme en doorzettingsvermogen. Volledig verzekerd ook als bijverdiensten maar wel voor hele dagen tevens kunnen wij ook nog vakantiewerkers aan een goed betaalde vakantie-job helpen, aanmelden, heden donderdag van 19.00 tot 21.00 uur te Limbricht, Café Brandpunt, Prov. weg 9, Geleen, café Le coq d'or Mauritslaan 104.

Net MEISJE gez. voor 1 morgen in de week van 9.00 tot 13.00 uur, tel. 04446-1389.

Wij zoeken een TOPVERKOPER m/v (buitendienst) met buitendienstervaring en de echte pioniersgeest. Voor een doorzetter zijn bij ons toekomst en vrijwel onbeperkte verdienstmogelijkheden aanwezig. Schrijf ons beknopt uw levensloop en ervaring, waarna u wordt uitgenodigd voor een oriënterend gesprek. LRC Maastricht, Postbus 526, Maastricht.

Gevr. ervaren MACHINIST m/v voor mobiele graafmachine, hoog loon. Willem Alexanderweg 59, Maastricht, tel. 043-629433.

VERKOPER(STER) gevr., 18 jaar, 5 dagen. Slagerij V. & D. Sittard, tel. 04490-17109

Gevr. part-time KAPSTER met modern werk op de hoogte. Coiffeur Jos Heunen, Wilhelminastraat 76, Hoensbroek, tel. 211324, na 18.00 uur. 221646.

DAMES, heeft u interesse in een leuke part-time baan als consulente voor Jafra-Cosmetics? Inl. 04446-2858, of 045-250934.

Free-lance VERTEGENWOORDIGERS voor Noord-, Midden- en Zuid-Limburg, concurrentieloos art. Zij die reeds transportbedr. bezoeken genieten de voorkeur. Inl. 's morgens voor 10.00 uur en 's avonds na 18.00 uur: 04494-45034.

BUFFETMEISJE gevraagd voor de weekends. Te bevragen tel. 04406-15323.

Wegens teleurstelling zelfstandige HULP in de huishouding gevr. Tijden nader overeen te komen. Aanmelden tussen 10.00 en 12.00 uur en 16.00 en 18.00 uur, tel. 045-715229.

STUCADOOR gevr. voor het repareren van plafond in herenhuis, tel. 04455-1380.

LEERJONGEN voor bakkerij gevr. en een pers. die 's morgens ± 3 uur brood en bestellingen wil bezorgen Bakkerij Jos Coumans, Oranjestr. 18, Hoensbroek.

Hotel-café-restaurant Monument, Grendelplein 20, Valkenburg, tel. 04406-12064, vraagt een aank. of leerl.-KOK (event. student vakschool), aank. restaurantkelners, aank. kelners voor terrasbediening, werkstudenten komen ook in aanmerking bij langere arbeidsperiode.

VAKANTIEWERKERS gevr. voor restaurant in Valkenburg, min. 18 jaar voor de periode van 1 juli tot 15 augustus, tel. 04406-13424.

Firma P.H. Hermans vraagt met spoed ervaren MAURER, Einschaler, Dachdecker, Bauschlosser, Gerüstbauer en een VOORMAN, die zelfstandig kleinere werken kan uitvoeren. Melden: Oranjestraat 15, Kerkrade, tel. 045-455415 of na 18.00 uur, 04750-23534 of tel. 04750-22201.

Wilt u een fijn beroep? Een vaste baan? Zeker werk? Een eigen zaak? Een uitstekend inkomen? Volg dan nu de opleiding voor het staatsdiploma INSTRUCTEUR nieuwe stijl. Staatsdiploma in 6 maanden mogelijk en binnenkort starten dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Bel nu voor een prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel 013-324550.

SLAGERSKNECHT gevraagd. Slagerij L. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum, tel. 045-252733.

Gevraagd electr. FOTOLASSERS met certificaat, autogenisch fotolassers met certificaat bankwerker v. Antwerpen en all-round pijpmonteurs. Pijpleiding- en constructiefbedrijf Cerfontaine. Aanmelden: Hommerterweg 127, Hoensbroek, tel. 045-223888. Kantooruren 9-12 u., 13-17 uur. Ma. t/m vrijd.

Moderne 1e klas DAMESKAPPER gevr. Moet geh. zelfst. kunnen werken. Hoog loon. Goddery Coiffures, Kerkstr. 107, Brunssum tel. 045-252397.

Bar in grensstreek vraagt 1 of 2 charmante BARDAMES. Intern mog. Zat.-zond. vrij. Garantieloon, vrij vervoer, tussen 14 en 19 u. 045-223229.

BMB vraagt met spoed voor Aken alr. DAKDEKKERS voor in circa 3 wk. alr. inschalers, goede soc. voorz. autogeld, kindergeld, bureautijden m., di., do., vr. 9 t/m 18 uur, wo. en zat. 9 t/m 12 uur, tel. 045-454331 of 045-451010 O.L. Vrouwestraat 145, Kerkrade.

Ervaren FRITUREHULP gevr. tel. 045-250571.

CHAUFFEURS gevr. m/v voor dag en middagdienst pers. aanmelden, Hompertsweg 12, Schaesberg.

Gevr. HUISH.HULP voor maandagmorgen. Tel. 045-411631.

Gevr. 2 HANDLANGERS voor Duitsland, vast werk na 18 u. 045-252452.

Gevr. VOEGERS goede soc. voorz. tel. 045-253237.

BOUWBEDRIJF, Lennertz GmbH, Geilenkirchenerstrasse 518 Herzogenrath-Merkstein, tel. 09.49-240663311 vr. m. spoed colonnes, metselaars en Einschalers, na 18 u. te meld. tel. 045-317081.

Gevr. part-time PERSTER m. erv. dry-cleaningshop AF-CENT-gebouw 23, Venweg, Brunssum.

Leuk BARMEISJE gevr. v. excl. club tel. 045-213350.

Als bijhulp AARDAPPELVENTER gevr. v. enkele dgn. p. wk. aanm. Uterweg 129 Heerlerheide.

Part-time KAPSTER gevr. Dames en herenkapsalon Maison Thérèse, tel. 04494-42700, 6165 EN Kluis 34, Geleen.

PLAATWERKER gevr. v. rest. Oldtimer, Uterwg. 129, Heerlerheide. tel. 045-213350.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRITTEN terrassen, sierbestrating, tuinaanleg, grondwerk en metselwerk met garantie. Tel. 04490-15910 b.g.g. 04494-42097.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister- stucadoorsw. verbouw aannem. t. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk. Tel. 045-222145 - 220742.

De goedkoopste zijn we niet. Maar wel bieden wij de langste garantie en de beste service. Voor al uw pannen- en platte daken, isolatie, schoorsteenbouw en zinkwerken naar gebr. MARKGRAAF met vestigingen in Heerlen, Hoensbroek, Brunssum en Sittard, bel. voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, erkend dakdekkersbedrijf „Het Zuiden". Rieten, pannen, platte, singhle en isolatiedaken. Al uw zinkwerken, hang- en bakgoot. 5 jaar schriftelijke garantie en groot service. Vrijblijvende offerte, bereikbaar dagelijks tot 20 uur 045-216151 b.g.g. 045-217896.

Kleine aannemer kan nog aann. VERBOUWINGEN, timmerwerk en reparatiewerk, tel. 045-413861.

Voor al uw aansluitingen en rep. aan gas- en WATERTOESTELLEN incl. c.v., vloerverw., sanitair en dakbekl. Tel. 045-213605.

Ook v. DAKREPARATIE, antennebouw. Kochen, tel. 04442-1693.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tev. uw adres v. zinkwerk. T. 045-352289.

Aannemer kan nog VERBOUWINGEN, renovaties enz. dir. aanvaarden. Tel. 04403-2591.

Voor direct eerlijke goed werkende VROUW biedt zich aan voor afwashulp. Br.o.nr. SH 340 LD Stadskantoor Heerlen.

Gehuwde vrouw (gedipl. verpl.) wil, nu haar kinderen uitvliegen, zich nog graag NUTTIG maken, event. bij bejaarden of kinderen (part-time) tel. 045-457164.

STUDENTE, 18 jr. zoekt werk onversch. wat. Br. ond. nr. SH 331 LD Heerlen.

Voor oprit, TERRAS, tuinaanleg en metselwerk. Bel tijdig. Tel. 045-216722.

Te koop aangeboden

Te k. BANKSTEL met chr. onderstel, ronde salontafel en st. schemerlamp. Te bevr. Eikstr. 82, Passart-Zuid.

Te k. eiken DEKENKISTEN, zo lang de voorraad strekt. ƒ 100,– ex. BTW. M. t.m. vr. 9-17 uur. Past. Greymanstr. 49, Schinveld.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN, direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 69,–; kinderfiets v.a. ƒ 109,–; dames- en herenfiets v.a. ƒ 179,–; met 3 versn. ƒ 229,–; racefiets met 10 versn. ƒ 269,–; oma- en opafiets ƒ 299,–; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 399,–; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, ma. gesloten, koopavond geopend.

Opnemen, platen spelen en 6 radiozenders op afstand bedienen vanuit een luie stoel met de BEOCENTER 7000. Wannerstr. 10, (markt), Heerlerheide.

ANTENNEPROBLEMEN. Antennebouw Kochen. Tel 04442-1693.

Gevels reinigen, geef uw huis een nieuw gezicht, RENOVABOUW, tel. 045-256920.

Vocht of water in kelder, muur, gevel of vloer, RENOVABOUW helpt u er van af. Tel. 045-256920 of 255813.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen. Dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

SPOUWMUURISOLATIE. Minerale steenwol en UF-schuim, 30% rijkssubsidie. Renovabouw, tel. 045-256920.

RENOVEREN van uw gevel, coaten, uitkappen, voegen. Impregneren en verstevigen, Renovabouw, tel. 045-256920.

MOBIELGRITSTRALEN, alle steensoorten, beton, ijzer, ketels, machines en oude verflagen. Renovabouw, tel. 045-256920.

Voor al uw METSELWERK, groot en klein, Renovabouw B.V., tel. 045-255813.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk. 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel. 045-224459 b.g.g. 045-215005.

GEVELVERZORGINGSBEDRIJF Limburg: gevelreiniging, een steengoede belegging. Nu met 15% voorjaarskorting! Gritstralen, nat.-zandstralen, chemisch reinigen, voegvernieuwing, vochtwerend impregneren, verfwerk verwijderen. Hopperank 15, Brunssum, tel. 045-251467.

Voor STEENSTRIPS en metselwerk in huis, bel tijdig. Tel. 045-216722.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken. Maastrichterlaan 42 Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, erkend dakdekkersbedrijf 'Het Zuiden'. Riet, pannen, platte, singhle- en isolatiedaken. Al uw zinkwerken, hand- en bakgoot. 5 jaar schriftelijke garantie en gootservice. Vrijblijvende offerte, bereikbaar dagelijks tot 20.00 uur. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896.

Gevr. onderhoud van TUINEN, spec. adres voor freeswerk graszaaien en grasmaaien, tel. 045-251374.

Boekhoudster kan nog werk AANNEMEN. Tel. 04490-18812.

Stijgerbouwer zelfst. i.b.v. gr. rijbewijs biedt zich aan. Tel. 04490-18812.

Voegbedrijf kan nog werkzaamheden aanvaarden, zoals NIEUWBOUWVOEGEN, oude gevels uitkappen en voegen en algehele restauratie. Voegbedrijf H. Derksen, Pappersjans 37, Heerlen. Tel. 045-214836-724342.

VERTAALWERK gevr. Italiaans-Ned., Frans-Ned., tel. 045-722590.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music Hoofdstr. 32, H'broek, tel. 214253.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,-; Radio-TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt ƒ 50,-, ƒ 75,- ƒ 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS TV-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabr. beslist goedkoop, inruil en fin. Kock, Kampstr. 62, L-heuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

TROUWEN??? Laat uw trouwdag een feest zijn, geheel verzorgd door Foto Emile en incl. bruidsboeket en luxe auto en met veel extra's. Bel nu 045-212720 (Hoensbroek) voor een afspraak.

Te k. BRUIDSJAPON kl. zachtgroen maat 38 m. Na 18.30 Hubertusstr. 11 Hoensbroek

Te k. z.g.a.n. GASHAARD, tel. 045-722766.

Te k. ant. WASCOMMODE, st. Duitse Wesminster klok, dekenkist, pers. borden, div. hangklokken, etc., tel. 045-721759.

Te k. aangeb. café discodancing, en woning, zonder papieren + kapitaal onnodig te bellen, tel. 04490-46757.

oud eiken BALKEN, per stuk 610x30x30 en 1 stuk 560x30x30 tel. 045-312613.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL 3 mnd. oud, nw.pr. ƒ 3750,– voor ƒ 1950,– Tel. 04490-11383.

Te k. t.e.a.b. compl. KEUKENINV. zgn. Zanussi keukenbatterij o.a. gaspitten, bain-marie, friteuses en werkbladen, onderkasten en afwasmachine. Tel. 04490-12688.

Te k. antieke Lodewijk XV 2-drs. kast. compl. SLAAPKAMER, vol eiken uit grootmoeders tijd, antieke wortelnoten linnenkastje en antiek eiken tafel pl. div. Maastrichterstr. 22, Brunssum.

Te k. rieten KINDERWAGEN, box, reiswieg riet, babybadje m. standaard, aankleedkussen, luieremmer, babysitje en gedeeltelijke babyuitzet, te bevr. na 17 uur Eymaelstr. 25, Heerlen, tel. 045-722286.

Te k. goed onderh. eik. BANKSTEL en tafel ƒ 1500,–, stereo meub. en radioplatenspeler m. boxen (Schneider) v. ƒ 400,–, Pr. Irenestr. 77, Kerkrade, tel. 045-457129.

Te k. dames en H.FIETS ing.st., tevens een jalouzie br. 1.55, l. ± 1.80. Baron Mackaystr. 19, Meezenbroek-Hrln.

Te k. CARAVAN Constructam m. ijskast, kachel + voortent, bwj. '74 als nieuw, Raadhuisstr. 26, Oud-Urmond.

Te k. antieke Engelse 3-ZITSBANK, t.e.a.b. Burg. Savelberglaan 54, Kerkrade, tel. 455343.

DEKENKISTEN, meubelplaat met eiken vakwerk! Stevige bureaus 115x60, meubelplaat 5 st. Br.o.nr. 1671 LD Heerlen.

Te k. BRUIDSJAPON kl. zachtgroen maat 38 met HOED Na 18.30 u. Hubertusstr. 11, Hoensbroek.

Te k. EETKAMER mahonie, uittrektafel, 6 stoelen, dressoir + staande lamp, i.g.st. Regentessestr. 5, Brunssum, tel. 253188.

MEUBELEN, enorme collectie eiken, klassieke, moderne en slaapkamermeubelen. Wij bezoeken u aan huis, ook 's avonds, geh. vrijblijvend. Inruil, financ. mogel. lopende lening geen bezw., v.m. 045-420902, n.m. 045-254449.

Prima kwaliteit AARDAPPELEN ƒ 0,25 p. kg. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Koopje plm. 400 liter blikken BITAK, 2 ijzeren raamwerken, 127x200, 1 stel waspalen, K. Doormanstraat 38, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. VLOERBEDEKKING 4 m br ƒ 25,– + ƒ 35,– p.m. Electrisch orgel m. drum. Restanten Novilon 2 m br ƒ 15,– p.m. Bandrecorder. Enige vloerkleden versch. maten. Gangloper 3 m lang 80 cm br. Tel. na 20.00 uur 045-318565.

KOEMEST te k. Tel. 045-455530.

Te k. Barokstijl BANKSTEL, eetkamer, staande klok en 2 perzische tapijten (alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. DIEPVRIES 200 ltr., gaskomfoor 4pits, slaapbank, 2 clubs, salontafel, dressoir, ronde tafel + 3 stoelen. Tel. 045-419921.

Te k. kleine partije nieuwe, grijze Mulde DAKPANNEN p.st. ƒ 0,90, trottoirtegels p.st. ƒ 0,15, gewassen terrastegels ƒ 1,75. Inl. heden tussen 15.00-16.00 uur Heistr. 85, Terwinselen.

Te k. AANHANGER m. torsie-as, 750 kg, 120x200, v. ƒ 2400,– voor ƒ 1550,–, torsie-assen, 400-750-1000 kg vanaf ƒ 180,–. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. aangeb. lange witte COMMUNIEJURK met toebeh., maat 134, te bevr. Zonnestr. 60, Treebeek. Na 12 u. 045-216085.

Te k. HERENSPORTFIETS, 5-versn., ƒ 150,–, h.sportf. m. remnaaf, ƒ 60,–, kind.fiets 6-9 jr., ƒ 140,–. D.fiets, ƒ 85,–, kind.skelter 4-9 jr., ƒ 50,–. Tev. Peugeot 103 bromf., i.z.g.st., kl. blauw, ƒ 250,–. Fortunatusstr. 3, (Op de Vos) Brunssum.

Te k. antieken KLOKKENSTELLEN, Poststraat 21. Schaesberg.

Te k. CEMENTMOLEN, 5 bokjes en 8 profielen totaal ƒ 350,–. Tel. 04402-4149.

Te k. 2e hands MEUBELEN. Ridderhoenstr. 132, Hoensbroek.

1e kwal. VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35,– nu va. ƒ 20,95, vele kleuren, gratis opmeten, prima naaister ƒ 11,– p. baan, Veloursbop Nobelstr. 32c Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. bruine jeans KINDERWAGEN met wandelbak, tel. 045-210799.

Te k. a. ± 600 AFBRAAKMETSELSTENEN pr. ƒ 50,–, tev. trotoirtegels ƒ 0,25, p. st. tel. 045-222809.

Het zijn de BOXEN die 't 'm doen, Hi-Fi stereo boxen 3-weg systeem 100 watt van ƒ 355,– nu voor ƒ 199,–, fa. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651, ook voor rep. v. HI-FI apparatuur, koopavond geopend.

Te k. ASBESTPLATEN 200-x100 ƒ 10,– p. st., tel. 045-215015.

Te k. BABYKLEERTJES z.g.a.n., Bilderdijkstraat 39, Heerlen.

Te k. moderne EETHOEK ƒ 250,–, wandmeubel ƒ 600,–, 2-pers. slpk. ƒ 600,–; staande kapstok ƒ 35,–; pick-up stereo ƒ 300,–; LP's ƒ 7,–; singels ƒ 1,–, filmscherm ƒ 100,–; glas- en overgordijnen, pr. in overl. Tuinslang ƒ 50,–. Te bez. na 18.00 uur, Kuijpers, Rechtstr. 50b, Maastricht.

4 Queen Anne-STOELEN ƒ 200,–, a.n.; snorbromfiets ƒ 400,–; 2 bankstellen ƒ 200,–; 1 gr. sm.gash 1200 cal. ƒ 350,–; kleuren-tv ƒ 300,–. Rob. Graaflandlaan 45, Maastricht-Caberg (bij ziekenhuis).

Te k.a. 800 rode Oudhollandse PANNEN, ƒ 0,40 p.st. Tel. 04403-2591.

Gevr. voor in friture meisje of jonge VROUW, part-time, liefst omg. Sittard. Goede verdiensten, mogelijkheden voor directe aanvang. Inl. 04490-10253.

Te k. zeer mooie degelijke SLAAPK., lits-jumeaux, met int. matras, kapt. m. spiegels en laden, 2 nachtk., 2 st. tafeltje, tel. 04490-18528, na 19.00 uur.

Te k. a. eiken BANKSTEL, z.g.a.n. Tel. 04490-12994.

Te k. electr. ORGEL met ritmycbox, merk Cosmofox F2. Mgr. Hanssenlaan 53, Hoensbroek, tel. 215491, na 18.30 uur.

Te koop kinder-BROMFIETSSTOELTJE nieuw van ƒ 65,– voor ƒ 25,–. Kennedystraat 24, Hoensbroek-Mariarade.

Te k. VW-Kever bj. '70, tevens witte bruidsjurk, mt. 38. Te bevr. Tienkamp, Pastoor Honneéstraat 20, Heksenberg-Heerlen.

Te k. 2-del. KINDERWAGEN en gashaard, Voortstr. 30, Nieuwenhagen na 18.00 uur.

Heren race, jongens-, kinder- en MEISJESFIETSEN Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. aangeb. FLIPPERAUTOMAAT pr.i. orde, vraagpr. ƒ 300,–, tel. 045-420589.

Te k. TENNISRACKET merk Dunlop, grip 4, z.g.a.n., Altaarstr. 14, Oirsbeek, na 17.00 uur.

Te k. weg. omst. modern of klassiek ler. BANKSTEL, barokstijl eetkam., salontafel en enkele perz. tapijten, alles als nieuw, tel. 045-458324.

Te k. compl. AQUARIUM met vissen plm. 600 l. goedkoop af te geven, tel. na 17.00 uur, 045-410755.

Te k. electr. GRASMACHINE, ½ jr. oud, jongensfiets model Chopper, lasapparaat 160 Watt, gesch. voor 220 en 380 V, Statenlaan 111, Valkenburg.

Te k. zw. HERENFIETS, ƒ 60,– (tot 16 jr.). Reigerstr. 2 Sittard, tel. 04490-16932.

Te k. weg. overcompl. SCHRIKDRAADAPP. Koltec en 2 Bernard-benzinemotoren 2,5 pk. J. Wijshoff, Rijksweg Nrd. 186, Sittard, tel. 04490-14683.

Te k. weg. omst.h. KLEURENTELEVISIE, combinitespeler TV-kast, div. perzen, slpk. spiegelkast, stalen eethoek z.m. dames sportfiets als nw. + zeer mooie kinderkamer, Kloosterstr. 48a (achter Gr. Kruis), Simpelveld.

Te k. AQUARIUM 125x40x50 cm, tev. cavia's, gratis afhalen, Acaciastr. 17, Brunssum, tel. 045-251759.

Te k. aangeb. ronde eikenhouten SALONTAFEL met oudhollandse tegel, vraagpr. ƒ 850,–, Nederlandl. 55, Vrieheide-Hrl. 223282.

Te k. vendomatic WASAUTOMAAT ƒ 145,–, tel. 045-259341.

ORGEL: zolang de voorraad strekt, 3-korig Solina orgel met bankje en hoofdtelefoon ƒ 1195,– Willy Dera Baanstr. 93, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade, tel. 045-310291.

Te k. AQUARIUM 120x50x50 vraagpr. ƒ 600,–, geh. compl. m. omb. te bevr. Europaln. 117, Brunssum, tel. 045-258362 tussen 18 en 20 uur.

Te k. compl. INBOEDEL m. huisraad, tel. 045-259673.

Goed lopend TIMMERBEDRIJF omg. Sittard-Geleen wegens ziekte eig. pr. ƒ 75.000,–, br.o.no. GE 094 LD Geleen.

Te k. TRANSPORTBAND ± 8 mt. lang m. 200 V motor 2 pk, pr.n.o.t.k., tel. 317696.

OMAFIETS D+H fiets m. en zonder versn. kinderfietsen, Europaln. 107, Brunssum na 14.00 u.

Te k. PHILIPS Bovenlader wasautomaat, smal model ƒ 175,– tel. 045-259341.

Te k. BSA groeifiets, lft. 5/15 jr. ƒ 100,–, Essenstraat 10, Brunssum, tel. 253750.

Te k. GASFORNUIS diepvr. kist 420 lt., merk Esta t.e.a.b., Dorpstraat 20, Brunssum.

Te k. ZONNESCHERM br. 2.80, i.pr.st., ƒ 275,–. Tel. 04446-1473.

Te koop ANTIEK. Oa. eiken Henri II eethoek met 6 stoelen bekleed met groen velours, ƒ 1150,–; een theekastje, Henri II klok, Biedermeyer 1-gewichtsklok. Secretaire ƒ 395,– en een secretaire met opstand ƒ 850,–. Dr. Schaepmanplein 14, Heerlen-Molenberg.

Te k. AANHANGWAGEN 2.00 x 1.25. Tel. 045-721934, pr. ƒ 800,– met huif.

2 electr. ROL-TAKELS merk Munck, hefverm. 2300 kg met afstands bed., ƒ 600,– p.st. Aambeeld ƒ 200,–. Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 04446-1605.

Voor uw communiefeest verzorgen wij het KOUD BUFFET, bestel tijdig, vraag vrijblijvend prijsopgave, Kaalheidersteenweg 197, Kerkrade-West, tel. 045-420227, Parallelweg 74, Hoensbroek, tel. 045-213473.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KLEURENTEEVEE'S meer dan 100 stuks voorradig o.a. inruil, Philips grootb. 66 cm ƒ 345,–; ook veel toestellen in hogere prijsklassen. Alle toestellen prima spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-724760/317662.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–, ook extra grote maten nieuw leren broeken en motorkleding. Dankers, Willem Prinzenstr. 190, Helmond, tel. 04920-22923.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS, nieuw, halve prijs, 6 modellen, tel. 045-213563.

Tiroler HUISJES voor tuin of stacaravan Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252, bez. onze show.

T.k. zwaar eiken BANKSTEL 3-1-1- als nw. ƒ 1950,-, tafel ƒ 550,- 4 mnd. oud weg. verb. 04490-21882.

wegens STERFGEVAL eiken lits-jumeaux slaapkamer met 6 deurs kleerkast van ƒ 5000,-- nu ƒ 3500,--. Electr. orgel, 4 mnd. oud van ƒ 3200,-- voor ƒ 2500,--. Tot 19 uur. Bilderdijkstr.15, Heerlen.

Te koop gevraagd

Ik vraag GOUD en zilver en ik betaal hoogste prijs ervoor. Tevens gevr. zilveren munten en pers. tap. Tel. 04494-48457.

Privé vraagt te koop beslist hoogste prijs voor oud GOUD en zilver, zoals munten, ringen, bestekken, tandgoud enz. Deskundige behand. en discr. verzek. Contant geld. Tel. 045-458309.

Wij geven ƒ 5,– voor 100 losse centen. Tel. 045-255006.

Heeft u een sloopauto, bel. 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. POSTZEGELS eerste dagenveloppen en munten, tel. 045-724760.

Privé vraagt te koop GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant.waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig descr. cont. geld. Tel. 045-222203.

Ik vraag u heeft: GOUD en zilver en ik betaal de hoogste prijs ervoor, tevens gevr. zilveren, gouden munten en perz. tap. tel. 04494-48457.

KOLENPRIJS PER 1000 kg goedkope houten staaflijsten. Br. met prijs onder nr. 1671. Limb. Dagblad Heerlen.

MUNTHANDEL Bastiaans, Kerkstraat 2, Borgharen, vraagt te k. tegen hoogste prijs gulden 1963 en 1967, zilver en 2½ gld. 1963, 1964, 1969 met visje, tel. privé 043-627085.

Te k. gevr. IJSKAST en langzaamwasmach. met verwarming. Tel. 043-30984.

Te koop gevr. alle voorkomende uitneembare houten GEBOUWEN. Tel. 043-629433.

SPULLEN uit oma's tijd te koop gevr. Postbus 9, Klimmen.

Te huur aangeboden

KAMER te huur aangeboden, met gezellig huiselijk verkeer. Ook ouder heer of dame. 04406-12875.

Te h.a. BEDRIJFSRUIMTE op industrieterrein te Susteren 250 m2. Voorzien van kantoor, toilet, tel., verw., licht en krachtstroom, grote parkeerpl. Aanv. direct. Inl. 04490-22351.

Te h. aangeb. vrijst. ruim HUIS geschikt voor privégebruik. Br. o. no. SH 338 LD Hrl.

HOENSBROEK: studioappartementen met kitchenette, douche en toilet. Huurprijs ƒ 600,– tot ƒ 700,– per maand all-in. Inl. postbus 164, Hoensbroek.

HEERLERHEIDE: 2-kamerappartement met kitchenette, huurprijs ƒ 575,– per maand all-in. Inl. Postbus 164, Hoensbroek.

Te h. gevr. gr. WOONH., met 3-4 slpk. in Brunssum of omg. Aanv. juni of juli. Tel. 045-256578.

KAMERS te h. met volpension. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Exclusief app. te h., per uur - avond - dag. Voor PAARTJES, gezelschappen, alleenstaanden. Event. service aanwezig. Uiterste discretie. Alleen op tel. afspr. 04490-11067 tussen 18-20 uur.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. v. wc en douche te Kerkrade, tel. 045-720350.

Ruime KAMERS te huur in nieuwbouw m. alle comfort. Op grens Hoensbroek-Heerlen. Br.ond.no. Ho 133 LD Hoensbroek.

Excl. luxe FLAT te h. te Beek, gemeub. incl. gas, water en licht, geen privé, waarborg ƒ 3000,–. 04494-48412, tussen 18.00 en 20.00 uur.

1 en 2-persoons KAMERS te huur, Nieuwstraat 106, Kerkrade, tel. 045-457274.

WINKELPAND te h. in centrum van Hrln. Dir. te aanv. tel. 045-724690.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met c.v., keuken, douche, Panneheidestr. 1 en 19 Kerkrade.

Te h. luxe kam. in centr. v. Hrl. m. douche, huurpr. ƒ 400,–, tel. 045-255774 zat. tussen 19-20 u.

Te huur gevraagd

Ouder echtpaar zoekt WOONGELEGENHEID te huur in SITTARD-Geleen of omstreken. Liefst flatje (niet hoog) of etagewoning. Br.o.nr. 1673 LD Heerlen.

Te huur gevraagd W HUIS tussen Maastricht Heerlen. Huurprijs tot Klerken, Brusselseweg Maastricht.

HUIS te huur gevr. omg. tard ± ƒ 500,– huur. Br.o. 828 L.D. Sittard.

Te h. gevr. ETAGEWON. rares. 3 kam. m. keuken badk. In Brunssum of Br.o.nr. B. 867 LD Bruns

Woonhuis te huur gevr. tueel geschikt voor DAM KAPSALON. Brieven postbus 90, te Stein.

DRINGEND!! Te h. gevr. privéwerk: huis, flat of ap tement in Limburg. Beta ge huur. Br.o.nr. HO 130 H'broek.

Te h. gevr. gr. woonh. m slpk., in BRUNSSUM of Aanv. juni of juli, tel. 256578.

DRINGEND!! Te h. gevr. of etagewon. omg. Hee Kerkrade. Hr.pr. tot ƒ 5 Br.o.no. KE 4666 LD Ke de.

Student zoekt KAMER in tard (spoed) tel. 04494-479

ƒ 500,– BELONING voor gene die ons aan een hui ning max. ƒ 400,– p. m. helpen, tel. 04442-3573.

Te h. gevr. gr. WOONH. 3-4 slpks. in Brunssum of Aanv. juni of juli. Tel. 256578.

WOONRUIMTE gevr. jong stel in Maastricht 04923-4092.

Jong stel zkt. m. spoed HUISJE te h. in omg. B sum-Sittard-Hoensbroek. 045-252840.

Belgische marine houdt het op schoten voor de boeg

Vlaamse vissers: Zeeuwen zijn piraten, inbrekers

Van onze correspondent

OOSTENDE – „Wij hebben niets tegen onze Nederlandse collega's, maar door dat vissen binnen de 12-mijlszone halen ze ons wel mooi het brood uit de mond. Ze gaan hier om als dieven en stelen andermans goed. Het gaat al jaren zo en daarom in het juist, dat onze zeemacht die „Ollanders" eindelijk eens aanpakt". De stemming in zowel het schipperscafé nabij de Oostendse visafslag als aan boord van de Oostende 491 is momenteel uitermate grimmig.

Het vissen van Nederlandse kotters op tong binnen de Belgische 12-mijlszone heeft bij hun Belgische collega's bijzonder veel kwaad bloed gezet. De schoten die de Belgische marine de afgelopen dagen heeft afgevuurd voor de boeg van enkele Zeeuwse kotters krijgen dan ook een warm onthaal bij de vissers in Oostende. „Meneer, ze hebben het al jaren gedaan en voor onze neus de vangst weggehaald. Dat de zeemacht nu eindelijk eens optreedt, is goed, maar eigenlijk al veel te laat", zeggen de vissers in het café bij de afslag.

„Broodrovers en inbrekers zijn het", zeggen de Vlaamse vissers, er op wijzend dat zij dergelijke overtredingen in de Nederlandse wateren niet durven plegen. „Want dan zit uw zeemacht ons gelijk aan onze „test" en daarvoor passen wij toch wel mooi op".

Luitenant ter zee G. Petit, officier Operatieën bij de Belgische Zeemacht in Oostende, heeft bevestigd dat de marine van onze zuiderburen in de toekomst het illegale vissen van Zeeuwse kotters binnen de 12-mijlszone wat krachtiger gaat aanpakken. De huidige, over het algemeen vrij bejaarde houten mijnenvegers hebben weinig indruk gemaakt op de Zeeuwse vissers, die doorgaans aanzienlijk sneller varen dan het verouderde marinematerieel van de Belgen. Om aan de ernst van de zaak enige inhoud te geven, zal de Belgische zeemacht de Artevelde inzetten, een marineschip dat wat tonnage – 900 ton – en snelheid en bewapening betreft effectiever zal kunnen optreden.

Afspraken

Luitenant Petit is overigens weinig gelukkig met de maatregelen die de Belgische autoriteiten hebben moeten nemen om de visgrage Nederlanders uit de momenteel zeer rijk aan tong zijnde Belgische kustwateren te weren. Bijna verontschuldigend zegt hij: „We kunnen als zeemacht weinig anders doen. Het gaat tenslotte om internationaal afgesproken bepalingen en als onze vissers dat in de Nederlandse wateren zouden doen, zouden ze ook worden vervolgd. Dat we schoten hebben moeten lossen, ligt enkel en alleen aan de Nederlandse vissers zelf. Die weigerden om mee te varen naar Oostende en dan hebben we gewoon het recht om een dergelijke maatregel te nemen. Als die schepen onze instructies niet willen opvolgen, mogen we uitdrukkelijk op deze manier optreden".

Volgens Petit zal er ook in de toekomst geen sprake van zijn, dat de Belgische zeemacht gericht zal vuren op Nederlandse vissersschepen die illegaal binnen de 12-mijlszone vissen. „Dat is beslist niet ons beleid en het staat ook niet in onze instructies. Wij houden het echt bij schoten voor de boeg. Maar dat neemt niet weg, dat de vissers die binnen onze 12-mijlszone vissen feitelijk inbrekers zijn en daartegen zullen we in het vervolg zeker optreden", aldus Petit.

Dwars

De bemanning van de Oostende 491 vindt, dat de visserijmethode van hun Zeeuwse collega's hen „het brood uit de mond stoot". „Die mensen doen maar raak. Ze maken voor ons alles stuk en wij moeten maar zien dat we ons geld verdienen. Het gaat ons niet om die kleine scheepjes. Daarvan liggen er hier nu ook een paar uit Breskens in de haven en die doen ons echt geen kwaad. Als het nodig is, helpen we die mensen. Maar het zijn de grotere schepen die voor onze neus de boel leeg vissen. Dat kan gewoon niet meer en daarom is het goed dat onze zeemacht optreedt. We klagen al drie, vier jaar over deze situatie. Daarbij komt dat wij wel worden opgebracht als we een overtreding begaan. Dus u begrijpt wel, dat deze hele zaak ons behoorlijk dwars zit".

De stemming in het café is weinig anders. „Piraten, rovers en inbrekers", noemen de daar verzamelde vissers hun Nederlandse vakbroeders. Er heerst een stemming van grimmige voldoening, dat de Belgische zeemacht eindelijk de tanden laat zien. Goede woorden voor de Nederlandse collega's kunnen er niet af.

Oostendse vissers, die op kabeljauw vissen onder de Ierse kust, zeggen dat de Ierse en ook de Britse autoriteiten geen genade kennen als het gaat om het overtreden van visserijbepalingen. „Dat zouden ze hier ook eens moeten doen", zeggen de Oostendse vissers. „Daar word je opgebracht en kun je een zware boete krijgen. En dat is geen grapje".

Lijdelijke rol

Van de Nederlandse justitie hebben de Zeeuwse vissers die in België de visserijbepalingen overtreden weinig te vrezen. Het Belgische openbare ministerie zal de overtreders in België moeten dagvaarden en het strafbare feit zal niet in Nederland kunnen worden behandeld. De Middelburgse hoofdofficier van justitie, mr. J. Hage, zei desgevraagd dat de rol van de Nederlandse justitie alleen een lijdelijke is. „Het valt buiten de Zeeuwse jurisdictie", aldus mr. Hage, daarmee aangevend dat de overtreding van visserijbepalingen door Zeeuwse vissers zuiver een zaak voor de Belgische autoriteiten zal zijn.



● *Ex-guerrilleros van Robert Mugabe en Joshua Nkomo, nu gekleed in het uniform van de nationale Rhodesische strijdkrachten en bewapend met G-3 geweren van Russische herkomst, worden samen met blanke Rhodesische militairen van de luchtmacht door Britse instructeurs „klaargestoomd" voor de parade, die morgen op onafhankelijkheidsdag in Salisbury zal worden gehouden. Rhodesië zal dan officieel worden omgedoopt in Zimbabwe.*



Belasting

Nauwelijks is er een nieuwe staatssecretaris van financiën of de aftrekbaarheid van hypotheekrente wordt weer aan de orde gesteld. Drs. Van Amelsvoort kon overigens niet anders dan de aftrekbaarheid weer ter discussie stellen. Immers hij is degene geweest die in oktober vorig jaar de geruchtmakende motie indiende om een bovengrens in te voeren voor de aftrek van hypotheekrente. Wanneer de bovengrens rond de vier ton gelegd wordt, zoals door de meeste politici wordt gesuggereerd zullen weinig mensen moeite hebben met een eventuele maatregel tot beperking van de aftrekbaarheid van hypotheekrente.

De nieuwe staatssecretaris heeft echter ook laten weten dat hij andere belastingmaatregelen voor de eigen woning wil onderzoeken. Met name noemt hij dan het huurwaardeforfait en de vermogenswinst bij verkoop van een woning. Drs. Van Amelsvoort mag zoveel onderzoeken als hij wil, als hij maar van de bestaande regelingen afblijft. Immers het optrekken van het huurwaardeforfait betekent dat de gemiddelde huizenbezitter moeilijker komt te zitten. Hij moet immers dan een hoger bedrag bij zijn belastingopgave optellen en dat betekent weer dat hij minder kan terugvangen. Het wordt op deze manier niet erg aanlokkelijk gemaakt voor de kleine bovenmodalers om een huis te kopen. Het wordt bovendien voor huizenbezitters niet aantrekkelijk om hun woning te verkopen wanneer de vermogenswinst belast gaat worden. Verstandiger lijkt het om in een tijd, waarin de huizenmarkt op instorten staat, het fiscale voordeel van een eigen huis zoveel mogelijk ongemoeid te laten. Huizen kopen en verkopen moet aantrekkelijker gemaakt worden om de handel in onroerend goed weer op gang te helpen.

H. Th.

Wegens huidige bezuinigingsoperatie

Geen verhoging van defensie-uitgaven

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het is vrijwel uitgesloten dat Nederland positief zal reageren op het Amerikaanse verzoek aan de NAVO-partners, om de defensieuitgaven te verhogen. De Amerikanen willen dat de Westeuropese bondgenoten de NAVO-afspraak om de defensielasten jaarlijks met 3 procent te verhogen, onverminderd nakomen, ondanks de economische problemen.

Nu de Amerikanen zich meer moeten gaan richten op het gebied rond de Perzische Golf en de Indische Oceaan, hebben zij de bondgenoten gevraagd meer geld uit te trekken voor de verdediging van Europa, gezien de toenemende spanningen. Maar de Nederlandse regering ziet geen kans om defensie bij de huidige bezuinigingsoperatie buiten schot te laten.

Minister Scholten (Defensie) deelde enkele weken geleden al mee dat defensie meedoet in de bezuinigingsoperatie van het kabinet Van Agt, die anderhalf miljard gulden moet opleveren. Over de omvang van die bezuiniging op defensie wordt nog steeds overleg gevoerd. De bewindsman zei toen ook dat de 3-procentsnorm dit jaar niet gehaald zal kunnen worden. In dat standpunt is geen verandering gekomen. Volgens een defensiewoordvoerder in Den Haag worden de door de Amerikaanse onder-minister Robert Komer op het NAVO-hoofdkwartier in Brussel aan de partners voorgelegde problemen erkend, maar het ligt niet voor de hand dat dat gevolgen voor het Nederlandse defensiebudget zal hebben.

Het Amerikaanse verzoek zal overigens zeker onderwerp van gesprek in het kabinet vormen, maar dat zal enkele weken moeten wachten omdat premier Van Agt en minister Van der Klaauw (Buitenlandse Zaken) in Indonesië zijn. Het ligt in de bedoeling dat de ministers van buitenlandse zaken en defensie zich op de voorjaarstopconferentie, eind mei, voor het eerst over een mogelijke versterking van de NAVO-defensie zullen praten.

UNIFIL-landen waarschuwen de V-raad

NEW YORK – Als de aanvallen op de vredesmacht van de Verenigde Naties in Zuid-Libanon (UNIFIL) doorgaan, komt haar aanwezigheid in dat gebied in het geding. Deze waarschuwing hebben de vier Europese landen die troepen leveren aan UNIFIL, Ierland, Noorwegen, Italië en Nederland aan de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties laten horen.

De Nederlandse gevolmachtigd minister bij de Verenigde Naties P. van Buuren zei dat Nederland deelneemt aan UNIFIL uit zorg voor het doen eerbiedigen van de internationale orde. Hij sprak daarbij zijn „afgrijzen" uit over „terroristische acties tegen onschuldige burgers, als die in Misgav Am".

De Ier Aidan Mulloy zei dat zijn land zeer ongerust is te zien dat het leven van VN-soldaten gevaar loopt. Hij betreurde het dat VN-soldaten werden lastig gevallen door de strijdmacht van majoor Haddad die wordt gesteund door Israël.

Ole Algard uit Noorwegen veroordeelde de beschietingen op het hoofdkwartier van UNIFIL en de aanwezigheid van het Israelische leger in Zuid-Libanon. De Italiaan Umberto la Rocca voegde daaraan toe dat Israel moet ophouden met het rechtstreeks tussenbeide komen in Zuid-Libanon.

Begrip vrijheid stond centraal in werk van filosoof en schrijver

Jean-Paul Sartre: heiligste atheïst van Frankrijk

Al in 1948 introduceerde hij in zijn boek Wat is literatuur? het begrip „engagement" in zijn eigentijdse betekenis. Toch heeft de nu op 74-jarige leeftijd gestorven Jean-Paul Sartre, bij een breed publiek vooral bekend als de filosoof van het existentialisme, de eerste 60 jaar van zijn leven vooral aan zijn schrijftafel stelling genomen ten opzichte van de maatschappelijke ontwikkelingen om hem heen.



● *Een opname van Jean-Paul Sartre uit 1974. De Franse filosoof en schrijver tijdens een persconferentie in Stuttgart na een bezoek aan het BM-kopstuk Andreas Baader in de gevangenis van Stammheim. Links op de foto: de advocaat van Baader, Klaus Croissant, rechts de Frans-Duitse studentenleider, Daniel Cohn-Bendit.*

Pas tegen 1969, een jaar nadat in de mei-revolutie in Parijs de verbeelding kortstondig aan de macht was, trok hij de straat op, het Maoistische weekblad La Cause du peuple op de boulevards uitventend. Daar bleef het niet bij. Kort tevoren had hij het Russell-tribunaal over de Vietnamese oorlog voorgezeten, hij liet zich het beschermheerschap van de radicale beweging La Gauche prolétarienne aanleunen, hij bemoeide zich met de Baader-Meinhof-processen, vertoonde zich op fabrieksstakingen en maakte – als een blinde, oude man – als een van de eersten de zaak van de bootvluchtelingen aanhangig.

Rechts Frankrijk volgde hem met vrees, een verdeeld links Frankrijk werd door hem in verwarring gebracht. Terwijl in 1970 de toenmalige minister van binnenlandse zaken Raymond Marcellin, de ene redacteur na de andere van La cause du peuple achter de tralies liet zetten, smeekte Jean-Paul Sartre bijna om een soortgelijk proces. Hij kreeg het niet. Aan wijlen president De Gaulle werd de uitspraak toegeschreven: „Frankrijk arresteert zijn Voltaire niet". Een atheïstisch filosoof werd daarmee nog tijdens zijn leven heilig verklaard.

Walging

Het begrip vrijheid heeft centraal gestaan in het werk van de filosoof en schrijver Jean-Paul Sartre. Toen hij na zijn filosofie-studie in de jaren dertig in Berlijn verbleef en daar kennis maakte met de ideeën van Heidegger, Jaspers, Husserl en Kierkegaard was de basis gelegd voor zijn existentialistische filosofie.

Zijn eerste roman, La Nausée (De Walging) in 1938 gaf het al in grote trekken weer: de mens is vrij om te kiezen, hij maakt zijn eigen toekomst. Maar hij is tegelijkertijd veroordeeld, gedwongen om een keus te maken en dat kan hem met walging, ja zelfs angst vervullen. Het snel ineengestorte idealisme na het beëindigen van de Tweede Wereldoorlog, vormt een vruchtbare voedingsbodem voor de ideeën van Sartre. De linker Seine-oever vormde het decor van een wereld, waar hevige discussies worden gevoerd over de zin van het leven, een in het zwart geklede Juliette Gréco in rokerige keldertjes haar weemoedige chansons zong en Jean-Paul Sartre en zijn eeuwige vriendin Simone de Beauvoir verhitte discussies voerden in de café's van St.-Germain-des-Prés.

Zijn filosofische ideeën had Sartre al neergelegd in L'etre et le Néant (1943), dat uitgaat van een steeds veranderende mens, die zelf de inhoud van zijn leven bepaalt, kiest voor een bepaalde essentie. „De existentie gaat vooraf aan de essentie". Maar de veelzijdigheid van Sartre resulteert erin dat in snel tempo een aantal toneelstukken verschijnen die min of meer op deze ideeën zijn gebaseerd: Les Mouches, Huis Clos, Morts sans Sépulture en La putaine respectueuse.

In het mede door hem na de Tweede Oorlog opgerichte tijdschrift Les Temps Modernes begint de politieke stellingname van Jean-Paul Sartre zich steeds duidelijker af te tekenen. Hij kiest onomwonden voor het communisme. Het leidt tot een verkoeling met Albert Camus, ook existentialistisch georiënteerd, maar dan iemand die ieder stelsel afwijst. De tegenstelling verscherpte zich nog toen in 1957 Camus de Nobelprijs kreeg uitgereikt, waarbij Sartre verstek liet gaan. Later zou hij zelf overigens de Nobelprijs weigeren.

Vooral na de opstand in Hongarije ziet Sartre zich gedwongen zijn ideeën over het communisme te nuanceren. Zijn Critique de la raison dialectique is er het gevolg van. Hij wijst het absolutisme af en kiest voor het marxisme. Het stalinisme valt voor hem af omdat het maar de bevrijding voor een enkele betekent, terwijl hij het marxisme als een bevrijdingsbeweging beschouwt voor de uitgebuite mens.

Kentering

Het betekent een kentering in het denken van Sartre, die oorspronkelijk geloofde in de vrije keuze van de mens. In een interview in de Amerikaanse Left Review definieert hij het zo: „Tenslotte is iedereen verantwoordelijk voor wat men van hem heeft gemaakt, zelfs als hij niet meer kan doen dan een erkennen van die verantwoordelijkheid. Ik zou dan ook de vrijheid definiëren als het maken van dat kleine stapje, dat van een volledig geconditioneerd sociaal wezen iemand maakt, die niet de totaliteit van de ontvangen geconditioneerdheid teruggeeft: het stapje dat bijvoorbeeld van Genet een dichter maakt, terwijl hij volstrekt geconditioneerd was om een dief te worden".

In Frankrijk is dan de invloed van het existentialisme tanende. De aandacht is vooral gericht op de structuralisten, waarvan Levi-Strauss en Foucault enkele exponenten zijn. Met grote regelmaat verschijnen nog steeds de Situations, essay-bundels, waarin Sartre zijn filosofische ideeën uiteenzet, nog altijd met een ongekende helderheid.

Frankrijk kent inmiddels zijn Algerijnse oorlog. In 1960 nemen Jean-Paul Sartre en Simone de Beauvoir hiertegen stelling in het Manifest der 121, wat hun op een inhechtenisneming komt te staan. Na verhoor mogen ze weer huiswaarts keren, terwijl 30 andere ondertekenaars van het manifest in staat van beschuldiging worden gesteld. Sartre vraagt zich publiekelijk af waarom hij zo'n voorkeursbehandeling mag ondergaan.

Maoisme

Parijs, mei 1968. Terwijl de Franse hoofdstad de grootste onlusten sinds de Tweede Wereldoorlog meemaakt, verdiept Sartre zijn marxistische analyses en houdt zich diepgaand bezig met de Culturele Revolutie in China. Aanvankelijk neemt hij een afwachtende houding aan, maar betuigt meer en meer sympathie voor maoistische groeperingen, zonder zich overigens bij de een of andere beweging aan te sluiten. Ook treedt hij meer en meer naar buiten, tijdens allerlei acties. Verder neemt hij uit overtuiging deel aan het journalistieke leven in Frankrijk. Hij is niet alleen mede-redakteur van het reeds genoemde maoistische weekblad La Cause du Peuple, ook is hij een van de mede-oprichters van het linkse dagblad La Libération.

In 1971 verrast hij vriend en vijand met een studie over de bourgeoisschrijver Gustave Flaubert onder de titel „L'idiot de la famille", waaraan hij de afgelopen 20 jaar blijkt te hebben gewerkt. Het is de eerste literaire studie van hem na zijn boek over de Franse dichter Baudelaire in 1947.

De studie over Flaubert bestrijkt drie delen, een vierde is in voorbereiding. Dat zal echter nooit verschijnen, omdat Sartres gezichtsvermogen langzamerhand achteruit gaat. In 1976 verschijnt nog het laatste deel van zijn Situations, waarin een oude man op zijn leven terugkijkt, een vol leven. Aanvankelijk had hij nog plannen tot het maken van TV-films toen het schrijven niet meer mogelijk bleek. Hij is er niet meer aan toegekomen. Kort geleden was op de NOS-televisie nog een tweedelige uitzending te zien over zijn leven, die echter al vier jaar oud was.

In een interview liet hij zich ontvallen: „Niet meer kunnen schrijven; in zekere zin ontneemt me dat elke reden van bestaan: ik heb bestaan en nu besta ik niet meer, om zo te zeggen. Ik zou daar erg somber van moeten worden, maar om een reden die ik zelf niet ken, voel ik me vrij goed: ik voel me nooit verdrietig of melancholiek als ik denk aan wat ik heb verloren".

royal

Na "Jaws" en Close Encounters brengt Steven Spielberg nu het meest fantastische lachspektakel ooit verfilmd!

1941

De dag dat Hollywood op z'n kop stond.

3e WEEK

Dag. 2.30 - 8.30 uur
Za., Zo., 2.30 - 7 - 9.30 uur A.L.

TEL. 714200

rivoli

BESTE FILM

WINNAAR VAN 5 OSCARS

WAARONDER
Beste Acteur DUSTIN HOFFMAN
Beste vrouwelijke bijrol MERYL STREEP
Beste regie ROBERT BENTON
Beste scenario ROBERT BENTON

7e WEEK A.L.

DUSTIN HOFFMAN IN "KRAMER VERSUS KRAMER"
MERYL STREEP JANE ALEXANDER
and introducing JUSTIN HENRY

Dag. 3.30 - 7 - 9.30 uur

TEL. 715922

JEUGD
De Kleine Zeemeermin
Een sprookje van Hans Christian Andersen a.l.
Za. zo. wo. 1.30 uur

NACHT
Dodende Angels 16J
Vr., za. 12.00 uur

ZE ZIJN D'R WEER...

Abba-Arrival	9,90
Camel Raindances	9,90
Creed. Clearwater Revival - Sue s IQ	9,90
Creed. Clearwater Revival - Willy and poor Boys	9,90
Bayou Country	9,90
Green River	9,90
Jean Michel Jarré - Equinos	9,90
Leo Kottke - idem	9,90
Leo Kottke - Burned Lips	9,90
Steve Hackett - Spectral Mornings (Gitarist Genesis)	9,90
Nazareth - Expect No Merci	9,90
Bread - Guitar	9,90
Average White Band - Feel no fret	9,90
Crosby Stills Nash and Young - Four Way Street Dubb. Live	11,90
Kiss - solo elpees	
Stevie Wonder - Secret Life of Plants dubb.	14,90
J. Thull - Live Dubbel Bursting out	11,90
Robert Palmers laatste nieuwe: Secrets	11,90
Status Quo - Status Quo	9,90
Status Quo - Reed the river	9,90
Klaus Schulze - Moondown	9,90
Bowie - Dubbel Live	11,90
Bowie - Heroes	9,90
Manfred Mann - Watch	9,90
Commodores Natural High	9,90
Barley J. Harvest - Octoberon	9,90
John Anderson - Olias of Sunhillow	6,90

SATISFACTION
GELEENSTRAAT 43, HEERLEN

FORUM bioscopen Sittard

DAGELIJKS 8.30 UUR
ZONDAG 6 en 8.30 UUR, 12 j.

Raketten bedreigen het snelste vliegtuig ter wereld

AIRPORT '80 THE CONCORDE
A UNIVERSAL PICTURE

DAGELIJKS 8.45 UUR
ZONDAG 6 en 8.45 UUR, 16 j.

FRANK LANGELLA
LAURENCE OLIVIER

In het jaar ... is dit de DRACULA ...
DRACULA

Vrijst. landhuis te k. MARGRATEN mooi op een hoek gelegen, geheel vrijstaand landhuis met c.v. en garage en tuin. Ind.: hal m. garderobe en toilet, gr. keuken, eetbar, ruime living (50 m²) m. open haard, open trap naar de galerij. 1e verd.: galerij m. studeer- en televisiehoek, 3 slaapkamers, luxe badk. met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Het pand is zeer luxe en degelijk uitgevoerd met o.a. veel tegelwerk, schrootjes en schoonmetselwerk. Het pand is geheel onderkelderd. Bwj. '72. Inl. 04407-1321.

Te koop in 9 km van zee, luxe zomerhuis, ingericht voor 6-personen, op 300 m² grond op erfpacht. Prijs: ƒ 78.000,– k.k. Bel voor afspraak bezichtiging 020-413675.

Te k. MAASTRICHT, Koningsplein, flat met c.v., midden type, ruime woonk., kitchenette, douche met toilet, slpk., mooie flat met balkon op het zuiden. Inl. Buro van Eede, Dennenberg 2, Bunde, tel. 04461-5981 - 5982.

TREEBEEK te koop leuke tussenwoning met c.v. kelder, doorzonkamer, 3 slpks., berging, tuin, ged. gestoffeerd, aanv. binnen enkele weken, prijs ƒ 115.000,–, k.k. de koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl.: Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. GELEEN, gezinsflat met c.v. en berging, 2 slpks., ruime woonk., inl. buro Van Eede, Dennenberg 2, Bunde, tel. 04461-5981 - 5982.

Te k. in WIJNANDSRADE geschakelde patio-bungalow geschikt voor ouder echtpaar met gar. c.v., 2 slpks., aanv. direkt prijs ƒ 179.000,–, k.k. de koper betaalt geen bemidd. kosten, inl. Horstink Brunssum BV, Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop aangeb. CAFETARIA met friture en woonhuis. Goed lopend te Kerkrade. Br.o.no. 473 L.D. Spek'heide.

Te k. NEDERWEERT Industriegrond ± 3500 m² gunstig gel. Te bevr. tel. 04970-5691.

BRUNSSUM: Klingbemden 158 te k. Halfvrijstaand woonhuis met gar., 3 slpks., badk. met ligb. + toilet, grote woonk. met open keuken, c.v., grote achtertuin + voortuin. Aanvaarding direkt. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM te k. Pr. Hendriklaan 70a, vrijst. woonh. met grote tuin, woonk. m. open keuken met aanb. Geh. onderkelder, 4 slpks., badk. m. ligbad. Vrpr. ƒ 179.000,–. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

9 PROGRAMMA'S — H5-TEL. 045-713030

H5 GROTE ZAAL

3e WEEK — BETTE MIDLER — Hartveroverend... Hartverscheurend... — 3 GOLDEN GLOBE AWARDS 1980 — ALAN BATES — THE ROSE — FREDERIC FORREST
Dag 2.30 - 8.30 12 jaar

MONTY PYTHON'S LIFE OF BRIAN — 3E WEEK — GRAHAM CHAPMAN, JOHN CLEESE, TERRY GILLIAM
4.00 - 8.00 - 10.00 uur 16 jaar

DOLBY SYSTEM

laat de dokter maar schuiven... — 4E WEEK — Jo de Meyere, Piet Bambergen, Joop Doderer
Dag 4.00 - 7.00 - 9.00 uur A.L.

'Ik wil eindelijk leven, verdomme' — Bekroond met zeven filmprijzen — 2E WEEK — Hanna Schygulla, Klaus Löwitsch-Ivan Desny, Gisela Uhlen — Ineen film van Rainer Werner Fassbinder — IN Die Ehe der Maria Braun
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur 16 Jaar

EMANUELLE EN DE BLANKE SLAVINNEN — 9E WEEK 16 Jaar
Dag 1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

GORDON SCOTT VECHT VOOR RECHT DE HOLOS VAN ROME — The colossus of Rome — MATINEE
Za., zo., wo. 2.00 uur A.L.

de vrolijke Vier Wieler — THE LOVE BUG — 3E WEEK — (Als m'n wagentje 'ns kon praten)
2.00 uur A.L.

DE MAN MET DE STALEN ARM
Don t/m Zon. 10.30 uur 16 Jaar

Na haar scheiding leerde ze aardig wat mensen kennen.... waaronder zichzelf. — an unmarried woman — (EEN VRIJE VROUW) — PAUL MAZURSKY'S AN UNMARRIED WOMAN — JILL CLAYBURGH, ALAN BATES, MICHAEL MURPHY, CLIFF GORMAN
dond. t/m zond. 10.45 uur 16 jaar

2 NACHTPROGRAMMA'S

PASSAGE — 18 JAAR HEERLEN — (Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur). — HARDE PORNO — HOE MEER HOE BETER

PASSAGE — 18 JAAR HEERLEN — Dond. t/m zond. 24 UUR — NACHTVOORSTELLING — Sexamen — HARDE PORNO

Ruilen

Aangeb. in Den Haag ruime zonnige 4KAMERFLAT – kelder, riant uitz. over Westland, gevr. eengezinswon. m tuin te Heerlen of omg. br. Schoutenstreet 224, Den Haag tel 070-673878.

ROOSTEREN. Hoekhuis ind. woonk., keuken, 3 slpk., douche, tuin, berging, wil ruilen met woning te Sittard. Inl. Belhofstr. 27 Roosteren.

HOEKWONING (koopwoning) met grote tuin en garage, 3 slaapk. tegen huurw. over ... waar flat geen bezw. pr. ƒ 90.000,–, k.k. postbus 32084-6380 ZH Ubach o. Worms.

FLAT in Pijperstr., Geleen te ruil voor eengezinsw. in Lindenheuvel. Te bevr. Pijperstr. 76, Geleen, na 17.00 uur.

FLAT (Passart) 2 slpks., 1e etage, huur ƒ 200,–, tegen flat of eengezinswoning omg. Heerlerheide. tel. 045-419781.

EENGEZINSWONING te ruil in Geldrop tegen eengezinswoning in Heerlen of omg. Inl. tel. 040-865797.

Te ruil in HOENSBROEK beneden duplex met serre en mooie tuin, liefst vrijgezellenflat. tel. 045-421349.

Onroerend goed

Deskundige TAXATIES van onroerend goed bij aankoop, verkoop, financiering e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd. Inl. Makelaardij Peters, Agnes Printhagenstraat 36 (hoek Mauritslaan), 6161 EK Geleen, telefoon (04494)-48191.*

Uw WONING verkopen? Wij zijn voor cliënten zoekende naar woningen in de prijsklasse t/m ƒ 115.000,–. Geschikte woningen worden meteen door ons aangekocht. Ass. H.M. Geurts BV, Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgev. N.W.M. QUADEN, makelaar-taxateur O.G. Mairestr. 14 Munstergeleen. Tel. 04490-19644.

HOENSBROEK - Schuureik te koop bungalows, inhoud 1000 m³ met een exclusieve ligging. Indeling: 4 grote slaapk., badk., hal met open video, woonkamer en keuken, groot 69 m², met open haard en schuifdeuren naar terras. Gehele huis onderkelderd met grote hobbyruimte, ook bereikbaar met buitentrap vanaf terras. Tegels en sanitair naar eigen keuze. Alles vakkundig uitgevoerd in hardhout en 1e soort materialen. Grondopp. ± 800 m². Prijs op aanvraag op werkdagen bij H. Baggen B.V., Geleen, tel. 04494-43069.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,–, geschikte objecten worden direct aangekocht, inl. Horstink-Brunssum BV, Bem. Buro in onroerend goed, Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL, Brunssum, tel. 045-256161.

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Voor de verkoop zoeken wij WONINGEN in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 170.000,– in alle plaatsen. Inl. Makelaardij Peters, Agnes Printhagenstraat 36 (hoek Mauritslaan), 6161 EK Geleen, tel. (04494)-48191*.

Verhuizen brengt verkoop van uw pand met zich mee. Maak gebruik van deskundigheid, ervaring en juiste contacten. KRAMER Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek. Tel. 04402-3601.

Voor direct te huur gevr. halfvrijstaand vrijstaand HUIS in Brunssum, liefst Langeberg (evt. latere koop niet uitgesloten). Bloemenhuis Regina; Akerstr. 89, Brunssum, tel. 254415.

Heerlen, Bongaertslaan, te koop aantrekkelijk op goede stand gelegen WOONHUIS met garage, c.v., grote tuin (745 m2) en royale indeling. Aanvaarding ca. augustus. Prijs n.o.t.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te heerlen, tel. 045-718330.

Heerlen-Welten, te koop riant op een hoek gelegen PATIO-BUNGALOW met grote patio, tuin, c.v., garage en patioberging. Totale oppervlakte 472 m2. De woning heeft de volgende royale indeling: kelder, hal, provisieruimte, c.v.-ruimte, studeerkamer 4,5×3, 5 m, hobbyruimte 6, 85×6, 25 m. begane grond: hal, toilet, woonkamer met open haard en tegelvloer, aansluitend gedeeltelijk open keuken met luxe aanbouwkeuken met veel apparatuur, tot. 50 m2, 4 slaapkamers waarvan 2 met vaste wastafel. Het pand is degelijk gebouwd en is goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 358.000'-- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330

HOENSBROEK, Slot Aldenborglaan, te koop vrijstaand landhuis met grote aangelegde tuin, inpandig zwembad, dubbele garage en ruime indeling o.m. woonkamer van 75 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 480.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Te k. vrijstaand nieuw HERENHUIS geh. onderkelderd, gesch. voor hobby- of praktijkruimte, 2 open haarden, 4 slaapkamers. Inh. 600 m3, opp. 525 m2. Prijs ƒ 240.000,–. Tel. 04750-29134.

KERKRADE-WEST: gunstig gel. halfvrijst. huis met garage te k. Ruime woonk., keuken, 3 slaapkamers, badkamer, c.v. en zolder. Spoedig vrij. Inl. 045-452946 (na 17 uur).

HEERLEN-WELTEN: te koop riant op een hoek gelegen patiobungalow met grote patiotuin, c.v., garage en patioberging. Totale oppervlakte 472 m2. De woning heeft de volgende royale indeling: kelder, hal, provisieruimte, c.v.-ruimte, studeerkamer 4,5x3.5 m, hobbyruimte 6,85x6,25 m. Begane grond: hal, toilet, woonkamer met open haard en tegelvloer, aansluitend gedeeltelijk open keuken met luxe aanbouwkeuken met veel apparatuur, tot. ca. 50 m2, 4 slaapkamers waarvan 2 met vaste wastafel. Het pand is degelijk gebouwd en is goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 358.000,– k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BORN: Past. Kripsstraat, halfvrijstaande nieuwbouwwoningen met ruime woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en zolder. Verkoopprijzen van ƒ 177.472,– tot ƒ 188.446,– v.o.n. inclusief bouwrente. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN: tussenliggend woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: keuken, woonkamer met klein niveauverschil, 3 slaapkamers, waarvan 1 met groot balkon en bergkasten, hobbykamer met c.v.-ketel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 142.500,– k.k. Waubacherweg, halfvrijstaand woonhuis op 2290 m2 grond met bedrijfsruimte van 100 m2, c.v., salon met open haard, woonkamer 47 m2 met parketvloer, open keuken met zeer luxe inrichting, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar zolder, alwaar mansardekamer. Vraagprijs ƒ 280.000,– k.k. Koningin Emmastraat, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.» ruime L-vormige kamer van 38 m2, keuken, 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder te bereiken via vliezotrap. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SPAUBEEK: Kupstraat, split-level nieuwbouwbungalows met garage en hobbyruimte in het souterrain, ruime woonkamer met open haard, keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers en 2 badkamers. Verkoopprijzen van ƒ 353.000,– tot ƒ 409.000,– v.o.n. exclusief bouwrente. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255

ROSAS. N.-Spanje. Appartementen aan zee. Slechts 1 dag autorijden van Nederland. Gebouwd met steun van Spaanse bank. Tennisbanen, zwembaden, aanlegplaatsen, bars, restaurants, supermarkt, kapper etc. Va. ƒ 46.000,– excl. notaris- en servicekosten. Soepele betalingsregeling: 20% aanbetaling, overige 80% in 10 jaarlijkse termijnen. Uitgebreide dok.: Aalders B.V., Postbus 67, 5110 AB Baarle-Nassau. Tel. 04257-8270.

UBACH OVER WORMS fraai halfvrijst. woonhuis m. ruim terras en tuin met veel privacy, c.v. en garage, groot terras, zeer ruime woonk., keuken, hal, 3 ruime slpks., badk. m. ligb. toilet en vaste wastafel, vraagpr. ƒ 158.000,–, k.k. Inl. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SITTARD mooi halfvrijst. woonhuis met garage, berging en tuin, op rustige ligging, nabij centrum (goed onderhouden) ind.: woonk. m. open haard, voll. geïnstall. keuken, tuinkamer, plavuizen vloeren, 3 slpks., badk. m. ligb., zolder met vliezotrap, prijs ƒ 158.000,–, k.k. incl. stoffering. Inl.: Livac Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KANTOORPAND tussengelegen woning op goede stand nabij centrum Heerlen. Ind.: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, kelder en kleine binnenplaats, 4 slpks., vaste trap naar zolder alwaar 3 kamers, geen badk. en geen c.v., eventueel uitstekende ligging voor kamerverhuurbedrijf, kantoorpand etc. (WIR-mogelijkheden). Vraagprijs ƒ 118.000,–, k.k. Inl.: Livac Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN Lokerstraat, ouder woonhuis met c.v. Ind.: 3 kelders, entree, woonkamer-en-suite, keuken, bijkeuken, 5 slpks. en badk. m. ligbad en 2e toilet. Aanv. direct prijs ƒ 98.000,–, k.k. Munstergeleen, Apolloniastraat in sfeervolle buurt gel. halfvrijst. woonh. met c.v. en garage. Ind.: kelder, ruime hal, woonk. en keuken, verd.: 4 slpks. en badk. met zitbad, vliering, aanv. spoedig, vraagprijs ƒ 160.000,–, k.k. Nuth, Pingerweg, in landelijke omg. gelegen Limburgse boerderij met c.v., div. schuren, sfeervole binnenplaats en ca. 4000 m² grond. Ind.: kelder, L-kamer (50 m²) met 2 open haarden, keuken, bijkeuken, melkkamer e.d. Aanv. in overleg, prijs ƒ 355.000,–, k.k. Schaesberg, Dr. Calsstraat, halfvrijst. herenhuis m. c.v., garage en tuin op zuiden. Inh. 525 m³. Ind.: ruime hal, woonk. met open haard en aansl. open keuken (tot. 47 m²) overdekt terras, 3 ruime slaapk., badk. met ligbad, douche en 2e toilet, grote zolder, aanv. direct. Vraagpr. ƒ 248.000,–, k.k. Sweikhuizen, Pascall Visscherstraat riant gelegen landhuis met aangelegde tuin en vergezicht op landerijen en bossen. Ind.: souterrain: garage, kelder en cv-ruimte, beg. grond: ruime hal met garderobe, L-vormige woonk. (ca. 47 m²) met open haardpartij, grote luxe keuken, luxe badk. met ligb. en bidet, 3 slpks., opp. ca. 1.100 m², aanv. juli 1980, prijs ƒ 425.000,–, k.k. Inlichtingen: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, lid NBM, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

AMSTENRADE/TREEBEEK, Markt 3, te k. gr. tussenwon., woonk. 8x4, gr. keuken m. aanb., berging, badk. m. ligb. en toilet, 3 slpks., gr. zolder m. vaste trap, c.v. Vrpr. ƒ 125.000,–. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 254543.

Te k. BOUWGROND ± 570 m² front ± 14 m² Dorpstr. 139, Brunssum, te bevr. tel. 045-257981.

Te k. groot ouder BOERENWOONHUIS op 650 m2 grond. Pr. ƒ 150.000,–. Na 18 uur Steeg 3, Stein.

theater-agenda — stadsschouwburg heerlen

donderdag, 17 april Cocktailserie vrijdag, 18 april vrije voorstelling **aanvang: 20.00 uur**	Tekstpierement **MASKERADE** Musical van Jos Brink en Frank Sanders. Met Henni Orri, Jos Brink, Frank Sanders, Lucie de Lange, Mary Michon en Simone Kleinsma. Entree: ƒ 18,50, ƒ 16,–, ƒ 14,–, ƒ 11,– en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.
zondag, 20 april **11.30 uur** Kleine Zaal entree gratis	Presentatie gedichtenbundel van **Willy Balyon** m.m.v. Paul Haimon, Els Eymael, Cor Bertrand en Jet Janssen (piano)
woensdag, 23 april Serie 12-14 jaar **aanvang: 19.30 uur**	Pim Peters Theater Producties **ALS IK MIJN DIPLOMA HEB** Spel van Herman Hafkamp. Entree: ƒ 6,–.
zaterdag, 26 april **aanvang: 20.00 uur**	Zuidnederlandse Opera- en Operettegezelschap „Orpheus". **DIE FLEDERMAUS** Operette van Johann Strauss. Muzikale leider: Peter Schnitzeler. Entree: ƒ 22,–, ƒ 20,– en ƒ 17,50. **Coupons en paspoorten niet geldig.**
zondag, 27 april **aanvang: 11.00 uur**	**JAZZ-OCHTEND-CONCERT** **THE PARADIZE JAZZ BAND** Entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jr.: ƒ 2,50).
maandag, 28 april Toneelserie **aanvang: 20.00 uur**	Publiekstheater **ROTTER** Van Thomas Brasch met o.a. Ann Hasekamp, Celia Nufaer, Josée Ruiter, Hans Boswinkel, Johan Ooms en Jan van Royen. Regie: Hans Croiset. Entree: ƒ 18,50, ƒ 16,–, ƒ 14,–, ƒ 11,– en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.
woensdag, 30 april Serie Populair **aanvang: 20.00 uur**	John Lantings Theater van de Lach **EEN KUS VAN EEN RUS** Klucht van Ray Cooney met o.a. John Lanting, Karla Wildschut, Ellen Veger, Johan Sirag en Frits Hassoldt. Entree: ƒ 18,50, ƒ 16,–, ƒ 14,–, ƒ 11,– en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.
donderdag, 1 mei Piccadillyserie **aanvang: 20.00 uur**	Nationaal Ballet van Joegoslavië **ABRASEVIC** Entree: ƒ 18,50; ƒ 16,–; ƒ 14,–; ƒ 11,– en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.
vrijdag, 2 mei **aanvang: 20.00 uur**	**KONINKLIJK HEERLENS MANNENKOOR „ST.-PANCRATIUS"** Dirigent: Eric Hermans; aan de vleugel: Jean Lardinois en Jet Janssen
zondag, 4 mei Opera/operetteserie **aanvang: 20.00 uur**	Centre Lyrique de Wallonië **LA BOHÈME** Opera van G. Puccini Met o.a. Andrée François, Ana-Maria Miranda, José Razador, Marcel Vanaud en Leonard Graus. Entree: ƒ 22,–; ƒ 19,–; ƒ 16,–; ƒ 13,– en ƒ 10,–. Coupons en paspoorten geldig.
dinsdag, 6 mei Cabaretserie **Aanvang: 20.00 uur**	**MARIJKE EN SIETO HOVING** in **„VIVA EUROPA".** Entree: ƒ 18,50; ƒ 16,–; ƒ 14,–; ƒ 11,– en ƒ 8,50. Coupons en paspoorten geldig.

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling. Voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur. Op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur. Telefoon kassa: (045)-716607.

Snijderslaan, NIEUWENHAGEN: opp. 424 m2, vrijstaand woonhuis, vz. v. gas, c.v., bj. 1966. Ind.: kelder, beg. grond: woonkamer, hal m. toilet en trappenhuis, keuken, doorloop, garage annex berging. Eerste verd.: drie slaapkamers, bet. badk. m. ligb., toilet. Tweede verd.: zolder, voorz. v. houten dakbeschieting, ber. via vliezotrap. Goed onderhouden. Prijs n.o.t.k. k.k. Te aanvaarden 1-4, Makelaarskant. V. Wersch B.V., Stationsstraat 54, Kerkrade, tel. 045-452234, de koper betaalt geen courtage.

HOENSBROEK Demhof: te k. halfvrijst. woonh. met woonk. en parketvloer en open keuken, 4 slpks., badk. m. ligb. en toilet, berging, c.v. en carport, voor-, zij- en achtertuin. Aanv. direkt. Vrpr. ƒ 157.000,– k.k. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstr. 115 Brunssum, tel. 045-254543.

Te k. Voortstr. 7, Nieuwenhagen EENGEZINSHUIS pr. ƒ 96.000,–, v.o.n., te bevr. Voortstr. 9, tel. 045-312145.

KERKRADE, te k. woonh. m. carport, berging, keuken, ruime woonk., 4 slpk., douche, 2e toilet, c.v., ƒ 132.000,- k.k. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

OIRSBEEK, te k. riant gelegen halfvrijst. woonh. m. blijvend vrij uitzicht. Grote garage, gr. tuin, hal, toilet, berging, L-woonk., open keuken, 3 slpk., ligbad, 2e toilet, c.v., ƒ 179.000,- k.k. U hoeft pas te betalen als de hypotheekrente lager is. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te k. tussenwoning in VAESRADE-NUTH. Pr. ƒ 95.000,–, (4 slpk). Inl. na 18.00 uur. Tel. 04447-2409.

SCHAESBERG, Dr. Nolensstr. 3, te k. rustig gelegen halfvrijst. woonhuis, voor- en achtertuin, c.v.-gas, garage en kelder, woonkamer, keuken m. aanbouw, serre, 3 slpks., badk. m. ligb. gekl. sanitair. Prijs ƒ 135.000,– k.k. Tel. 045-317363.

stadsschouwburg sittard

Vrijdag 18 apr. 15.00 en 20.15 uur	Zuid-Nederlands Opera- en Operettegezelschap brengt **Die Fledermaus.** Operette van Johann Strauss. Toegangsprijs: 15.00 uur ƒ 10,–; 20.15 uur ƒ 22,– en ƒ 19,–
Zaterd. 19 apr. 20.30 uur Studio	**Mr. Acker Bilk and his Paramount Jazzband.** Toegangsprijs: ƒ 10,–, CJP/Pas 65 ƒ 6,–.
Zondag 20 apr. 16.00 uur Studio	**Literair Café.** Diverse dichters dragen voor uit eigen werk. Muzikale omlijsting: muziekschool Sittard. Toegangsprijs: ƒ 3,– CJP/Pas 65 ƒ 1,50.
Maandag 21 apr. 20.15 uur	**Toneelgroep de Appel** brengt het Heijermans-programma **Zeven vette dagen.** Toegangsprijs: ƒ 10,– CJP/Pas 65 ƒ 6,–.
Dinsdag 22 apr. 20.15 uur	**Staatskamerorkest van Pardubice** o.l.v. **Libor Pesek.** Solist: Frédéric Meinders, piano. Zij brengen werken van Suk, Beethoven en Mozart. Toegangsprijs: ƒ 13,–; ƒ 17,–; ƒ 19,– CJP/Pas 65 ƒ 9,–.
Woensd. 23 apr. 20.30 uur Forum	**Iphigenia.** Film op muziek van **Mikis Theodorakis.** Toegangsprijs: ƒ 4,75.
Vrijdag 25 apr. 20.15 uur	**Vrouwenkabaret Natascha Emanuels** brengt **Medianeuroze.** Toegangsprijs: ƒ 8,–; ƒ 12,–; ƒ 15,–; ƒ 17,– CJP/Pas 65 ƒ 8,–
zaterd. 26 apr. 20.15 uur	**Piano-duo Daniël Wayenberg en Louis Van Dijk.** Toegangsprijs: ƒ 12,50 CJP/Pas 65 ƒ 10,–
Zondag 27 apr. 17.00 uur	**Gemeentelijk Muziektournooi 1980** Toegang gratis.
Dinsdag 29 apr. 19.30 uur	**Grote uitvoering Sittardse Muziekschool** Toegangsprijs ƒ 2,50. Kinderen t/m 15 jaar en paspoorthouders ƒ 1,50.
Woensdag 30 apr. 20.15 uur	**Joegoslavisch Nationaal Ballet Abrasevic.** Toegangsprijs ƒ 9,–; ƒ 13,–; ƒ 17,–; ƒ 19,– CJP/Pas 65 ƒ 9,–

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00 tot 15.00 uur; zaterdag 10.00 tot 12.00 uur; zondag 20 april 15.00 tot 16.00 uur in de studio voor het Literair Café.

BRUNSSUM, Hertogstraat te k. prachtig halfvrijst. woonhuis, gr. woonk., open keuken met bar en tegelvloer, open haard, 3 slpks., badk. m. ligb. en toilet, zolder, c.v., geheel onderkelderd, garage, grote balkon + ruime tuin. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

KERKRADE-WEST, te k. voor belegger: pand m. huuropbrengst ad. ± ƒ 30.000,- per jr. Koopsom ƒ 150.000,- k.k. Tevens bouwterrein ca. 400 m², prijs ƒ 40.000,- k.k. Inl. Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te k. halfvrijst. HUIS met gar., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, gr. Z-vormige woonk., open trap naar 1e verd.: keuken, badk. m. 2e toilet, 3 slpks., vaste trap naar zolder. Uitbouwmogelijkheden aanw. Vrpr. ƒ 187.000,– k.k. HULSBERG. Tel. 04405-2433.

BRUNSSUM. Sluiterstraat te k. prachtige halfvrijstaande woning. Grote keuken, woonkamer, voor- en achtertuin, 3 are, 3 slpks., kelder. Te bevr. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, tel. 045-254543, Brunssum.

BRUNSSUM. Ridd. Cortenbachstr. 27, te k. halfvrijst. woonh., gr. woonk. m. open haard, open keuken m. aanb., 3 slpks., garage. Vraagpr. ƒ 169.000,– k.k. Direkt te aanv. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

Bouwvak

Verkoopcentrale voor Limburg van alle bouw-, industrie- en WERKPLAATSMACHINES iedere maand 15 unieke aanbiedingen. Bel nu 045-411913.

Diamantboorcentrale voor uw boor- en ZAAGWERKZAAMHEDEN. Bel. nu 045-414151.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders B.V., tel. 045-214192, b.g.g. 218532.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., Nijverheidstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. 045-218532.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, b.g.g. 045-218532.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM. Verhuur van alle soorten handgereedschap, bouwmachines, schaftwagens, steigers, enz. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960 Amstenrade, Parallelstraat 56a tel. 04492-3030.

BAKSTEENSTRIPPEN 15 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. Frepa Decoratie. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

donderdag 17 april '80 **Wijngrachttheater** 20.00 uur	**De Club.** Muzikale verstrooiing van Eve Merriam. Entree ƒ 21,–/ƒ 16,– CJP/Pas 65 geldig
vrijdag 18 april '80 **Wijngrachttheater** 20.00 uur	**Uit pure liefde.** Tragi-komedie met Luc Lutz, Simone Rooskens, Jo de Meyere en Evert Holtzer. Entree ƒ 18,– en ƒ 13,–. CJP/Pas 65 geldig.
zondag 20 april '80 **Wijngrachttheater** 11.00 uur	**Paul Bempechat - piano** Programma: Haydn, Ravel, Schumann Entree ƒ 6,50; CJP/Pas 65 geldig.
dinsdag 22 april '80 **Wijngrachttheater** 20.00 uur	**I Colombaioni** Speciale entreeprijs ƒ 10,–
woensdag 23 april '80 **Wijngrachttheater** 14.30 uur	**„Henkie van de buren"** door **Kindertheater Wiedus.** Theaterspel voor kinderen van 5 tot 12 jaar. Entree ƒ 4,50.
woensdag 23 april '80 **Wijngrachttheater** 20.15 uur	**Film: preparez vos mouchoirs** van Bertrand Blier. Entree ƒ 8,–. CJP/Pas 65 geldig.
donderdag 24 april '80 **Wijngrachttheater** 20.00 uur	**Alle Laatjes open.** Liedjesprogramma met Conny Stuart, Willem Nijholt, Gerrie van der Klei en Paul Deen. Entree ƒ 18,– ƒ 13,– CJP/Pas 65 geldig.
zondag 27 april '80 **Hof van Erenstein** 11.00 uur	**Les Musiciens du Baroque.** Entree ƒ 6,50 CJP/Pas 65 geldig.

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00 - 15.00 uur. Zaterdag 10.00 - 12.00 uur.
Wijngrachttheater, Theaterpassage 2. Tel. 045-454141.
Voorverkoop: voor abonnement- en couponhouders vanaf 3 weken voor de voorstelling.
Vrije verkoop: vanaf 2 weken voor de voorstelling. Telefonisch reserveren vanaf 11.00 uur.

Martine Bijl presenteert Boekenweekshow op TV

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – „Een amusementsprogramma zonder literaire presentaties." Zo typeert presentatrice Martine Bijl het TROS-programma De Boekenweekshow dat deze omroep vanavond (Nederland II, 21.10 uur) op het scherm brengt. Aanleiding voor het programma is de Boekenweek 1980, die vandaag van start gaat en het 100-jarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Uitgevers Bond (KNUB). Het spreekt dus voor zich dat in de uitzending het boek op alle mogelijke manieren verwerkt is.

Regisseur Ralph Inbar, die het idee leverde voor het programma, heeft er bewust een show van gemaakt. Dit om het boek speciaal bij die mensen onder de aandacht te brengen wiens enige boek het telefoonboek is. Het showelement is belangrijker dan het geschreven woord in De Boekenweekshow.

De rolbezetting van De Boekenweekshow bestaat uit zeven schrijvers, Margreet van Hoorn, Mies Bouhuys, Ischa Meyer, Rob Herwig, Hubregt Duyker, mr. Frans Dony en Yvonne Keuls. Ze zijn gekozen als „vertegenwoordiger van telkens een categorie Nederlandse boeken en krijgen in het programma de mogelijkheid hun boeken binnen het tijdsbestel van één minuut aan te prijzen. Voorts treden tien Nederlandse artiesten op. Hun bijdragen staan eveneens in het teken van het boek.

Conny Vandebos zingt een liedje naar een verhaal van haar tekstschrijver en lievelingsauteur Herman Pieter de Boer. Joost Prinsen draagt twee gedichten van Gerrit Achterberg voor. Wieteke van Dort bezingt haar favoriete lectuur, het horrorverhaal, en de Zangeres zonder Naam brengt een muzikale ode aan Gerard Reve. Daarnaast treden nog Nico Haak, Tetske van Ossewaarde en Jules de Corte op. Ralph Inbar heeft zijn uiterste best gedaan er geen saai boekenprogramma van te maken. Zo heeft hij bijvoorbeeld bestaande STER-spots laten omwerken tot boekenreclames en maakt hij gebruik van Engelse verbonden camerafilms.

Als een soort luchtig intermezzo heeft Inbar de leerlingen van twee modevakscholen een modeshow van eigen ontworpen kleding laten samenstellen. Het thema is natuurlijk het boek.

• *Conny Vandenbos en Martine Bijl vanavond tijdens De Boekenweekshow op uw scherm.*

Oberkrainer-avond

EYGELSHOVEN – Een onvervalste Oberkrainer-avond organiseert de Sloveense zangvereniging ZVON volgende week zaterdag 26 april in het socioproject van Eygelshoven. Dat een artiest vaak niet in eigen land wordt gewaardeerd gaat zeker niet op voor **Veseli Vaski Godci** oftewel **Die lustige Dorfsmusikanten** onder leiding van Slavko Sterman. Hun muziek streelt het oor. Zij zijn het die volgende week zaterdag in Eygelshoven de muziek voor hun rekening nemen. In aansluiting op deze Oberkrainer-avond wordt op zondagochtend 27 april vanaf 11.00 uur frühschoppen gehouden.

• *Veseli Vaski Godci*

Songfestival
Lappen protesteren

HILVERSUM – Een vertegenwoordiger van de werkgroep Indianen-Projecten (een instantie die zich ook met de problemen van andere minderheden in de wereld bezighoudt) heeft in het NOS-radioprogramma „Met het oog op morgen" verklaard dat de Noorse regering boos is over de inzending van dat land voor het Eurovisie-Songfestival, dat zaterdag in Den Haag wordt gehouden. Het nummer „Saiid Aednan" wordt vertolkt door Sverre Kjelsberg en Mattis Haetta.

VOLGENS DE woordvoerder komt in de tekst van het liedje kritiek voor op de mensen die een bedreiging vormen voor de mensen in Lapland (het noordelijkste gedeelte van Noorwegen, Zweden en Finland). Deze bedreiging zou zowel op cultureel als op economisch gebied bestaan.

• *Marek en Vacek* ... briljante virtuozen op de piano ...

Muziek voor dansmariekes

BRUNSSUM – Een aardige idee van Henk Aldewereld uit Brunssum. Hij zegt: „Dansmariekes en showgirls hebben maar weinig keuze waar het gaat om de muziek waarop ze dansen. Daarom heb ik – folklorefanaat als ik ben – contact opgenomen met het Original Alpenland Quintett uit Oostenrijk.

Bij voldoende belangstelling willen die wel een hele elpee met polka's opnemen. Mededeling aan alle dansmariekes, showgirls en ieder die het aangaat: kom volgende week donderdag 24 april tussen 18.00 en 21.00 uur naar de muziek van Original Alpen Quintett luisteren. Adres: Brunssum, Rumpenerstraat 56, Slovenia.

• *Original Alpenland Quintett.*

Feesten met Jack Jersey

HEERLEN - De Vereniging vanuit Indonesië Gerepatrieerde Nederlanders, de VIGN (voorheen de SIGN) presenteert komende zaterdagavond 19 april vanaf 19.30 uur in Motel Heerlen aan het industrieterrein In de Cramer in Heerlen een Sterrenslag met loterij. Voor de feestelijke stemming zorgen Jack Jersey en zijn orkest, de go-go en buikdanseres Ietara Selder en Limburgs bekende DJ Hub de la Haye.

Marek en Vacek: virtuozen op twee piano's

HEERLEN – Wereldbekend zijn hun namen: Marek en Vacek. Beide Poolse pianisten, momenteel op toernee door ons land, danken hun roem aan de repertoire-keuze. Men speelt muziek van Bach tot de Beatles. En hoe! Klassieke thema's worden in een licht verteerbaar jasje gestoken, populaire muziek wordt „verklassiekt". Alleen de geroutineerde luisteraar zal de gespeelde nummers weten thuis te brengen in een bepaald tijdperk. Marek en Vacek – bezoekers van de schouwburgen van Sittard en Heerlen hebben zich daarvan kunnen vergewissen – spelen beiden op de vleugel. Een indrukwekkend gezicht als men beide heren op het podium aan het werk ziet. Twee piano's tegen elkaar geschoven, het blijft een vreemd gezicht.

Ondanks het feit, dat Marek en Vacek zeer origineel werken heeft het toch nog lang geduurd voordat de heren echt succes kregen. Reeds in 1963 werd besloten om als duo te gaan werken. Beide heren waren toen twintig jaar oud en hadden net hun graad behaald aan de „Warschauwer Musikakademie". Tien jaar later (begin 1973) pas vierden zij hun eerste triomfen. In dat jaar werden zij uitgenodigd door de Duitse Bundespresident Heinemann om binnen zijn vriendenkring te spelen. In de anonimiteit echter had het duo al optredens achter de rug in de New Yorkse Carnegie Hall en het Parijse Olympia.

1973 en '74 waren succesvolle jaren voor het duo, vooral in Duitsland. In 1975 maakten zij de grootste tournee ooit door dat land gehouden. 150 concerten werden voor enthousiaste zalen afgewerkt. Tevens vloeide hier een TV-show uit voort. 1976 en daarop volgende jaren werden gebruikt om Oostenrijk, Zwitserland en Rusland aan hun voeten te krijgen. Dat lukte moeiteloos.

Japan

Marek: „Nederland kunnen we nu al beoordelen, onze eerste optredens zijn succesvol geweest. We merken wel dat het publiek hier erg kritisch is. Naarmate onze concerten vorderen raakt het publiek enthousiast en laat dat dan ook overduidelijk merken. Van Japan hebben we erg hoge verwachtingen. Onze komst wordt door de platenmaatschappij op grootscheepse wijze aan het publiek kenbaar gemaakt. Van collega's hebben we gehoord, dat Japanners een enorm enthousiast en dankbaar publiek zijn. We kijken erg naar dat tournee uit. Maar voorlopig hebben we onze handen hier in Nederland nog vol".

Wat is eigenlijk het moeilijkst voor jullie? Klassiek of het pop-repertoire?

Marek: „Moeilijk is het allebei. Alleen op verschillende manieren. De moeilijke stukken eisen tijdens het spelen goede concentratie. Maar er zijn genoeg voorbeelden van, hoe men het op een piano kan spelen. De pop-stukken echter moeten door ons in een totaal nieuw jasje worden gestoken daar zij overwegend zijn opgebouwd uit gitaar-, drum- en zangpartijen. Alles heeft zo zijn moeilijke kanten".

televisie en radio vandaag ★ televisie en radio vandaag

tv

■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.25 -11.25 **Open school.** Programma van de Stichting Proefprojecten Open School.
11.30 -12.00 **Schooltelevisie.** Wat gebeurt er deze maand.
13.00 -13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 -18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Voor Turkse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Nieuwtjes uit Uhlenbusch.** „De eenzame boerderij". Jeugdserie.
19.30 **De ombudsman.** Frits Bom behandelt problemen van mensen op maatschappelijk gebied.
20.00 **Twee voor twaalf.** Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman.
20.40 **Peru, de revolutie die nooit plaatsvond.** Documentaire. Op 18 mei aanstaande zijn er in Peru verkiezingen, die het land een zogenaamd democratisch, burgerlijk bestuur zal moeten geven. Terugblik op het begin van een progessieve militaire regering. Sonja Barend praat met Sergio Ramirez, regeringsleider van Nicaragua.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.10 **Sport en politiek.** Informatie over de ontwikkelingen rondom het al dan niet meedoen aan de komende Olympische Spelen in Moskou.
23.10 **Panoramiek.** „Europa". Verslag uit het Europees parlement te Straatsburg.
23.35 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 -13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 -18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.25 **Het menselijk lichaam.** Les 2. Het onwillekeurig zenuwstelsel.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De hulk.** „De leerling". TV-serie.
19.38 **De energiekwis.** Spelprogramma onder leiding van Jo de Meyere, bekend als kapelaan Erik Odekerke.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Te gast bij de Mounties.** Showprogramma. Als Cyrano de Bergerac krijgt Piet Bambergen het in deze slotscène zwaar te verduren.
21.20 **De boekenweek show.** Showprogramma ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van de Koninklijke Nederlandse Uitgevers Bond en de Boekenweek 1980. Presentatie: Martine Bijl. Medewerkenden: Conny Vandenbos, Wieteke van Dort, de Zangeres zonder Naam, Nico Haak, Agnes de Boer, Rob van Reijn, Jules de Corte en anderen.
22.30 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
23.25 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Het jaar daarna.** „Eigenlijk wilde ik de stad uit". Het verhaal van een kleuteronderwijzeres, die van het platteland kwam en nooit aan het leven in de stad had kunnen wennen.
17.00 **Raffael, de aalscholver.**
17.25 **Professor Haber meldt.** Het zichtbaar maken van infrarode stralen. Voor de kinderen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Detective Harvey.** „Geldzaken". TV-serie.
18.15 **Een Amerikaanse familie.** Boerderij in de bergen.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **April, april.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De televisiediscussie.**
21.00 **Muziek en Margot.** Gastvrouw Margot Werner ontvangt: Roberto Blanco, Richard Clyderman, Costa Cordalis, Franz Grothe en de Viel-Harmoniker.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Ik heet Erica en ik ben alcoholiste.** Portret van twee voormalige alcoholisten Erica en haar man Fritz.
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.00 **Un-Ruhestand.** „Max en Traudl". TV-serie.
16.30 **Inleiding in het familierecht.** „Friedhelm Waber op de vlucht". TV-serie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Wickie, de Viking.** „Een zekere Lumperich". Tekenfilmserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Elke Sommer.
18.20 **De koorddansers.** „Handenvol werk". TV-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De grote prijs.** Spelprogramma onder leiding van Wim Thoelke.
20.50 **De grote hulp.** Balans van de Actie Zorgenkind.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Kenteken D.** Nieuws uit Oost en West.
22.05 **Was sollen wir denn Menschen ohne den Tod?** Camerafilm. Authentiek beeld van de dagelijkse gang van zaken in een bejaardentehuis waar een jonge vrouw (Barbara) en haar man verzorgend werk verrichten.
23.55 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

17.30 **Inleiding in de communicatiewetenschap.**
18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Fysica.**
19.00 **Alles klaar?** Voor de kinderen.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **The Maltese Falcon.** Amerikaanse speelfilm uit 1941 onder regie van John Huston, waarin de privé-detective Sam Spade als taak krijgt een klein beeldje op te sporen, nadat bij een eerdere opdracht al een collega van hem is doodgeschoten.
21.55 **Twee discussies van deskundigen over de landspolitiek.**
22.40 **Portret van de filmregisseur John Huston.**
23.40 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Fysica.**
19.00 **Jeugdzonden.** Engelse TV-film.
20.10 **Bilderbogen.** Portret van de schilder Wolfgang Hutter.
21.00 **Sport onder de loep.**
21.45 **Regionaal magazine.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 -17.15 **Wielrennen.** Reportage van de Waalse Pijl.
18.00 **Gedeon.**
18.05 **Agenda.** Jeugdmagazine.
18.35 **De schelmenstreken van Gorri.** „Een bewogen trouwerij". Avonturenserie.
19.05 **Sporttribune.**
19.35 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **Relaties.** „Geldproblemen". TV-serie.
21.00 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.15 **Zola, het menselijk geweten.** Franse serie met Jean Tropart, Dominique Davray en anderen. Zola voelt zich gedwongen om zich over het lot van Alfred Dreyfus te bekommeren. Deze Joodse legerofficier werd in 1894 beschuldigd van het doorspelen van documenten aan de Duitse militaire attaché in Parijs.
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 **Première.** Jo Röpcke toont fragmenten uit nieuwe films.
21.00 **Rouwen staat electra goed.** „Het geheim". Nieuwe serie.
21.50 **Concert.** Enigma Variaties van Sir Edward Elgar, door de Philharmonie van Antwerpen.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.45 ■ **Slapstick.** Met Stan Laurel en Olivier Hardy.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **De socialistische gedachte.**
19.00 **Point de mire.** Cultureel magazine.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Informatief programma.
21.12 **Speelfilm.** Daarna: Le carrousel aux images. Filmnieuws. Vervolgens: journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.45 **Ulysse.** Programma voor gehoorgestoorden en hun omgeving.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Televisieconcert.**
22.20 **Follow me.** Cursus Engels.

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag-...donderdag. (8.03 Hier en nu. 8.25 In 't voorbijgaan). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.02 Muziek bij de koffie. 12.03 Het nuttigen van etenswaren is toegestaan. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 Opening Nieuwe Kerk Amsterdam. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 Orkest Billy Vaughn. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 De wereld zingt Gods lof. 19.55 Op de man af. 20.03 Metropole Orkest. 21.01 Orgelconcert. 21.40 Literama-donderdag. 22.02 Bij de tijd. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De nachtspiegel. 1.02 Tussen de hoezen met Winfried Povel. 3.02 Herrie of Harry op 1. 6.02 Country time. 6.50-7.00 Het levende woord.

HILVERSUM II
402 en 337 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO: Actueel en informatief. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 10.00 Radio lawaaipapegaai. 10.10 Concertant. 10.30 't Is historisch. 10.50 Avro's radiojournaal. 11.00 De Nederlandse schoolradio. 11.20 Aspecten. 11.50 Regio-naal. Provinciale informatie. 11.56 RVU: Vrouwengeschiedenis. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Avro's radiojournaal. 12.50 Avro-tema. 13.11 Europa. 13.30 Yoga voor iedereen. 13.37 Per saldo. 13.55 Beursplein 5. 14.00 'n Middagje Avro. 16.30 De slag bij Nieuwspoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 Avro's radiojournaal. 17.55 Richting 18.05 Kleur. 18.35 Nederlands Israelitisch Kerkgenootschap. 18.50 Zendtijd CDA. 19.00 Frans op z'n Brusse. 19.16 Lichte grammofoonmuziek. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Internationaal Gaudeaumus Vertolkers Concours 1980. 22.40 Kamermuziek. 23.15-23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 De Havermoutshow. 9.03 Continu muziek. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 Tros top 50. 18.03 De avondspits met de nationale hitparade. 19.02 Poster. De geschiedenis van de popmuziek. 20.02 Ferry Maat's soulshow. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Wim van Putten met lpwerk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.

7.02 Groot en klein. 9.02 Pianisten portret (2). 9.50 Asko Ensemble. Klassieke muziek. 10.35 Recital. 12.02 Lunchconcert. Klassieke fluit- en harpmuziek. 13.00 Het zout in de pap. 13.25 Liederen van Italiaanse operakomponisten. 14.02 Kammermusiker Zürich. Strijksextet. 14.45 Middagconcert door het Radio Filharmonisch Orkest. 16.05 Het zout in de pap. 16.30-17.00 Oude gewijde muziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.- Nieuws. 18.10 Vacaturebank. 18.15 Het geheim.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Duits 5.30 Der fröhliche Wecker. Ma thias. 6.30 Der fröhliche Wecker. Axe 8.30 Der Radiomann ist da! Matthia: 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL - 1 Uhr Mittags. 14.00 Hits bei RTI Schulhits. Désirée. 15.00 Die Blau Stunde. (alle spielen gegen RTL) Rol 16.00 Auto Hits täglich frisch. Bjorr 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feiera bend. Monika und Martin. 18.50 Die 1 vor 7 Sache. Georg und Desiree. 19.0 Edys Stammtisch. 20.00 Musiktep pich. Günther. 22.00 Country Time Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeite

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t m 9.00 op elk half uur 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen morgen. 7.10 Hitrevue. (7.33: Splinternieuws). 8.10 Hallo. Gezinsformatie e lichte muziek. 9.03: Dag-in, dag-uit.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 10.3(Galerij. Tentoonstellingnieuws. 11.0 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet (12.0 Splinternieuws) 12.05 Variete van 1 tot 2. 12.45: Het schurend scharniertje 13.15 Variete van 12 tot 2. Kleine mid dagmuziek.

Antwerpen: 14.00 De vierde dag (16.00: Splinternieuws).

Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jongeren van 6 tot 12 kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 tot 17.35: Kinderjournaal. 18.00 Focus. 18.15 Goed volk 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Donderdagboek. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen 20.00 Tussen dag en nacht, met Top-5 van de luisteraar en goede muzikale actualiteit. (21.00 Splinternieuws). 22.05 Met twee woorden spreken. Een warm verzoekprogramma met melodieuze, lichte muziek door luisteraars aangevraagd. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

Economie Vandaag

raanaankopen

NOS AIRES – Argentijnse exporteurs verwachten dat de etunie in de komende twee à drie n grote nieuwe orders zal plaat- voor de levering van graan. De etunie heeft haar graanaanko- een maand geleden gestaakt, ver- delijk omdat zij de prijzen die de ntijnen vragen in vergelijking de wereldmarktprijzen te hoog t. De Argentijnse graanhandel at erop dat de Sovjetunie dit vrijwel de gehele mais- en gier- port van Argentinië voor haar re- g zal nemen. Verder zal waar- nlijk een aanzienijk deel van de ntijnse sojabonenexport be- d zijn voor de Sovjetunie.

nferentie

ÈVE – In Genève is een conferen- eopend van 32 landen uit West- ost-Europa en de VS en Canada economische samenwerking, al wat betreft de energievoorzie- . De conferentie van twee weken t plaats onder auspiciën van de omische Commissie voor Euro- CE) van de Verenigde Naties. Ja- Stanovnik, de secretaris van de missie, zei in zijn openingstoe- ak dat energie in de economische men van alle deelnemers van slaggevend belang is. In verband mee heeft de ECE een commissie hooggeplaatste overheidsverte- woordigers benoemd die reeds maal op constructieve wijze energievraagstukken heeft ver- rd.

dewaard

HAAG – Minister van Aardenne nomische Zaken) geeft toe dat niet uitgesloten is dat de kerne- ecentrale in Dodewaard buiten rijf moet blijven. De minister rijft dat in antwoord op vragen e Tweede Kamer. Zolang de af- van bestraalde splijtstoffen het Verenigd Koninkrijk niet worden hervat, of de opslagcapa- niet is uitgebreid, kan zich een andigheid voordoen die over- ging van de volledige kernla- naar het opslagbassin zou verei- Dan zou de centrale buiten be- moeten blijven, aldus Van Aar- e.

nque de Paris

TERDAM – De Banque de Paris s Pays-Bas heeft in 1979 te lijden d van de „onredelijke" ontwik- g van de rente. De rentemarge onder druk, zodat de rente- t daalde van ƒ 47 mln. tot ƒ 40 Het brutoresultaat ging achter- van ƒ 23,4 naar ƒ 21,7 mln. en de winst van ƒ 10,1 naar ƒ 9,8 mln. oogte van de rente had in Neder- niets te maken met de hoogte de inflatie. Theorieën hierover en niet op te gaan. Op dit mo- kan men in ons land zelfs de ste reële rente van de wereld en, zo zei drs. W. Werner, voorzit- an de directie, bij de presentatie het jaarverslag.

odgeboren

TERDAM – De Unie BLHP t, dat bij Rijn Schelde Verolme le duizenden banen zullen ver- en als de Raad van Bestuur van RSV-concern geen haast maakt de samenwerking met VMF- k op het gebied van de energie- ieningsindustrie. De Unie BLHP ng, dat de nieuw op te richten gie Nederland BV – waarin RSV MF hun energie-activiteiten zou- moeten gaan bundelen – door de uiteloosheid van de RSV-leiding et ministerie van economische n net zo'n doodgeboren kindje worden als de Rotterdamse Off- e en Scheepsnieuwbouwcombi- e (ROS).

rkije-hulp

US – Vierentwintig westerse in- rielanden van de Organisatie Economische Samenwerking en wikkeling (OESO) in Parijs heb- besloten om Turkije financieel te nen met 1,16 miljard dollar. Ne- and fourneert daarvan 21,5 mil- dollar. De Wereldbank en het In- tionale Monetaire Fonds (IMF) en respectievelijk 210 miljoen en miljoen dollar op tafel. Uit de kas de EEG wordt nog eens honderd en dollar verstrekt, terwijl een al particuliere banken eveneens Turkije zullen verstrekken. In to- kan Turkije over circa 3 miljard ar beschikken.

ven-CAO

TERDAM – Werkgevers en nemers in de havens van Rotter- en Amsterdam hebben in princi- overeenstemming bereikt over nieuwe CAO. Dat akkoord houdt r andere een prijscompensatie n twee procent, als de prijzen 1 juli aanstaande meer dan twee ent zijn gestegen. Dat zal volgens rhandelaar J. van Eldik van de oersbonden FNV zeker het geval De havenarbeiders in Amster- en Rotterdam zullen als enige groep in ons land twee procent compensatie krijgen. Dat heeft aken met het al jarenlang in de n-CAO gehanteerde afwijkende em van prijscompensatie. Bij aststellen van de loonmaatregel kening gehouden met dat sys- , zodat de havenarbeiders vrij- eker op twee procent prijscom- atie kunnen rekenen. Naast die procent krijgen zij per 1 juli, zo principe afgesproken, ook de 26 n van de loonmaatregel.

Harmonisatie vervoerstarieven jaar vervroegd

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De harmonisatie van tarieven in het openbare stads- en streekvervoer zal op 1 oktober dit jaar tot stand komen, een jaar eerder dan tot dusver de bedoeling was. De invoering van de zogenaamde strippenkaart wordt een week vertraagd; niet 1 mei, maar 8 mei. Dit schrijft minister Tuynman van verkeer aan de Tweede Kamer, in zijn brief over de tariefmaatregelen voor het openvaar vervoer.

Ondanks de protesten die gerezen zijn tegen de tariefsverhoging met 7 procent per 1 oktober, handhaaft de minister dit percentage. De gestegen brandstofprijzen hadden op zichzelf al een tariefsverhoging van 6 procent gerechtvaardigd, boven de 7 procent die nu van kracht wordt. „In nog geen anderhalf jaar is de post energie bij het openbaar vervoer met rond 70 miljoen gulden gestegen", aldus Tuynman, die daarbij aantekent dat de ontwikkeling van de variabele autokosten daar ver boven uitgaat.

„De concurrentiepositie van het openbaar vervoer ten opzichte van de auto wordt hierdoor gunstiger."

De invoering van de in het hele land geldige strippenkaart is op „proportionele gronden" tot 8 mei vertraagd. De strippenkaart zal tot 1 oktober in de voorverkoop 5 gulden kosten voor 15 strippen, daarna ƒ 5,85. In tram of bus worden alleen kaarten met 6 strippen verkrijgbaar gesteld, waarvan de prijs ƒ 2,85 wordt. Elke strip is goed voor één zone, met dien verstande dat van een nieuwe kaart één strip meer ontwaard zal worden dan het aantal zones dat de passagier reist.

Vanaf 1 oktober zullen in het hele land de stads- en streekvervoerstarieven geharmoniseerd worden, zodat binnen een bepaald gebied elke strippenkaart (of het gelijktijdig ingevoerde sterabonnement) geldig is op bus, tram, metro en trein. De sterabonnementen, waarmee binnen één of meer zones onbeperkt kan worden gereisd, wordt verkrijgbaar voor maximaal 5 zones. De prijzen variëren van 24 tot 96 gulden per maand.

De bewindsman merkt ten slotte nog op dat hij streeft naar vergroting van het aantal verkooppunten voor strippenkaart en sterabonnement. Om dit te bereiken zullen zij ook verkrijgbaar worden in de postkantoren.

Morgen valt definitieve beslissing

Alleen Norgips zou OKTO kunnen redden

DEN HAAG – Als het Zweeds concern Norgips samen met anderen Okto wil overnemen, dan is de Winschoter vouwkartonfabriek gered. Maar lukt het Norgips niet om voor vrijdag as. deze overname rond te krijgen, dan gaat Okto definitief failliet. Dat is de kern van de oplossing zoals minister drs. Gijs van Aardenne (economische zaken) die momenteel ziet. Gisteravond kreeg de Tweede Kamer er een brief over.

Van Aardenne kan op dit ogenblik nog geen beeld van de mogelijkheden voor Okto in Norgips-verband geven. Uit zijn brief blijkt dat de minister verrast is door de plotselinge ontwikkeling. De heer Van Aardenne noemt Norgips „een serieuze ondernemer". Dit bedrijf met een gipsplatenfabriek in Delfzijl is nu bezig om enkele andere ondernemingen mee voor Okto te interesseren. Van Aardenne noemt niet alleen een breder financieel draagvlak voor Okto van belang, maar ook de verzekering voor de afzet van de produkten uit Winschoten. Er zal echter wel een machine aangepast moeten worden voor Norgips. Voor 18 april zal Norgips contact opnemen met de huidige aandeelhouders van Okto. Dat zijn de Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij en de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken uit Maastricht. Norgips moet voor 18 april aan de bewindvoerders in de surséance van betaling van Okto vertellen hoe de kans dat hier partners meedoen moet worden ingeschat.

„Blijkt dit een reëele kans, dan zal ik voor korte termijn proberen ruimte te scheppen deze te realiseren", aldus de heer Van Aardenne tegen de kamerleden. Hij zegt wel dat dan even gekeken moet worden naar de concurrentievervalsing, gezien de produkten die Akto voor Norgips en anderen zou moeten gaan maken. De minister denkt aan een technisch faillissement van Okto voor de overdracht aan de nieuwe kopers.

Norgips

„Blijkt ook deze mogelijkheid onverhoopt niet haalbaar, dan moet ik u omstreeks genoemde datum (dat is morgen as. – red.) mijn negatieve conclusie met betrekking tot de voortzetting van Okto bevestigen", aldus de minister tot de kamer. Hij ziet de voortzetting van Okto allerminst zitten. Mocht dus vrijdag blijken dat Norgips niet met Okto in zee wil, dan is de fabriek verloren, tenzij de Tweede Kamer er nog weer eens een stokje voor steekt. De minister legt in zijn zoveelste Oktobrief uit dat hij geen geld meer in de Winschoter fabriek wil steken. Hij schat dat hij naast de al opgetreden verliezen nog eens 60 miljoen moet opbrengen om de fabriek draaiende te houden. Afgezien van deze miljoenen vreest minister Van Aardenne ook problemen met de EEG-commissie in Brussel. Een Hamburgse vouwkartonfabriek heeft de EEG-commissie en de minister al laten weten dat de steunverlening aan Okto te ver gaat en de minister vreest dat bij een ingrijpen van Brussel in deze steunverlening er voor hem vrijwel geen ontsnappingsmogelijkheid bestaat.

Hero onzeker over 1980

BREDA – De vooruitzichten voor Hero zijn voor 1980 onzekerder dan ooit. De prijzen van een aantal grond- en hulpmaterialen houden de marges onder grote druk. De (prijs)concurrentie zal ook in 1980 zeker niet verflauwen. De omzetten van de eerste maanden van dit jaar geven geen aanleiding tot optimisme.

Het peil van de indirecte kosten zal opnieuw kritisch moeten worden bezien en met name voor de problemen in Duitsland (waar verlies wordt geleden) moeten structurele oplossingen worden gevonden. Hero wil zo snel mogelijk naar een rendabele basis. Dat het mogelijk zal zijn in 1980 al positieve resultaten te tonen, is thans nog onduidelijk, zo wordt in het jaarverslag gezegd.

De omzet van Hero steeg vorig jaar van ƒ 129,2 miljoen tot ƒ 142,9 miljoen. Het bedrijfsresultaat ging omhoog van ƒ 661.000 naar ƒ 2,2 miljoen. Met name door de verliezen in Duitsland ontstaat een nettoverlies van ƒ 526.000 tegen ƒ 669.000 in 1978. Voorgesteld wordt het dividend weer te passeren. Voor het laatst werd dividend betaald over 1976 (5 pct.)

De verkopen in het eerste halfjaar verliepen voorspoedig.

De slechte zomer zorgde echter voor een teleurstellende tweede helft van 1980. De consumptie van groenten in blik blijft dalen.



● Uitgerangeerd staan deze Japanse forenzentreinen in Tokio bijeen, nadat de 620.000 werknemers bij het Japanse openbaar vervoer hun werk hadden neergelegd. De driedaagse staking, die vrijdag eindigt, is bedoeld om hogere lonen af te dwingen.

SER verdeeld over verdeling WAO-premie

DEN HAAG – De werkgevers in de sociaal-economische raad (SER) zijn het met de regering eens dat de Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering (WAO) zo wordt gewijzigd dat het mogelijk wordt dat de werknemer meer dan de helft van de WAO-premie voor zijn rekening neemt. De werknemers in de SER willen daar nu nog niet aan. Zij willen eerst de adviesaanvraag afwachten over de verdeling van de totale premielast van de sociale verzekering en de financieringsgrondslagen van de sociale zekerheid.

Dit blijkt uit een ontwerp-advies over de verdeling van de WAO-premie, dat de SER vrijdag behandelt. Momenteel kan de werknemer volgens de wet niet meer dan de helft betalen van de WAO-premie en betaalt de werkgever de andere helft.

De SER heeft zich bij zijn jaarlijkse advisering over de premie steeds gebaseerd op een in 1967 in de Stichting van de Arbeid tussen werkgevers- en werknemerscentrales gemaakte afspraak om de stijging van de WAO-premie gelijkelijk over werkgevers en werknemers te verdelen. De invoering van de Algemene Arbeidsongeschiktheidswet (AAW) en van loonkostensubsidies in 1976 hebben ertoe geleid dat volgens de gebruikelijke manier van berekenen er al per 1 januari 1980 een groter werknemers- dan werkgeversdeel uit de bus komt (7,75 tegenover 7,65 procent). De wet blokkeert echter nog de mogelijkheid dat werknemers meer WAO-premie betalen. Daarom wil de regering die beperking schrappen.

De vakbeweging in de SER aanvaardt thans overigens dat het in de toekomst niet meer mogelijk is om de verdeling van de WAO-premie te baseren op de afspraken in de Stichting van de Arbeid.

Beursoverzicht

Hypotheekbanken omhoog

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs verkeerde woensdag weer in een wat betere stemming. Dit keer moest de reden niet in het buitenland gezocht worden. Wall Street gaf namelijk geen duidelijke indicatie en ook de dollarkoers week maar weinig af. De oorzaak van de betere stemming moest woensdag vooral gezocht worden in de dalende rente. Hier waren de handelaren erg over te spreken. De hypotheekrente gaat mee omlaag. Voor de hypotheekbanken had dit een forse koersstijging tot gevolg. Westland-Utrecht schoot ƒ 6 omhoog tot ƒ 274,50 en de Friesch-Groningsche Hypotheekbank ƒ 5,50 op ƒ 75. Ook de staatsfondsen trokken aan. De meeste noteringen waren 0,3 tot 0,4 punt hoger. Volgens de handelaren lag het rentepercentage van 10,5 voor de nieuwe staatslening in de lijn der verwachtingen. De markt was vooral te spreken over het niet vervroegbaar aflosbaar zijn van deze vrij lange (20-jarige) lening.

Op de aandelenmarkt konden vooral met name Unilever en Heineken profiteren van de betere stemming. Unilever werd rond het middaguur ƒ 2.50 hoger op ƒ 112.50 en Heineken ƒ 2.80 op ƒ 78.10. Van de overige internationals waren Akzo en Philips een dubbeltje lager op resp. ƒ 22.60 en ƒ 18.60, terwijl Koninklijke Olie bij een redelijke omzet ƒ 0.50 aantrok op ƒ 155.50. Van de banken trok de NMB de aandacht met een opgang van ƒ 5.50 op ƒ 208. Van de bouwers was alleen Ogem lager en wel ƒ 0.10 op ƒ 11.50. De rest van de doorlopend genoteerde markt was over het algemeen iets hoger. Op de ook over het algemeen vriendelijke lokale markt was Van Ommeren gevraagd. Vooruitlopend op de cijfers ging het aandeel ƒ 13 omhoog op ƒ 225. Bij Verto kwam de dividendhervatting voor veel beleggers blijkbaar als een verrassing. De koers steeg zodanig, dat in de eerste periode alleen advieskoersen opgemaakt mochten worden. Er kwam ƒ 17 bieden en ƒ 19 laten op het bord te staan tegen een oude koers van ƒ 12.70. In de eerste periode mocht er voor Caland Holding eveneens alleen een advieskoers opgemaakt worden, en wel ƒ 24.50 bieden en ƒ 25 laten tegen ƒ 23.30 als oude koers. Wereldhave was op een ƒ 2 hogere koers van ƒ 105 niet te koop. De staking bij Van Gelder is voorbij.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand:

Akzo 23.00
Kon. Olie 155-156.80
Philips 18.90-19.10
Unilever 113.70-114
KLM 63-64

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2.02	2.12
Engelse pond	4.44	4.74
Belgische frank (100)	6.46	6.76
Duitse mark (100)	108.25	111.25
Italiaanse lire (10.000)	22.25	25.25
Portugese escudo (100)	3.80	4.80
Canadese dollar	1.70	1.80
Franse franc (100)	46.25	49.25
Zwitserse franc (100)	116.25	119.25
Zweedse kroon (100)	45.50	48.50
Noorse kroon (100)	39.00	42.00
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.25	15.55
Spaanse peseta (100)	2.73	3.03
Griekse drachme (100)	4.60	5.85
Finse mark (100)	52.50	55.50
Joegoslav. dinar (100)	7.95	10.20
Ierse pond	3.99	4.29

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	83.30	83.50
Akzo	22.70	22.70
ABN	295.00e	296.00
Amev	94.10	97.50
Amro-bank	62.10	62.10e
Bos Kalis	88.00	91.00
Dordtsche Pr.	197,60	196,60
idem (pref)	192,00	191.80
Elsevier-NDU	216,50	217,00
Ennia	127,00	127,50
Fr-Gro Hyp	70,00	75,00
Gist Brocades	32,90	32,20
Heineken	75.40	78,60
Heineken Hlding	71,00	74,00
Holl Betongroep	78,00	79,00
Hoogovens	19.10	19,40
KLM	63.50	63,80e
Kon. Olie	155,00	154,90
Nat Ned	108,80e	109,60
Nedlloyd groep	76,10	81,50
Ned M. Bank	202.50	211,00
id (div 80)	—	—
Ogem Holding	11,60	11,70
Pakhoed Holding	42,20	44,00
Pakhoed (cert)	40,80	42,00
Philips	18,70e	18,90
idem (div 80)	18,20	18,00
Robeco	157,60	157,90f
Rodamco	108,90	108,90
Rolinco	140,00	139,70e
Rorento	107,50	107,90
Unilever	109,40f	112,80
Ver Bezit VNU	88,50	89,00
Volker Stevin	58,00e	58,50
Westland Utr Hyp	268,50	272,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	103,50	104,40
10.50 Ned. 74	100,70	101,10
9.75 id. 74	95,90	96,10
9.50 id. 76-1	97,30	98,20
9.50 id. 76-2	96,10	96,30
9.50 id. 80-95	93,80	94,30
9.25 id. 79–89	94,50	94,90
9.00 id. 75-1	91,80	92,10
9.00 id. 79-94	91,40	91,80
8.75 id. 75-1	92,90	93,20
8.75 id. 75-2	93,10	93,40
8.75 id. 76-96	91,30	91,50
8.75 id. 79-94	92,10	92,40
8.75 id. 79-89	91,00	91,60
8.50 id. 75-1	92,80	93,00
8.50 id. 75-2	92,30	92,50
8.50 id. 78-93	88,80	89,10
8.50 id. 78-89	93,10	93,60
8.50 id. 80-89	93,50	94,00
8.25 id. 76-96	88,40	89,00
8.25 id. 77-92	90,70e	91,00
8.25 id. 77-93	90,30	90,50
8.25 id. 79-89	89,50	90,20b
8.00 id. 69	89,10	89,40
8.00 id. 70-95	89,20	89,40
8.00 id. 71-96	87,10	87,40
8.00 id. 70-1	96,00	96,00
8.00 id. 70-2	93,50	93,80
8.00 id. 70-3	93,30	93,60
8.00 id. 76-91	91,00	91,20
8.00 id. 77-97	88,50	88,80
8.00 id. 77-87	92,70	93,00
7.75 id. 71-96	89,40a	89,70
7.75 id. 73-98	86,20	86,20
7.75 id. 77-97	85,20	85,00
7.75 id. 77-92	87,10	87,10
7.50 id. 69-94	88,70a	89,30
7.50 id. 71-96	87,00f	87,50
7.50 id. 72-97	85,30	85,50
7.50 id. 78-93	83,50	83,80
7.50 id. 78-88	86,70	87,30
7.50 id. 71-81	87,70	88,00
7.20 id. 72-97	86,60	87,00
7.00 id. 66-1-91	97,30	97,30
7.00 id. 66-2	82,40	82,60
7.00 id. 69-94	87,50	87,60
6.50 id. 68-1-93	86,80	86,90
6.50 id. 68-2	85,20	85,50
6.50 id. 68-3	82,10a	82,40
6.50 id. 68-4	83,70a	84,00
6.25 id. 66-91	84,00a	84,30
6.25 id. 67-92	83,60f	83,90
6.00 id. 67-92	83,00a	83,50
5.75 id. 65-1-90	84,40	84,40
5.75 id. 65-2	83,80	83,80
5.25 id. 64-1-89	83,90	83,90
5.25 id. 64-2	83,70	81,90
5.00 id. 64-94	83,70	83,90
4.50 id. 58-83	85,10	85,20
4.50 id. 59-89	84,00	84,50
4.50 id. 60-1-85	78,50	79,00
4.50 id. 60-2	95,40	95,40
4.50 id. 63-93	83,40e	83,50
4.25 id. 59-84	92,80	92,80
4.25 id. 60-90	82,80	83,20
4.25 id. 61-91	77,20	77,50
4.25 id. 63-1	91,80	92,00
4.25 id. 63-2	82,50	82,50
4.00 id. 61-86	81,80	82,00
4.00 id. 62-92	76,80	77,20
3.75 id. 53-93	77,80	78,50
3.50 id. st. 47	91,00b	91,00
3.50 id. 53-83	78,20	78,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	67,50	68,80
8.75 ABN	98,50	98,50
6.75 Amro 73	89,00	89,50
5.50 Amro 8.25	236,00	239,00
8.50 Bos Kal.	92,50	92,80
6.25 Buhr T	91,00	90,70
8.75 Elsev.-NDU	87,00	87,00
7.25 Furn. 73	82,20	82,00b
5.75 Gist-Br.	70,20	70,00
5.25 Hoogovens	71,00	71,00
7.25 Kappa 73	—	79,20
8.75 KNSM	90,00	—
8.75 KBB	—	88,00
7.75 K.N. Pap.	82,00	81,00
7.25 M'intosh	79,00	80,00
9.00 Meneba	80,50	81,50
7.00 NBM-B	80,00	80,00
7.25 Nederh.	1.20	0,80
6.50 NBM	468.00	482.00
7.75 Nutricia	65,00	70,00
8.00 Nijverd.	82,00	82,00
6.50 Océ-Gr.	94,00	94,00
4.75 Philips	79,70	80,00
10.00 Pont	93,50	94,00
7.50 Proost B.	—	81,20
6.50 Rolinco	60,10	61,00
6.50 id. 1000	60,10	61,00
8.00 Sanders	89,00a	88,00a
8.75 Schuitema	94,50	—
7.00 Skol Br.	87,00	88,00
7.00 Slav. Bk.	86,00	90,00
8.75 Stev. Gr.	84,00	84,00
9.00 VMF-St.	59,70	60,30
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. St. '78	80,00	79,00
7.00 W'have	93,00	93,00
7.00 W'sanen	83,00	83,70
8.75 W.U. Hyp.	93,00	93,00b

Binnenlandse aandelen

ACF	73,50	70,00
ADM-Beheer	330,00e	333,00
Amas	5,45	5,50
Amfas	102,20	103,00
Asd Rubber	3,86	3,86
Asd. Rijtuig	205,00	205,00
Ant. Brouw.	—	190,00a
Ant. Verf.	170,00	171,00
Asselberg	188,00	186,00
Ass. St. R'dam	82,30	83,00
Audet	137,00	140,00e
Aut. Ind. Rt.	1450,00	1450,00
Ballast-N.	87,00	88,00
Bam	55,00	56,00e
Batenburg	391,00	393,00
Beek van	55,00	57,00
Beers	106,50	106,00
Begemann	46,00	48,00
Belindo	290,00a	280,00
Bergoss	43,00b	43,00b
Berkl. P	96,50	96,50
Blydenst. C.	310,00	320,00b
Boer Druk	116,50e	115,00
Bols	61,50	61,50
Borsumij W.	170,50	174,50
Braat Bouw	170,00	165,50
Bredero VG	211,00	—
id. cert.	211,00	213,00
Bredero VB	203,00	206,70
id. cert.	204,00	207,20
Buhrm. Tett.	63,00	63,40
Cal hold NV.	23,30	24,30
Calvé-D. cert.	152,30	155,00b
id. 6 pct. cert.	1286,00	1290,00
Centr. Suik.	52,50	55,00
id. cert.	54,30	55,00
Ceteco	132,00	132,20
id. cert.	131,50	132,20
Chamotte	10,20	10,10e
Cindu-Key	21,80	21,20
Claimindo	288,00	288,00
Crane Ned.	1090,00	1090,00
Deli mij.	90,00	89,00
Desseaux	43,50	43,50
Dikkers	17,00f	16,00
Dorp en co	183,00	183,00
Duiker App.	130,00	130,00
Econosto	25,30	25,70
Emba	161,00	162,00
Eriks	79,50	78,20
Fokker	24,20e	24,50f
Ford Auto	345,00	339,00
Furness	41,00	40,20
Gamma H.	26,00	25,30
id. 5 pct.	16,10	16,00
Gel. Delft c.	518,00	520,00
Gelder cert.	12,20	13,00
Geld. Tram	1175,00	1175,00
Gerofabr.	51,00	51,00e
Giessen	110,00	113,00
Goudsmit	54,00	55,00
Grasso	81,50	81,50
Hagemeijer	35,30	35,50
Hero Cons.	—	95,00e
Hoek's Mach.	44.00	44,30
NV Holdoh	337,00	341,00
Holec	53,00	51,00
HAL Trust	72,00	72,50
Holl. Kloos	133,00	133,50
IHC Holland	21,90	21,90
Ind. Maatsch.	325,00	335,00
IBB Kondor	90,30	90,50e
Internat. M.	22,50a	21,20
Inventum	710,00	719,00
Kempen B.	60,50	60,50
Klene S.	277,00	274,00
Kluwer	102,30	104,50
KBB	64,50	65,00
id. cert.	64,00	65,00
KNP	30,80	12,60
KNSM	78,00	30,50
Krasnap.	60,00b	80,00e
Kwatta	10,55	63,50
Landre Gl.	143,00	10,40
Leids Wol.	157,50	159,00
Macintosh	45,20	44,00
Maxw. Petr.	184,00	183,00
Meneba	38,00	39,50
Metaverpa	1960,00	1970,00
MHV A'dam	25,00	25,00
Moeara En.	340,00e	326,00
id. 1-10	4030,00e	4030,00e
id. 1-4	860,00	870,00
Mulder	805,00	805,00
Mijnb. W.	717,00	717,00
Naarden	16,10	16,40
Naeff	96,00	96,00
Nagron	42,50	42,10
NBM-Bouw	21,00	21,50
Nedap	220,00	230,00
Ned. Crediet	58,30	59,50
Ned. SHB	198,00a	205,00b
Ned. Springst.	—	4600,00
Nierstrasz	740,00	730,00
Norit	74,20	74,50
Nutricia GB	26,00e	27,00
Nijverdal	29,50	29,00
Océ-Gr.	120,00e	120,50e
van Ommeren	212,00	221,50
Orenstein	170,00	173,00
Otra	—	70,00
Palembang	120,00	120,00
Palthe	51,50	52,00
Pont Hout	142,00a	144,00
Porcel Fles	260,00	259,50
Proost en Br.	88,50	88,50
Rademakers	325,00b	325,00b
Ravast NV	16,20	16,20e
Reesink	192,00	193,00
Reeuwijk	82,00b	80,00
Riva	295,00	300,00
id. cert.	290,00	295,00
Rohte en Jisk	48,00	47,50
Rommenholl.	272,50	270,50
Rijn-Schelde	32,00	32,50e
Sanders	107,50	107,50
Sarakreek	59,50	60,00
Schev. Expl.	1,26	1,30
Schlumberger	1110,00	1080,00
Schokbeton	230,00	240,00
Schuitema	126,60	128,00
Schuppen	140,00	140,00
Schuttersv.	92,00	92,00
Slavenb. Bnk.	218,00	221,00
Smit Intern.	43,50e	44,10
Telegraaf	80,00	78,00e
Textiel Tw.	51,50	52,70
Tilb. Hyp. Bk.	131,80	128,00h
Tilb. Waterl.	1430,00	1435,00
Tw. Kabelf.	226,00	230,00
Ubbink	119,00e	120,50
Unikap	134,00	134,50
V.d. Vliet-W.	55,50	57,00
Ver. Glasf.	77,50	77,50
VMF-Stork	30,00	30,50
Verto cert.	12,70	17,70
Vihamij Butt	37,50	37,50
VRG-GBZ	32,00	31,50
Wegener cert.	76,70	77,00
Wessanen	46,20	46,60
Wyers	29,00	30,40
Wijk en Her	124,00	124,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	322,00	324,00
Br. Petrol	640,00	635,00
Gevaert Ph.	60,00	60,00
Hoechst	122,00	121,00
Hoesch	36,00	31,00b
Imp. Chem.	157,00	158,00
Petrofina	—	330,00
Solvay	140,00	140,00
Un. Miniere	530,00	530,00
Akzona	19,90	19,50
Alcan	110,00	108,00
Am. Cyanam	55,80	55,50
Am. Express	61,00	61,50
Am. Motors	12,50	12,60
Am. Standard	107,00	103,00d
Am. Tel & Tel	106,50	106,50
Ampex Corp.	43,50	44,00
Bell Teleph.	30,50	30,50
Bethl. Steel	40,90	41,00
Boeing Corp	118,00	115,00
Burroughs	136,00	135,00
Can. Pacific	69,20	68,50
CBS	92,00	94,50
Celanese	89,50	91,00
Chrysler	12,00	12,50
Citicorp.	39,90	38,30
Cities Serv.	186,50	187,00
Colgate	24,00	24,80
Columb. Gas	78,50	76,50
Cons. Edison	47,10	47,50
Control D.	103,00	103,00
Curtiss W.	42,00	42,00
Dow. Chem.	64,50	63,60
Du Pont	71,50	72,00
East Airl.	—	13,80
Eastm. Kod.	100,10	100,00
Exxon (10)	117,50	117,00
Ford Motor.	54,00	53,00b
Gen. Electric	98,50	98,30
Gen. Foods	50,00	50,00
Gen. Motors	90,30	90,70
Gilette	—	41,50
Goodrich	35,00	35,00
Goodyear	23,80	23,80
Gulf Oil	259,50	258,00
Husky Oil	149,00	150,00
Imperial Oil	76,30	74,00
Inco	47,00	46,80
IBM	111,50e	110,10
Int. Flavors	38,50	37,80
Int. Tel. en T.	51,50	51,50
Kennecott	56,00	55,30
Litton Ind.	102,00	102,00
Lockheed	63,00	62,00
Mc. Donnell	79,00	76,00
Merck Co.	—	133,00d
Minnesota	106,70	106,00
Mobil	140,50	142,00
National Can.	33,10	33,20
Nat. Dist & C.	49,50	50,00
NCR Corp.	116,50	114,00
N.A. Philips	51,30	50,00
Occidental	46,50	46,10
Pepsi Co	44,50	44,20
Ph. Morris	71,00	71,20d
Philips P.	84,50	85,00
Polaroid	39,00	40,50
Procter & C.	144,00	143,00
RCA Corp.	42,50	42,00
Rep. Steel	44,50	44,40
Reynolds I	61,00	61,50
Sears	32,30	32,50
Shell Can.	59,70	58,00
Shell Oil	121,30	122,40
Sperry Rand	97,00	95,50
Standard Br.	56,00	54,40
Standard Oil.	139,00	140,50
Sterling Dr.	36,20	36,20
Sun Oil C.	138,00	137,00
Tandy Corp.	60,50	61,10
Texaco	72,50	71,80
Texas Instr.	175,50	170,00
Transam C.	30,70	31,10
Un. Carbide	80,50	80,00
Un. Pacific	162,40	164,00
U. Brands.	22,50	22,40
U.S. Steel	36,00	38,00
Warner L.	39,50	38,80
Westingh.	44,00	45,00
Woolworth	46,80	47,40
Xerox	104,50	103,50
Dai-Ichi K.	310,00	310,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	142,00	142,00
Sanyo Electr.	141,00	141,00
Sony Corp.	300,00	290,00

Getipt.

Tijdelijk 20.-

Lekker shirt in sportieve western ruit. In o.a. bleu en rood.

P&C
PEEK & CLOPPENBURG.
GEWELDIGE MODE, GEZELLIGE SFEER.

JE WILT 'N ZO HOOG MOGELIJKE RENTE.

Bij postgiro en rijkspostspaarbank zijn heel wat aantrekkelijke spaarvormen. Er zijn er waarbij uw spaargeld steeds vrij opneembaar blijft. Maar u kunt ook kiezen voor een spaarvorm waarbij uw geld vast komt te staan. Daar staat dan natuurlijk een maximale rente tegenover.

rente maximaal

Als u net als Elly van Hemert op deze foto, voor langere tijd f 1.000,- of meer opzij kunt zetten, kiest u natuurlijk voor een spaardeposito of een beleggingsbewijs.

De rente op beide spaarvormen is gedurende de hele looptijd vast en bedraagt nu maximaal 10¼%. Dat betekent in feite dat uw spaargeld in vijf jaar ruim anderhalf maal zoveel wordt.

Hiernaast leest u meer over deze spaarmogelijkheden. Wenst u meer informatie, stuur dan de bon op of bel (020) 591 21 21.



Elly van Hemert profiteert 5 jaar lang van 10¼% rente.

BELEGGINGSBEWIJZEN

Beleggingsbewijzen zijn waardepapieren die u voor f 1.000,- of f 5.000,- per stuk kunt kopen. Om vervolgens te profiteren van wat genoemd wordt "rente op rente".

Het percentage dat geldt op 't moment van aankoop, blijft gedurende de hele looptijd van kracht.

Zowel het gestorte bedrag als de totale rente komen aan het eind van de looptijd vrij.

LOOPTIJD	AANKOOP-BEDRAG	OPBRENGST	VASTE RENTE
3 JR.	f 1.000,-	f 1.277,29	8½%
	f 5.000,-	f 6.386,45	8½%
4 JR.	f 1.000,-	f 1.411,58	9%
	f 5.000,-	f 7.057,91	9%
5 JR.	f 1.000,-	f 1.628,89	10¼%
	f 5.000,-	f 8.144,47	10¼%

SPAARDEPOSITO'S

Spaardeposito's zijn rekeningen met dagafschriften, waarop u bedragen vanaf f 1.000,- voor één of meer jaren kunt vastzetten tegen hoge rente.

Het gestorte bedrag komt vrij zodra de looptijd is verstreken, maar over de jaarlijks bijgeschreven rente kunt u steeds direkt beschikken.

Ook in dit geval geldt dat de op 't moment van aankoop geldende rente niet meer verandert tijdens de looptijd.

LOOPTIJD	VASTE RENTE	LOOPTIJD	VASTE RENTE
1 JR.	7¾%	4 JR.	9%
2 JR.	8¼%	5 JR.	10¼%
3 JR.	8½%	6 JR.	10¼%

Ja, stuurt u mij informatie over O spaardeposito's O beleggingsbewijzen
(s.v.p. aankruisen wat u verlangt)

Naam ____________

Straat ____________

Postcode en plaats ____________

Deze bon opsturen in een envelop zonder postzegel naar postgiro en rijkspostspaarbank, Weesperzijde 190, 1097 DZ Amsterdam.

LD-16



ZO HEEFT POSTGIRO EN RIJKSPOSTSPAARBANK VOOR IEDEREEN DE IDEALE SPAARVORM.

GELDLENINGEN HUSJO

	48 mnd	60 mnd	96 mnd	2e hyp 120 mnd.	con. cred.
6000	168.-	144.-	109.-	---	90.-
9000	246.-	210.-	157.-	---	135.-
15000	403.-	342.-	253.-	234.-	225.-
25000	667.-	565.-	416.-	381.-	375.-
30000	800.-	678.-	499.-	455.-	450.-

Gratis betrouwbaar advies. Alle bedragen t.m. 100.000 zonder kosten. PL t.m. 96 mnd. 2e hypotheek t.m. 240 mnd. Overlijdensrisico gedekt t.m. 20.000.–

Aflossingen nergens zo voordelig. Lopende leningen nemen wij over. Voor inlichtingen: Husjo Hommerterweg 270, Amstenrade of bel 04492-2460. Kantooruren van 9.00 tot 21.00 uur, 's zaterdags van 9 tot 12 uur. (Uw intermediair).



Wie 'n Peugeot koopt, koopt ook 'n service-apparaat.

Een puntgave Peugeot 505 verkopen - zo van de fabriek - is geen kunst. De ervaring leert ons dat één proefrit genoeg is.

Het typisch Franse comfort is overdonderend. En technisch laat deze sportieve sedan niets te wensen over.

Maar daarmee is de kous niet af. Wij verkopen u nog wat meer: onszelf.

Niet zonder trots nodigen wij u uit dan ook nog een blik te werpen in onze werkplaats en kennis te maken met onze verantwoordelijke mensen daar.

Niet dat we u er zo vaak hopen terug te zien. Maar om u te tonen met welke zorg wij uw Peugeot zullen omringen.

Hoe wij de modernste, electronische meetapparatuur inschakelen om van servicebeurt tot servicebeurt snel, goedkoop en accuraat te helpen.

En om er voor te zorgen dat duizenden trouwe klanten lang en tevreden Peugeot blijven rijden.

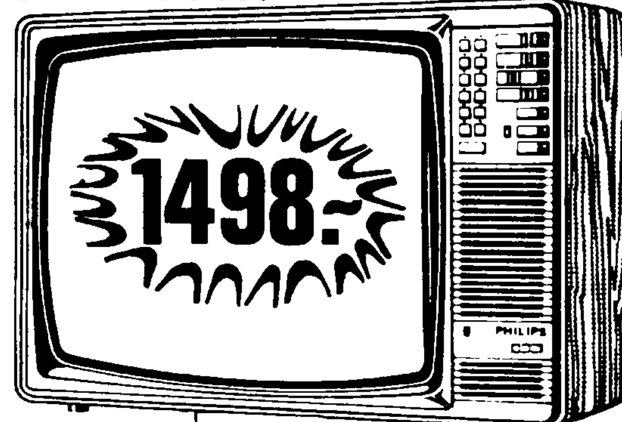
Peugeot 505. Franse Gründlichkeit.

Ploum Automobielbedrijf
Kerkrade Eygelshovergracht 64 Tel. 045-352424

Peugeot-Collaris B.V.
Hoensbroek Kouvenderstraat 135-143 Tel. 045-213636
Heerlen Spoorsingel 14 Tel. 045-725666 (Filiaal)

maxi-aanbiedingen mini-prijzen bij schunck

PHILIPS Kleuren TV 26 c 853
66 cm Beeldbuis 12 voorkeurzenders. Groene ideaaltoets. Adviesprijs 1998.-
Extra lage miniprijs



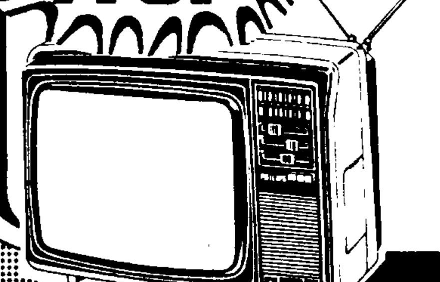
SILVER Audio rack
Bestaande uit Tuner versterker Cassette Deck platenspeler Compleet met boxen 2 x 25 Watt Adviesprijs 1398.-
Nu 998.-

ERRES Stofzuiger
handig sleemodel met 700 W. motor en diverse hulpstukken. Nu
169.-

PHILIPS Portable televisie 12 B711
31 cm Beeldbuis 6 voorkeurtoetsen Adviesprijs 339.- Nu
289.-



ARISTONA Portable kleuren televisie
37 cm Beeldbuis 12 voorkeur toetsen. Adviesprijs 1145.-
Extra lage mini-prijs
779.-



PHILIPS N 5151 Stereo Cassette Deck
nieuwste model met FSX koppen en Dolby. Advies prijs 375.- Extra lage miniprijs
299.-

PHILIPS AF 685 Platenspeler met automatische afslag
199.-
Compl. met stofkap en GP 400 MK II element. Adviesprijs 295.-

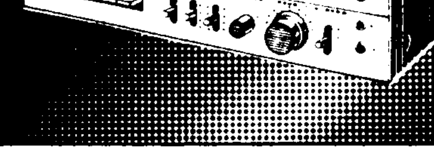
PHILIPS HR 2470 Blikopener
Opent moeiteloos alle blikken zonder scherpe randen of bramen. Adviesprijs 52.50 Extra lage miniprijs 37.50
37.50



Centrifuge
met roestvrij stalen trommel en 2800 toeren. Voorzien van veiligheids deksel Advies prijs 198.- Extra lage mini-prijs
169.-



IGNIS ARF 787 Tafelmodel koelkast
met een inhoud van 130 ltr. slechts 41 cm breed Adviesprijs 420.- Nu
269.-



IGNIS AFE 508 Tafelmodel diepvriezer
inhoud 140 ltr. voorzien van invriesschakelaar en thermostaat Adviesprijs 549.-
399.-



MARIJNEN LT 8030 Wasautomaat met 21 wasprogramma's
E knop, instelbare temperatuur en 800 toeren centrifuge. Adviesprijs 1099.- Nu
899.-



PHILIPS HD 1207 Stoom/sproei strijker
lichtgewicht tuimelsnoer. Luxe witte uitvoering. Adviesprijs 99.- Nu
79.95



De electro-afdeling van Schunck bezorgt gratis aan huis!



Schunck electro
2e etage
Promenade Heerlen
telefoon 045-712057

Bouwvak

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088

Te k. aangeb. grote part. prima VELDBRANDSTENEN, afbraak metselstenen, vloerplanken, balken, keepers, enz. tel. 045-724728 of 715477

Dieren

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50 Heerlen tel. 045-725468.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleur. m. stamb. allen ingeënt, ook teg. Parvo virus. v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide

HOND of kat vermist? Bel het dierenteh. of kom zo snel mogelijk kijken. Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, tel. 043-629197 en dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537.

Te k. zeer mooie PAPEGAAI met kooi. Provinciale Weg Zuid 143 Oirsbeek

Te k. jonge PEKINGEESJES zeer mooi. Provinciale Weg-Zuid 143 Oirsbeek.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-315252, bez. onze show

Om DIERENLEED en dierenoverschot te voorkomen nemen wij pasgeboren nestjes honden en katten gratis aan om te laten inslapen. Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33 en dierenteh. Geleen, St. Jorisstr. 25.

PAPEGAAIEN, extra aanbieding. Prachtige jonge Amazone-papegaaien uit eigen goedgekeurde quarantaine station, compleet met kooi op standaard ƒ 285,-, met schrift. spraakgar. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Weg. omst. te k. 2 Perzische KATTEN, zeer lief, goed tehuis belangrijker dan geld pr.n.o.t.k. tel. 045-417042

Te k. weg. omst. Mechelse HERDER 14 mnd. vader Ned. kampioen. Wilgenstr. 7, Hoensbroek, bij staatsmijn Emma.

Weg. omst. goed TEHUIS gezocht voor zeer mooie en lieve Setter, goed waaks. Dankesstr. 14, Schaesberg.

Kleine leuke jonge HONDJES, goedkoop. tel 04459-1237.

Te k. mooie DWERGPOEDELTJES in div. kleuren en gladh. foxterriers. Tilly Busch, Putstraat 50, Sittard.

Te k. WEIDEVEE en beste rode fokstieren geen luxepr. Tel 04451-1280.

Te k.a. YORKY ƒ 300,-. Rembrandtstraat 79, Sittard, tel. 16843.

Te k. SCHAPEN met lammeren. Te bevr. Lindelaan 56, Oirsbeek.

Te k. AMAZONE-PAPEGAAI m. kooi ƒ 175,-, beo m. kooi sprekend ƒ 300,-, tel 318959, Fr. Erensstr. 16, Nieuwenhagen.

Te k. WALESPONNY tel 04492-2842 na 17 uur. Wilmenweg 28, Merkelbeek.

Jonge DOBERMAN-teef, 7 mnd. ongecoupeerd. Moet wegens bijz. omstandigheden worden herplaatst. Uitsl. in 100% vriendelijk milieu, waar men tijd en ruimte heeft voor het dier. St. Dier in Nood, tel. 043-15491.

Auto's en motoren

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.. OPEL Kadett Special, bronsmetall., '79; Kadett Luxe Berlina-uitv., type '79, groen; Kadett luxe, bruin '77; Kadett Luxe groenmetalliek '76; Kadett Special signaalgeel, type '76; Kadett City oker '76; Kadett Coupe '75 bruinmetalliek. Opel Manta 16 S luxe crème '76, met sportwielen; Ascona 19 N blauw, 4-drs., uitv. '77; Ascona 16 signaalgroen '77; Ford Fiesta 1100 Luxe geel '77; Fiesta 1100 L blauw '77; Escort 1.3 wit '76, Escort 1.1, signaalgeel '76, Toyota Corolla 30 Luxe uitv. met LPG '78; Datsun Cherry FII '77 zilver; Mercedes 230.4 groenmetalliek, type '75; Mercedes 200 D wit '77, BMW 316 groen '78. Inr. en fin. mog. 3 maanden garantie op arb.loon en onderdelen. Eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek. Donderdags koopavond tot 21.00 uur.

Te k. onder garantie en service: ASCONA 19 S type '80 ƒ 14.250,-; Ascona 16 S '78 ƒ 10.750,-; Ascona 16 S autom. type '76 ƒ 7750,-; Ford 1600 L '78 ƒ 10.750,-; Ford 1600 L '78 ƒ 9750,-; Ford 1600 L '78 ƒ 10.250,-; BMW 316 '75 ƒ 10.250,-; Mercedes 230.6 op gas '73 ƒ 7250,-; Mercedes 250 S '69 ƒ 1500,-; Kadett autom. met gas '78 ƒ 10.500,-, Peugeot 504 GL autom. '77 ƒ 12.250,-. Inr., financ., garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel 045-216475.

Te k. voor liefhebber MERCEDES 220 SE bj. '64, kl. zw., event. ook ruilen. Wilgenstraat 7, Hoensbroek (bij Emma)

Te k. MERCEDES bwj. eind '74, type 200D. Mgr. Nolensstr. 76, H'broek.

Auto's en motoren

ESCORT 1300 L automatic '76; Manta 16 Luxe bwj. '77; Kadett 1200 bwj. '77; Autobianchi A112E bwj. '76; Manta 1900 bwj. '74; Datsun Cherry bwj. '75; Peugeot 504 GL bwj. '77; Golf L bwj. '76; Kadett Stationcar bwj. '76; Opel Record Caravan bwj. '74; Austin bestelauto bwj. '77; Escort 1100 Luxe bwj. '74; Simca 1100 TI bwj. '74; Volkswagen Kever bwj. '74; Mini Speciaal type '74; Mini met plaatschade bwj. '73. Garantie-Inruil-financiering. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen. Tel. 224172.

FIAT 131 TC Mirafiori automaat 3 maanden oud. Als nieuw 4000 km. schadevrij; Audi 100 LS, 40.000 km. '77, met schuifdak; Granada 2000 GL, '77, 18.000 km; VW Scirocco TS '76; Citroën GS Clubman '77; Escort 1300 L '75; Renault R 20 1600 motor '77, 33.000 km, als nieuw, 5-deurs; Golf L '75; Datsun 120 Y Coupé '76; Kadett '75; Honda Civic 1300 L '76; Ford Capri II '74; Simca 1307 GT '76; Chevette 1300 L '76; Capri 1600 GT '73, ƒ 3250,-; Opel Record 1900 '74, ƒ 3250,-. Inruil, financiëren en garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

FORD Escort de L automatic '77; Kadett 1200 S automatic '76; Kadett Coupé '76; Kadett Spec. '77 en '78; Golf LS '77; Triumph Spitfire '78; Opel Manta 1600 S en L '77; Ford Fiësta '77; Escort 1100 de L '77; Capri 1500 XL '71, ƒ 1200,-; Datsun Cherry '76, ƒ 4600,-; Daf 44 '70, ƒ 200,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

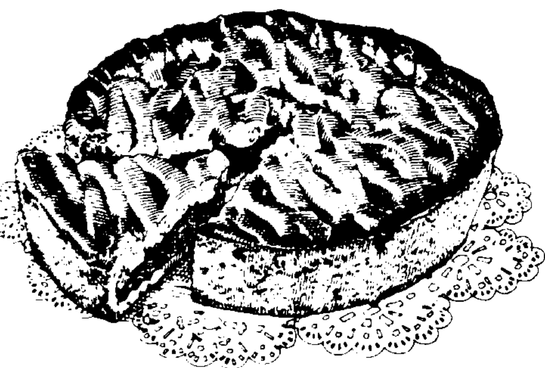
Te k. TOYOTA 1000 L type '73, kleur oranje. Motorisch + mechanisch 100%, carrosserie puntgaaf, koopje! Dr. Schaepmanplein 14, Heerlen-Molenberg.

Albert Heijn

Oryza snelkookrijst, pak 400 gram ~~1,09~~
98
1 2 3 4

INTAH
DIEPVRIES
WINKELTJE

Mora hamburgers, pak 4 stuks 1 2 3 4 ~~2,17~~ **1.98**
AH Boerensoepgroenten, pakje 200 gram 1 2 3 4 ~~98~~ **79**
AH Appeltaart, ca. 530 gram 3 4 ~~3,95~~ **3.45**



INTAH
BAKKERS
WINKELTJE

Weense snijder, heel, gratis gesneden 3 4 **1.80**
Rozijnenbrood, 340 gram (verpakt) 1 2 3 4 ~~1,87~~ **1.67**
Bolletje roggebrood, licht of donker, kuipje 400 gram 1 2 3 4 ~~1,15~~ **98**
Baguette Parisienne, om zelf at te bakken, pak 2 stuks 1 2 3 4 ~~1,79~~ **1.59**
Mini kokosmakronen, pak 6 stuks 1 2 3 4 **98***

't Gebeurt weer buiten.

Om 't mooi te houden.
Tuinhulpen te over. Daar is de Rainwave zwenksproeier, verstelbaar in 4 standen. De 20 meter gewapende tuinslang, 'n solide waterleider. De licht-lopende Florah, kogelgelagerde handmaaier met zelfslijpend ondermes maakt korte metten met 't gras. Zelf even komen kijken!

Black & Dekker Electro maaier. Type D 707. Vermogen: 480 watt. Maaibreedte: 30 cm. Dubbel geïsoleerd. ~~199.00~~ **169.-*** 3 4

Florah handmaaier. Snijbreedte 40 cm. **89.-*** 3 4

Gazonsproeier. Merk: Rainwave, type 61. Max. sproeibereik 220 m². 3 4 **14.50***

Houtskool briketten Kingsford. zak ca. 2 kilo 3 4 **4.50***

Barbecue-tijd!
De bordjes op schoot. Gezellig rond 't vuur. Van de Perstorp Barbecue "Ronny" met ronde vuurkom, de bekende dubbele Hibachi of de Barbecue de Luxe met grote vuurbak en windscherm. En hoe staat 't met de vleesklemmen, de pennen, vorken, tangen, spanen? AH heeft 't allemaal in huis. Tot en met de aanmaakblokjes, briketten... Buitengewoon handig, niet waar?

Perstorp barbecue "Ronny". Met ronde vuurkom. 3 4 **39.-***

Barbecue de Luxe. Met windscherm, bestekplateau's en onderplaat. Verrijdbaar. **59.-*** 3 4

Dubbele Hibachi. Met 2 in hoogte verstelbare roosters. **12.50*** 3 4

Meezitters.
Ook in prijs! Kiest u een terrasset? Dan kiest u voor 4 inklapbare stoelen met tafel, uitgevoerd in oranje kunststof met wit stalen frame. Andere mogelijkheden: de inklapbare terrasstoelen, de tuinbanken, de aluminium stoelen. Gaat u even zitten!

Unica Terrasstoel. In lage en hoge uitvoering en 2 kleurenkombinaties. vanaf 3 4 **11.90***

Bijpassende parasol. Doorsnede 180 cm. 3 4 **35:***

Aluminium Terrasstoel. Lichtgewicht stoel met kunststof armleggers. Inklapbaar. In diverse streepdessins. 3 4 **19.90***

Maak eens kipsaté!

Ingredienten:
1 jonge vette kip, 4 uitjes, 1 teentje knoflook, stukjes trassi (1 cm²), 2 theelepels petis, wat suiker, 3 eetlepels pindakaas, 1½ theelepel ketjap zoute, citroensap, zout, peper. Snijd het vlees in blokjes van 2x2x2 cm. Maak een saus van de fijngewreven overige ingredienten behalve het zout en peper, zoveel citroensap toevoegen, dat het een smeerbaar papje wordt. Let wel: petis is geen sambal petis maar pure petis. Rijg de stukjes kip aan satépennen en wrijf ze in met zout en peper. Bekwast ze met de saus en rooster ze, de pennen steeds draaiend op de barbecue, met de rest van de saus eroverheen: kiplekkere saté's.

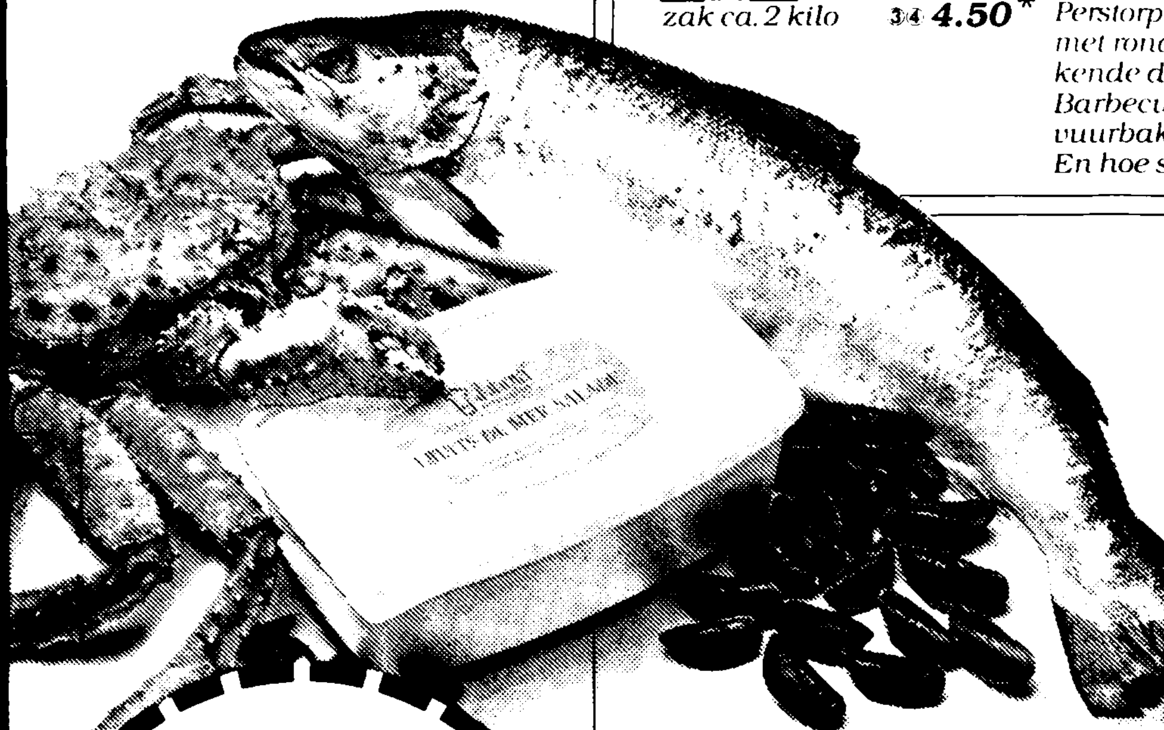
Becel margarine, kuipje 250 gram ~~1,12~~
1.05
1 2 3 4

Royco soep, tomaat, kip of groente, zakje 1 2 3 4 nu **63**
of kerrie, ossestaart of champignon, zakje 1 2 3 4 ~~1,11~~ **99**
Bij 3 zakjes gratis zak knikkers.



UNIEK! DE ZONNESCHERMEN VAN AH*
vanaf 1 2 3 4 **239.-**

Twee fraaie, oerdegelijke zonneluifels-rechtarm en knikarm - voor 'n schaduw van de prijs! Voorbeeld en folder in de winkel.



ZÉÉKREATIES...
Johma maakt 4 zachtsmeuïge salades: zalm*, garnalen, krab of fruits de mer*.
per 100 gram 3 4 **1.99**

Palais Galliën Bordeaux, rood of wit, fles 0,7 liter 1 2 3 4 ~~3,95~~ **3.45**
Vina Gorri, mandfles 3 liter 1 2 3 4 ~~14,95~~ **12.95**
Baxter saus, Tomato of Musterd, pot 291 gram 1 2 3 4 ~~2,75~~
Fruit of Country, pot 305 gram 1 2 3 4 ~~2,75~~ **2.50**



NIEUW! MUESLI YOGHURT
Exclusief bij AH. Van Mona. Dubbele gezondheid in 'n aparte lekkernij. Op basis van magere Bulgaarse yoghurt, beker 0,5 liter ~~1,89~~ **1.69**
1 2 3 4

Pampers peuter, pak 12 stuks 1 2 3 4 ~~5,85~~ **4.95**
Pampers super, draagkarton 78 stuks ~~28,75~~ **24.75** 1 2 3 4
Roosvicee vruchtenmix, fles 0,6 liter 1 2 3 4 ~~2,85~~ **2.65**
Almiron A/B, blik 900 gram 1 2 3 4 ~~9,85~~ **9.50**
AH Huishoudrijst, zak 1 kilo 1 2 3 4 ~~1,89~~ **1.59**
Will Raiza Ketjap Benteng Manis, fles 370 cc. 1 2 3 4 ~~2,49~~ **1.98**
Inproba Boemboe Nasi Goreng, zakje 50 gram 1 2 3 4 **69**
Go Tan versgebakken uitjes, pot 100 gram 1 2 3 4 **1.69**

Zongerijpte Italiaanse aardbeien doosje ± 250 gram
1.98
1 2 3 4

INTAH
FIJNE VLEESWAREN
WINKELTJE

Slagerskookworst, per 100 gram 3 4 ~~1,09~~ **69**
Rauwe boerenham, per 100 gram 3 4 ~~2,10~~ **1.89**
Schouderham, (vacuum verpakt), per 100 gram 1 2 3 4 ~~1,55~~ **1.19**
Stegeman ringleverworst, per stuk (500 gram) 1 2 3 4 ~~2,25~~ **1.88**

Pampers peuter, draagkarton 60 stuks ~~28,75~~
24.75
1 2 3 4

INTAH
SLAGERS
WINKELTJE

Varkensfrikandeau, 500 gram 7.98 **6.98** kilo 2 3 4 ~~14,98~~ **12.98**
Hamlappen, 500 gram 7.23 **6.23** kilo 2 3 4 ~~13,48~~ **11.48**
Varkensschnitzel, 100 gram 2 3 4 ~~1,95~~ **1.75**
Gehakte biefstuk, 100 gram 2 3 4 ~~1,89~~ **1.69**
Kuikenbout, 500 gram 4.49 **3.99** kilo 2 3 4 ~~8,48~~ **7.48**
C

Heinz barbecue-, schaschlik-, frikandel- of pikante hamburgersaus, knijptube 0,5 liter ~~2,75~~
1.98
1 2 3 4

Brouwers Bier, krat 24 flesjes à 0,3 liter 1 2 3 4 ~~8,95~~ **7.95**

AH-kwaliteit... ook in allerhande.

Dames of heren T-shirts. 100% Katoen. Kleuren: marine, wit, zwart, rood, bruin, kaki, ecru of bleu. Diverse maten 3 4 **6.95***
Kinder T-shirt. Met korte mouw in de kleuren rood, geel, blauw, camel, marine of wit. Maten: 92 t/m 164 3 4 **5.50***
Koelbox. Inhoud 25 liter met vacuum deksel. Geschikt voor literflessen. Kleur: steenrood/beige 3 4 **19.90***
Strandlakens. In verschillende dessins. Diverse maten en kleuren. vanaf 3 4 **15.-***
Koelaccu. 400 gram 3 4 **1.-***
Soft-tennis. Merk Stelco. 2 Zware kunststof rackets met softbal 3 4 **4.95***
2 Poots campingbed. Inklapbaar en verstelbaar hoofdeinde en voeteinde 3 4 **29.90***
Camping gaz. Wegwerp tankje van 200 gram 3 4 ~~2,75~~ **2.35***

INTAH
GROENTE
WINKELTJE

Sperziebonen, 500 gram 1 2 3 4 **2.58**
Franse Golden Delicious, 2 kilo 1 2 3 4 **3.50**
Chico Salustianas voor hand en pers, 2 kilo 1 2 3 4 **3.50**

Prijzen gelden tot en met zaterdag 19 april
*Partijvoordeel- zolang de voorraad strekt

16.16.80

Heeft ook uw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis?
Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt een van die cijfers (1, 2, 3, 4) overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.

AH. 'n Winkel vol kwaliteitswinkeltjes.



Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 17 april 1980 ● Pagina 17

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW.
EF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EM HEERLEN. NOBELSTRAAT 12. TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE. MARKT 42. TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK. KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM.
MPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG. FR. ERENSLAAN 4. TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE. AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



euwfeest

nze hartelijke felicitaties n vandaag naar mevrouw A.M. Heesbeen-Wijnands in erlen, die haar honderdste verdag viert. Zij is met die hond nog niet de oudste van Heer maar het is toch een leeftijd slechts weinigen bereiken. Meuw Heesbeen wil haar 100ste aardag graag in alle rust vietemidden van haar kinderen familieleden. Een wens, die ieeen uiteraard moet respecte. Maar het zal desondanks in ar woning aan de Sint Angelaaat in Eikenderveld toch een eugdevolle dag zijn. Proficiat!

egenhonderd

Nee, het zijn geen 900 mensen n 70 jaar en ouder, die in mei t de Heerlense Bejaardentocht len meegaan. Het zijn wel 900 nsen die bij deze tocht betrok zijn, maar daarbij behoren chauffeurs, chauffeuses en orisatie. Alles bij elkaar zullen 550 tot 600 bejaarden zijn en geveer 250 auto's. Mocht u niet de gelegenheid zijn actief mee helpen aan deze tocht door uw to beschikbaar te stellen, dan nt u toch steunen door een bijnge te storten op girorekening 76.677, of op rekeningnummer 98.15.500 van het comité a(a)gje Uit" bij de bank Mees Hope te Heerlen. Het comité opt weer genoeg geld bijeen te gen om de bejaarden een fijne te kunnen bezorgen.

unstwerk



Het bronzen beeldje van de nstenaar Frans Carlier, opgeld voor het nieuwe kantoor van Rabobank te Heerlerheide, eft een officiële naam gekregen. t kunstwerk, voorstellende een rktkoopvrouw met twee korneieren, heet vooraan „'t Keppe n" en symboliseert de handelsst van de Hitscher bevolking. Keppe Ann, is de naam van een uw die in vroeger jaren met en en boter langs de deuren g. Haar roepnaam was An, oijl Keppe een dialectwoord is komt van de naam Casper, de genoot van Anna. De keuze d door meerdere inzenders geakt zodat na loting door de jude heer K. van den Bosch uit de gmansweg als winnaar werd ngewezen. Hij kreeg een meeragse reis voor twee personen ar Parijs.

itje

Behalve het eerste kievitsei kan llicht ook het vinden van het tste paasei een erg leuke rage rden. Trots meldde ons een leuit Jabeek, dat hij gisteren bij schoffelen van zijn tuin nog paars gekleurd paasei had genden, dat ruim tien dagen gelen kennelijk over het hoofd was ien. Wie volgt?

rant

Op de vreemdste plekken worn nog regelmatig oude kranten vonden. Neem nou de heer L. rmans uit de Stationsstraat in erendaal. Hij was bezig te rken aan een deurkozijn in de onkamer toen hij tussen kozijn muur twee exemplaren van de ieuwe Limburgsche Aankondi" uit 1916 vond. De krant, die Sittard werd gedrukt, vereen tweemaal per week. En n is het toch altijd weer eens k hoe de zaken er in dat jaar, dden in de Eerste Wereldoorlog, stonden. Behalve het oorlogseuws werd ook aandacht geaagd voor het zilveren priesterst van mgr. dr. Poels. De kathoken worden in een speciale adrtentie opgeroepen geen sexadjes te kopen. Dus toen ook al, nk je dan. En dan de prijs: om n te watertanden. Vijfentwincent per kwartaal! Daar doet ze baas het nu niet meer voor.

Wethouder Hub Savelsbergh blijft optimistisch

Bouwstop in Heerlen voor 300 koopwoningen

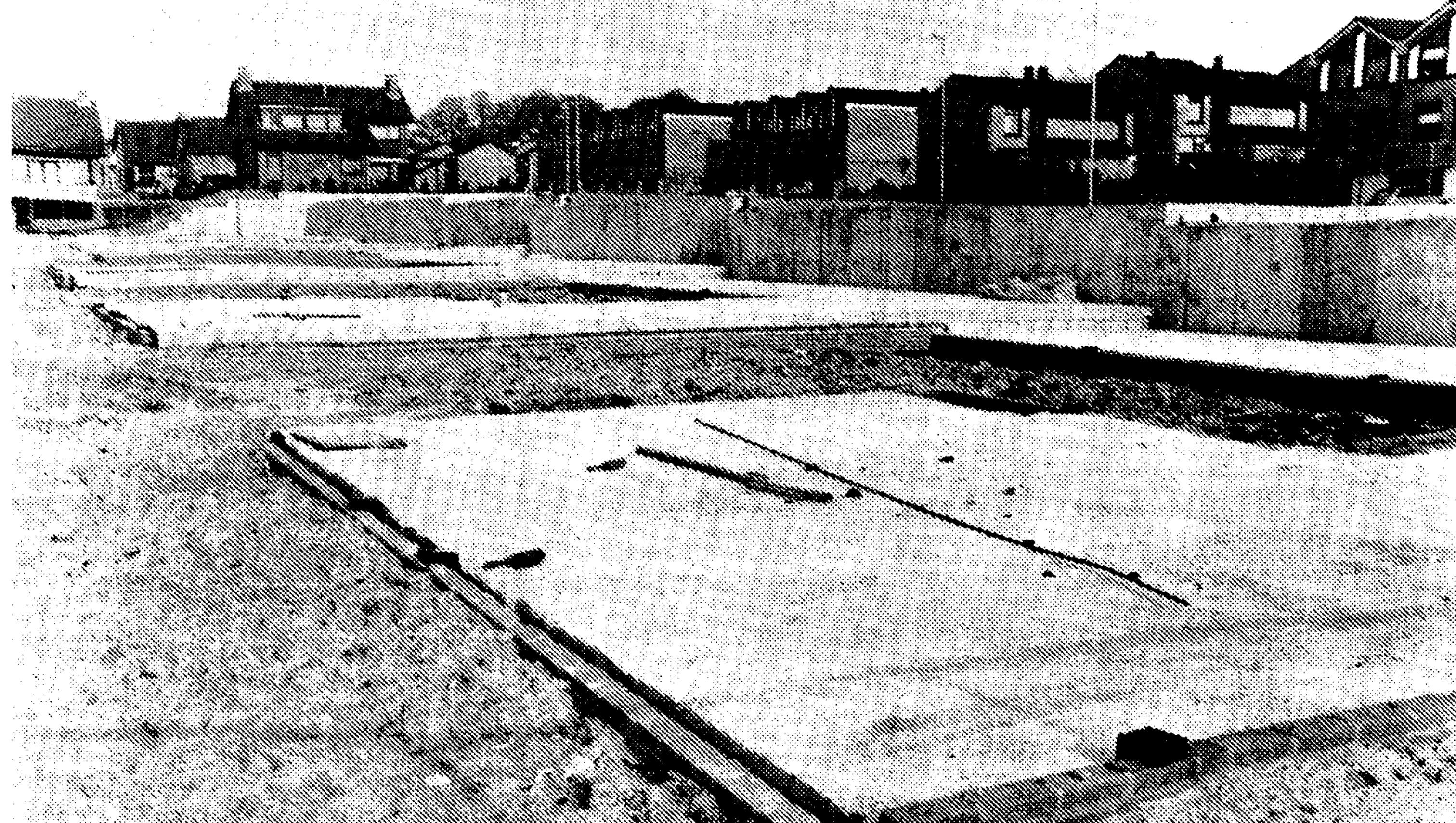
Van onze verslaggever

HEERLEN – Van de 150 premiekoopwoningen, die aannemersbedrijf Wilma wilde gaan bouwen in het bestemmingsplan Giesen-Bautsch te Heerlen zijn er slechts vijf verkocht. Voorlopig is er een bouwstop voor alle woningen. Beleggingsmaatschappij OGON kondigde zeer recentelijk aan te starten met de bouw van 101 woningen bij Beersdal. Ook verkoopwoningen. Maar ook deze bouw gaat voorlopig niet door. In het plan Douve Weien zijn twaalf patiowoningen van Stienstra B.V. niet verder gekomen dan de begane grond. Aannemer Keulen uit Geleen heeft daarna mensen en materiaal naar een andere bouwplaats moeten brengen. Ook hier een bouwstop.

Dat zijn een paar voorbeelden uit Heerlen, waar de stagnatie in de bouw door de hoge rentestand zichtbaar begint te worden. Het streven van het gemeentebestuur om dit jaar minstens duizend nieuwe woningen te realiseren, komt daarmee flink in de knel. Toch blijft wethouder Hub Savelsbergh optimistisch. „Door verschuivingen van koopwoningen naar huurwoningen hopen we dit jaar toch aan ons quantum te komen", zegt hij.

„Op dit moment zijn in Heerlen 889 woningen in aanbouw, waarvan 302 woningwetwoningen en 440 premiewoningen. We hopen dit jaar ook nog te starten met nieuwe woningbouwprojecten met in totaal ruim 420 andere woningen. Onder andere aan de Anjelierstraat, Elfmorgenstraat, Meezenbroek, Schandelen en in het nieuwe plan Rennemig. Bovendien is er een nieuw uitbreidingsplan in voorbereiding tussen de Antwerpseweg en de Gouverneurstraat in het Eikenderveld, waar in totaal 279 woningen gebouwd zullen worden. Over dit plan zal nog een informatiebijeenkomst met de omwonenden worden gehouden. Mogelijk dat we ook hiermee in de tweede helft 1980 kunnen starten", zegt wethouder Savelsbergh optimistisch. Wat niet wegneemt dat de situatie op de bouwmarkt bij verkoopwoningen ook hem zorgelijk stemt.

In de gisteren gehouden commissievergadering Ruimtelijke Ordening is ook van gedachten gewisseld over het inschakelen van plaatselijke bouwbedrijven bij woningbouw. Dit naar aanleiding van uitlatingen van CDA-voorzitter Peter Bijsmans van Heerlen in deze krant. Uitlatingen die juist zijn geweest. Want zowel in het plan Rennemig als in Zeswegen blijkt het merendeel van de te bouwen woningen aan bouwbedrijf Wilma uit Weert te zijn gegund. In het plan Zeswegen zullen tachtig woningen door Foeckert's Bouwbedrijf uit Heerlen worden gebouwd. „We zullen ons er inderdaad over moeten beraden plaatselijke bedrijven meer in te schakelen, want er dreigen in de bouw flinke ontslagen te vallen", aldus wethouder Savelsbergh.



● *Ook in Douve Weien een bouwstop. Twaalf patiowoningen van de firma Stienstra moeten hier verrijzen, maar de werklui zijn naar een andere bouwplaats gedirigeerd.*

Eygelshoven treurt over wegblijven depot

Van onze verslaggever

EYGELSHOVEN – De raad Eyelshoven, met uitzondering van de drie PvdA-raadsleden, heeft gisteravond zijn teleurstelling uitgesproken over het niet doorgaan van een legerdepot op het Juliaterrein in Eygelshoven. Burgemeester Persoon betreurt de hele gang van zaken, vooral omdat het in eerste instantie een goed bespreekbare zaak was.

Raadslid Jo Hanssen was van mening dat Laura en Vereeniging heeft geprobeerd het uiterste uit de kan te halen en dat zij hierbij niet gedacht heeft aan de werkgelegenheid die hierdoor geschapen werd. „Er is volgens mij een spelletje gespeeld om nu na vier maanden onderhandelen plotseling mee te delen dat er niet voldoende oppervlakte voor een depot aanwezig is", aldus de heer Hanssen. Ook raadslid Ronda vond het maar een onduidelijke zaak waarom niet al in de beginfase bekend was dat er te weinig ruimte was.

Ambulance

Op verzoek van raadslid Hanssen wordt er een brief gestuurd naar de DGD in Heerlen met het dringende verzoek om 's nachts één ambulancewagen permanent bij het ziekenhuis in Kerkrade te stationeren. Gebleken is dat er te veel tijd verloren gaat wanneer in urgente gevallen de ambulancewagen uit Heerlen moet komen. Hetzelfde raadslid pleitte ook om de renovatieplannen voor de 96 woningen Op de Bossen en Molenveld weer ter hand te namen. Wethouder Logister zei dat dit reeds in het college is besproken en dat binnenkort de bewoners worden ingelicht. Mogelijk wordt er een showwoning ingericht waar de mensen kunnen zien hoe hun woning bij een eventuele renovatie eruit ziet. Het eerste renovatieplan werd door de bewoners afgewezen.

Zakkenroller

HEERLEN – In een Heerlens café is uit de broekzak van een 34-jarige klant uit deze plaats een bedrag van 810 gulden gestolen. De man had het geld los opgeborgen. Toen hij ongeveer een uur in het café was, ontdekte hij de diefstal.

Dievegges aangehouden

HEERLEN – In een warenhuis aan de Heerlense Promenade is een 52-jarige inwoonster van Ubach over Worms aangehouden, toen zij samen met haar 14-jarige dochter op heterdaad werd betrapt. Zij hadden drie badpakken, een ruiterpet en een hoeveelheid snoep bij zich die zij daar en in een ander warenhuis hadden gestolen. De dochter die in eerste instantie wist te ontkomen, kon later ook worden aangehouden.



Rozengaard

Het afbreken van dertig woningen in de Brunssumse wijk de Rozengaard biedt de mogelijkheid om aansluitend aan dit gebied een nieuwe wijk te bouwen, zodat uiteindelijk een complex van 326 (230 ± 96) woningen kan ontstaan.

Hoewel aan dat plan wordt getwijfeld – want de kippenfarm Huth moet nog verplaatst worden en de toezeggingen omtrent de definitieve financiering en toewijzing lijken nog niet helemaal hard – is het toch een haalbaar plan, waarvan de uitvoerbaarheid een feit is.

Het zou onder meer triest zijn als door acties van instanties die zeggen voor de belangen van de bewoners van de Rozengaard op te komen, de renovatie en nieuwbouw ernstig zouden stagneren. Dat gebeurt zeker als er bezwaarschriften worden ingediend.

In de Rozengaard vinden de bewoners dat ze lang genoeg gewacht hebben en dat er nu eindelijk iets gedaan moet worden. De renovatie mag niet langer uitgesteld worden en gezien het grote aantal woningzoekenden in de gemeente Brunssum (800 ingeschreven personen) is ook de aansluitende nieuwbouw een goede zaak.

De wetgever in Nederland heeft de mogelijkheid geschapen via de Raad van State twijfelachtige besluiten aan te vechten. Minister Beelaerts van Blokland van Volkshuisvesting heeft echter eerder al verklaard, dat het besluit over hoeveel woningen er afbroken en hoeveel gerenoveerd moeten worden, door de gemeenteraad genomen dient te worden. Dat is gebeurd.

Het zwaartepunt van onze democratie ligt nu eenmaal (en gelukkig) bij onze democratisch gekozen bestuursorganen. Het zou jammer zijn als groepen dat zwaartepunt naar zich toe willen trekken. Dat werkt vertragend en is niet bevorderlijk voor de toekomst van de Rozengaard en van Brunssum.

W.D.

Wens horecaondernemers in vervulling

Paracommercialisme in Heerlen wordt aangepakt

van onze verslaggever

HEERLEN B. en W. van Heerlen zijn momenteel bezig een nieuwe verordening samen te stellen die het paracommercialisme in de horeca aan banden gaat leggen. Dit zei de heer De Klerk van de gemeente Heerlen gisteren tijdens een forummiddag voor alle horecaondernemers uit deze plaats.

De horecaondernemers willen dat er zo snel mogelijk iets gedaan wordt aan de paracommerciële instellingen zoals gemeenschapshuizen, sportkantines en feesttenten. Vooral de naleving en de controles op het gebruik van de betreffende ruimten laten volgens de ondernemers veel te wensen over. „Het mag toch niet mogelijk zijn dat allerlei activiteiten zoals bruiloften, koffietafels en feestjes bij deze instellingen plaatsvinden", zei een van de kasteleins. „En dan praten we niet eens over het schijn- en onbeheer bij diverse instellingen".

Ook kwam ter sprake de verschillende uitgangspunten die gehanteerd worden bij de brandpreventie door de brandweer en de brandverzekering. Het zou misschien wenselijk zijn dat beide partijen hierover rond de tafel gaan zitten.

Tenslotte werd er ook gesproken over het lange wachten op een vergunning om een dame in een horecabedrijf te werk te stellen. Bij mannelijke personeel is namelijk geen vergunning nodig. Ook werd in overweging genomen een verzoek te richten aan B. en W. om in navolging van enkele andere gemeenten deze vergunning af te schaffen.

Bewoners Rozengaard na raadsvergadering:

„Wij willen nú duidelijkheid"

Van onze verslaggevers

BRUNSSUM – In het VIVO-winkeltje van Kroes aan de Houserstraat midden in de Rozengaard is de renovatie van diezelfde Rozengaard het gesprek van de dag. Dinsdag immers heeft de Brunssumse gemeenteraad besloten dat 230 huizen gerenoveerd zullen worden. Dertig worden er afgebroken om plaats te maken voor nieuwbouwwoningen.

„Het werd tijd, dat er een beslissing werd genomen. Wij leven al veel te lang in onzekerheid. Het is maar goed dat daar een eind aan gekomen is", vertellen Rozengaardbewoners, die bij Kroes hun inkopen komen doen. Op het gezicht van verscheidene bewoners vallen echter wel duidelijk de twijfels te lezen of er inderdaad een einde gekomen is aan de „Rozengaardmisère".

Na meer dan zes jaar onduidelijkheid over het voortbestaan van hun wijk is dat natuurlijk niet te verwonderen. Bovendien heeft het bewonerscomité al aangekondigd, dat zij zal blijven strijden voor de renovatie van alle woningen. Dus ook de dertig die op de nominatie staan om afgebroken te worden. Dat betekent dat er wel weer een aantal jaren voorbij zullen gaan voordat echt met de renovatie begonnen kan worden.

„Afbreken, die troep", zegt een man die een pakje sigaretten komt kopen, als hij hoort dat het gesprek over het behoud van de wijk gaat. „Dat renoveren is te vergelijken met het verstellen van een oude broek. Mooi wordt het nooit meer. Voor de miljoenen, die de renovatie kost, kunnen ze beter nieuwe huizen bouwen". Een mevrouw met een gebruind gezicht valt hem daarin bij, maar zij blijkt in een nieuwbouwhuis te wonen en mag dus eigenlijk niet meepraten. „Ik heb toch ook altijd in de Rozengaard gewoond", verdedigt zij zich. „Daarom kan ik juist zo erg goed vergelijken".



● *Bewoners van de Rozengaard mijmeren onder het ontluikende bladerdak van de kastanjeboom over de toekomst van hun wijk.*

Meerderheid

De rest van de klanten is het duidelijk niet eens met die twee. Zij willen een snelle renovatie. „Niet nog eens jaren wachten". En volgens winkelier Kroes is dat de mening van veruit het grootste deel van de bewoners. De hoogte van de huur is daarvan de belangrijkste reden. Op dit moment betalen de bewoners nog geen 90 gulden huur per maand. Het huis dat ze daarvoor krijgen is dan wel niet groot, maar toch zeker niet kleiner dan een doorsnee flatwoning. De huizen verkeren ook niet in een al te beste staat, maar veel bewoners hebben er zelf veel aan opgeknapt. Bovendien hebben alle huizen een zeer grote tuin.

Bij nieuwbouw verdwijnt een flink stuk van de tuin en zal de huur flink hoger zijn dan bij een renovatie. De Rozengaard heeft ook een aparte sfeer. En volgens de klanten bij Kroes is die sfeer er nog steeds. Ondanks het feit dat er de laatste jaren veel nieuwkomers in de wijk zijn gaan wonen.

Affiches

„Het is wel niet meer wat het vroeger was, maar in een nieuwbouwwijk is er helemaal niets", zegt de 74-jarige mevrouw Doorschot, die al tientallen jaren in de Rozengaard woont, over die aparte sfeer. Ze staat gezellig met mevrouw Koppers, de buurvrouw, wat in het zonnetje te praten. „Voor mij persoonlijk hoeft die renovatie niet", zegt zij. „Laat mij maar zitten hoe ik zit. Tenslotte heb ik in mijn huis mijn vier kinderen opgevoed. Dus nu we met ons tweeën zijn, moet het helemaal kunnen". Zij begrijpt echter wel, dat jongere mensen hun huis opgeknapt willen zien. Zij heeft daarom indertijd, toen dat gevraagd werd, wel affiches tegen de sloop op haar raam geplakt.

+++ KUNST TE KEUR

Stemming concert

Een mooi en stemmig concert gaf zondagochtend in de Hof van Erenstein te Kerkrade het gitaristenduo Barbara Antonietti en Frans van Gurp. Beiden zijn hoofdvakdocent (aan het Arnhems conservatorium) en men zou kunnen zeggen, dat dat wel is te horen. Kenmerk van hun muziek maken is de kwaliteit van het ensemblespel: zij vormen bij wijze van spreken een tweeëenheid. Anders gezegd: zij zijn een duo, maar men hoort haast één instrument. Toch is er ook verscheidenheid of onderscheid. De gitaar van de heer Van Gurp klinkt donkerder en fluweliger, die van Barbara Antonietti schijnt een instrument speciaal van het hoogste register: de sopraan of discant. Interessant is in dit verband, dat de artiesten mij vertellen, dat een en ander alleen maar het gevolg is van verschillende wijze van bespeling. Frans van Gurp doet het op zijn Frans, Barbara Antonietti op zijn Spaans. Een duidelijk facet van het Spaans karakter is de droge, vinnige toon, in overeenstemming met wat men zich van het Spaans beweeg altijd voorstelt. Denken we hierbij ook aan de taal. Het spel van het duo heeft de aard van bedachtzaamheid en studiezin, van ver gaande (zelf)beheersing. Een uiterlijk aspect van virtuoosheid hoeft men bij deze jonge lieden niet te zoeken. Dat is zeer prijzenswaardig. Ook intensiteit is een wezenlijk element van hun musiceerkunst. Het spel lijkt voortdurend een dialoog, tegenstellingen in de dynamiek (dat is in de geluidssterkte) worden fijn geserveerd. Het oor neemt steeds zangerigheid in de toon waar en een aangenaam vibrato. Technisch waren twee kundige mensen aan het woord. Zij het, dat wel eens iets niet helemaal vlekkeloos was. Bij een nauw luisterend en subtiel instrument als de gitaar is dat al gauw mogelijk. De echte liefhebbers van de pretentieloze kunst hebben genoten. Van oud werk (John Dowland, Padre Soler, Domenico Scarlatti, Luigi Boccherini en Engelse naamlozen), van het heel echte, want typisch in de Spaanse atmosfeer thuishorende gitaarwerk in composities van Castelnuovo-Tedesco, Pierre Petit, Granados, De Falla en Ravel. In het tweede deel van de Introduction e fandango van Boccherini kwam die Spaanse eigenheid al helemaal voor de dag. In de Fandango dus, de in Spanje inheemse dans. Uiteraard geldt voor het grootste deel van de gespeelde stukken, dat het bewerkingen waren.

J.F.H. SCHOUTEN Jr.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: 1941, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur, a.l.

Rivoli: Kramer versus Kramer, 7e week, dag. 15.30, 19 en 21.30 uur, a.l. Dodende angels, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24 uur, 16 jr. De kleine zeemeermin, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

Passage: Hoe HETER hoe beter, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr. Sexamen, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 18 jr.

H5 Rose, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jr. The lovr bug, dag. om 14.00 uur. The life of Brian, 3e week, dag. 16.00, 20.00 en 22.00 uur, 12 jr. De kolos van Rome, dag. om 14.00 uur. Laat de dokter maar schuiven, 4e week, dag. 16.00, 19.00 en 21.00 uur, a.l. Emmanuelle en de blanke slavinnen, 9e week dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr. Die Ehe der Maria Braun, 2e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr. The unmaried woman, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr. De man met de stalen arm, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

HOENSBROEK

Royal: De onoverwinnelijke, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Asterix verovert Rome, za. en zo. 14 uur, a.l. Gejaagd door de wind, za. 16 en 20.15 uur, zo. 16 en 20.15 uur, ma. 20.15 uur, 12 jr. Hou je zakdoek bij de hand, wo. 20.15 uur, 16 jr.

Grandtheater: OVER WORMS

Grandtheater: The Stings, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

MAASTRICHT

Festival: The Rose, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 12 jr.

Palace I: I: Ilja, de wolvin van de SS, dag. 14, 16 en 20 uur.

Palace II: II: The jungle book, 3e week, dag. 14.15 en 16.15 uur, a.l. Die Ehe der Maria Braun, 3e week, dag. 20.15 en 22.15 uur, 16 jr. La Granda Bouffe, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 16 jr.

Studio: Jesus Christ Superstar, dag. 15 en 20 uur, a.l.

CAPACITEIT RIOLERING WORDT GROTER

Centrum Bocholtz wordt bevrijd van regenwater

BOCHOLTZ – De gemeente Bocholtz gaat de afvoercapaciteiten van de rioleringen verbeteren om in de toekomst de wateroverlast bij stortbuien tot een minimum te beperken. Het regenwater dat tijdelijk niet door de rioleringen kan worden verwerkt, zal worden afgevoerd naar een plaats waar laaggelegen woningen geen hinder van ondervinden. Al jaren heeft het centrum van Bocholtz last van wateroverlast, ondanks het nieuwe stamriool.

B. en W. stellen de raad tijdens de raadsvergadering van vrijdag 25 april voor het duikschot nabij de Bongerd te verwijderen en de overstortdrempel in de stortput te verlengen. Verder moet een extra overstortput worden aangelegd in het riool van de Groeneweg samen met het stamriool in het plan Kerkeveld. Ook komen er enkele geperforeerde putdeksels om een betere ontluchting te krijgen. Een oversteekput in de Bongaardseweg wordt niet gerealiseerd in verband met de hoge kosten en het te verwachten geringe effect. De opvangbassins Vlengendaal zullen gedeeltelijk worden afgesloten door een tweetal kleine keermuurtjes te plaatsen. Te slotte komt er op de hoek Heiweg-Molenweg een nieuw opvangbassin en een tijdelijke nooduitlaat in de riolering van de bheiweg.

RENOVATIE

De electrische installatie van de 34 woningwetwoningen aan de Stationstraat voldoet niet meer aan de voorschriften van de PLEM. Voor verbetering stellen B. en W. de raad voor een krediet van 101.000 gulden ter beschikking te stellen.

Een bedrag van 60.000 gulden is er nodig om enkele trottoirs te herstellen. Er zal een keuze worden gemaakt met het krediet te besteden aan de Gasthof. Op de Klinkert, Oude Smedestraat, Op de Weijer, Prins Hendrikstraat en Steenberg. Ook het wegdek van de Wijngracht en Reinert zal dan een goede beurt krijgen.



● *Zuster Dominique van de Ziekendienst Hulsberg was erg verrast met de eerste VVV-geschenkbonnen, die zij van voorzitter Arets kreeg.*



Neerlands hoogste put wordt gerestaureerd

SIMPELVELD – De hoogst gelegen put in Nederland, waar nog helder en fris drinkwater uit gehaald kan worden ligt nabij de hoeve Pöskensheide tussen Simpelveld en Imstenrade.

Opmetingen van de Dienst Grondwatervoorziening van TNO Delft hebben uitgewezen, dat deze put op 184 meter boven NAP ligt en 26 meter diep de bodem ingaat.

Aan de bovenkant heeft hij een diameter van 140 centimeter. Toch heeft eigenaar Jef Engelen deze put willen opruimen toen enige tijd geleden zijn afgelegen boerderij op het waterleidingnet werd aangesloten. De put werd daarna niet meer gebruikt en dreigde in verval te raken.

De gemeente Simpelveld verricht echter regelmatig peilingen in deze put en heeft er mede op aangedrongen de oude waterput te laten restaureren. Dat zal nu gaan gebeuren en daarmee blijft deze hoog gelegen waterput, die een eeuw geleden door putgraver Jongen uit Simpelveld werd geboord, behouden voor het nageslacht.

Geschenkbonnen VVV Hulsberg geïntroduceerd

HULSBERG – De VVV Hulsberg beschikt sedert dinsdag over eigen geschenkenbonnen. In het kantoor van de VVV Hulsberg, gevestigd in het gemeenschapshuis, overhandigde voorzitter J. Arets de eerste geschenkenbonnen aan zuster Dominique van de Hulsbergse Ziekendienst. De nieuwe bonnen zijn verkrijgbaar in coupures van 10, 15 en 25 gulden en uitsluitend besteedbaar bij 'n dertigtal bedrijven in Hulsberg. Aan de introductie is een proefperiode van enkele weken voorafgegaan, waaruit het nut van deze geschenkenbonnen duidelijk is gebleken. Behalve verkoop aan particulieren hoopt de VVV Hulsberg ook belangstelling te krijgen van verenigingen, die deze geschenkbonnen kunnen gebruiken bij loterijen, kienavonden, recepties enzovoort.

Ter gelegenheid van de introductie van deze bonnen organiseerde de VVV Hulsberg een tekenwedstrijd voor de jeugd. De eerste prijs, een bon van 25 gulden, werd gewonnen door Suzanne Gijzen, Kampstraat 4 te Hulsberg.

GEMEENTE KLIMMEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Klimmen maakt bekend, dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 31 maart 1980 heeft besloten te verklaren dat een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan Craubeek-Barrier, voor zover betreft de percelen, kadastraal bekend:

– gemeente Klimmen, sektie B, nrs. 744 en 755, gelegen aan de Pendershoolhofweg en

– gemeente Klimmen, sektie B, nr 2194, gelegen aan de Holleweg,

welke gebieden op de bij het raadsbesluit behorende en gewaarmerkte tekening in rode kleur zijn aangegeven. Het raadsbesluit met de daarbij behorende kaart liggen vanaf 18 april 1980 voor een ieder ter inzage.

Klimmen, 11 april 1980.

De burgemeester voornoemd, P.H. Senden

Wielerdriedaagse in Amstenrade

AMSTENRADE – In Sportpaleis Pierre Brouwers aan de Hoofdstraat 15 in Amstenrade begint vandaag een wielerdriedaagse. De wedstrijden beginnen telkens om 20.00 uur. De organisatie is in handen van de VV Amstenrade, de supportersclub VVA en het wielercomité Ettelbrück-Amstenrade. Vandaag fietsen de Amstenraatse verenigingen en de raadsleden, vrijdag het onderwijzend personeel, de winnaars van Ettelbrück-Amstenrade en damestrimgroepen en zaterdag de jeugdleiders van VV Amstenrade en de voorzitters van diverse verenigingen. De prijsuitreiking en huldiging door de rondenmiss is zondagavond. Aansluitend kan worden gedanst op muziek van de Boerenblaaskapel van harmonie De Nederlanden. De opbrengst van de driedaagse is bestemd voor de realisering van een kleedaccommodatie bij het nieuwe sportveld.

Open avond VJV inpoet

HEERLEN – Op de open avond van VJV Inpoet in Heerlen zullen vrijdagavond het Tamtamtheater uit Maastricht en de Engels zanger Cordon Smith optreden. Deze avond begint om 20.30 uur in het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat. De groep uit Maastricht voert het stuk „Mensen zoals u kunnen we gebruiken" op. Zanger Gordon Smith zingt eigen liedjes en begeleidt zich daarbij op de 6- en 12-snarige akoestische gitaar. De entree voor deze avond is 3 gulden.

Voorlichting Veilig Verkeer

KERKRADE – De vereniging Veilig Verkeer Nederland houdt vrijdag om 14.00 uur in samenwerking met de afdeling Veilig Verkeer Kerkrade een informatiemiddag in het dienstencentrum Os Heem aan de Hoofdstraat in Kerkrade. De voorlichting bestaat uit een inleiding met dia's over de ontwikkeling van het verkeer, weg en weggebruikers, alsmede de voornaamste gedragsregels voor voetgangers, fietsers, bromfietsers, automobilisten en passagiers.

Voor VV Amstenrade

Kleedlokaal kost 4 ton

AMSTENRADE – De bouw van kleedlokaal voor de gebruikers twee sportvelden die momenteel Amstenrade worden aangelegd, vier ton. Dat is aanzienlijk mi dan de gemeente in eerste insta dacht, toen voor de bouw van accommodatie een bedrag 750.000 gulden werd genoemd.

De twee sportvelden zullen overig in het seizoen 1981/1982 speelk zijn. Het plan voor de bouw van kleedlokaal is opgesteld door Dienst Bouw en Woningtoezicht Gemeentewerken te Oirsbeek. De vincie Limburg zal een subsidie v nen van 10.000 gulden, terwijl de st ting Nationale Sporttotalisator 46 gulden geeft. De Amstenraadse v balvereniging zal zelf 50.000 gul moeten bijdragen.

Reünie familie Suylen Schinveld

SCHINVELD – Precies honderd j ten van het echtpaar Jeu en Anna ria Suylen uit Schinveld zullen za dag in Schinveld een familiere houden. Zij komen daarvoor uit windstreken van Limburg. Om zes wordt in de parochiekerk een familieleden verzorgde eucharistie ring gehouden. De rest van de a wordt doorgebracht in zaal Sorm waar ongetwijfeld de oude familie den nog eens stevig zullen wo aangehaald.

Rodahal krijgt grote opknapbeurt

-van onze verslaggever-

KERKRADE – De Rodahal in Ke de zal in de grote vakantiepe een grote opknapbeurt onder zodat vóór het WMC'81 van gaat, de hal weer piekfijn in or

Naast het herstel van enkele door tage ontstane gebreken, komt er nieuwe onbelijnde vloer, wordt dak gerenoveerd en zal er voo gymzalen een aparte ingang wo gemaakt. Daar de Rodahal s meer voor commerciële doeleind plaats voor sportwedstrijden wordt er een scheiding sen de gymzalen en de rest van de aangebracht.

Op verzoek van enkele leden va Kerkraadse commissie van onder cultuur en recreatie zal er bij de vatie ook veel aandacht worden steed aan energiebesparing. Men de vooral een goede isolatie. De missie gaf overigens haar fiat aa renovatieplan. De kosten voor dit worden geraamd op ruim vijf ton

Vijf dagen in de Rodahal

Roderlandbeurs wordt 'n begrip

Van onze verslaggever

KERKRADE – Loco-burgemeester Jo Eenens opent vanmorgen om 11.00 officieel de achtste Roderlandbeurs in de Rodahal. De run op de reductiekaarten in de afgelopen dagen bewijst dat deze beurs niet meer weg te denken is het middenstandsgebeuren in Kerkrade.

De opzet van de beurs is om de Kerkraadse ondernemers dichter bij het publiek te brengen. Vooral de voorlichting staat hoog in het vaandel van de organisatoren. In één oogopslag kan men zien wat bij de Kerkraadse ondernemers te koop is. Deze keer zijn ook enkele andere gemeenten uitgenodigd, maar dit zijn wel typisch Limburgse ondernemers.

Vrijdagmiddag worden alle gehandicapten uitgenodigd gratis een bezoek te brengen aan deze Roderlandbeurs. De entreeprijs bedraagt drie gulden en bij vertoon van een reductiekaart betaalt men vandaag, morgen en maandag slechts ƒ 1,50. In het weekeinde is de entreeprijs inclusief reductiekaartje, 3 gulden. De reductiekaarten zijn verkrijgbaar bij alle deelnemende bedrijven. De beurs is dagelijks geopend van 14.00 tot 22.00 uur, op zondag is dit van 11 tot 18.00 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-739282

Heerlen

● **VOORSPEELAVOND**

In de Heerlense muziekschool wordt vrijdag om 19.30 uur in A2 een voorspeelavond gehouden. Voor het voetlicht komen Manon Arentsen, dwarsfluit, Marcel Hustings, gitaar en J. Meisters, piano. Tijdens het tweede gedeelte van de avond komen op het podium, Marie-Cecile de Wit, dwarsfluit, Pierre Nowottka, hobo, Hardy Mertens, klarinet en piano, Toine Martens, Hoorn en Paul Vroomen, fagot.

● **DIENSTJUBILEUM**

Rudi Kleijnen wonende aan de Schaesbergerweg 18 te Heerlen, viert vrijdag zijn zilveren dienstjubileum bij de Gemeentebedrijven. Ruim 20 jaar was hij werkzaam als incasseerder meteropnemer. De laatste 5 jaar is hij bij de administratie en beheert het loket in de Gringel. Na de huldiging door de directie is er van 16.30 tot 18.00 uur in de kantine van de Gemeentebedrijven aan de Gringel voor alle belangstellenden gelegenheid gelukwensen aan te bieden.

Nieuw-Einde

● **UITSTAPJE**

Door de bejaardensociëteit wordt op 27 mei een dagtocht gehouden door België en Zuid-Limburg. Op het programma staat een diner in Vijlen en koffietafel in Cadier en Keer. De kosten zijn voor de leden ƒ 27,50 en voor niet-leden 30 gulden. Inlichtingen zijn elke donderdag te verkrijgen in het buurtcentrum.

Brunssum

● **POOLSE AVOND**

Degenen die zaterdag 19 april mee willen naar de Poolse folkloristische avond, die gehouden wordt in de psychiatrische inrichting te Venray, kunnen zich aanmelden bij de heer R. Szafranski, Elandstraat 31 te Heerlen, tel. 216027. Medewerking verlenen de dans- en zanggroep Syrena en het zangkoor Wesoly Tulacz, beide uit Brunssum. Het gezelschap vertrekt om 17.30 uur van het Poolse huis aan de Schinveldstraat.

● **FILM**

In het jeugdhuis Fatima wordt vrijdag om 21.00 uur een filmvoorstelling gehouden. Vertoond wordt de film „De eend en de cadillac". De entree bedraagt ƒ 1,50.

Treebeek

● **KWAJONGEN**

In het ontspanningsgebouw Chalet wordt vrijdag om 20.30 uur door de kaartvereniging een kwajongconcours gehouden. Alle kaartliefhebbers zijn welkom.

Hoensbroek

● **KINDERMIDDAG**

Het voorlichtingsteam houdt zaterdag van 14.00 tot 16.00 uur in het Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord een kindermiddag. Er is gelegenheid voor de hele kleintjes de poppendokter te consulteren met hun pop of beer. Deze moeten wel voorzien zijn van een naamkaartje op de buik. Op het programma staat verder een kleurenwedstrijd en een poppenkastspel. Ook is er een trimbaan bestaande uit zaklopen, blikkengooien, ski-lopen en ballen gooien en zijn er vele andere spelletjes. Het feest wordt omlijst met versnaperingen en prijsjes. De kosten zijn 1 gulden.

Vaesrade

● **CREATIVITEIT**

In het gemeenschapshuis 't Pomphuuske wordt vrijdag begonnen met een cursus creativiteit voor de jeugd. Deze cursus duurt 7 weken en omvat tekenen, verven en werken met klei en hout. De kosten zijn ƒ 7.50 en de organisatie is in handen van de jongerensoos Vaesrade en het jeugd- en jongerenwerk Nuth.

Ubach o. Worms

● **WARME MAALTIJDEN**

In het dienstencentrum De Troef is voor de ouderen en gepensioneerden gelegenheid warme maaltijd te komen eten. Ook dieetmaaltijd is zo nodig. Belangstellenden moeten zich wel voor 12.00 uur aanmelden persoonlijk of telefonisch via het nummer 312218. Wie door omstandigheden niet kunnen komen krijgen een maaltijd aan huis gebracht.

Simpelveld

● **COLLECTE**

De meisjes van de gidsen St.-Lucia-groep houden zaterdag en zondag voor Herwonnen Levenskracht een collecte. De opbrengst is gedeeltelijk bestemd voor hulp aan de 10.000 zieken in de herstellingsoorden.

Schaesberg

● **HULDIGING**

De dameskegelclub Oranje Girls gaat zaterdag het 10-jarig bestaan vieren. Dan wordt Annie Franssen in het kader van het 10-jarig lidmaatschap gehuldigd. Het feest begint om 10.00 uur in lokaal Sierdal aan de Molt het koningskegelen. Na afloop om 20.00 uur is er een receptie met feestavond.

Haanrade

● **LOTERIJ**

De prijzen van de loterij gehouden door het tamboerkorps St.-Hubertus zijn gevallen op de lotnummers: 1035, 1909, 217, 1613, 924, 1692, 564, 300, 72 en 1799. De prijzen zijn verkrijgbaar bij de heer Tonessen, Meuserstraat 71.

Eygelshoven

● **RUILBEURS**

De postzegelvereniging Waubach houdt zaterdag in het verenigingslokaal 't Stroatje een ruilbeurs met een feestavond. Vanaf 15.00 tot 18.00 uur is er voor iedereen gelegenheid te ruilen waarna om 20.00 uur wordt begonnen met de feestavond waarbij leuke prijzen zijn te winnen. Zaterdag 3 mei wordt er van 10.00 tot 18.00 uur een grote internationale ruilbeurs gehouden.

Rimburg

● **ZOMERKAMP**

De stichting Jong Nederland houdt ook dit jaar van 26 tot en met 31 juli weer zomerkamp. In het scoutingcentrum Ooshaka te Beek. De kosten zijn 75 gulden per kind. Voor het tweede kind uit een gezin 60 gulden voor het derde kind 40 gulden. Men kan zich tot 30 april aanmelden bij Huub Römkens of bij Irene Toussaint.

Voerendaal

● **IVN**

De bijeenkomst van het IVN worden deze maand vandaag gehouden en maandag 21 en dinsdag 29 april. Van 19.00 tot 20.00 uur voor de jeugd en vanaf 20.00 uur voor de ouderen in het lokaal aan het Kerkplein.

Kienagenda

HEERLEN: 20.00 uur in Stad Heerlen door CV de Strabanten. 20.00 uur in zaal Hermans door de stadsschu 20.00 uur in café Smeijsters door de duivenvereniging Vredesduif. uur in de Voorzorg door suppo club KEV.

KERKRADE: 19.45 uur in café Blauen Bock door supporters Heilust. 20.00 uur in het Vrije centrum de Gracht door de be sociëteit. 20.00 uur in het parochi Bleijerheide door de Biljart 19.30 uur in lokaal 208 door de vrung '69. 20.00 uur in hotel Mon door harmonie St.-Pancratius.

BRUNSSUM: 14.00 uur in d'r B oave door bejaardenbond 20.00 uur in het Open Huis door C Streupers. 20.00 uur in het Uni bouw door damescarnavalsvere de Sjraveleire. 20.00 uur in gem schapshuis in 't Ven door gezam ke verenigingen.

HOENSBROEK: 19.30 uur in Trianon door CV de Raadsheren. uur in de Bijenzwerm door de menlijke verenigingen.

NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in Veenendaal door SV Sylvia. 14.00 in het dienstencentrum Wilhelm straat voor de bejaarden.

UBACH OVER WORMS: 20.00 u zaal de Brabander door de gezam ke duivenverenigingen.

HEERLERHEIDE: 20.00 uur in Corneliushuis door de gezame verenigingen.

HULSBERG: 20.00 uur in het gem schapshuis door de gezamenlijk enigingen.

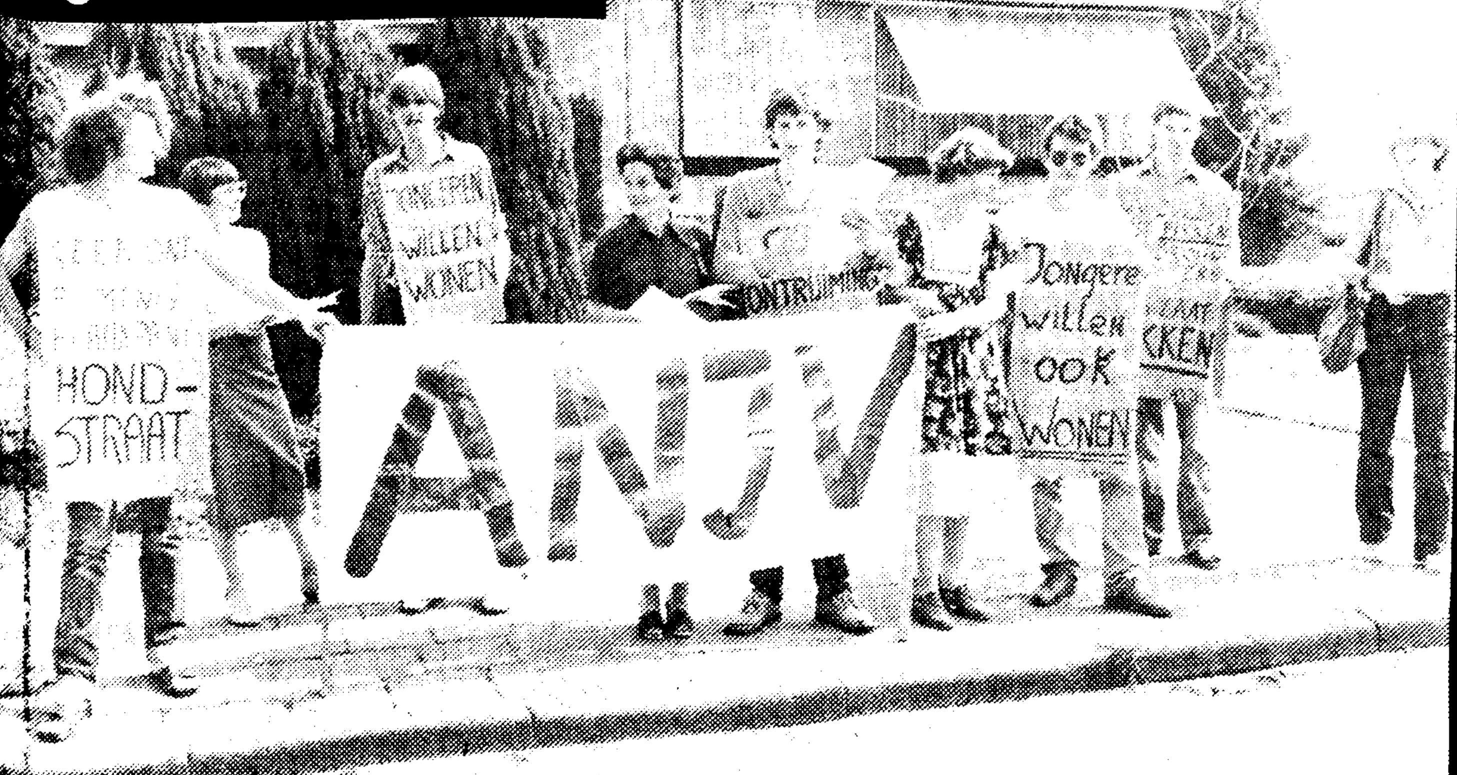
HEKSENBERG: 19.30 uur in z Karrewiel door damescomité vo

BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal De door Palermo Boys.

SCHAESBERG: 19.45 uur in z Berbke door showband Barbara.

NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de door ZVV.

Demonstratie bij eigenaar kraakpand



GELEEN – Een tiental demonstranten heeft gistermiddag in de Frans Erenslaan in Geleen geprotesteerd tegen de plannen van aannemer Brouwers om een aantal krakers dat de Maastrichtse Hondstraat een pand van de Geleense aannemer heeft gekraakt, uit het pand te laten zetten. De demonstranten waren allen lid van het Algemeen Nederlands Jeugd Verbond (ANJV) en wilden met hun aktie de aandacht op het probleem van de krakers in Maastricht vestigen, door post te vatten voor de bungalow van Brouwers in Geleen. Met een groot spandoek en soortgelijke attributen gaven zij blijk van hun misnoegen over het voornemen van de aannemer.

Volgens Brouwers wil hij op de plaats van het kraakpand 32 betaalbare' woningen neerzetten van rond een ton. Brouwers: „De gemeente Maastricht houdt dat echter tegen. Ze willen daar 10 dure luxe-woningen hebben die zo om en nabij de zes ton zullen kosten. Ik heb daar ook liever betaalbare woningen. Wat dat betreft zit ik op dezelfde golflengte als de mensen die bij mij op de stoep tegen mij staan te demonstreren".

Volgende week woensdag uitspraak kort geding

Krakers Hondstraat: „Wij blijven, wat ook gebeurt"

MAASTRICHT – „We zullen er nooit uit gaan. De bevolking van Maastricht staat achter ons. Ze geven ons spullen om het pand te barricaderen", lieten de krakers van het pand aan de Hondstraat in Maastricht gisterochtend weten. Dit vormde hun commentaar na afloop van het tweede kort geding dat door de eigenaresse van het kraakpand, Brouwers Beheer BV Geleen, was aangespannen. Opnieuw eiste de eigenaresse bij monde van mr. Schattenberg, dat het pand vier dagen na de uitspraak van de rechter ontruimd moet zijn. Die uitspraak zal volgende week woensdag plaatsvinden bij de Maastrichtse arrondissementsrechtbank.

Tijdens het kort geding gisterochtend wees mr. Schattenberg op de schade die door de krakers aan het pand zijn toegebracht. „Als het nog een maand langer duurt stort de zaak in", was zijn mening. Daarnaast voerde hij aan dat de eigenaresse door de bezetting van haar pand, die nu al vijf jaar duurt, ernstig gehinderd zou worden bij de uitvoering van andere bouwplannen op die bepaalde plek. De krakers ontkennen echter vernielingen in het pand te hebben aangericht. Hun raadsvrouw mr. Taru Spronken viel het spoedeisende karakter van de ontruiming aan. De plannen van Brouwers Beheer, dat het pand in 1978 verwierf, voor verbouwing tot dure huurappartementen, zouden volgens de krakers nog niet de toestemming van de gemeente hebben. Wel kregen de krakers gisterochtend van de eigenaresse het aanbod desnoods in de leegstaande school naast het pand onderdak te kiezen.

Toen mr. Schattenberg na afloop van zitting de rechtbank verliet beantwoordde hij het ietwat spottende applaus van krakers met aanhang met de woorden: „Als het aan mij lag zaten jullie morgen allemaal in Siberie!". Tijdens een begin deze week in het kraakpand gehouden bijeenkomst heeft zich een steungroep voor de krakers gevormd.

Binnenkort zal deze groep pamfletten gaan verspreiden en met een vrachtwagen barricademateriaal verzamelen. „Wat de uitspraak van de rechter ook moge zijn, wij blijven rustig waar we nu zitten!", aldus de krakers.

HOOP GEVESTIGD OP KAMERVRAGEN

Vondst wapenkelder nog steeds niet verklaard

Van onze verslaggevers

HEYTHUYSEN – Het ministerie van defensie kan tegen de verwachting in in verband met de stand van het onderzoek nog steeds geen informatie verstrekken over de wapenvondst in de bodem achter het rusthuis De Bedelaar in Heythuysen. „Het is nog niet te voorzien wanneer dat onderzoek zal zijn afgerond en wanneer daarover mededelingen kunnen worden gedaan", zei defensievoorlichter van Nieuwenburg woensdag. Het uitblijven van onderzoekresultaten is in defensiekringen ook als een verrassing ervaren. „De duidelijkheid zal wel moeten worden verkregen doordat politici vragen aan de minister zullen stellen", meent men daar.

Het gaat om een wapenvondst die op vrijdagavond 4 april in de met hoge prikkeldraadomheining afgezette bossen van De Bedelaar op de grens tussen Haelen en Heythuysen werd gevonden nadat amateurs met metaaldedectors de wapenkelder hadden gelokaliseerd. De amateurs zijn eerst zelf gaan graven, maar schrokken zo van de veelheid aan wapenmateriaal dat ze in de grond vonden dat ze er snel de rijkspolitie bijhaalden. Bijna twintig aluminium kisten met wapens zijn daarna opgegraven en naar het fort Everdingen van de Explosieven- Opruimingsdienst in Culemborg gebracht. In de meeste kisten zaten elk vier FN-pistolen en een machinegeweer. In andere kisten zaten complete pakketten springstof-met-toebehoren om verschillende belangrijke objecten op te blazen of vaar- en spoorwegen te blokkeren. Het onderzoek naar de herkomst en bedoeling van dit wapendepot is in handen van de groep „bijzondere onderzoeken" van de Koninklijke Marechaussee.

Insiders vrezen dat over de wapenvondst geen informatie zal worden gegeven omdat die in nauwe relatie staat met het werk van binnen- en buitenlandse civiele en militaire veiligheidsdiensten. Er zouden volgens hen nog een stuk of wat van deze geheime wapendepots in stand worden gehouden. De autoriteiten in ons land die daarvan op de hoogte zijn, zijn op de vingers van een hand te tellen.

Twee miljoen frank buit in bankoverval overval te Tongeren

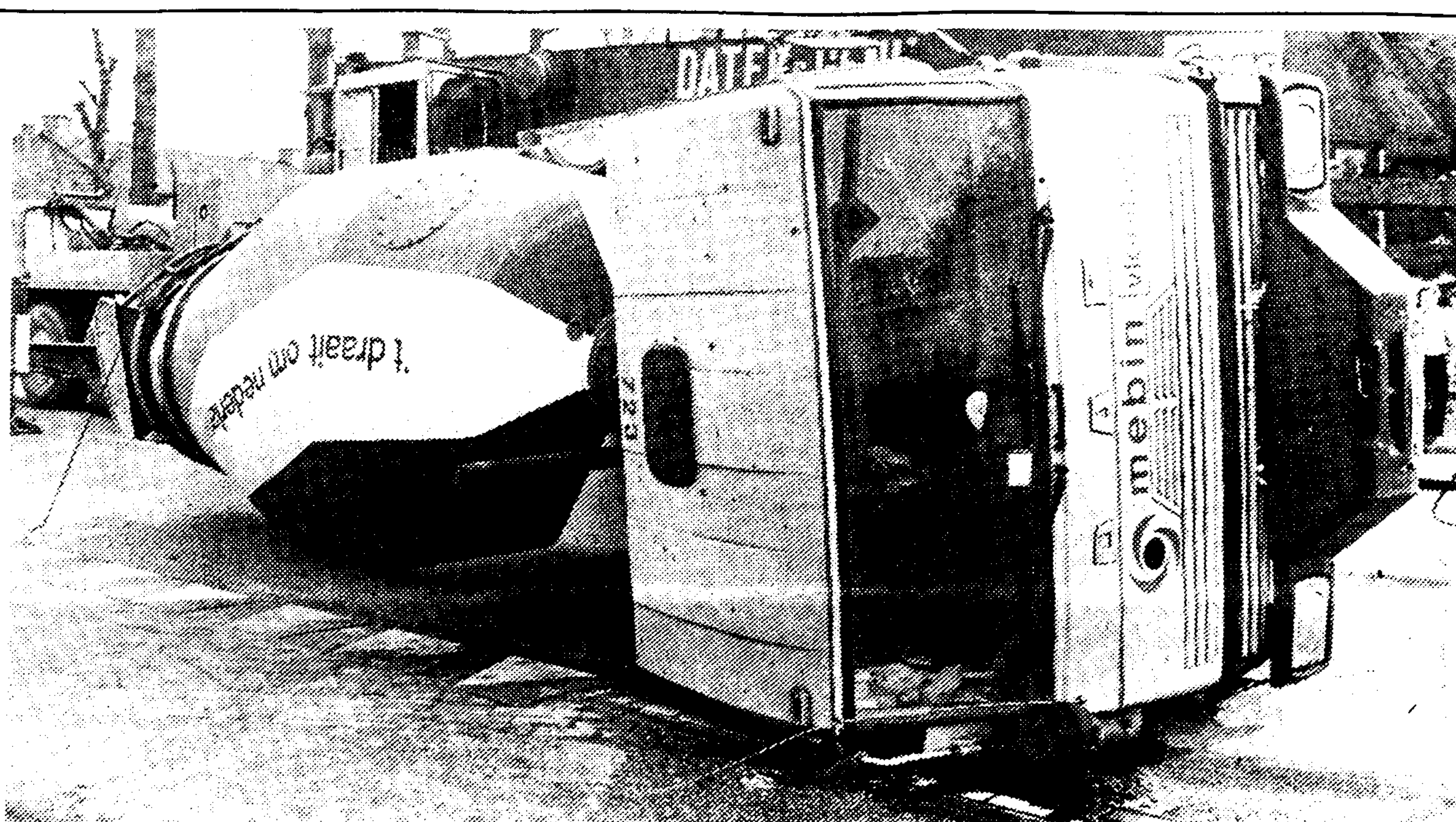
Van onze verslaggever

TONGEREN – Ongeveer twee miljoen Belgische franken vormen de buit van een gewapende overval, welke gistermorgen om kwart over [illegible] is gepleegd op een filiaal van de Kredietbank in het Belgische Tongeren. Vier ongemaskerde mannen, van wie twee bewapend met een revolver drongen het bankgebouw binnen, waar zich op dat moment tien cliënten en zes bankemployees bevonden.

Een der gewapende mannen drong het separate kantoor van de bankdirecteur binnen en dwong deze op de punt van zijn revolver alle aanwezige geld te wijzen. De vluchtauto stond voor het bankgebouw geparkeerd. Ongeveer een minuut na de overval passeerde een patrouille van de gemeentepolitie van Tongeren, die een verwoede achtervolging inzette. Ondanks een grootscheepse aktie van de Rijkswacht konden de overvallers – duidelijke typen met een Franse tongval – niet worden achterhaald. De vluchtauto – de beige Ford Taunus met het Belgische kenteken DZH 399 bleek in Elsene bij Brussel gehuurd.

Bussen als op zondag

HEERLEN – Op woensdag 30 april (Koninginnedag) en op maandag 5 mei (nationale feestdag) rijden de bussen van het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) als op zondag. Op de lijn Heerlen-Aken – lijn 44 – rijden de VSL-bussen als op werkdagen.



Gekantelde betonwagen stremt verkeer in Born

BORN – Een gekantelde betonwagen heeft gistermiddag zo'n twee uur het verkeer op de Kasteelstraat in Born in beide richtingen gestremd, voordat een grote kraanwagen erin slaagde de kolos weer op de been te brengen. Het flink geladen voertuig belandde op zijn zij, toen rond 16.45 uur ter hoogte van het eethuis Provence een meisje plots de weg overstak en de chauffeur fors moest remmen. De bestuurder werd met lichte verwondingen naar het ziekenhuis overgebracht.

Studiedag van Limburgse Vrouwenraad

ROERMOND – De Limburgse Vrouwenraad, een overkoepelend orgaan van 15 in Limburg werkzame vrouwenorganisaties, organiseert op dinsdag 22 april een studiedag in Roermond. De bedoeling van deze dag is om vrouwen, die zitting hebben in besturen en vertegenwoordigende lichamen, te informeren over reeds bestaande en op hand zijnde ontwikkelingen op het gebied van de vrouwenemancipatie en de mogelijkheden om hieraan daadwerkelijk deel te nemen.

Sprekers zijn de heer L. Stals, lid van G.S., die de technische kant van de vrouwenemancipatie zal belichten en mevrouw P. Wassen-van Schaveren, voorzitster van de Emancipatie Kommissie, die aandacht zal besteden aan de vrouwenemancipatie.

Onderzoek naar stankoverlast Radiumfabriek

MAASTRICHT – De afdeling milieuhygiëne van Rijkswaterstaat is bezig te onderzoeken op welke wijze de stankoverlast kan worden bestreden van de Radiumfabriek in Maastricht. De fabriek, die zich beweegt op het gebied van de rubberafvalverwerking, ligt vlak bij een woonwijk. Bij een ongunstige windrichting komen de bewoners van die wijk danig in de stank te zitten en aldus een woordvoerder van het provinciaal bestuur.

De fabriek, waar ongeveer 500 mensen werken, is voor het grootste deel eigendom van het rijk. Het rijk nam drie jaar geleden een groot deel van de aandelen van Vredestein over, om de werkgelegenheid bij het bedrijf veilig te stellen. Het stankprobleem is volgens de provincie-woordvoerder niet nieuw, maar wel is de overlast de laatste jaren toegenomen. Het onderzoek van Rijkswaterstaat heeft inmiddels wel opgeleverd welke afdeling verantwoordelijk is voor de kwalijke lucht, maar heeft nog geen antwoord gegeven op de toeneming hiervan. Het kan nog wel enige tijd duren voor het onderzoek is afgesloten en er tot concrete maatregelen kan worden besloten. De provincie heeft er in ieder geval groot belang bij dat de werkgelegenheid in de fabriek behouden blijft, aldus de woordvoerder.

Dealers in Hoensbroek aangehouden

HOENSBROEK – De Hoensbroekse politie heeft de broers P.B. (27) en J.B. (24) uit deze plaats en de Amerikaan A.I. (25) uit Schinveld aangehouden wegens het in bezit hebben van en handel in heroïne. Het drietal is inmiddels in verzekering gesteld en zal vrijdag aan de officier van justitie in Maastricht worden voorgeleid.

In de woning van de gebroeders B. trof de politie bij huiszoeking circa tien gram heroïne ter waarde van zo'n vijfduizend gulden aan. De politie ging tot huiszoeking over nadat de avond tevoren een drietal Duitsers was aangehouden dat heroïne bij zich had die was gekocht bij de Hoensbroekenaren. De drie Duitsers werden na in beslagname van de goederen weer in vrijheid gesteld. Tegen hen is proces-verbaal opgemaakt.

Examens

Aan de Rijksuniversiteit in Groningen slaagde voor het doctoraalexamen technische natuurkunde de heer J.L. van Linschoten uit Geleen. Voor het doctoraalexamen medicijnen slaagde de heer J.T.M. van der Schoot uit Venlo.

Nieuw systeem in Heerlen ontwikkeld

Computer van CCN werkt nu ook voor kleine bedrijven

HEERLEN – Sinds kort is het voor de kleinere industriële- en handelsondernemingen in Limburg mogelijk om hun administratie of delen daarvan aan te sluiten op een nieuw informatiesysteem, dat ontwikkeld werd door het Computer Centrum Nederland in Heerlen (een concernonderneming van DSM). Bij dit systeem wordt de administratie van bedrijven via telefoonlijnen gekoppeld aan een grote centrale CCN-computer, waardoor de aangesloten bedrijven in staat worden gesteld mee te profiteren van het direct werken met een grote computer, terwijl zij daarvoor zelf geen investeringen hoeven te doen.

Het Computer Centrum Nederland (CCN) biedt het systeem aan onder de naam TOLAS; van Termital Online Administration System. Een gebruiker van dit systeem hoeft volgens CCN geen speciale kennis te bezitten van het computerjargon. Het TOLAS-systeem voldoet aan een aantal vitale voorwaarden zoals de automatisering van administratieve routinezaken, de service aan de gebruiker op breed terrein, de toepassing van moderne automatiseringstechnieken en de optimale beveiliging van gegevens. Afhankelijk van de behoefte kan een bedrijf haar gehele administratie of delen daarvan op de computer aansluiten. Marktverkenningen hebben volgens CCN uitgewezen, dat het TOLAS-systeem in de provincie Limburg en de regio Eindhoven grote voordelen kan bieden voor ca. 2000 bedrijven. Daarbij kan gedacht worden aan de groothandel vanaf tien werknemers, industrie vanaf 50, detailhandel vanaf tien en administratiekantoren vanaf vijf werknemers.

Indien een bedrijf op het TOLAS-systeem aansluit wordt er een werkstation geplaatst. Dat is een beeldscherm met toetsenbord en een printer. Daarmee worden gegevens via de telefoonlijn in en uit de computer in Heerlen gevoerd. Via het werkstation kan een aangesloten bedrijf op elk gewenst moment van de dag of nacht gebruik maken van het systeem.

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt bekend dat vanaf 18 april 1980 gedurende een termijn van 30 dagen op het kantoor van genoemd Zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 Roermond, alsmede op de sekretarie van de gemeente Wijlre voor een ieder ter inzage is gelegd een bij besluit van het Dagelijks Bestuur van 13 maart 1980 verleende vergunning ingevolge de Verordening Verontreiniging Oppervlaktewateren Limburg aan de heer J. Brand, Brouwerijstraat 1 Wijlre, voor het lozen van hemelwater en huishoudelijk afvalwater op het zuiveringstechnisch werk genaamd transportriool Eys-Wittem te Wijlre. Gedurende de termijn van de ter inzage ligging kunnen belanghebbenden tegen voornoemde vergunning in beroep komen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond.

Het Dagelijks Bestuur vnd.,
Ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter.
Drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris.

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 18 april 1980, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp voor het bestemmingsplan

„N.S.-terrein Centrum, fase I"

betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd in het westen en oosten door een strook grond tot een maximale breedte van ca. 100 meter, gelegen aan weerszijden van de hoofdspoorlijn Kerkrade-Heerlen, in het noorden door de Wijngracht en in het zuiden door de spoorwegovergang aan de Hambosweg.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft tegen het ontwerp voor het bestemmingsplan, deze schriftelijk indienen bij de raad van de gemeente Kerkrade, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 11 april 1980

De burgemeester voornoemd,
L.J.N.F. Hermans,
loco-burgemeester

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 18 april 1980, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp voor het bestemmingsplan.

„Henri Jonasplein

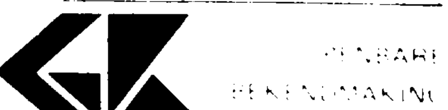
betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd door een gedeelte Franciscanerstraat, de Theresiastraat, het Dumontplein, een gedeelte Pannesheiderstraat, het Dr. Ackensplein en een gedeelte Bleijerheiderstraat.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen het ontwerp voor het bestemmingsplan, deze schriftelijk indienen bij de raad van de gemeente Kerkrade. Postbus 600, 6460 AP Kerkrade

Kerkrade, 11 april 1980.

De Burgemeester voornoemd,
L.J.N.F. Hermans,
loco-burg.

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 18 april 1980, gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp voor het bestemmingsplan

„N.S.-terrein Centrum, fase II"

betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd in het noorden en westen door de grens van het ontwerp-bestemmingsplan „N.S.-terrein centrum, fase I", in het zuiden door een gedeelte Stationsstraat en in het oosten door een gedeelte van de Kapellaan.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft tegen het ontwerp voor het bestemmingsplan, deze schriftelijk indienen bij de raad van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 11 april 1980

De burgemeester voornoemd,
L.J.N.F. Hermans,
loco-burg.

GEMEENTE STEIN

De burgemeester van Stein maakt bekend dat met ingang van 18 april 1980 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp van een bestemmingsplan voor het perceel Vaart 4.

Het ontwerp-bestemmingsplan schept de mogelijkheid dat op de bestaande friture aan Vaart 4 een woonhuis wordt gebouwd. Benevens is in dit ontwerp de bepaling opgenomen dat burgemeester en wethouders toestemming kunnen verlenen dat de kelder van het genoemde pand wordt gebruikt als horecabedrijf.

Gedurende voormelde termijn kan eenieder een schriftelijk bezwaar tegen het ontwerp indienen bij de gemeenteraad.

De burgemeester, voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

GEBOREN
Rob
zoon van
José en Guus
Huijts-Consten
. Broertje van Bas
Heerlen, 16-4-1980
De Kommert 15,
6419 GA Heerlen

Goedemorgen MOSJ
Proficiat met Sara
Joep, Peet, Kaat,
Markié + John

Proficiat oma Gijbels
met uw 65ste
verjaardag
Disere en
Richard Ouborg

50

Op woensdag 23 april 1980 hopen onze ouders en grootouders

Fred. Merx
en
E. Merx-Bruls

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Uit dankbaarheid zal er om 11.00 uur een h. eucharistieviering plaatsvinden in de kerk van St.-Jozef te Heerlerbaan.

Hun dankbare kinderen
en kleinkinderen

Heerlen, Heerlerbaan 185

Receptie van 18.00 tot 19.30 uur.

Op zaterdag 19 april 1980 hopen onze ouders
Jozef Hamers
en
Anny Hamers-Huveneers
hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren. Tot hunner intentie zal er om 15.00 uur een h. mis worden opgedragen in de kerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in het gemeenschapshuis Raadhuisstraat te Wijnandsrade.

Hun dankbare kinderen
Corry - Leo - Henny en Harry

Woestenrade, april 1980
Lupperbeekstraat 16.

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is om allen persoonlijk te bedanken voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, die wij mochten ontvangen bij gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest, zeggen wij hiermede dank ook namens onze kinderen en kleinkinderen aan allen die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

M. Schreurs
M. Schreurs-Parren

Brunssum, Merkelbeekerstraat 30.

Enige en algemene kennisgeving
† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 88 jaar, onze dierbare tante en nicht

Maria Agnes Schlösser
weduwe van
LAURUS DANIËL DE JONGÉ
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Uit aller naam:
Mevr. A.M. Evenblij

Kerkrade, 15 april 1980
Lückerheidekliniek
St.-Pieterstraat 145.
Corr.adres: A.M. Evenblij, Agrittinastraat 26, 2275 VC - Voorburg.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden morgen, vrijdag 18 april om 14.00 uur in de kapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 30 om 15.30 uur.
Bijeenkomst in de kapel van de Lückerheidekliniek.

Daar het ons onmogelijk is, eenieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende belangstelling, die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Rein Arets

betuigen wij u onze oprechte en hartelijke dank voor de vele condoléances, bloemstukken en h. missen.

Mevr. Arets-v. Kleef
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, april 1980.
Parkstraat 50.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 april as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder

Enne Lutke-Schipholt

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, april 1980.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 april as. om 19.00 uur in de Christus Koningkerj (benedenkerk) te Nieuw-Einde.



Geheel onverwacht is van ons heengegaan onze dierbare confrater en broer

Gerardus Antonius Theodorus van de Pasch S.M.A.

op de leeftijd van 60 jaar.

Namens de confraters en familie
G. Bles, S.M.A.
prov. overste

6411 KD Heerlen, 15 april 1980
Gasthuisstraat 19

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 19 april as. om 14.00 uur in de kapel van ons missiehuis te Cadier en Keer, waarna de begrafenis op ons kerkhof aldaar.

Wij hebben veel verdriet om het potseling heengaan van broeder

Gerard van de Pasch S.M.A.

Wij hebben in hem een goede vriend en collega verloren.

Bestuur, staf en medewerkers
Missionair Centrum Heerlen

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis, dat na een moedig gedragen lijden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 73 jaar, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Frijns

Hoensbroek: **J. de la Roy-Frijns**
Schimmert: **E. Frijns**
Klimmen: **M. Lambij-Frijns**
G. Lambij
Schimmert: **Ph. Frijns**
Cadier en Keer: **J. Frijns**
I. Frijns-Odekerken
Brunssum: **A. Vankan**
M. Vankan-Kelleners
Neerbeek: **L. Vankan**
E. Vankan-Bruls
Grivegnée (B): **E. Vankan-Grava**
neven en nichten

6333 BB Schimmert, 15 april 1980
Molenstraat 1

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 19 april om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van vrijdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

† Na een langdurige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van h. sacramenten der zieken, op 86-jarige [illegible] moeder, oma en overgrootmoeder

Catharina Pesgens
weduwe van
GERARDUS MEUWISSEN
Voor haar zielerust vragen wij u gebeden.

De bedroefde familie:
Sittard: **S. Ramakers-Meuwissen**
P. Ramakers
Dieteren: **C. Meuwissen**
B. Meuwissen-Spelthan
Susteren: **M. Peters-Meuwissen**
H. Peters
Susteren: **C. Hölzmann-Meuwissen**
Susteren: **H. Meuwissen**
E. Meuwissen-Peys
Susteren: **M. Nelissen-Meuwissen**
N. Nelissen
Susteren: **F. Meuwissen**
C. Meuwissen-Vrehen
Susteren: **J. Meuwissen**
Susteren: **C. Meuwissen**
Susteren: **M. Meuwissen**
N. Méuwissen-Craenen
Susteren: **G. Meuwissen**
G. Meuwissen-Craenen
hun kinderen
en kleinkinderen
Familie Pesgens
Familie Meuwissen

6114 AM Susteren, 15 april 1980.
Rijdtstraat 88.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 19 april as. om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld, Susteren.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Morgen 18 april is om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

In plaats van kaarten.
Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze broer

Hub Henssen

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Henssen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 april as. om 11 uur in de kerk van St. Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 52 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Frans Wiertz
echtgenoot van
Mariet Heindrichs

Schaesberg: **M. Wiertz-Heindrichs**
Maastricht: **Bea, Ronald en Maarten**
Schaesberg: **Jean en Thérèse**
Familie Wiertz
Familie Heindrichs

6372 KC Schaesberg, 15 april 1980,
Brandhofstraat 16.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 19 april as. om 11.00 uur, in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Frans zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 18 april as. om 19.00 uur in voornoemde dekenale kerk.

In diepe verslagenheid vernamen wij het overlijden van ons geacht medelid

Frans Wiertz

Zijn medemenselijkheid, oprechtigheid en vriendschap zullen wij missen. Frans zal in onze herinnering blijven voortleven.

Leden huisvestingscommissie
Schaesberg

Met verslagenheid vernamen wij dat op 15 april 1980 is overleden onze zeer gewaardeerde secretaris

Frans Wiertz

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze bibliotheek bewezen. Zijn gedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en medewerkers
openbare bibliotheek
Schaesberg

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte, zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 57 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Zef Hendriks
echtgenoot van
Annie Boren

A. Hendriks-Boren
Leo
Fienie
Familie Hendriks
Familie Boren

6336 XV Hulsberg, 15 april 1980
Nieuwenhuysstraat 19

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 april [illegible] waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Wissengracht.
Geen condoleren.
Rozenkransgebed donderdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum „Panhuys" te Hulsberg. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

† Na een langdurige ziekte overleed heden, in de leeftijd van 79 jaar, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de vrede van Christus, mijn goede en dierbare man, onze goede vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Rijk de Waal
echtgenoot van
PETRONELLA HUBERTINA JONGEN

De diepbedroefde familie:
Mevr. P.H. de Waal-Jongen
Jac
Fam. de Waal
Fam. Jongen

Simpelveld, 16 april 1980
Clara Feystraat 26

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 19 april as. om 11.30 uur in de kerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter attentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade. Bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geheel onverwacht hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze goede zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Arie van Barneveld
echtgenoot van
Mia Steland

Hij overleed op de leeftijd van 63 jaar in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De diepbedroefde familie:
Abdissenbosch: **M.W. van Barneveld-Steland**
Ubach over Worms: **Margot Verreck-van Barneveld**
Jo Verreck
Familie van Barneveld
Familie Steland

6381 BP Ubach over Worms, 15 april 1980
Kapittelstraat 25

De rouwdienst, geleid door ds. H.J.J. Drost, wordt gehouden op zaterdag 19 april as. om 10.30 ur in de Nederlands Hervormde kerk aan de Veeweg in Ubach over Worms.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Na deze dienst vindt de begrafenis plaats op het kerkhof aan de Reeweg.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis. Bezoektijd dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op 15 april 1980 overleed, geheel onverwachts, onze medewerker

A.J. van Barneveld

Meer dan 17 jaar diende hij onze onderneming met grote inzet en enthousiasme.

In dankbare herinnering,
direktie en medewerkers
Foeckert's Bouwbedrijven B.V.

DANKBETUIGING
Voor de zeer gewaardeerde blijken van belangstelling en medeleven, o[...]dervonden tijdens de ziekte, het overlijden, de uitvaartdienst en cremat[...] van mijn geliefde vrouw, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmo[...]der, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Wil Gielkens-Schmidt

willen wij u langs deze weg hartelijk danken, daar het ons onmogelijk[...] iedereen persoonlijk onze erkentelijkheid te betuigen.

Familie Gielke[...]
Familie Schmi[...]

6441 ER Brunssum, april 1980
Drossaard 15

OVERLEDEN

† **Anna Smaël**, weduwe van Petrus' Ernest, oud 77 jaar. Maastricht, Tulpenstraat 13. Corr.-adres: Willem Alexanderstraat 23, Cadier en keer. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 19 april om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht.

† **Jan Bouwens**, oud 79 jaar. Ulestraten, 6235 CA, Beekerweg 9. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 19 april om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

† **Maria Cornelia Hopmans** weduwe van Simon Sagt, oud 86 jaar. Roermond, Heinsbergerweg 235. De eucharistieviering zal gehouden worden heden, donderdag 17 april om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef (Kemp). Geen condoleren.

† **Catharina Maessen** weduwe van Pierre Spee, oud 71 jaar. 6041 EN Roermond, Markstraat 14. De eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 18 april as. om 14.00 uur in de Munsterkerk te Roermond. Schriftelijk condoleren.

DANKBETUIGING
Graag zou ik iedereen willen bedanken, met name familie, buren, vrienden en bekenden, óok rector Jacobs, H.H. doktoren en personeel 3 Oost de Weverziekenhuis, voor de vele blijken van medeleven ondervonden tijdens de ziekte en het overlijden en de uitvaart van onze moeder en oma

Maria Theresia Cloos-Braun

Uit aller naam:
Kinderen Cloos en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 19 april om 19 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Het is een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van hem die wij zo lief hadden

Sjaak Vranken

De eerste jaardienst houden wij op zaterdag 19 april in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde om 19.00 uur.

L. Vranken-Spierings
kinderen en kleinkinderen

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote, moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Helene Hensgens-Deumens

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Hensgens

Susterseel, april 1980

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 19 april as. om 19.30 uur in de Hubertuskerk te Susterseel.

Dankbetuiging
Voor de zeer vele blijken van belangstelling, o[...]vonden bij het plotseling overlijden van onze g[...]de broer, zwager, oom en neef

Balt Breemen

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.
Uw troostende woorden, condoleances, bloe[...] h. missen, alsmede uw talrijke aanwezigheid b[...] uitvaartdienst, heeft ons diep getroffen.

Familie Bre[...]

Heerlen, april 1980

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterd[...] april as. om 19.00 uur in de parochiekerk va[...] Jozef te Heerlerbaan.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hi[...] ons is geweest, delen wij u mede, dat na een lang[...] ziekte van ons is heengegaan, in het ziekenhuis De G[...]lijke Voorzienigheid te Sittard, mijn lieve man, onze [...] vader, behuwdvader, opa, broer, zwager en oom

Andries Groen
echtgenoot van
DINA GROEN-JÜNGMANN
In de ouderdom van 77 jaar.

Merkelbeek: **D.C. Groen-Jüngmann**
Kinderen en
kleinkinderen

Merkelbeek, 12 april 1980,
Plein 15.
De crematieplechtigheid heeft op wens van de overle[...] in alle stilte plaatsgevonden.

Limburgs Dagblad



Fin verovert Europese titel beroepspikeurs

OSLOO – De Fin Pekka Korpi heeft verrassend zijn eerste Europese titel bij de beroepspikeurs behaald. In de voorlaatste koers passeerde Korpi Preben Kjaersgaard uit Denemarken, die vanaf de eerste dag, in Hilversum, de leiding had gehad.

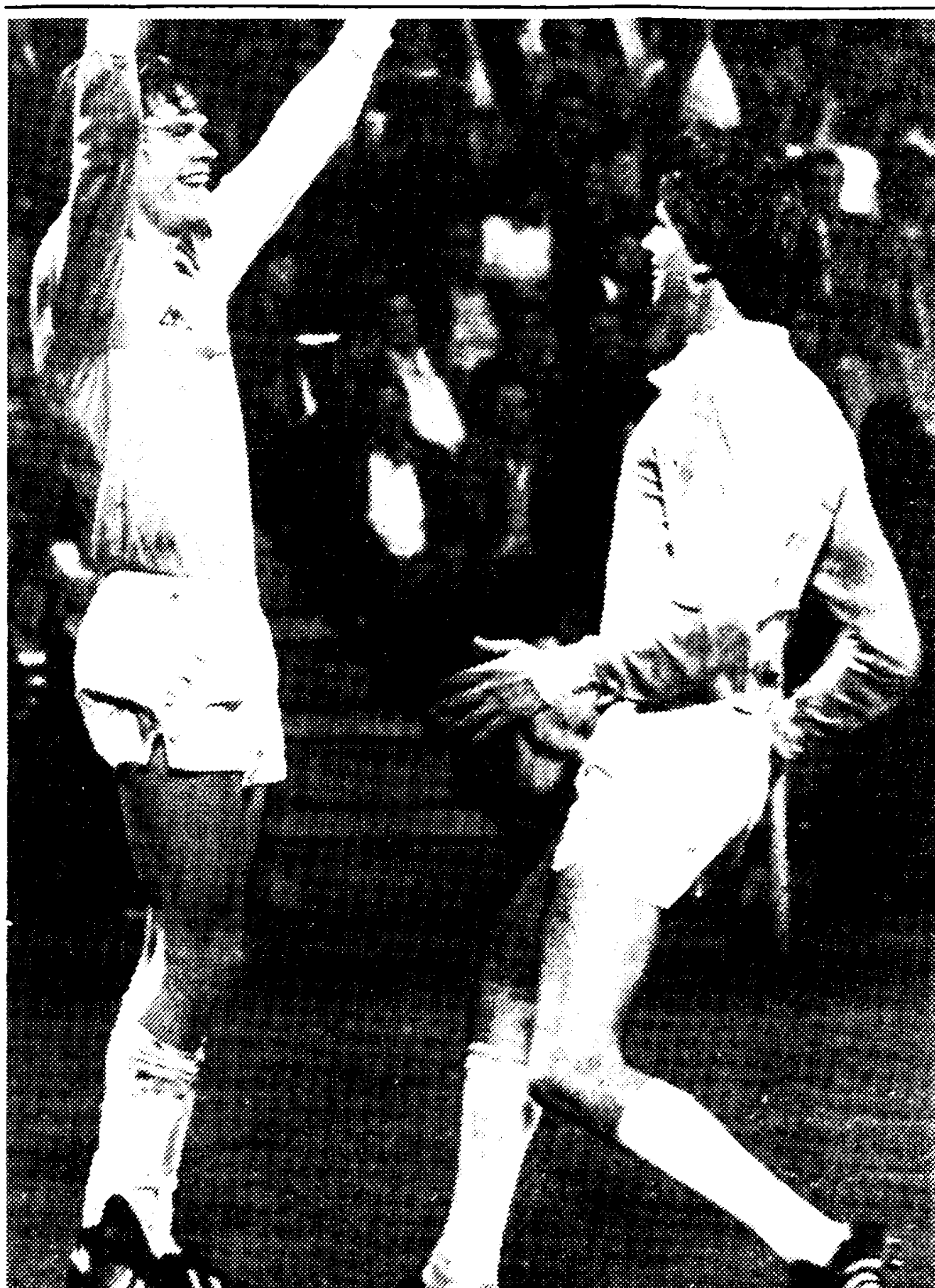
Voor de Nederlandse vertegenwoordiger in het veld van twaalf deelnemers, Manus Bouwhuis, eindigde de titelstrijd eveneens in een desillusie. Op de laatste van de acht wedstrijddagen zakte de Hilversummer van de vijfde naar de tiende plaats.

GIJON – Het Tsjechoslowaakse voetbalelftal heeft gelijkgespeeld met 2–2 tegen Spanje. Het betekende voor Tsjechoslowakije een voorbereidingswedstrijd op het toernooi om het Europees kampioenschap, dat op 11 juni in Italië begint.

Oost-Duitsland verslaat Griekenland

LEIPZIG – Het nationale voetbalelftal van Griekenland, dat tijdens de eindronden van het toernooi om de Europese titel in Italië de eerste wedstrijd tegen Nederland speelt, heeft in Leipzig een vriendschappelijke wedstrijd tegen Oost-Duitsland met 2-0 verloren.

Bij rust was de stand nog 0-0. Oost-Duitsland drukte het overwicht na een uur in doelpunten uit. Weber scoorde in de 64e minuut, Streich vijf minuten later. Er waren slechts 20.000 toeschouwers bij deze wedstrijd.



● *Frank Arnesen (links) juicht nadat hij het tweede doelpunt voor Ajax heeft gescoord. Toelopend Martin van Geel, maker van het eerste doelpunt.*

Sparta verslaat stadgenoot verrassend met 1-0

Feyenoord mag op herhaling

ROTTERDAM – Feyenoord mag over dertien dagen op herhaling. In de eigen Kuip kan het dan de schade herstellen, die het in de eerste halvefinalewedstrijd in het toernooi om de KNVB-beker tegen stadgenoot Sparta opliep.

Niet dat de afstand groot is, de magere 1–0 overwinning die Sparta behaalde is stellig geen garantie voor een plaats in de finale. Feyenoord heeft zijn ritme geen moment gevonden. Zondag nog had het geen kind aan titelpretendent AZ '67, dat in de Kuip prima werd afgetroefd.

De beperking die Sparta zichzelf oplegde had een averechtse werking. Voor de 17.000 toeschouwers bleef Sparta zich beperken tot een afwachtende houding. Echter dat ging met zoveel onbegrip dat zich voor Doesburg geen gevaarlijke ogenblikken voordeden. Slechts een keer werd hij gered door de paal, toen Van Deinsen van dichtbij inschoot. Het zou wel de inleiding betekenen van een korte opleving van Feyenoord.

Loomheid

De loomheid die op Feyenoord was neergedaald na het succes op AZ, had het team in een beklemmende greep. Daarom kon Sparta in die eerste helft rustig overeind blijven. En dat dankte Sparta niet alleen aan de onmacht van de Rotterdamse zuiderbuur. Want in die eerste drie kwartier lieten Gerard van der Lem, door Feyenoord uitgeleend en volgend jaar niet meer op de loonlijst, zien, dat hij te onrechte is afgevoerd. Werken is ni[…] zijn hobby. Van der Lem, die uit w[…] op sportieve revanche, bleef wel e[…] akelige stoorzender. Hij deed dat [...] eendrachtige samenwerking met [...] Engelsman Calderwood.

En uit een van die acties via de re[…]tervleugel ontstond de enige treff[…]. De bal werd door de Feyenoord-defe[…]sie slecht weggewerkt en Van Tigge[…]scoorde met een juweel van een [...]standsschot 1-0.

Naar later blijken zou was dit het e[…]ge hoogtepunt van een derby, die de[…] terugdenken aan betere tijden. Na [...] pauze zakte de wedstrijd naar een b[…]denkelijk niveau. Wel trachtte Jez[…] met Jan Peters en Wim van Til het n[…]derende verlies te keren, maar zijn i[…]greep kwam te laat. Sparta liet Fey[…]noord het initiatief. Een kwartier vo[…]tijd strompelde Van der Lem dodelij[…] vermoeid van het veld. Het applau[…] dat het Sparta publiek hem gaf w[…] voor hem het bewijs dat hij teg[…] Feyenoord – dat nog steeds zijn wer[…]gever is – heeft laten zien dat hij n[…] thuis hoort in Rotterdam Zuid. Ma[…] met Van der Lem alleen bereikt Spa[…]ta zeker niet de finale om de Nede[…]landse beker.

● *Jan Peters (links) in duel met Spartaan Luuk Balkenstein. Op de achtergrond kijkt Petur Petursson gespannen toe.*

PSV IN EIGEN HUIS VERSLAGEN

Ajax vrijwel zeker in de bekerfinale

Van onze sportredactie

EINDHOVEN – Het voornemen van PSV om Ajax naar een royale nederlaag te spelen in de eerste halve-finalewedstrijd van de KNVB-beker hebben de Eindhovenaren gisteravond in een nagenoeg uitverkocht huis niet kunnen uitvoeren. Ajax was inderdaad vier dagen geleden in het laatste kwartier stormrijp gemaakt door de Brabanders, die – evenals nu – verzuimden tijdig het karwei af te maken.

De tussenliggende periode bleek meer dan voldoende van de Amsterdamse formatie om goed voorbereid aan deze bekerwedstrijd te beginnen en PSV niet die dominerende rol toe te staan, zoals enkele dagen geleden. Het plan de campagne van Ajax slaagde wonderwel: met een 2–1-overwinning verschaften de hoofdstedelingen zich een uitstekende positie om medio mei de bekerfinale te spelen.

Dat René van de Kerkhof wegens een blessure bij de Eindhovenaren ontbrak mag nauwelijks als een excuus gelden voor de meer dan waarschijnlijke eliminatie van de Eindhovenaren in dit bekertoernooi – dat mag te meer niet omdat Ajax naast de geblesseerde Tscheu la Ling en de gepasseerde Tahamata (in de tweede helft werd hij alsnog ingezet voor de opnieuw weinig imponerende Karel Bonsink) ditmaal ook niet kon beschikken over spelverdeler Henning Jensen, die met een voetblessure in Amsterdam was achtergebleven.

Ajax was dus duidelijk meer gedupeerd dan de Eindhovenaren, die bovendien geen verplichtingen meer hebben in een Europa-Cuptoernooi. De vermoeienissen van het duel tegen Nottingham Forest bleken zaterdagavond nog wel aanwezig bij Ajax; in de wedstrijd van woensdagavond was daar totaal geen sprake meer van. Bovendien mag natuurlijk niet worden vergeten dat Ajax na de nederlaag van AZ tegen Feyenoord afgelopen zondag de ranglijst van de eredivisie aanvoert met een verschil van drie punten. Naast de mogelijkheid op het landskampioenschap is daar sinds woensdagavond nu ook de mogelijkheid op het winnen van de beker bijgekomen. Voor het tweede achtereenvolgende seizoen wenkt dus nadrukkelijk de „double".

Gretig was PSV voldoende om al in een vroeg stadium de zaterdagavond al dreigende k.o. voor Ajax nu snel uit te delen, maar ditmaal resulteerde die gretigheid van de Brabanders erin dat men elkaar voorin herhaaldelijk in de weg liep.

Jan Reker: „Wij speelden vanaf het begin van de wedstrijd een tegen een, zoals we zaterdagavond in de laatste twintig minuten hadden gedaan en toen konden we Ajax onder een enorme druk zetten. Deze keer ging dat kunstje niet op en achteraf moet ik dan ook toegeven dat PSV vanavond verkeerd heeft gegokt".



● *Willy van der Kuylen scoort hier het enige doelpunt voor PSV. Schrijvers is duidelijk verslagen.*

Zoveel mogelijkheden voor de Eindhovenaren om de score te openen deden zich niet voor. Het dichtst bij een treffer was nog Jan Poortvliet, die langs Krol gleed, Schrijvers passeerde, maar zijn schot op de doellijn zag gekeerd door Wijnberg.

Vijf minuten na het begin van de tweede helft kreeg PSV evenwel toch de treffer waarop Jan Reker recht meende te hebben. Er ging echter wel een fout van de op het middenveld geposteerde Guido Pen (als vervanger voor Jensen) aan vooraf. Pen verslikte zich in de bal, waardoor Postuma de bal op de volkomen vrijstaande Van der Kuylen kon mikken: 1–0. Twee minuten later. Wijnberg maakte zich op de PSV-helft meester van de bal, zette twee Eindhovenaren op het verkeerde been om vervolgens Van Geel op maat te bedienen, die met een schitterend schot in de bovenhoek de 1–1 aantekende.

Die gelijkmaker betekende overigens wel dat PSV volkomen ineenstortte. Reker probeerde de bakens nog wel te verzetten door Van der Kuylen en Tom Smits te vervangen door respectievelijk Landsbergen en Smolders, maar veel effect sorteerden die snelle wissels nu bepaald ook weer niet. PSV zat er volkomen doorheen.

Wat PSV zaterdagavond met Ajax deed, gebeurde nu de Eindhovenaren, die zelfs een kleine tien minuten voor het einde nog een tweede tegentreffer moesten incasseren. Schoenaker pakte op kinderlijk eenvoudige wijze vlak over de middenlijn de bal af van Wildschut en de pass die Arnesen daarna in de voeten kreeg gespeeld was zo ideaal, dat de zelfs met een vormcrisis worstelende Deen gemakkelijk naar het PSV-doel kon oprukken. Zijn uithaal recht op Van Beveren zou voor de lange doelman geen problemen hebben mogen opleveren, doch tot grote schrik van heel Eindhoven liet hij het lage schot onder zijn lichaam doorglippen (1–2.

Aangenomen mag worden dat dit tweede Ajax-doelpunt de definitieve uitschakeling van PSV in het bekertoernooi zal betekenen. Immers, in de return over veertien dagen moet PSV tenminste met twee doelpunten verschil van de Amsterdammers winnen om zich alsnog voor de finale te kunnen plaatsen. En met de huidige bezetting van de aanvalslinie van de Eindhovenaren mag worden verwacht dat zoiets een onmogelijke opgave zal betekenen.

Periodetitel voor Volendam

VOLENDAM – Volendam heeft door een overwinning van 1–0 bij Cambuur de derde periodetitel in de eerste divisie-competitie veroverd. Voor 7000 toeschouwers maakte Kwakman in de 32e minuut de enige treffer van de wedstrijd.

Het duel tussen Groningen en Helmond Sport, dat in een overwinning van 3–2 voor de thuisclub eindigde, liep volledig uit de hand. Nadat Helmond Sport tot twee keer toe de leiding had genomen, maakte Peter Houtman uit een strafschop in de 86e minuut pas gelijk (2–2). De zwak leidende scheidsrechter Klinkers moest in de tumultueuze slotfase twee gele kaarten trekken. Van Berloo en van der Ven, beiden van Helmond Sport, werden ermee bestraft voor grove overtredingen. Coolen (Helmond sport) moest met een gebroken rechterenkel het speelveld vroegtijdig verlaten. In de blessuretijd haalde Eddie Bakker voor Groningen alsnog de volle winst binnen: 3–2.

Amersfoort won op eigen terrein verrassend met 1–0 van SVV. In de 48e minuut zorgde van der Meer voor de enige treffer. Voorts speelden Wageningen en Veendam gelijk met 1–1.

Uitslagen en stand eerste divisie

Cambuur-Volendam	(7000)	0–1
SC Amersf.-SVV	(430)	1–0
Wageningen-Veendam	(5000)	1–1
Groningen-Helmond Sp.	(9500)	3–2

Groningen	31	20	7	4	47	63–16
Volendam	29	19	4	6	42	63–24
Den Bosch	30	18	6	6	42	51–27
Wageningen	29	15	11	3	41	53–30
Graafschap	31	15	5	11	35	31–26
DS'79	31	12	10	9	34	55–40
Cambuur	29	15	2	12	32	54–37
Amsterdam	30	12	8	10	32	46–39
Heracles	30	12	7	11	31	38–35
Heerenveen	30	11	9	10	31	35–37
FC VVV	30	12	7	11	31	40–52
Fortuna Sittard	28	11	8	9	30	43–32
Eindhoven	30	9	7	14	25	30–45
Telstar	28	7	10	11	24	35–41
Vlaardingen	30	6	8	16	20	31–52
Veendam	30	6	8	16	20	36–59
SVV	30	6	7	17	19	43–68
Helmond Sport	30	7	5	18	19	31-66
Amersfoort	30	3	5	22	11	25–77

De Graafschap, Cambuur en Volendam periodekampioenen.

TT-ASSEN IN GEVAAR

ASSEN – Assen loopt gevaar de internationale TT-races te verliezen. Wethouder H. de Roos uit de Drentse hoofdstad heeft er gisteren tijdens een hoorzitting van Gedeputeerde Staten van Drente op gewezen, dat er beslist een nieuwe parallelweg naast het circuit moet komen.

Het gaat om het plan-Ossenbroeken. Voor het doorgaande verkeer van Assen naar Laaghalen is een raakvlak met de TT-baan ter hoogte van de Ramshoek en de Ruskenhoek. „De internationale motorsportfederatie vindt dit aanrakingspunt onaanvaardbaar, want de veiligheidseisen bij de federatie worden steeds hoger", aldus De Roos.

Hij stelde dat de gemeente Assen de onrust bij de federatie steeds heeft weten te keren door met de parallelweg te schermen als maatregel die alles oplost en de toekomst van de TT-races zou kunnen garanderen.

toto/lotto

DEN HAAG – De winnende getall[…] in de midweekse lotto van gisteravo[…] zijn: 1 - 6 - 13 - 18 - 23 - 26. Reservegeta[…]len: 2 en 24.

Aantal deelnemers: 584.183. Inle[…] ƒ 2.245.289,–. Prijzenbedra[…] ƒ 1.066.512,28. Eerste pri[…] ƒ 373.279,30. Tweede pri[…] ƒ 106.651,23. Derde prijs: ƒ 159.976,8[…] Vierde prijs: ƒ 213.302,46. Vijfde pri[…] ƒ 213.302,46.

Extra prijs van 1000 gulden is gevall[…] op 44407. Deze vijf cijfers moeten co[…]responderen met de laatste vijf geta[…]len van het midlottoformuliernum[…]mer. Extra prijs van 100 gulden wor[…] uitgekeerd als nummer eindigt [...] 4407, extra prijs van 20 gulden a[…] nummer eindigt op 407 en extra pri[…] van 10 gulden als nummer eindigt [...] 07.

Wij danken u voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden van mijn man, onze vader en opa

Johann v. Vuuren

Mevr. M. v. Vuuren-Mulders
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden zondag 20 april om 11.30 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Vrijdag 11 april jl. was het een jaar geleden dat we afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Lei Hoenen

Ter gelegenheid hiervan zal de plechtige eerste jaardienst op zondag 20 april as. om 11.30 uur in de Christus Koningkerk aan het Pius XII-plein te Hoensbroek worden gehouden.

Mevr. T. Hoenen-Janssen,
kinderen en kleinkinderen.

Hoensbroek, april 1980.

Dinsdag 8 april jl. was het een jaar geleden dat we afscheid hebben moeten nemen van mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Lei Pijls

Ter gelegenheid hiervan zal de plechtige eerste jaardienst op zondag 20 april as. om 11.30 uur in de Christus Koningkerk aan het Pius XII-plein te Hoensbroek worden gehouden.

Mevr. B. Pijls-Collaris,
kinderen en kleinkinderen.

Hoensbroek, april 1980.

Op 19 april as. is het een jaar geleden dat onze onvergetelijke lieve moeder en grootmoeder is overleden

Gertrudis Voncken-Smeets

De eerste plechtige jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 19 april as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg.

Kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, 17 april 1980

Het is een jaar geleden dat wij afscheid namen van onze

Otto

Fam. Mac Gillavry

Sibbergrubbeweg 87 Valkenburg

De plechtige jaardienst zal gehouden worden op zondag 20 april om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

De plechtige eerste jaardienst voor

Ernest Bemelmans

zal plaatshebben op zondag 20 april as. om 10.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade.

Betsy Bemelmans-Hazewindus
en kinderen

Kerkrade, april 1980
Markt 29

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was. Mijn onvergetelijke man, onze broer, zwager, oom en neef

Thei Derks

Wij zullen hem herdenken in de plechtige eerste jaardienst in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, op zaterdag 19 april as. om 19.00 uur.

Mevr. Leonie Derks-Voncken

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en crematie van mijn lieve vrouw en echtgenote

Catharina Maria Sanders

echtgenote van

Jo Broeijer

betuigen wij onze oprechte dank.

Jo Broeijer
Familie Sanders
Familie Broeijer

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is eenieder te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en vader

Louis Laumen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Marga Laumen-Raven
Willy
Janine
Raymond

Heerlen, april 1980
Vorstenstraat 45.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 20 april as. in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen om 11.30 uur.

Bromfietsen

Te k. gevr. ZUNDAPP of Kreidler defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Uit goede sort. te k. ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en vele anderen. Amerstr. 4, Beersdal-Hrl.

Te k. KREIDLER 3 maanden oud. Weyenbergstr. 206, Hoensbroek.

Te k. YAMAHA geheel chroom, bwj. '75. Vr.pr. ƒ 450,– . Schoolstr. 35, Schaesberg, tel. 313068.

Te k. PEUGEOT 103, i.z.g.st., ƒ 250,–, loopt prima, kl. blauw. Fortunatusstr. 3, (Op de Vos) Brunssum.

Te k. PUCH Grand Prix M.50, 1 jr. oud, i.z.g.st. Wegens aansch. auto. Casimirstr. 6, Hoensbroek.

Te k. KREIDLER bromfiets, i.g.st., ƒ 600,–. Tel. 04403-2591.

Te k. 2 VESPA's Ciao. Nieuwstraat 13, Nuth.

FLORETS VA. ƒ 795,–, Maxi Puchs va. ƒ 395,–, Vespa Ciao's en Bravo's va. ƒ 295,–ƒ 390,–, Peugeots va. ƒ 290,–, Snorfiets ƒ 395,–, 6 mnd. garantie, Rap-Puch ƒ 145,–, Hercules ƒ 280,–, Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Te k. KREIDLER m. gereviseerde blok, bwj. '72, i.z.g.st. Mariabergstr. 10, Schinveld.

Te k. brommer KREIDLER bwj. '78, Bexdellestr. 30, Brunssum.

Geld en goed

Spaarbrief-collectief verzilvert tussentijds uw SPAARBRIEVEN tegen de hoogste waarde a contant en discreet. Berekening per computer. Kantoren in Amsterdam, Rijswijk, Apeldoorn, Eindhoven, Mecklenburgstraat 44, telefoon 040-437124. Informeer naar onze nieuwe gunstige koers.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke Ned. bank, verzilveren wij voor u ongeacht rest looptijd. Discrete afwikkeling. Deloij, financiële dienstverlening, Prof. Martensstraat 2, Maastricht, tel. 043-623352.

In de advertentie: aanbod gevr. op MUNTENVERZAMELING in de krant van dinsdag 15 april werden per abuis enkele munten verkeerd aangeduid: 1 zilveren DM & moest zijn: 1 zilveren DM 5,– Gauss 1977 (625/1000). 19Half penny 1020 - 1967 moest zijn: 1920 - 1967. Br. onder nummer B 166 LD Heerlen.

Landbouw

Te k. sport- en RECREATIEPAARDEN in iedere prijsklasse, ruime keuze, inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, tel. 04403-2141.

Wie heeft voor een kollega-tuinder BONESTOKKEN beschikbaar? Tel. 04446-2325.

AKTIEVERKOOP. Prachtige 100% katoenen paardedeken met kruissingel, borstsluiting, staartriem, volledig gevoerd met speciale superabsorberende katoen, neemt méér dan 3x het eigen gewicht aan vocht op. Nu voor de speciale prijs van ƒ 125,–. Zolang de voorraad strekt, dus haast u. Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen, tel. 045-412555.

Te k. RUNDEREN. Dorpsstr. 111, Spaubeek.

Te k. AARDAPPELZAKMACHINE merk „De Lignies". Tel. 045-211540. Na 17.00 uur.

Af te halen partij STALMEST tel. 045-421615.

Gelegenheid voor het INSCHAREN van runderen gevraagd! tel. 045-312579.

Vakantie

CARAVANS compl. inger. te huur in de Eifel en Roggel, S. Degenkamp, tel. 045-211705.

Te k. STACARAVAN v. ouder echtp. i.v.m. ziekte, zeer goed onderh. standpl. m. 150 m2 grond te SUSTEREN op camping m. zwembad, speeltuin en cantine, lengte 7 m. Pr. ƒ 8000,– tel. 045-254823.

Casita vouwbare CARAVANS m. vaste geïsol. wanden, Hehn-toercaravans, 4-5-pers. Rodaland d.h.z. caravans. Imrod. tent-kamp.-wagens ook verhuur. Leg nu vast, direct import Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252, bezoekt onze grote show, hoge voorjaarskorting.

TOURCARAVAN te k. Williebron met kopkeuken, kachel, gew. 560 kg, ƒ 3500,–. Aartshertogenstr. 7, M'str.

Indonesië, Maleisië, Thailand. Laat uw reis verzorgen door PARIWISATA. Amsterdam. Jakarta incl. visium ƒ 1945,-. Tel. 045-214453 of 045-223751.

Te k. weg. omst. eenv. inger. CAMPER Transit dubb. lu. Tel. 045-715530.

Te koop goed onderhouden 4-persoons TOER-WINTERCARAVAN met voortent. Merk Adria. 3 jaar oud. Gewicht plm. 750 kg. Prijs ƒ 6750,–. Te bevr. 04405-2473.

Voor een gezellig weekend naar DRENTHE. Huur een stacaravan met alle comf. w.o.m. toil. en tv o.a. met Pinksteren ƒ 150,– tot ƒ 225,– Andere weekeinden ƒ 25,– tot ƒ 37,50 p.d. Nog enkele vrij vóór 12-7 en na 2-8. Folder (postz. n. nodig) Recr.Camp. De Zorgvliedt Antw.no. 40, 8400 ZJ Zorgvliedt, tel. 05212-7258.

Te k. gevr. TOURCARAVAN aanbiedingen tel. 04490-12138.

‡-pers. CARAVAN De Reu Casba m. voort. Maarstr. 32, Terwinselen.

Te h. STACARAVAN 6 pers., route Vaals-Gemmenich, camping Contiki, België, na 18 uur tel. 045-723014.

Te k. Reu BUNGALOW GT, 5 à 6 pers., m. voortent, tel. 045-720667.

Te k. Flying JUNIOR, als nw., 2 seizoenen mee gevaren, vaste prijs ƒ 2800,–, 04490-12277 b.g.g. 04499-3528.

Te k. KIP-CARAVAN 4-pers., langslaper met electroluxe koelkast op gas en electr. met voortent en vlonder, i.z.g.st., 04490-12277 b.g.g. 04499-3528.

Te k. STACARAVAN, 9 x 3 m, camping Mooi Zutendaal, België, tel. 045-459762.

VAKANTIEJACHTEN te h. ook weekend. Tel. 04442-1913 na 20.00 uur.

Te k. TOERCARAVAN De-Reu-Casbah S. 4/5-pers., incl. koelk. + luifel, na 17 u. + zat. Schinkelstr. 16, Brunssum. Tel. 045-252972.

Te k. GLASTRON Bayflite 174, 6-pers. ,130 PK. Volvo inb. compl. m. trailer, 2 pr. ski's en div. I.st.v.nw., pr. ƒ 20.500,–. Te bevr. 04970-5691.

ALPEN-KREUTZER bwj. '79, 1x3 weken gebruikt ƒ 1000,– o.nw.pr. Tel. 045-721819.

Te k. uniek mooie \ houten STACARAVAN met aanbouw, l. 12,5, en br.3,5 met parketvl., gordijnen. Centr. ver. compl. badkamer enz. Ook geschikt voor perm. bew. Inl. Postbus 21014, Simpelveld.

Vakantie in LUXEMBURG appartement voor 6-pers. te Nachtmanderscheid bij Vianden. Mei 4000 franc, voor juni, juli en aug. 6000 franc p. wk. Men spreekt Ned. Tel. 09-35290343. Bellen tussen 20 en 21 uur.

3-pers. CARAVAN De Reu Casba m. voort., Maarstr. 32, Terwinselen.

Weg. omst. te k. CARAVAN met voortent. Type IT 460, zeer mooi. Molenweg 5, Sittard. Tel. 04490-11600.



● Bernard Hinault is vandaag wel van de partij in de Waalse Pijl. Foto: DRIEPOOT

Mario van Vlimmeren terug bij Van Eijck

Van onze sportredactie

UBACH OVER WORMS – Mario van Vlimmeren is op zijn besluit teruggekomen om niet meer in de van Eijck-trui te koersen. Gisteren heeft van Vlimmeren, die afgelopen zaterdag de clubkoers van de Hel van het Mergelland won, sponsor Minus Odekerken verzocht om hem weer in de ploeg op te nemen. Van Vlimmeren maakt zaterdag al deel uit van de van Eijck-formatie die van start gaat in de klassieke Dorpenomloop.

Onder leiding van Minus Odekerken starten in de Dorpenomloop de volgende renners: van Vlimmeren, Reinier Hassink, Herman Snoeyink, Fons Schootman, Luc Oosterhof en van Eck.

● MAASTRICHT – Ook de Brouwers-ploeg neemt zaterdag deel aan de Dorpenomloop. Assistent-ploegleider Jan Vluggen heeft in deze amateur-klassieker de volgende renners onder zijn hoede: Jos Hannen, Jan Harings, Riny van Dijk, Jan van Elburg, Jean Habets en Enrico Goddery. De start en finish van deze klassieker vindt plaats in Assen.

Kurzweg

● HOLLOGNE SUR GÈR – Jacques Hanegraaf won n het Belgische dorpje Hollogne sur Gèr een wielerwedstrijd over 132 kilometer, waaraan door 170 amateurs werd deelgenomen. De Brouwers-renner Detlef Kurzweg versloeg in de sprint voor de tweede plaats Maastrichtenaar Ad Wijnands. Jo Schepers uit Stein was betrokken bij een valpartij en moest waarschijnlijk met een schedelbasisfractuur in het ziekenhuis van Seraing worden opgenomen. De uitslag: 1. Jacq Hanegraaf 132 km in 3.34 uur; 2. op 20 sec. Detlef Kurzeg 3. Ad Wijnands 4. Walter Peeters 5. Hans Plugers 23. Jos Hannen.

● VOERENDAAL – Wegens de plaatselijke kermis kan de profronde van Voerendaal op zondag 8 juni niet doorgaan. Het Rondecomité '64 heeft de koers verschoven naar zondag 21 september.

●OLDENBURG – De Pool Ryszard Szurkowski heeft de vijfde etappe van de wielerronde van Nedersaksen gewonnen. De 36-jarige oud-wereldkampioen legde de 114 kilometer lange rit van Cloppenburg naar Oldenburg af in 2 uur 24 minuten en 31 seconden.

In de eindsprint versloeg hij de Tsjechoslowaak Igor Slama (wereldkampioen sprint in 1979). Aavo Pikkoeoes bezette de derde plaats. De Nederlanders speelden geen rol van betekenis in deze etappe. Lemmens was met de veertiende plaats nog de beste.

De uitslag van de vijfde etappe is: 1. Szurkowski 114 km in 2 uur 24 min. 31 sec., 2. Slama, 3. Pikkoeoes, 14. Lemmens, 53. Schür, 69. Hofmans, 86. Wallenburg, 96. Bouman op 32 sec.

Algemeen klassement: 1. Dedlonov (Sov.) 14 uur 21 min. 2 sec., 2. Heiny (Wdl.) op 47 sec., 3. Wojtas (Pol.) op 1.07, 21. Schür op 1.53, 65. Wallenburg op 2.33, 73. Lemmens op 5.29, 75. Hofmans op 7.36, 76. Bouman op 8.08.

● SPALDING – De Fransman Marc Madiot heeft gisteren in de Rotterdam-Manchester etappewedstrijd (Sealuikrace) voor wieleramateurs zijn 21e verjaardag gevierd met een overwinning.

Madiot won de tweede etappe van Harwich naar Spalding over 191,5 kilometer in een tijd van 4 uur 38 minuten en 6 seconden. In de eindsprint bleef hij de Belg Dirk de Mol, die tweede werd, voor. Peter Steyn, die dit seizoen van de junioren is overgekomen, bezette de derde plaats.

Madiot, die ook zegevierde in de eerste etappe, nam de leiderstrui over van de Noor Morten Staether. Gerard Schipper is in het algemeen klassement de beste Nederlander. Hij staat vierde met een achterstand van 38 seconden op Madiot.

Het algemeen klassement luidt als volgt: 1. Madiot 8 uur 26 min. 1 sec., 2. Straether op 13 sec., 3. Downs op 17 sec., 4. Schipper op 38 sec., 5. De Mol op 46 sec.

● AKEN – Een trainingswedstrijd over 50 kilometer leverde een overwinning op voor de Westduitser Lombrik. Sjef Wolfs legde beslag op de tweede plaats en Piet Vluggen eindigde als derde.

● SITTARD – Ad wijnands leidt in het Pony Sport-Trendshopklassement, een puntenrangschikking over de amateurkoersen in Limburg.

De Maastrichtenaar heeft 14 punten. Het klassement ziet er verder als volgt uit: 2. Hannen, Meerburg en Geerkens, allen 5 pnt., 5. Jennen en De Vos 4 pnt., 7. Teunissen, Roemerman 3 pnt., 9. Peeters, Motké, Jan Harings en Demandt, allen 2 punten.

„Grote vijf" ontbreken in Waalse Pijl

Joop Zoetemelk bij favorieten voor nieuwe zege

door wiel verheesen

MONS – 30 Nederlanders starten vandaag om 10.00 uur in de 44ste Waalse Pijl. Zij maken deel uit van negen verschillende ploegen, die op hun beurt ongeveer de helft van het rennersveld leveren dat aan deze Ardennenklassieker deelneemt. Wereldkampioen Jan Raas behoort niet tot het peloton van ongeveer 200 professionals die vergeleken met vorige jaren weer eens een geheel nieuw traject van 248 km moeten afleggen.

Jan Raas is thuis gebleven omdat hij nog steeds hinder ondervindt van de gekneusde ribben, als gevolg van de val afgelopen zondag in Parijs-Roubaix. „Ik heb weliswaar een paar korte trainingsritten achter de rug, maar ik voel me niet in staat om een serieuze gooi naar de overwinning te doen", zei hij tegen chef d'equipe Peter Post. „Als wereldkampioen kan ik het me bovendien niet permitteren om in een klassieker voor spek en bonen mee te rijden. Dat zou bovendien niet fair zijn ten opzichte van organisatoren en publiek".

Vervanger van Jan Raas in de Waalse Pijl is Leo van Vliet. Dat de Raleighs de kaart Zoetemelk (winnaar 1976) of eventueel die van Knetemann en Lubberding zullen spelen, wordt algemeen verwacht. Zonder Raas, De Vlaeminck en Pollentier (de drie grootste slachtoffers van Parijs-Roubaix) telt het peloton dat vandaag van Mons naar Spa rijdt, overigens nog veel coryfeeën. Het feit dat Moser en zijn ploeg verstek laten gaan en dat Thurau met zijn teamgenoten voor vrijwel 99 procent eveneens zeker zullen schitteren door afwezigheid, heeft niettemin het gehalte van het rennersveld aangetast. Daar tegenover staat dat behalve de favorieten Zoetemelk, Knetemann, Lubberding, De Wolf, Willems, Nilsson, Kuiper, Criquielion en de winnaar van vorig jaar, Bernard Hinault, nog andere vedette acte de presence geven.

Met name de Italiaanse merkenteams zijn sterk vertegenwoordigd. Saronni en de Zweed Johansson, die vorige keer in de sprint voor Hinault het loodje moesten leggen, voeren de troepen van respectievelijk Gis en Magniflex aan tot welke laatste ploegen tevens de winnaar van Milaan-San Remo (Gavazzi) behoort

De derde Italiaanse ploeg, Bianchi, had zich gisteravond bij het sluiten van het administratieve hoofdkwartier in Mons nog niet gemeld, maar de organisatoren van de Waalse Pijl twijfelden er niet aan dat Knudsen, de jonge Zweed Segersahl, alsmede Baronchelli en Contini, vandaag met de rest van de ploeg alsnog komen opdagen.

Fred de Bruyne, chef d'equipe van DAF Trucks, hoopt op een goede wedstrijd van Jo Maas. De Limburgse Tourheld stond aanvankelijk niet op de lijst van deelnemers. Emiel de Haes zou in zijn plaats rijden, maar uiteindelijk moest De Haas thuisblijven. Op het geaccidenteerde traject moet Jo Maas trouwens de aandacht op zich kunnen vestigen. Het zwaartepunt van de route ligt in de laatste 70 kilometer, als de karavaan onder meer over de Cote de Wanne (195 km, 15.42 uur), Cote de Stockeu (202 km, 15.53 uur), Haute Levee (205 km) en de top van de Rosier (220 km, 16.23 uur), gedreven wordt, kort voordat de eerste doorkomst in het centrum van Spa (225 km, 16.30 uur) plaatsvindt, waarna nog een uiterst lastige omloop van 23 km over de hellingen van Annette en Lubin, Polleur en Theux afgelegd moet worden, alvorens rond 17.00 uur de finish (248 km) in Spa bereikt wordt. Overigens daagt de slecht geplaveide Muur van Thuin, die in vorige jaren pas op het einde van de koers overwonnen diende te worden, nu reeds na 31 km op.



● Hennes Weisweiler stapte gisteren op bij FC Köln.

Meningsverschil aanleiding tot vervroegd vertrek

Weisweiler nu al weg bij FC Köln

KEULEN – Hennes Weisweiler en de 1. FC Köln hebben vervroegd afscheid van elkaar genomen. Aanvankelijk lag het in de bedoeling, dat Weisweiler zijn trainerschap bij de Keulse bundesligaclub aan het einde van het lopende seizoen zou inruilen voor een dikbetaalde functie bij de New York Cosmos.

In onderling overleg hebben Weisweiler en het management van FC Köln besloten het contract met onmiddellijke ingang te verbreken. Dus kon het gebeuren, dat Weisweiler gisteren na de ochtendtraining zijn spelers te verstaan gaf, dat het de laatste training onder zijn leiding was geweest en dat hij van dat moment niet meer in dienst was bij de club.

Aanleiding tot het vervroegde vertrek is een meningsverschil over de inzet en werkwijze van Weisweiler. FC Köln lijdt aan vormverlies en dreigt het Europese voetbal, dat financieel gezien noodzakelijk is, mis te lopen.

Bestuur IOC vergadert maandag

Zware opgave voor Killanin

LAUSANNE – Lord Killanin staat als voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité, in het begin van de volgende week voor een aantal zware vergaderingen. Maandag heeft het dagelijks bestuur van het IOC een vergadering met vertegenwoordigers van Europese nationale Olympische comité's en de toestand na het besluit van de Verenigde Staten niet deel te nemen, zal zonder twijfel het punt van gesprek zijn.

Na deze vergadering volgt vrijwel onmiddellijk een gesprek met het Olympisch comité van Kenia, dat zich ook heeft uitgesproken tegen deelneming en de volgende dagen zal het bestuur van het IOC gesprekken hebben met vertegenwoordigers van de internationale sportbonden, het Moskouse organisatiecomité en een afvaardiging van het Olympische comité van de Verenigde Staten.

Lord Killanin en zijn medebestuurders zullen zich vermoedelijk voelen als brandweerlieden, die moeten proberen een aantal branden te blussen voor het echt vuur in Moskou uitbreekt. Hun probleem is echter dat op dit moment, ruim dertien weken voor de openingsplechtigheid van Moskou, nauwelijks te bepalen is waar de volgende brandhaarden zich zullen bevinden.

Vitali Smirnov, de vicevoorzitter van het Moskouse organisatiecomité, heeft in recente uitspraken olie op het vuur gegooid door te zeggen dat individuelen sportmensen uit landen die hebben besloten of zullen besluiten niet deel te nemen, in de hoofdstad van de Sovjetunie welkom zijn, als deelnemer. Met die uitspraak plaatst hij het IOC in wezen voor het blok, want het Olympische reglement kent geen individuele deelnemers. Om zoiets mogelijk te maken zullen twee regels moeten worden veranderd en dat lijkt een praktische onmogelijkheid. Tot 24 mei namelijk heeft het IOC de tijd, dan sluit de mogelijkheid tot inschrijving.

● BONN – De Westduitse bondskanselier Schmidt heeft de leden van de Olympische ploeg van zijn land verzocht zich solidair te verklaren met hun Amerikaanse collega's, en de komende Olympische spelen in Moskou te boycotten.

De spelen, zei Schmidt tijdens een ontvangst voor deelnemers aan de Winterspelen, „kunnen slechts plaatsvinden als het vrede is. De Sovjetunie is degene die de voorwaarden moet scheppen waardoor het alle atleten mogelijk zal worden aan de Spelen deel te nemen."

Roda JC naar Saoedi-Arabië

KERKRADE – Op uitnodiging van enkele verenigingen uit Saoedi-Arabië zal Roda JC twee wedstrijden in dat land spelen. Direct na afloop van de competitie zal het Roda-gezelschap naar het verre Oosten vliegen (11 of 12 mei red.).

Een van de beter bekenden in dat land is de Duitse globetrotter-trainer Detmar Cramer, die het vorig seizoen nog werkzaam was bij Eintracht Frankfurt en daarvoor bij Bayern München. In verband met reeds geplande vakanties is het niet zeker wie de trip naar Saoedi-Arabië zal meemaken. Waarschijnlijk zullen enkele jongere spelers die in aanmerking komen voor een contract tot het reisgezelschap behoren.

Sittardia afgedroogd

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD – De 9–26 uitslag waarmee de Tsjechoslowaakse handbalploeg de Sittardia-dames naar het kleedlokaal stuurde, liet aan duidelijkheid niets te wensen over. Even maar, in het prille begin, was er sprake van een wedstrijd, maar toen de gasten eenmaal hun draai gevonden hadden was er geen houden meer aan.

Zij hoefden daarbij niet eens tot het uiterste te gaan. Sterspeelster Milena Foltynavo bijvoorbeeld verstapte zich bij haar eerste actie en bleef – licht geblesseerd – verder aan de kant. Sittardia kwam in alle opzichten veel te kort, maar had vooral problemen met de resoluut ingrijpende Tsjechoslowaakse defensie.

Nadat de rust met 4–12 was gekomen kon Sittardia over grote perioden nauwelijks iets inbrengen. Pas na 4–17 en 5–22 kon de thuisclub wat tegenspartelen: 9–26. Coby van Mulken scoorde driemaal, terwijl Jana Kutkova met zeven doelpunten topscoorster was. Vanavond spelen de Tsjechoslowaakse dames – in het kader van hun voorbereiding op de Olympische, Spelen – in Roermond tegen de nationale ploeg.

Nederland handhaaft zich

GRONINGEN – Nederland heeft Sovjetunie in de promotie-degra tiewedstrijd van groep 1 in het E badminton verslagen en zich da door kunnen handhaven in de ho ste Europese groep.

Deze handhaving was – gezien de richtingen tegen Denemarken en Z den in de voorgaande dagen – zon meer verdiend, maar wat werden e de belangrijke ontmoeting tegen Sovjets opnieuw grove fouten maakt. Vooral in het herendubbel, uiterst belangrijk was geworden vierde partij. Rob Ridder liet zich het herenenkel als een beginnel door Anatolij Skripko inpakken. De 1 voorsprong die de Haarlemmer in eerste game nam, bracht hem bl baar in de waan dat hij veruit su rieur was. Zijn concentratie verdwe en Skripko greep de kans op de ze Ridder demonstreerde daarbij mentaliteit die onbegrijpelijk is v iemand die zegt topsport te bedrijv Een instelling die tijdens het land toernooi steeds tot uitdrukking is komen.

De uitslagen zijn:

Groep 1: Nederland-Sovjetunie 4 Gedetailleerde uitslagen (Nederl ders eerst): Rob Ridder-Anatoli Ski ko 8–15, 4–15, Joke van Beuseko Svetlana Peskekhova 11–2, 11–0, H man Liedelmeyer Guus van der Vlu Konstantin Vavilov Nikolai Pesk hov 15–6, 4–15, 18–16, Joke van Beu kom Marjan Ridder-Alla Prodan I desjda Litvinsjova 15–10, 15–7, Rob Marjan Ridder-Nikolai Peskekh Svetlana Beliasova 15–9, 11–15, 16–

Groep 2: Ierland-Wales 4–1 (Ierla handhaaft zich).

Groep 3: Belgie-Tsjechoslowakije (Tsjechoslowakije promoveert).

Groep 4: Joegoslavie-Polen 2–3 (Po promoveert).

Come-back Van Gerwen

Van onze speciale verslaggever

MONS – Gerrie van Gerwen, die dens de trainingscampagne in febru aan de Middellandse Zee een zw val maakte, zal 27 april terugkeren het peloton. Hij rijdt dan een criteri in Lieshout. Chef d'equipe Fred Bruyne rekent erop dat Van Gerw straks deel uitmaakt van de pl waarmee Daf Trucks deelneemt de Tour de France. De Bruyne: „Na april is er nog een interessant p gramma voor de onfortuinlijke V Gerwen om zich klaar te stomen v het grote avontuur".

LONG BEACH – Clay Regazzoni vandaag het St.-Mary's ziekenh verlaten, waar hij op 30 maart w opgenomen nadat hij zijn wagen zichzelf in de kreukels had gered tijdens de Grote Prijs van de Veren de Staten.

NK dammen

BEDUM – Jannus van der Wal he zich in de achtste ronde van het to nooi om het Nederlands damka pioenschap door een overwinning Bastiaannet op de eerste plaats g nesteld met leider Rob Clerc.

Clerc kwam remise overeen met v Harten. Evenals van der Wal heeft h nu elf punten uit acht ronden. Har Wiersma won van Hooijberg en hee een punt achterstand op het leiden duo.

RODERLANDBEURS 1980 — RODERLANDBEURS 1980 — RODERLANDBEURS 1980 — RODERLANDBEURS 1980

VAN DONDERDAG 17 APRIL T/M MAANDAG 21 APRIL

Bezoekt onze stand op de Huishoudbeurs

"RUTTEN" MUNTENHANDEL

verkoop van albums - cataloges en munthouders

Munten van het Koninkrijk der Nederlanden
Nassaustraat 62 Chèvremont-Kerkrade
Telefoon 045 - 456815

Wij kopen en verkopen

Alle soorten munten. Ook Juliana-gulden en -rijksdaalders.

PRIMEUR VOOR KERKRADE
FRONT-PROJEKTIE
de hele kleurige wereld in onze studio
In enkele sekonden kunnen wij van achtergrond verwisselen d.m.v. onze unieke achtergrondprojektie-installatie

FOTO-STUDIO „MODERN"
M. HERMANNS
St. Pieterstraat 51 - 6463 CR Kerkrade
Telefoon 045-453432
Foto speciaalzaak

Bezoek en bekijk onze modeflitsen op de „Roderland Huishoudbeurs"

moda kewo

Donderdag, vrijdag en maandag om 19.30 en 20.30 uur.
Zaterdag om 15.00, 17.00 en 19.00 uur.
Zondag om 14.00, 15.00 en 16.00 uur.

MODA KEWO
HOOFDSTRAAT 25 KERKRADE. TEL. 045 - 453294

Huishoud-voorlichtingsbeurs

RODERLAND 1980

Meer dan 50 standhouders
Actieve deelname van meerdere kunstenaars

BIJZONDERE KINDERATTRACTIES

O.A. KINDERCAROUSEL - KINDERBOERDERIJ
VERDER VELE ATTRACTIES EN VERRASSINGEN VOOR JONG EN OUD

Dagelijks exclusieve
MODESHOWS
door 'Moda Kewo' Kerkrade
GEEN ENTREE

Gezellig restaurant en lunchroom
Een pracht gelegenheid om uit te zijn
Parkeergelegenheid nabij Roda Hal.

Entree ƒ 3,- kinderen tot 12 jaar onder geleide gratis toegang.
Op donderdag, vrijdag en maandag betaalt U tegen inlevering reductiekaart slechts ƒ 1,50. Op de overige dagen ƒ 2,-

Geopend:
Dagelijks van 14.00-22.00 uur
Zondag 20 april
van 11.00-18.00 uur

VAN 17 APRIL T.M. MAANDAG 21 APRIL 1980

RODAHAL-KERKRADE

Open haarden met het accent op **exklusiviteit en hoog warmte rendement.**
Dealer van o.a.: Zaley, d&b, Don-bar, Godin, Helex, Jotul e.a.
Deskundig advies en vakkundige plaatsing.
Ook rolluiken, jalouzieën en zonneschermen.

GRAUS OPEN HAARDEN B.V.
Heerlen: Kruisstraat 52. Tel. 045-713755
Maastricht: Stationsstraat 28. Tel. 043-14450
's Maandags gesloten

PLAFONDBOUW KERKRADE B.V.

het gespecialiseerde bedrijf in:
★ systeemplafonds ★ schrootjesplafonds ★ scheidingswanden ★ paneelwanden ★ vouwwanden ★ verlichting ★ computervloeren

OP DE RODERLANDBEURS ONTVANGEN WIJ U MET:

- Diaprojektie van diverse soorten plafonds en projekten die door Scheppers Plafondbouw werden geleverd en gemonteerd.
- Opstelling van een COMPUTERVLOER (20 m²). Een verhoogde vloer die bestaat uit onafhankelijkheid van elkaar liggende houten of stalen elementen, die rusten op aluminium stempels die horizontaal verstelbaar zijn.
  Plafondbouw Kerkrade b.v. heeft de alleen-verkoop van de computervloer voor Nederland.
- **PRIMEUR VOOR DE RODERLANDBEURS DEMONSTRATIE VAN BRANDWERENDHEID VAN PLAFOND-TEGEL-MATERIALEN**
  D.m.v. een gasbrander wordt aangetoond, dat diverse soorten, door Plafondbouw Kerkrade geleverde tegels, een brandwerendheid hebben van 60 minuten.

P. SCHEPPERS
O.L. Vrouwestraat 55, Kerkrade, tel. 045-455635.

SPECIALE BEURSAANBIEDING 10% KORTING
bij aankoop van een nieuwe brommer

EERSTE KERKRAADSE MOTOR UNIE
JO CONSTEN
HOLZSTRAAT 99 KERKRADE
TEL: 045-455991

de allernieuwste KREIDLERS BENELLI'S, SUZUKI'S, YAMAHA'S

Let op onze speciale beursaanbieding voor trimfietsen; van peuter- tot omafiets.

Tevens ruime sortering in automatische brommers: Vespa's, Puch-Maxi's enz.

Bezoek de beursstand Jo Consten motortoebehoren.

OOK VERHUUR
RESERVEER TIJDIG
Tevens inruil kampeerauto's diverse merken

MARDON MOTORHOMES
Importeur voor **NEDERLAND CORVAM B.V.**
Leverbaar in verschillende uitvoeringen
O.a. **MERCEDES - BEDFORD - FORD TRANSIT**, v.a. ƒ 45.000,
VERKOOP - VERHUUR - (RESERVEER TIJDIG).
HEERLEN in de Cramer 1 TELEFOON 045 - 717868

brood en banket
HEKO
kwaliteitsprodukten elke dag ovenvers
KERKRADE-CHÈVREMONT
St. Pieterstraat 83 — Lindelaan 2
HEERLERBAAN Winkelcentrum D'r Bautsch
SIMPELVELD Stampstraat 26a

Voor al uw feesten en koffietafels heerlijk HEKO brood en gebak.
Tijdens de Roderland-beurs showen wij voor 30 soorten brood uit eigen bakkerij.
Koffie met gebak of koffie met vla uit eigen bakkerij.

CORVAM B.V.
IN DE CRAMER 1 - HEERLEN - TEL. 717868

Auto's en motoren

oor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

oor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

oor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

oor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

oor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100

oor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

lle Amerikanen uit voorraad leverbaar UNITED CARS. Dr. olenslaan 107, Sittard. Tel. 04490-14882.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. erboom BV, Leemkamsweg Palemig-Heerlen, tel. 045-20654, b.g.g. 723487.

merican Cars Schimmert. euze uit 60 nieuwe USA-ARS en 22 inruilwagens. Financiering mogelijk, tevens alle onderdelen en reparaties. root Haasdal 6, Schimmert. el. 04404 1888.

e k. VW. Mesdagstr. 23, Geen.

k. DATSUN Sunny 140Y '79 oupe ƒ 17.000 nw.pr. Vr.pr. 10.750.-, tel 04490-21882.

e k. gevr. loop-sloop- en SCHADEAUTO'S Tel. 04490-1717 en 045-459826.

e motor HONDA 750 cc type 7 bwj. '78, vr.pr. ƒ 4300.- Te evr Ringstr. 8, Treebeek-rln. Tel. 045-212018.

ALFETTA GTV 2000 i.g.st., schadevrij, te bevr. na 18.00 uur, 04402-6000.

Te k. 2000 H C FORD motor 100% prijs ƒ 550.- , Bokstr. 28, H'heide.

Te k. FORD Taunus 1600 L. 4-drs., als nw., bj. 78, inr. mog. v. Ruysdealstr. 14, (Broek)sittard.

T.k. YAMAHA RD 250, bj. '76, als nw. m. racekuip en veel ass. Pr.n.o.t.k. Pr. Hendrikstr. 15, Nieuwenhagen. Inr. auto mog.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. AUDI 60L 1971, ƒ 750.-. Na 16 uur. Burg. Smeetsstr. 56, Munstergeleen, tel. 04490-23276.

Te k. PEUGEOT 304 S, bj. '76, tel. 045-723737.

PORSCHE 911 SC Targa 3 ltr. met turbo-spoilers, P-7-banden en wielen, alle extra's, goudmetalliek met fabrieksgarantie, 10 mnd. oud. Porsche 914 2 ltr. Targa. AMC Jeep Renegade, 8 cyl. alle extra's '78, VW Polo LS '78, Datsun 100 A Cherry '76 3x, Golf GTI m. open dak '77, Golf L '75, Opel Kadett coupé LS bj. '76, Opel Ascona 1600S '76, Opel Manta 1600S '76, Toyota Celica 2000 ST Liftback '78, Mercedes 240 diesel '75, Mercedes 300 D 5 cyl. met stuurbekr. en schuifd. '76, Mini 1100 spec. m. open dak '78, Mini 1000 m. open dak '76, Mini Clubman '76, Mazda 1000 de luxe '75, Datsun 120 AF 2 m. open dak '77, Alfa Romeo Alfetta 2000 GTV sportcoupé m. airconditioning en alle extra's '77, Ford Escort 1100 de luxe '74 en '72, BMW 2002 '75, Peugeot 304 SL Break '77, Citroën GS 1220 Club '74. Elke keuring toegest. Inr. en financiering (ook zonder eigen geld, PL.) mog. Gar. 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 of 720939, geopend van ma. t/m zaterdag van 9.00-20.00 uur

Te k. HONDA Accord, bj. '77, kmst. 26.300, tel. 045-318104.

Te k. FIAT 238, bj. '73, met hoog dak, geschikt voor kampeerbus. Goselingstr. 24, Heerlen, na 18.00 uur.

BMW 320 '77; Datsun 140Y '79 met gas; Mitsubishi Lancer '77; Opel Manta '75; Opel Rekord D '77; Opel Ascona S '77; Ford Stationcar '75; Ford 1600 L '78; Citroën GS '77; Citroën CV '76; Chrysler 1307 S '77; Fiat 238 Bestel '79; Mercedes 200D zwart '75; Renault 20TL '76-'77; Peugeot 304D '76; Peugeot 304 '77 met gas; Peugeot 104SL '78; VW Bestel met verhoogd dak '78; VW kleinbus '78; VW Golf '77; VW Golf S autom. '77; VW Polo L '77; VW Golf LD '77; VW Passat '76-'78; Audi 100 '77-'78; Audi 80 '74-'80. Autobedrijf Jos Ploemen-Schols b.v. Ambyerweg 2 Meerssen tel. 04403-2951.

Te k. zeer mooie AUDI 50 LS dec. '75, Felix Ruttenstr. 16, Schaesberg.

Te k. VW-bus pers. vervoer, bwj. '70, en VW-bus, bwj. '71 pers. en vrachtvervoer, motor defect, te bevr. Rembrandtstr. 25, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. CHEVROLET Camaro '75 i.z.g.st. ƒ 5000.- Tel. 043-17246.

Chevrolet CORVETTE nw., 0 km, Pontiac Trans. Am. nieuw 0 km. Ingeruild Dodge Aspen '76 6 cyl. gas z.m. Overstr. 19 Munstergeleen tel. 04490-12452.

Te k. MERCEDES 230, benzine, bwj. '77, Kruisstraat 56, Kerkrade, tel. 458049.

Te k. CITROEN D super 5, 1974 i.z.g.st., tel. 045-417263.

Te k. OPEL Manta 1600, '77, km 14.000 pas gel. als nieuw ƒ 10.500,-, Leliestr. 4, Sittard.

VOORRUIT kapot? voorruiten van alle auto's zoals lux auto's, vrachtauto's en bedr. auto's zeer goedk. Broekstr. 42, Sittard, 04490-12985-11235.

AUDI 100SL '77 ƒ 11.000.- Ford Capri GL '77 ƒ 10.500.- Opel Kadett '76 Matra Bagheera '75; VW Golf op as '78; Mazda 323 '77; Mitsubishi Celesta '75; Ford Fiesta '77; Opel Kadett '72 ƒ 1500.- Simca *1100 LX '76; Mazda 818 Coupé '76; Fiat 127 '75 ƒ 3000.- Ford Capri ƒ 1500.- Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt) tel. 314175 Schaesberg Inr. Fin. Inr. en garantie.

Te k. OPEL Kadett '72, in pr. st. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Motor SUZUKI 500, 100% ƒ 1250,-. Maarstr. 32, Terwinselen.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '75, tel. 045-454027, Meuserstr. 209, Haanrade.

Te k. HONDA Accord sedan, automatic, bj. '78, kmst. 30.000. Tel. 045-216677.

Te k. FIAT 128 in zeer goede staat, cass.recorder, magnesium velgen enz. Bj. 1974, inruil automatic mog. Betaling kan geregeld worden. Buschkensweg 34, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-218573.

Te k. OPEL Ascona 16S, bj. 1972, 1e eigen. origineel 47.000 km. Papieren ter inzage als nieuw, ƒ 1650,-. Buschkensweg 34, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-218573.

Te k. BMW 520 met.rood, type '74, 100%, inr. mog. Bloemenweg 2, Sittard.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '77, vrpr. ƒ 7500.-, Suttnerstr. 31, Stein.

Te k. FORD Capri 1600 L, '73, ƒ 2750,-, Past. Kuilenweg 8, Hoensbroek, 045-222451.

TRIUMPH Spitfire 1500 TC sport, bwj. 6' mnd. '75, i.z.g.st. vrpr. ƒ 6200,-, inr. mog. Bergplein 18, Hoensbroek, 045-216932.

Te k. MERCEDES 240D 3.0, 5 cil., kleur rood, pr. ƒ 10.750,-, '75, i.z.g.st. Harmoniestr. 51, Hoensbroek, 045-216932.

Te k. VW PERSONENBUS m. banken, bwj. '70, Schaesbergerweg 200, Heerlen, pr. ƒ 650.-.

Te k. VW PICK-UP bwj. '71 ƒ 750.-. Mini Cooper, bwj. '72, ƒ 1250,-, Schroetenstr. 17, Schaesberg.

Te k. van part. zeer mooie FORD Capri en Datsun 120Y coupé, iedere keuring toegest. tel. 045-318479.

Te k. van part. geweldig mooie OPEL Ascona 1,6 S de lux met gasinstall. zeer zuinig, weinig gelopen, kleur beige, 'n juweel, bwj. eind '76, vraagpr. ƒ 6750,-, zien is kopen. Damkesstr. 23, Leenderveld, Schaesberg.

Te k. HONDA Goldwing 1000 GL met cardan-aandrijf, kleur metalic blauw, kmst. 29.000 werkelijk 'n splinternieuwe motor, bwj. eind '75, met valbeugels, mistlampen enz. vraagpr. ƒ 4.500,-, inr. auto mog. Schroederstr. 26, Schaesberg, tegenover nieuwe politiebureau, 045-312354.

Weg. omst. zeer mooie OPEL Kadett, 4-drs. m. schuifdak, radio enz. type '76, te bevr. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. OPEL Manta 205, bwj. '78, tel. 045-313648.

Te k. FIAT 128 special bwj. '75, i.z.g.st. ƒ 2350,-. Molenstr. 9 Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 1900 bwj. '71, Past. Brounstraat 12, Schinveld, tel. 045-257022.

ASCONA '78, 27.000 km, ƒ 9800,-; Kadett Berlina '78, 4-drs.; Mazda 818 '77, ƒ 6500,-; Mazda 1000 '77, ƒ 5700,-; Simca 1100 4-drs., autom., ƒ 7500,-; BMW '76, autom., ƒ 9500,-; Simca 1501 special autom., '74, ƒ 1950,-; Kadett special '76, ƒ 6500,-; Golf '76, groen; Golf '76, rood, ƒ 5800,-; Audi 50 LS; VW 1303, '74, ƒ 3250,-; Simca 1100, '74, ƒ 2400,-; Ascona 1600 S, '75, ƒ 3750,-; Fiat 127 special '77, ƒ 4900,-; Manta '71, ƒ 1300,-; WV '68, i.g.st., ƒ 400,-. Gar. fin. inruil Bert Arets, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl., tel. 721268.

Te k. OPEL Kadett autom., '73, ƒ 1500,-, Harmoniestr. 51, Hoensbroek, 045-216932.

Gratis proefrit en bijzonder betrouwbare garantie biedt auto RODA. Deze week 'n nieuwe collectie auto's: Ford 2000 V.6 automatic type '78 ƒ 8750,-; Ford Pinto automatic 4 cil. T '75 ƒ 5700,-; Passat autom. 4-drs. ƒ 3750,- m. ANWB; Opel Kadett City type 1200 '77 slechts ƒ 7950,-; Renault 17 TL cabriolet '76 rood ƒ 6950,-; Citroën GS type 1220 '75 ƒ 3250,-; Peugeot 504 diesel bwj. 1975, stereo, trekh. ƒ 6950,-; Honda Accord3-drs. automatic bijna '78 ƒ 12.500,-; Datsun 140.J nwe model ƒ 8750,-; Porsche Targa 100% i.o. ƒ 13.500,-; Chevette 1e eigen. 30.000 km gel. ƒ 7950,-; Opel Kadett coupé ƒ 4950,-; div. goedkope inruilers. Volvo's vanaf ƒ 9500,- tot ƒ 16.000,-. Heiveldstr. 19, Kerkrade.

Te k. mooie OPEL Manta 1900 Berlinetta bwj. '73, vrpr. ƒ 2150,-. Lod. v. Deysselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. TOYOTA type Corolla '74 met nw. band, vrpr. ƒ 1550,-. Jac. Schreursstr. 18, Kerkrade-Haanrade.

Te k. TOYOTA Carina, bruin wit, vinyldak, Nov. '76, kmst. 34.500, z.g.a.n. Schilsstraat 4, Voerendaal, tel. 04446-1999.

FORD Escort 1,3 GL, 4-drs., bwj. '78 + gar. Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

VW 1303, Amerik. uitv., '74, sportwielen als nw. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

Te k. OPEL Commodore '79, kmst. 20.000, ƒ 26.600,-, te bevr. tel. 04499-2566 na 19.00 u.

Te k. AUDI 80 L, bwj. '73, Emmastraat 88, Hoensbroek.

Te k. FORD Fiësta 1100 L '79, 15.000 km; Ford Fiësta 1100 S '78, 29.000 km; Ford Fiësta '77. Auto Hanssen, Klein Gravenstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 413540.

Te k. DATSUN 120A Cherry Sport coupé, bj. '75, radiocass., trekh. Pr. ƒ 3950,-. Tel. 04490-17391.

Te k. OPEL Manta SR i.st.v.nw., met access., kmst. 21.000, zien is kopen. Veersestraat 48, Guttecoven.

Te k. HONDA Goldwing bj. '76, in st.v.nw., m. acc. Te bevr. Leenheerstr. 48, Brunssum.

Te k. Intern. '79 HARVESTER Scout, aandr. op 4 wielen 345-CI V8, air.cond., stuurbekr., autom. versn., rembekr., verpl. stuur, luxe uitv., 10.000 km. Vrpr. ƒ 26.000,-. Mr. Schristian, Hoevenstraat 81, Ubach o. Worms, tel. 045-319829.

Te k. FORD Capri II 3000 GT, bj. '75, I.z.g.st. Grotestr. 37, Valkenburg.

Te k. BMW 320, 1977, slechts 40.000 km, als nieuw. Garage Maessen, Klimmenderstraat 95, Klimmen, tel. 04405-1358.

Te k. FORD Taunus 1300 + onderdelen te k. Rutjens, Hoogstr. 76, Nieuwenhagen, tel. 045-311293.

Te k. OPEL Kadett 1100, i.z.g.st. Dämkesstr. 34, Schaesberg.

Te k. a. OPEL Manta 1900 S, bwj. '78. T.e.a.b. Vogelzankweg 210, Ubach o. Worms.

Te k. zeer goed onderh. SUZUKI GT 550, bwj. dec. '76. Vr.pr. ƒ 3200,-. Schoolstr. 35, Schaesberg, tel. 313068.

Te k. CITROËN GS, bwj. '76, ƒ 3500,-. Tel. 454723 na 18.00 uur.

Te k. CHEVROLET Corvet en 2 crossers, Stanleystr. 34, Heerlen. Tel. 045-212669.

Te k. van part. MERCEDES 300 D, bwj. '77, km.st. 74.000, m. schuifd. en div. acc. Inl. tel. 04442-3296.

Voor de liefhebber TRIUMPH Stag (zomer- + winterkap). Te bevr. Vrusschemigerweg 261, Heerlen, na 19.00 uur.

Te k. DATSUN 1204, '75, Ford Taunus 1,6 met lpg, '76. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Te k. VW 1303, bwj. '73, ƒ 2950,-. Hopelerweg 178, Eygelshoven.

Te k. zeer mooie AUDI type 80 LS, '74, met ler. dak. Vr.pr. ƒ 1850,-. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. mooie PEUGEOT 304, bwj. '73, 100% in orde. Vr.pr. ƒ 950,-. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort bwj. '74, i.z.g.st. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. VW Kever 1300 '73, nw. gesp., schuifdak, stofbekl., radio en ANWB-rapp. Vr.pr. ƒ 3750,- of Spaarkever 1200 v. 1e eig. oct. '75, als nw., vr.pr. ƒ 4250,-. Dir. Evertsstr. 24, Kerkrade.

TOYOTA Sportswagon bwj. okt. '77, km.st. 41.000, automatic 1600. Schachtstraat 1, Hoensbroek. Tel. 045-216355.

Te koop TOYOTA Cressida '78, LPG + trekhaak, vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 04405-1783, na 19.00 uur.

Te koop SUZUKI GT 500, bwj. '76. Achter 't Klooster 11, Nieuwenhagen, tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. OPEL Manta 71 (type 72), rood-zwart met leren top, sport-comb. voor jeugdige pers. (banden 185x13) zeer betrouwb. wagen ƒ 1600,-, voor inl. tel. 04490-10246.

Te k. MINI 1000 van mei 74, leuke wagen ƒ 61,- wegenbel. ƒ 1850,-, oude Heerlenerweg 1, Sittard, tel. 10548.

Te k. van part. VW 1300 okt. 71 m. schuifd. kl. turquoise metal. slechts 66.000 km gel. spec. brede velgen met TS rad. banden, vaste prijs ƒ 2150,-, van Harmonstr. 13, Sittard, Limbrichterveld.

Te k. SUZUKI 750 cc, kmst. 31.000 i.g.st., Bornerweg 29, Limbricht.

Te k. KADETT City bwj. '76, i.z.g.st. Veeweg 52, Ubach o. Worms. Tel. 045-313529.

Te k. RENAULT 10, bwj. '70, mot. prima in orde, tussen 18 en 19 u., Bongerd 6, Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '71, BMW 1602, bwj. '74, VW-bus, bwj. '72, Caumerweg 44, Heerlerbaan-Heerlen.

MERCEDES 250 CE Autom. Limburgiastr. 225, Hrl. na 19 uur.

Te k. FIAT 133, bwj. '75, vraagpr. ƒ 2100,-, Rukkerweg 51, Heerlerbaan, 045-413583.

Te k. OPEL 1700, bj. '70, i.z.g.st. Eurenderweg 111, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. MINI Clubman bj. '74, pr. n.o.t.k. Te bevr. Tel. 045-715936.

GEUSSELT AUTO'S, zuinige auto's. Capri II '75; Taunus 1600 L '75; Mazda 323 '77 en '88; Renault R6 '76; Lada 1300 '76; Fiat 127 Special '77 en '72; Sunbeam TC '76; VW Golf '77 en '76; Kever '73; R5 1976; motorfiets Yamaha 750 Cardan '78. Inruil, garantie, financ. Tel. 043-621861, bij autobaan kruising Maastricht. Open tot 19.00 uur.

GEUSSELT AUTO'S, deze week aangeboden. Exclusieve auto's Pontiac Sport Firebird '75; Doge Aspen Targa (gas), Peugeot 604 Ti '77, MG-C (volledig gerestaureerd); Audi 100 GL 5E '79; Monza Sport 4 cyl. '78; Jaguar XJ-6 L '75:. Geusselt auto's, Maastricht, bij autobaan kruising Garantie, inruil, financiering, tel. 043-621861, open tot x9.00 uur.

AUSTIN Allegro 10 mnd. oud, als nw. Tel. 04461-6738.

Te k. FORD Capri II 1300 L bj. '76. Inr. mogelijk. Te bevr. na 14.00 uur, Ridder Hoenstraat 120, Hoensbroek.

Te k. BESTELWAGEN Mercedes 608 zeer goed in orde. Vaste prijs ƒ 3000,-, m. gesloten bak. Tel. 045-215910.

LOTUS Elite '74; Europa '72; Seven '72; Clen Cruseder '74; Opel GT '72; Lancia Sport coupé '72; Porsche Targa '71, zeldz.; BMW 1602 Carbriolet; Alfa Spider '74; Jenssen Healy Spider '74; Dutton Spider '76; Status Spider '72; Ruska Bugatti Spitfire '76; MG-B '66, enz. inkoop, inruil, financiering. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

OPEL Kadett, 31.000 km, bwjr. '77. Pr. n.o.t.k. Treebeekstraat 81, Treebeek.

Te k. RUSKA Regina, type Replica, Old-timer, iets aparts, veel acc. Putstraat 86, Sittard.

OPEL Kadett '75 ƒ 2750,-; Opel Manta '71 ƒ 1650,-; VW '71 ƒ 1150,-. Tel. 04490-21659, of 15406.

VOLKSWAGEN Scirocco TS 1974. Vraagprijs ƒ 4800,-. Tel. 045-419157, na 18.00 uur.

KOOPJE! Opel Ascona, goed onderh. Livingstonestraat 77, Ganzeweide, na 17.00 uur.

JEEP in pr. st., voor vele doeleinden geschikt. Te bevr. Ganzeweide 221, Heerlerheide.

Te k. MAZDA 616 wit, 4-drs., bj. '71, ƒ 300,-. Tel. 045-221861.

Te k. CHRYSLER 1600 i.g.st. Pr. n.o.t.k. Italiëlaan 84, Heerlen, tel. 216551.

Te k. SUZUKI 500, tweetact, 2 cyl., bj. '75, I.z.g.st. Middelste Wehr 30, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla '74, lichte schade, Adm. Helfrichstraat 5, Geleen.

Te k. vrachtwagen merk DAF 4x4 bj. '70, met kantelkabine, 3-zijd. kieper opgeb. Hiabkraan met knijpbak voor de prijs van ƒ 11.500,-. Tel. 04499-3232, aann.bedrijf De Gelder.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL, bwj. jan. '78, kmst. 21.000, kl. met. blauw, tel. 045-317205.

Te k. MAZDA 1300, bwj. '73, ƒ 950,-, Past. v.d. Heydenlaan 12, Chèvremont.

RODERLANDBEURS 1980 RODERLANDBEURS 1980 RODERLANDBEURS 1980 RODERLANDBEURS 1980

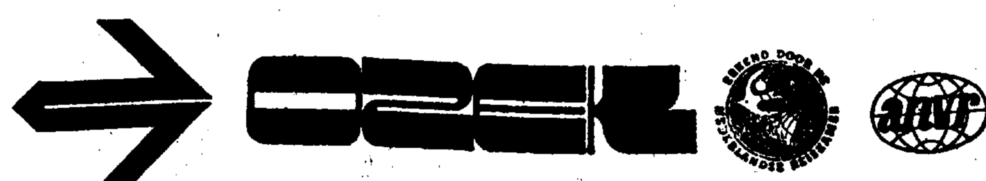
VAN DONDERDAG 17 APRIL T/M MAANDAG 21 APRIL

OZEK REIZEN heeft weer iets nieuws:

Luxe appartementen en studio's te Nieuwpoort aan de Belgische kust. Va. ƒ 220,– per week! Nog volop mogelijkheden in het hoogseizoen!

OZEK REIZEN ook uw adres voor vakantiereizen, zakenreizen, groepsreizen, dagtochten, weekendtrips, reisgidsen en literatuur, landkaarten en plattegronden.

Wij verwachten u op onze stand tijdens de Roderland-beurs, de koffie staat klaar!



HEERLEN: Stationsstraat 21, tel. 045-710133
GELEEN: Elisabethstraat 38, tel. 04494-49859



ASSURANTIEKANTOOR

- VERZEKERINGEN
- HYPOTHEKEN
- FINANCIERINGEN
- SCHOOLONGEVALLEN VERZEKERING

J.J. Lahaye B.V.

Dautzenbergstraat 44 - Heerlen
Telefoon 045-714242

Sub-agentschappen te:
Kerkrade, Einderstraat 53a
Maastricht, Tongerseweg 320c
Ass.-kantoor H.C. Jansen

parketvloeren
GER BLOEMEN



6391 HL NIEUWENHAGEN, Rukkenerweg 9, nabij tennishal. Tel.: 045-311106
6006 HS WEERT, Dries 2, nabij station, Tel.: 04950-30146

- Keuze uit 25 soorten massief parket, 8 en 22 mm dik
- Lamelparket om zelf te leggen
- Massief eiken planken (extra breed, lengte tot 2 mtr)
- Grote sortering eiken plinten en deurlijsten
- Leveren en plaatsen van plafonds

*** parket * stijldeuren * rolluiken**

Speciale aanbieding voor de RODERLANDBEURS
LAMEL-PARKET vanaf ƒ 55,- p.m2 inclusief btw.

Showroom Nieuwenhagen geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdagavond koopavond tot 21.00 uur. Showroom Weert geopend: dinsdag en vrijdag 15.30 tot 18.00 uur. Donderdag koopavond 17.00 tot 21.00 uur. Zaterdag 10.00 tot 17.00 uur.
VERDER VOLGENS AFSPRAAK. DIREKT LEVERBAAR.

LEDIKANT MET MATRAS

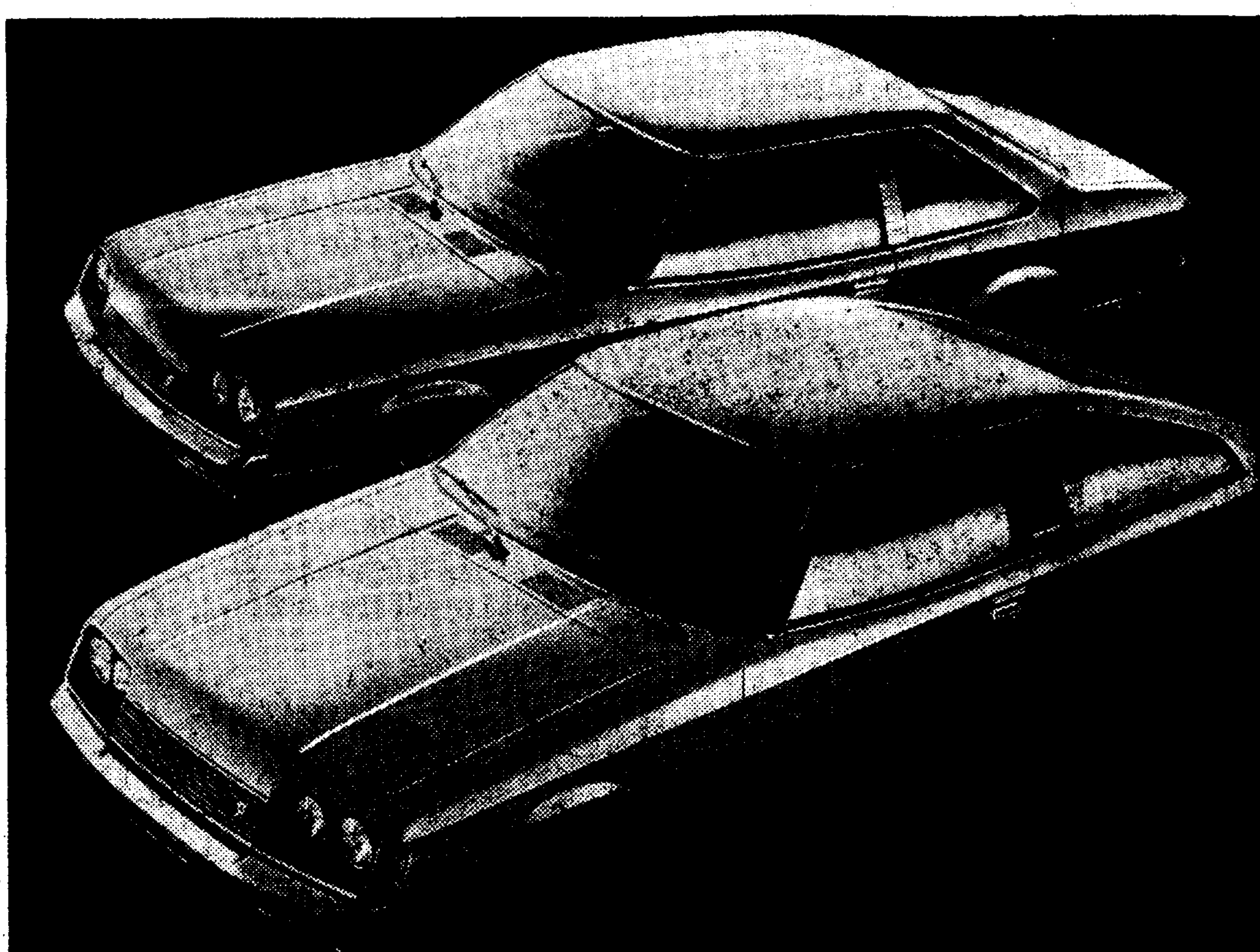
Massief gelakt vuren ledikant met twee onderschuifladen op wieltjes. Het ledikant is voorzien van een lattenbodem. Maat 80 × 190 cm **Nú met 50,- voordeel 199,-**
Bijpassende polyether matras met 2-zijdig doorgestikte tijk Maat 80 × 190 cm **Nú met 20,- voordeel 129,-**



wooncentrum **BERGSTEIN** het hart van kerkrade
Markt 10 Kerkrade. Tel. 045 - 45.38.00

TOYOTA MENGELERS

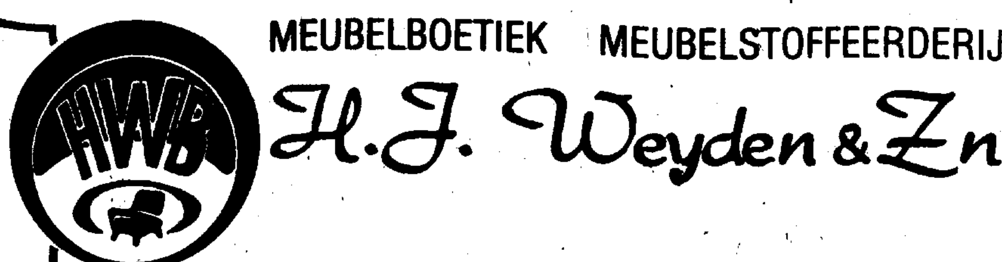
OIRSBEEK SITTARD SCHAESBERG GELEEN



Bezoek onze stand op de RODERLANDBEURS

Ook uw adres voor 'n goede first class occasion

MEUBELBOETIEK MEUBELSTOFFEERDERIJ



Wij zijn voor u aanwezig op de Roderlandbeurs, met een uitgebreide kollektie

WANDMEUBELS en OOSTERSE TAPIJTEN uit onze MEUBELBOETIEK

VROENSTRAAT 54 KERKRADE-BLEIJERHEIDE - TELEFOON 045-453148

KEUKENHOF bij VONDENHOFF RODERLAND-BEURS 1980

Bezoekt onze stand en bekijk de nieuwste modellen

RATIONAL-AANBOUWKEUKENS

In alle moderne kleuren en houtsoorten. Showroom-keukens met speciale korting.



BADKAMERMEUBELS

Saniwood kreaties met luxe allure. Esthetisch mooi – watervast en eenvoudig te onderhouden. Een droom van een badkamerensemble en elke sanitaire apparatuur is naar wens inbouwbaar.

Bezoekt onze stand en vraagt vrijblijvend offerte

f.h. vondenhoff bv
KERKRADE

PAULUSSTRAAT 10 Tel. 045-456095
PIETERSTRAAT 40 Tel. 045-457026

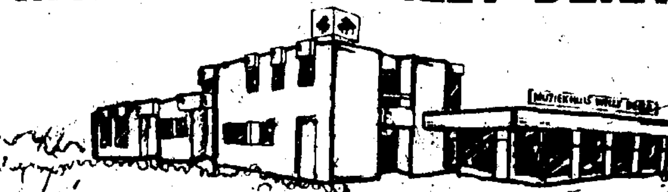


ORGELSHOW OP DE RODERLANDBEURS

MUZIEKHUIS WILLY DERA toont en demonstreert u de laatste nieuwe **ORGELS**

Een greep uit onze merken: **EMINENT - SOLINA - HAMMOND VISCOUNT - GODWIN** enz.

MUZIEKHUIS WILLY DERA



De zaak waar muziek in zit

BAANSTRAAT 93 TEL. 045-310291 SCHAESBERG
PIANO- en ORGELLES
ZONSTRAAT 79 Tel. 045-452837 KERKRADE

Auto's en motoren

Uw MAZDA-dealer Loven Beelen B.V., grote occasionshow van 18- t.m. 30-4. Bij aankoop van een occasion boven de ƒ 5000,– een autoradio gratis! Mazda 323 EL 3, 1977, ƒ 8500,–; Mazda 323 ES 5, 1977, ƒ 8950,–; Mazda 818 1978 ƒ 8750,–; Mazda 818 coupé 1976 ƒ 6250,–; Mazda 929 Sedan 1977 ƒ 10.000,–; Mazda 929 Hardtop 1976, va. ƒ 8250,–; Mazda 929 Stationcar 1978 ƒ 11.500,–; Austin Mini Jubileum 1977 ƒ 5750,–; Daf 55 1971 ƒ 750,–; Daf 66 1973 ƒ 850,–; Citroën GS 1977 ƒ 7500,–; Ford 2000 L4-drs. 1978 ƒ 11.500,–; Honda Accord 3-deurs 1977 ƒ 10.500,–; Mitsubishi Galant 2000 GL 1978 ƒ 10.750,–; Opel Kadett 1977 va. ƒ 10.000,–; Renault 5GTL 1978 ƒ 10.500,–; Renault 20 L 1977 ƒ 10.750,–; Simca 1100 GLX 1977 ƒ 5750,–; Talbot Horizon LS met trekhaak, windschermen en open dak 1979 ƒ 11.750,–; Toyota Corolla 1200 coupé 1971 ƒ 750,–; Toyota Corona 1800 Luxe 1975 ƒ 5000,–; Volkswagen 1300 1970 ƒ 1500,–; Volvo 245 DL stationcar 1977 ƒ 18.500,–. Bij uw Mazda-dealer op alle occasions 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen, inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

MITSUBISHI Celesta, bwj. '78 op gas, VW Golf, '75 autom. Volvo 343 autom. '78, kmst. 9.000 auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt) tel. 045-314175.

VW Passat LS 1978 ƒ 12.500,–; Volvo 144 S 1970 ƒ 3500,– (in staat van nieuw); Renault R16TL 1978 ƒ 11.000,–; Renault R16TL 1976 ƒ 6750,–; Citroën GS Pallas 1977 ƒ 9500,–; BMW 316 ƒ 16.500,–. Garage Kompier, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. MERCEDES 280 SE, '73, blauw m. gas ƒ 12.500,–, Mercedes 280 E, '77, veel extra's Corvette Stingray, '78, zwart a.n., Audi 80 GLS kopermet., '78 a.n., Toyota Corolla coupé 20 SR, '78, Geel Heringsbos 12, Schinnen, tel. 045-259255.

Te k. OPEL Kadett nwe. type eind '74, Heerlerbaan 7, Heerlen, tel. 045-422101.

KOOPJES: Peugeot 504 GL autom. '73; Renault 4L m. schuifdak '76; Taunus 1600 L coupé '72; Toyota Crown 2000 L '73. Cobbenhagenstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457777.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '75, i.z.g.st., Barbarastr. 9, Ubach o. Worms, tel. 045-310024, pr. n.o.t.k.

Te k. YAMAHA XS 500, i.z.g.st., bwj. '77, ƒ 3.500,– Rect. Meussenstr. 7, Schaesberg.

Te k. OPEL Manta '72, LPG, veel acc. VW Kever, '71, oranje goedk. Pontiac Firebird, aut. LPG, '74, Peugeot 504 aut. '71, Wilgenstr. 7, Hoensbroek (bij Emma).

Te k. VW 1302, bwj. '72 m. veel extra's ƒ 1600,–, tel. 459073.

HONDA Acc. '77 zilvermet. i.z.g.st. 1e eig. vraagpr. ƒ 8.800,–, tel. na 18.00 uur, 045-311119.

VAKANTIEWERK

Ben je geïnteresseerd in vakantiewerk op kantoor of in een produktiebedrijf, dan kun je je zaterdag

19 april 1980

van 9.00 tot en met 12.00 uur inschrijven als vakantiewerker bij Randstad. Wees er snel bij omdat de ervaring leert, dat er meestal meer gegadigden zijn dan banen. Iedereen die 16 jaar of ouder is, en voor een kortere of langere tijd in de vakantie wil werken, is welkom bij Randstad.
Alleen persoonlijk aanmelden met pasfoto.



randstad
uitzendbureau

Heerlen: Akerstraat 26
Sittard: Rosmolenstraat 15

INTERSTRAP B.V.

Op de „BEITEL" gaat binnenkort onze nieuwe onderneming van start en bestaan er op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor enkele energieke en dynamische krachten in de funktie van:

CHEF VAN DIENST

(3 ploegendienst)

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar een toegewijde persoonlijkheid met bij voorkeur MTS opleiding. Leeftijd min. 30 jaar.
Zelfstandig kunnen werken.
Het kontroleren van produktiestraten en leiding geven aan de produktie afdeling.
Kwaliteits- en kwantiteitskontrole.
Is verantwoordelijk voor de algehele produktie.
Kandidaten worden eerst op ons hoofdkantoor in het buitenland grondig ingeschoold.
Het produktieproces „Kunststof" is reukloos en schoon. Produkten worden toegepast in de verpakkingsbranche. Kandidaten die een zekere toekomst willen opbouwen (wij stellen b.v. een aantrekkelijk salaris in het vooruitzicht) en aan een goede zaak willen werken, worden verzocht een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief, met opgave van ervaring, referenties e.d. en met bijsluiting van een recente pasfoto te richten aan:

INTERSTRAP B.V.
Van Weerden Poelmanstraat 259,
6717 EM Heerlen.

C.M.V. BANK

KANTOOR HEERLEN

Wij delen u mede, dat wij per 14 april 1980 zijn verhuisd.
Ons nieuwe adres is:

AKERSTRAAT 82 A,

6411 HC Heerlen-Centrum.
Het telefoonnummer is veranderd in:

045-719180

Wij hopen u op dit adres nog beter van dienst te kunnen zijn voor al uw financierings- en verzekeringszaken.

Contacten/clubs

Contactburo Privé voor uw discrete BEMIDDELING. Shop Privé (let op het goede adres). Stationsstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526. Te k. sex-videocassettes.

Exclusief app. te h., per uur - avond - dag. Voor PAARTJES, gezelschappen, alleenstaanden. Event. service aanwezig. Uiterste discretie. Alleen op tel. afspr. 04490-11067 tussen 18-20 uur.

Een goed eerlijk PRIVEADRES bij Gabie en Jozefiene van 12 tot 22 uur. Bel voor een afspraak tel. 045-714006.•

Uw discrete PRIVEADRES bij Mirjam en Tatjana, va. 12.00 uur, ook weekend, tel. 04490-20464.

Club PRIVÉ (gesloten club) 65, Brusselsestr. 65 te Maastricht. Tel. 043-13895, open 10.00-23.00 uur zat. 10.00-18.00 uur.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres. Zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Doe de moeite eens, tel. 045-421879.

Nieuw privéclub GIGI, altijd leuke meisjes aanwezig, ook voor dames, tel. 043-51945.

CONTACTBUREAU Limburg. Privérelaxadres, geen beroeps. keuze d.m.v. naaktfoto's. 11.00-23.00 uur, kamerverhuur ook weekends. Dames die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen. Rijksweg Zd. 178 B, Geleen. Tel. 04494-46884.

DAMES echtp.: Heer 36 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst bij u thuis. Doe alles wat u verlangt. Kan mij ook als slaaf gebruiken 100% discreet. Geen fin. bed. Postbus 31127, Schaesberg.

Nieuw, nieuw, nieuw HOSTESSERVICE, 3 charmante jonge dames brengen bezoek bij u aan huis. Bel voor afspraak, 045-219165.

HEREN opgelet! Nu geheel privé relaxen van ma.-vr. vanaf 14 uur in Roermond. Bel voor inl. Binnenplaats, Roerkade 22 bij privé.

IRENE, blond, slank en spontaan en Irmie, vurig, mollig en temperamentvol. Verwennen u ma.-vr. vanaf 15 tot 24 uur, geheel privé en zeer discreet om nooit te vergeten in Kerkrade, Fabritiusstr. 34.

TAMARA 23 jr., verwent u om nooit te vergeten. 045-222109.

045-222537 voor het betere PRIVEADRES ook Franse massage en s.m.

Discreet PRIVÉ relaxen zonder taboe, met video, schuimbad, gratis drankje enz. Tel. 045-222537.

DRIEVOGELCLUB. Speciale contactvereniging met showtime en andere relaxmogelijkheden. Dames ook voor u is in de late avonduurtjes misschien een herencontactje mogelijk. V.a. 21 u. open tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, Kerkrade-West.

Wenst u het STRENG? Wij hebben een compleet ingerichte studio. Postbus 9020 Anjelierstr. Heerlen.

NIEUW! Queens-club Maastricht. Mary Roos is onze lieve gastvr. die samen met Yvon, Anita en Anja zorgt voor een compl. relax met films en bar. Open van 13 uur tot 1 uur 's nachts. Boschstr. 111. Tel. 043-50522.

DIANA, privé m. video en bar. Tel. 043-623196.

Club BRASIL, nieuwe gezichten o.l.v. Heidi, Yvon, Katinka, Hannie, Magda, m. bar en non-stop films. Maasboulevard 2 Maastricht. Tel. 043-51040.

Nieuw RELAXADRES!!! in Sittard, tel 04490-12526.

Goed meisje gezocht voor PRIVÉHUIS. Vervoer aanw. intern mog. Tel. 045-259809.

Wij zijn twee lieve sexy stoeipoezen en zoeken lieve katers om samen gezellig bij elkaar te spinnen. De ene poes heet CLAUDIA en is blond en de andere poes heet Jane en is brunette. U kunt ons dagelijks bellen van 11 tot 23 uur. Ook voor Franse massage en S.M. en schuimbad, tel. 045-213570.

Kent u bar OP DE HEI al? Altijd leuke meisjes aanwezig, Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Geopend van maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 02.00 uur.

PUCKVERENIGING ingesteld voor ontspanning van uw zakenrelaties op niveau. Een omweg waard. Open ma., vr. 12 tot 23 uur. D. t/m vr. v. 11 tot 23 uur. Sint-Bernardinusstr. 17, (O.L. Vrouweplein-Maasparking), Maastricht.

MARION is een lieve mollige dame van 19 jaar die u graag ontvangt. Tussen 14 en 24 uur. Tel. 045-259809.

ANNY slank, blond en lief tev. assistente gevr., tel. 045-419071.

MARIAN mollig, gezellig en temperamentvol, tev. assistente gevr., tel. 045-419071.

Twee jonge dames hebben PRIVÉHUIS geopend en zijn van 12 tot 24 uur open. Wij bieden Franse massage, trio-s. en sm. Wij heten Silvia en Yvonne. Tot ziens 045-221885.

Rode krullekop en kastanjebruin langharig MEISJE smachtten naar uw gezelschap, om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen o.a. een lesbische-life-show, SM en Franse massage. Ook is er triosex en schuimbad mogelijk. Het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Tel. 04490-21014.

SILVIA vervult al uw wensen op een discrete manier! Voor lesbische show a.u.b. afspraak maken, tel. 045-259809, tussen 14 en 24 uur.

Bar la Chandelle gezellig en intiem VERTOEVEN. Nieuwstraat 134 Hoensbroek.

De VIDEOCLUB heeft wéér films binnen, kom vlug kijken van 12.00 tot 20.00 uur. Parallelweg 71a Heerlen, tel. 045-717996.

Heren opgelet alles wordt duurder, maar wij GOEDKOPER. Tel. 045-412709.

MEISJES voor goed privé adres gevr. Tel. 045-721759.

Atentie: vanavond, toch zeker PONDAROSA bar (daar waar de meisjes zijn), open van 20.00 uur. Heringsbos 14, Schinveld, tel. 045-252499.

Club PAM-PAM, dagelijks ook 's zondags vanaf 14.00 uur, steeds meer meisjes aanw. Nieuwstraat 148, Kerkrade.

Welke jonge VROUW wil jongem. v. 24 jr. eens verwennen. Wil er zelf goed v. betal. Geheimh. verz. Brieven aan Postbus 443, Kerkrade.

Voor een paar romantische uurtjes naar ROMANTICA Bar, St.-Pieterstr. 303, Kerkrade (Vink) van ma. t/m vrij. van 14.00 tot 2.00 uur.

CINDY ontvangt u privé van ma. t/m zat. met Franse massage tot 01.00 uur 's nachts. Hardt voor M'Gladbach, Vorsterstraat 302, bei Labrenz.

Huize Irene staat bekend v... haar discretie, tevens le... ASSISTENTE gevr. 04... 20796.

MYRTHA het gezellige m... ge negerinnetje zou u gr... verwennen, 04490-20796.

HALLO ik ben bisex jij o... Zoek jij net als ik een v... vriendin? Ik ben een jo... vrouw 28 jr. en geh. Reac... aan; Postbus 32021-6380 Ubach o. Worms.

ESCORTS dag en nacht ... reikbaar voor een of meer... uren. Ook weekends bij u... hotel of bij u thuis voor tel... spraak, tel. 043-31440.

Uw privéadres bij TAMA... Tel. 043-31440.

Privé bij OLIVIA. Tel. ... 72538.

Privé relaxen Franse mass... VIDEOFILM, schuimbad. ... ker ontspannen met een ... onze schoonheden. Uitgebr... assortiment voor SM. V... meesteres aanw. Dan is dit ... beste adres, tel. 043-31440.

vrijdag zaterdagvoordeel

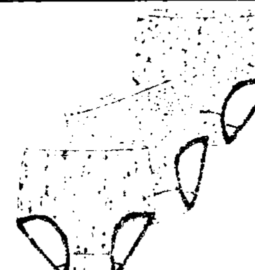


Herenkamerjas

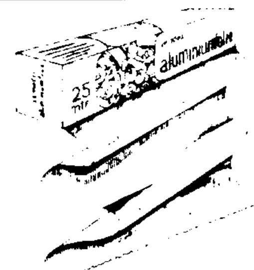
Sjaalkraagmodel, opgestikte zakken. In twee kwaliteiten: 100% katoen badstof en arnelvelours.

Kleuren: marine, rood, bruin en camel.

Van 85.- voor **70.-**



Damesslips
100% Katoen. Prima pasvorm. Groot assortiment dessins en kleuren. Maten 40 t/m 52
3 stuks voor 8.-

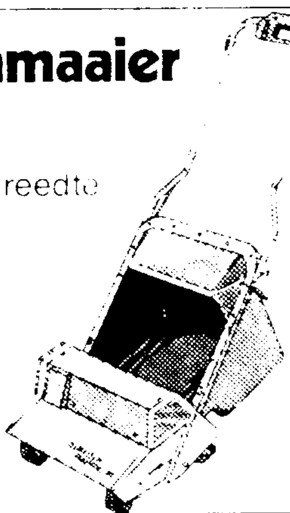


Aluminiumfolie
Praktische rollen van 25 meter lang en 30 cm. breed
3.50

Elektrische gazonmaaier Suffolk Rapide

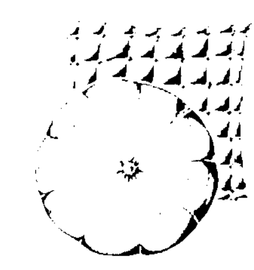
- korfmaaier met 35 cm snijbreedte
- dubbel geïsoleerd
- vermogen 300 Watt
- kompleet met grasvangbak
- eenvoudige bediening
- schakelaar in duwboom

Van 235.- voor **199.-**





Damespyama
Van fijne batist met charmante kantgarnering. Diverse kleuren en dessins. Maten 40 t.m 50
22.-

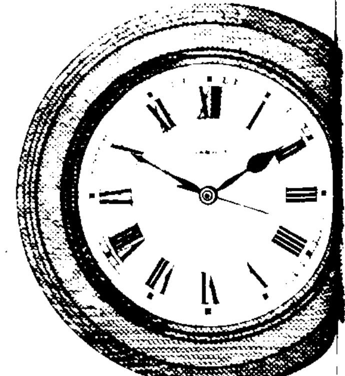


Leren kussentjes
Vierkant 40x40 cm. of rond Ø 40 cm. Diverse bruintinten
15.-

Schoolklok

Bijzonder origineel. Massief hout, wijzerplaat beschermd door glas. Natuurlijk met een zeer nauwkeurig kwarts uurwerk. Loopt op batterijen. 12 Maanden schriftelijke garantie!

Van 99.- voor **85.-**



VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond

Auto's en motoren

m FORD Capri 1600 GT, uitgeb. m. sportw., kuipst., rolbar, stereo '73 m. gas, VW Polo, '77 zandbeige, Ford Fiesta, '77 metall.-blauw, Mazda 323 ES 3, '77 groen, Volvo 244 GLE, '76 autom. duurste uitv., Opel Kadett 1200S, '77 blauw, Ford Escort 1,1L, '75, metal. groen, Opel Manta 16 SR, '73, Daf 66, '73, Ford Consul 1700, '73, Opel Ascona 19S en 16N, Honda Four '76 m. racekuip als nw., inruil en fin. iedere keuring. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502-454763.

Jos Sparla AUTOMOBIELEN en motoren: Citroën CX prestige '79, als nieuw, Citroën CX 2200, '76, kl. bruin m. gas, Citroen CX 2000, '75, kl. beige, Mercedes 450 SL, sport type '75, kl. bruin, Mercedes 250 CE, '77, kl. groen, Mercedes 280 E, '75, kl. blauw, Mercedes 250 CE '73 coupé, kl. wit Mercedes 280 S, '73, kl. blauw, Mercedes 250 CE, '73, kl. blauw, Mercedes 220 S coupé 1954 iets aparts ƒ 2000,–, Simca 1100 automaat sep. '79, kl. okergeel, Honda Civic, '78, kl. bruin, Datsun Cherry, '77, kl. blauw, Volvo 244 DL, '77, kl. rood, sportwagen MG B iets mooi's prijs ƒ 10.000, cabriolet Porsche 911 Targa, '73 turbo uitvoering, Traction Avant B 11, Citroën 1953, zeer mooi voor liefhebber, Peugeot 504, '77, kl. groen, Alfa GTV, '76, kl. wit, Alfa junior coupé, '74, kl. zwart, Opel diesel, '76, kl. blauw, Opel diesel, '74, kl. beige, Datsun 240 GT coupé, '76, kl. blauw, VW Golf, '77, kl. rood, Opel Ascona, '78, kl. blauw, Ford 1600 L coupé, '77, kl. groen en '76, blauw, Opel Manta, '77, kl. geel + 25 stuks inruilauto's van ƒ 500,– tot ƒ 3000,–, motoren: Honda Goldwing, '78, Honda 750 Rickman, Suzuki 750 GS, '79. Ook verschillende soorten Old Timers bieden wij u aan, in alle klassen ook museumstukken. Momenteel betere belegging als huizen voor uw geld. Oldtimer-expert, Jos Sparla, automobielen en motor, Kaalheidersteenweg 76 te Kaalheide, tel. 045-411874 t.o. de Kerk, Kerkrade-west, inruil financ. mogelijk.

Te k. mooie FORD Taunus 1600 XL, bwj. '75, groen metall. m. radio en trekh. ƒ 3450,–. Gatestr. 16a, Nieuwenhagen, tel. 045-317763.

Te k. OPEL Ascona 1600 N, bwj. '77, i.z.g.st., pr. ƒ 8.500,– Bokstr. 28, H'heide.

Leijenaars autocentrale, de kortste weg naar langdurig autoplezier biedt te koop aan onder volledige garantie door geheel Nederland en erkende keuringen: VW GOLF Diesel LD vier-deurs, wit 11-'77; VW Golf GLS zeer luxe, 23.000 km, als nw., groen met getint glas 11-'76; VW Golf Extra 50.000 km, groen 11-'76; Volvo 244 de Luxe met gasinstal., vierdeurs, groen '77; BMW 316 mintgroen 11-'76; Mitsubishi Celeste 1600 LT rood '77; Toyota Celica LT 1600 automatiek, 45.000 km, zilvermetalliek '76; Toyota Celica 1600 LT groen met leren top, 55.000 km '75; Toyota Corolla 30 de Luxe 40.000 km, blauwmetalliek '77; VW kleinbus voor negen persoonsvervoer, luxe ingericht als nw., oranje, '77; Mercedes Benz pick-up type L 307 benzine met grote open laadbak, laadverm. 2165 kg, klein rijbewijs, 23.000 km, grijs, 9-'76; Mazda 323 de luxe 1300 wit '79; Ford Escort 1100 de luxe rood '76; Honda Civic 1500 vierdeurs de luxe 40.000 km, blauwmetalliek '76; Honda Civic de Luxe 1200 geel '76; Honda Civic 1200 de Luxe 21.000 km, nw. model, blauwmetalliek, met leren top '78; Opel Manta 1900 de luxe, signaalblauw '76; Opel Manta Berlinetta, goudmetalliek met leren top, 40.000 km '76; Opel Manta 16 N de luxe okergeel '76; Opel Manta 16 S de luxe, groenmetalliek, zeer mooi '73, Opel Ascona 16 N oranje '77; Opel Ascona 19 SR met gasinstal. geel '76; Opel Ascona 12 S de luxe geel '76; Opel Ascona 16 S rood met leren top '75; VW Jeans Kever 1200 okergeel '74; Mercedes 250C coupé bordeauxrood met wit leder interieur, electr. schuifdak, radio, enz., 50.000 km als nieuw; Mercedes 350 SLC nieuw model met veel accessoires incl. automatiek, lederen interieur, sportvelgen, radio cassette enz., zilvermetalliek; Opel Ascona 16 N groenmetalliek '73. Door inruil verkregen: VW Kever ƒ 3900,–; Opel Manta ƒ 3500,–; Opel Ascona ƒ 3500,–; Opel Kadett ƒ 2400,–; Simca 1000 ƒ 900,–; Fiat 600 '75 ƒ 1500,–; Rekord Stationcar ƒ 500,–. Inruil mogelijk. Zeer voordelige en zeer snel geregelde geldleningen met een aflossing vanaf ƒ 25,– per duizend per maand en verdere mogelijkheden. Dit alles bij Leijenaars autocentrale, Ridder Hoenstraat 151-153, Hoensbroek.

composé kostuums
met modieuse spencer
2e etage **295,-**

blousons, jacks
sportieve modellen
parterre v.a. **60,-**

75 jaar feestaanbieding



regenjassen
1e etage v.a. **95,-**

safari pakjes
met bermuda of lange pantalon
v.a. **69,50**
kelder boetieks —10%



HEERLEN PIETERS-DORTU MAASTRICHT



Balibruin bij de burgemeester

'n royale wand...

Uitgevoerd in eiken fineer met massieve lijsten. Praktisch ingedeeld, met een bar-element en verlichte vitrine. 38 cm diep, uitgezonderd het tv-element en de onderkastjes, die 46 cm diep zijn. Deze royale, warm balibruine wand kost nu geen 1998.-, maar tijdelijk slechts

1698.-

...en 'n ruime eethoek

Op een beuken onderstel rust een fraai doortekend essen tafelblad van 110 cm Ø. Een handig tuimelblad voegt daar zonodig nog 45 cm aan toe! Geheel balibruin, evenals de beukehouten stoelen, die zijn gestoffeerd met modern gedessineerd velours. Voor de tafel met 4 stoelen betaalt u nu slechts

875.-

Een combinatievoordeel van 142.-.
(Ook apart leverbaar: tafel 265.-, stoel 188.-).

Daar vind je 't wel.

SandersMeubelstad

KERKRADE-WEST, Valkenhuizenerlaan 20 (vanaf de autoweg: afslag Heerlen-Zuid), tel. 045-415990. Donderdagavond koopavond. Ook op maandag geopend.

Sanders Meubelstad vindt u in: Uden/Volkel, Hattem, Berkel/Rodenrijs, Kerkrade-West, Oosterhout-Zuid (N.BR.), Groningen, Heerhugowaard en Amsterdam.

Alle vestigingen zijn van maandag t/m zaterdag geopend. Donderdagavond koopavond bij Kerkrade-West, Groningen en Amsterdam. Vrijdagavond koopavond bij alle andere vestigingen.

YRK

Auto's en motoren

CITROËN GS Break 1977 te koop van particulier. ANWB-rapport beschikbaar. 60.000 km-beurt gehad. Eventueel met radio. Tel. 045-421203.

Te k. motor SUZUKI GT 550 3 cyl. bj. '78, kmst. 12.500 ƒ 4250,–, inr. auto mogelijk. V. Stolbergstraat 1, Hoensbroek.

Toyota Celica type '74, 5 versn. zeer mooie en goed onderh. auto met veel acc. vraagpr. ƒ 3750,–, Zonnestr. 15, Treebeek, Hrl.

Te k. CITROËN GS club 1220, bwj. '76, vraagpr. ƒ 5000,–, tel. 045-317204 na 18.00 uur.

Te k. mooie KADETT '75, met LPG, radio-cass., trekh., windschermen, ƒ 5600,–. Potgieterstr. 82, Hrln.

Weg. vertr. n. btl. te k. FIAT 131 S 1.6 L i.z.g.st., bwj. '78, kl. bl. met., 4-drs., nw. banden en uitlaat, 4 H4 lampen + 2 mistl. voor en 1 achter. Pr. n.o.t.k. Tel. di. t/m za. 9-17 u. 045-714418, na 20 uur 04450-2247.

SIMCA 1100 LE op LPG, bwj. eind '76 i.pr.st. ƒ 3.500,– Vignonstr. 28, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. LADA 1600 GL, '78, Lada 1300 L, '76 Zastava 1100, '78, Renault 4 GTL, '79, Ford Taunus 1300L, '74, Morris Marina, '74, Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, Treebeek. Tel. 045-212843.

Te k. TOYOTA Celica, z.g.a.n., bwj. '76, km 51.000, br. velgen, sieruitlaten, Chévremontstr. 28, Kerkrade, tel. 045-456809.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, bwj. '75, zeer mooi pr. ƒ 4350,–, St.-Jozefstr. 10, Kerkrade W.

Te k. BMW R60/6, bwj. '75, Lodewijkstr. 41, Heerlen na 18 uur.

Te k. aangeb. CHEVROLET Camaro LT type 75, duurste uitvoering 8 cyl. automatic, electr. ramen, aircond., getint glas, vraagpr. ƒ 5750,–, Zonnestr. 15, Treebeek, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 19 SR, dec. '77, kmst. 54.000, tel. 04498-1826, Limbrichterstr. 39, Nieuwstadt.

Te k. OPEL Kadett met. blauw, bwj. '78, Geleenstr. 83, Puth.

MERCEDES 240 D, bwj. '78 1e eig. div. extra's kl. donker groen, zeer mooi 04490-23278 of 04402-3466.

MERCEDES 280 SE, bwj. '78 zeer mooi goudkl. veel extra's 04402-3466.

ALFETTA GT, bwj. '76 namens relatie te k. aangeb. Auto verkeert in prima staat, kleur beige, km.st. 84.000. Rijksweg Noord 16, Geleen.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 coupé de luxe, radio, bwj. '75, pr. ƒ 3250,–. Molenweg 5, Ophoven-Sittard.

Te k. FORD Transit, bwj. '72, pers. bus m. gasinst. in goede staat. Uranusstr. 10, Treebeek.

RENAULT 5TL i.z.g.st. Pr. ƒ 1900,–. Viennahof 29, Maastricht-Daalhof.

Prachtige SAAB GLE Coupe 5-drs., 1978 te k garage Kompier, Ak 150, Heerlen, tel. 045-71

Zeldzame Amer SPORTWAGEN Bonit ter (moet aan gewerk den), bwj. '74, ƒ 2500,– str. 15, Treebeek, Hrl.

Huwelijk

Bent u wed., wedn. LEENSTAANDE? Ko naar het „Bal der Herzen", iedere di., do za. Ober-Bayern, Ak 150, Hoensbroek.

TROUWEN??? Repor 045-212720.

Eenzame HEER, mi zoekt kennism. met be me, alg. ontw. sl. lief. 55 jr. Br.o.nr. 1670 LD

Welke jonge VROUW eens een jonge man (ve woordiger, 33 jr.) 's dags uit op de koffie omgev. Geleen-M'str. K acties volstaat. Br.o.n 173, M'str.

Jongeman zoekt CO PONDENTIEVRIEND 25 jr, br. on. nr. 1666 LD

Jij bent misschien VROUW, die met j. ma wil praten, lachen, v nog veel meer, schrijf d brief m. foto o.e.r. 7601 LD Schaesberg.

J.M. met 2 kind., z vrouw tussen 25 en Br.o.n. 7603 L.D. Schae

KENNISMAKING, sa nen, huwelijk, sex winstbejag enz. Vraag brochure. Kontakt Postbus 458, 's He bosch.

Zaterdag 19 april g heidsavond voor AL STAANDEN. Dancing Ganzeweide 46, Heerle

HEER, 59 jr., uit goed zoekt nette vrouw van jr. Br.ond.nr. S 999 LD

Elke donderdagavond ZELLIGHEIDSAVON alleenst., café-dancing te paard t.o station N wijs van alleenstaand geen entree, aanvang uur.

Bromfietsen

Te k. gevr. KREIDLER tel. 045-314978.

Te k. ZÜNDAPP ƒ 250,– + Kreidler 4-g. Amerstr. 1, Hrln-Beers

Contacten/clu

JOSY, 19 jaar, slank zwart haar zit vol te ment. 04490-20796.

045-220226. IRA en To tot vrijdag van 14 tot Privé.

SONJA is splinternieuw mollig, tel. 045-419071 t gevr.

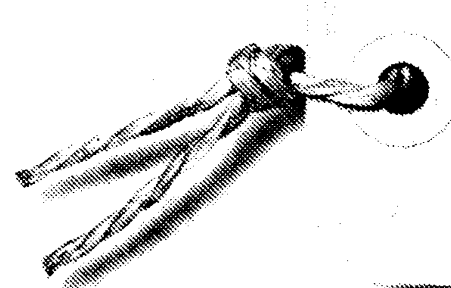
LIZA is als koffie, zwa en pittig, tev. assistent tel. 045-419071

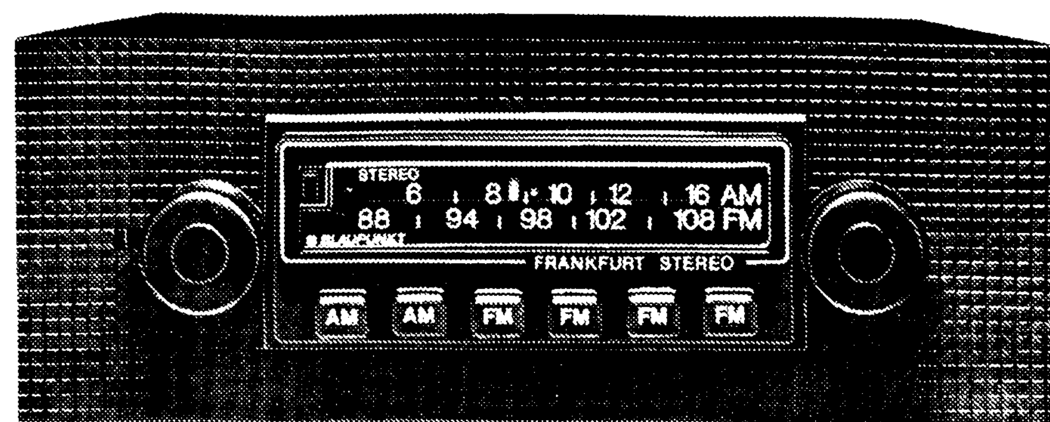
MUZIEK IN DE PRIJS.

MUZIEK IN 'T DASHBOARD.


RITMO JUNIOR.


RITMO SOUND.


f12.990,-



U kent de Fiat Ritmo. De auto die tegemoet komt aan de economische eisen van morgen, maar daarbij de mens van vandaag niet vergeet.

Een aërodynamische vorm, maar dan wel met een heel eigen styling. Minder luchtweerstand en toch voldoende binnenruimte.

Zuinig in 't gebruik, maar royaal met comfort. En nu héél zuinig in prijs. Want tijdelijk is er de Ritmo Junior, zonder de extra luxe van de L-uitvoering, maar met ruimte voor 5 personen, een 3e deur, 1300 cc motor, 48 kW (65 DIN pk). Voor f 12.990,-. Alleen in april, mei en juni 1980.

De economische, fraaie Ritmo is er ook tijdelijk in een bijzonder vrolijke uitvoering. De Ritmo Sound.

Een Ritmo 65 L of CL met als extra's een ingebouwde radio, 2 speakers in de voorportieren, een matzwarte dakantenne, 2 halogeen mistlampen voorop, speciale sierstrips en het "Sound" vignet op de achterklep.

De Ritmo 65 L met monoradio v.a. f 14.076,-. De luxere Ritmo 65 CL met stereoradio v.a. f 15.307,-. Inklusief montage. En zolang de voorraad strekt.

TIJDELIJK DE FIAT RITMO OOK IN VOORDELIGE EN MUZIKALE VERSIE.

Imp. Leonard Lang B.V., Daniel Goedkoopstraat 9, Industriegebied Amstel, 1096 BD Amsterdam. Tel.: 020-924888. **VASTE AFLEVERINGSKOSTEN f 325,-.** Prijzen inkl. B.T.W.

FIAT

acten/clubs

HARDPORNO cine- en wij doorlopend de geluidsfilms. Elke n nieuw programma. x In. Willemstr. 13, tel. 045-710687.

nde FILMVOOR- NGEN met geluid. Se- assettes te k. Filmver- 4 climaxfilms f 100,-. Erotica, Honig- 5 Heerlen.

LUB Brusselsestraat Maastr. leuke dames bij ons goud verdie- n mog. 043-16305.

Gloednieuw PRIVEADRES!!! in Maastricht, goed niveau, tel. 043-623416.

Uw charmante ..BIGGY" wil u heerlijk verwennen. All-in 04490-15299.

SONJA is blond, 18, spontaan, oprecht en geen beroeps. 043-624278. Vanaf 13 uur.

PLEASURE Palace, heet met trots ons privéhuis, een cocktail van american freedom met Franse sfeer en oudholl. inrichting, your second home met relax - room - 3 aparte privéstudio's - Zweedse videofilms - privébar en spontane vriendinnen. Open v.a. 13 uur, tel. 043-624278.

Van 8-12 uur shows in RUSTICA, van de Weyerstr. 9 Kerkrade 045-412762.

Voor uw ontspanning en CONTACTEN moet u zijn bij besloten ver. Aspasia, tel. 04405-1697.

PRIVECLUB 18 ma. t m vrijd. van 13.00 tot 24.00 uur. Tel. 043-16981.

Bij CHRISTIEN Tanja en Petra. Tot ziens, tel. 043-16981.

Voor prettig RELAXEN Edenclub. Vier charmante gastvrouwen aanwezig, Wilhelminasingel 127, Maastricht, tel. 043-50813. Zat. vanaf 21.00 uur geres. voor echtparen.

Stijlvolle Cadeaus

Nijssen-interlux heeft een werkelijk schitterende kollektie waardevolle cadeau-artikelen zoals artistiek porselein en hoogwaardig edeltin. Als voorbeeld noemen wij het origineel Italiaans Capodimonte-handwerk-porselein, met garantie-certificaat.



Kom eens vrijblijvend cadeaus uitzoeken bij:

nijssen interlux

Rijksweg-noord 12 Geleen, tel. 04494-43050

VODKA ORANGE

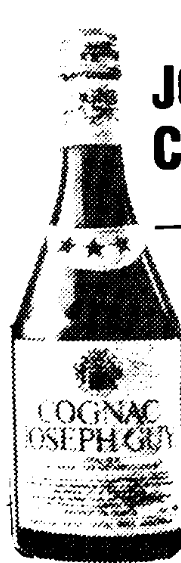
'n vorstelijke long drink

per fles **6.95**



Voor de verhoging snel profiteren!!

JOSEPH GUY COGNAC Nog héél even voor **18.95**



TIA MARIA koffielikeur uit JAMAICA per fles **15.95**

KEURKLASSE **ROBIJN** jonge jenever en vieux per liter **13.95**



EXTRA ZACHTE **RIJNBENDE** jonge Schiedammer liter **13.95**

onze WIJNHOEK

Beperkte voorraad **Asbach Uralt** Weinbrand per fles **19.95**

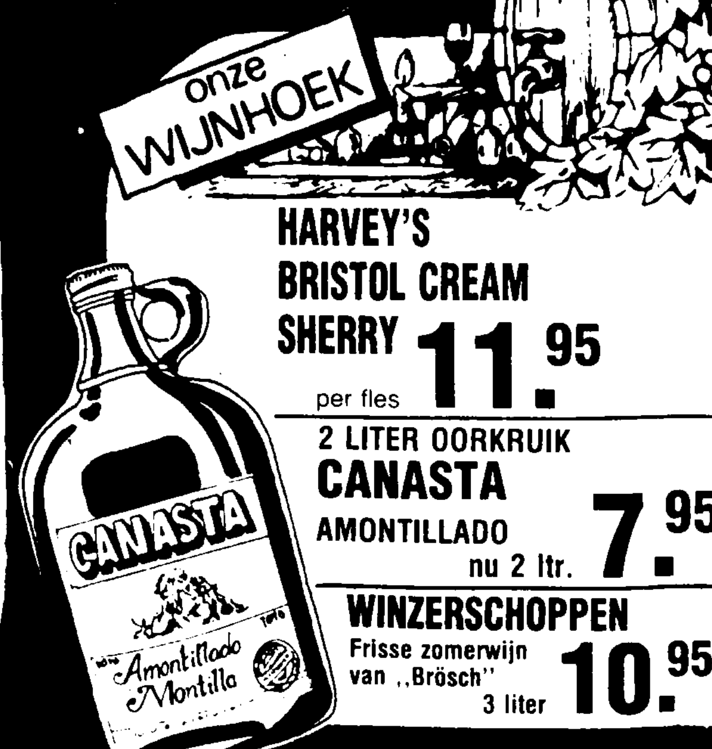
KELLER PILS 20 halve liters **10.95**

AMSTEL PILS PER KRAT Prachtig bierglas **GRATIS!** 20 halve liters **13.25**



TEACHER'S SCOTCH WHISKY per fles **14.95**

HARVEY'S BRISTOL CREAM SHERRY per fles **11.95**



2 LITER OORKRUIK **CANASTA AMONTILLADO** nu 2 ltr. **7.95**

WINZERSCHOPPEN Frisse zomerwijn van ,,Brösch" 3 liter **10.95**

Aanbiedingen van 17 t/m 30 april.
's Maandags gesloten. Koopavond in Hoensbroek en Kerkrade.

de tros

HEERLEN, Schaesbergerweg 132
HEERLERBAAN, Winkelcentrum
HOENSBROEK, Hoofdstraat 52
KERKRADE, v. Beethovenstraat 4

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

LIQUIDATIE SPOEDVEILING Perzische Tapijten

In opdracht van OMID b.v., en gros en en detail, gevestigd te Amsterdam, Roermond en Weert, **worden alle filialen opgeheven** en zal **de gehele voorraad echte Perzische tapijten** publiekelijk, bij opbod, **tegen elk aannemelijk bod** worden verkocht.

Het betreft hier **uitsluitend originele Perzische tapijten en Oosterse tapijten** w.o. normale en zeer kostbare stukken, in alle soorten en maten. Echtheidscertificaten worden verstrekt. Tevens een unieke gelegenheid voor handelaren en wederverkopers.

De veiling wordt gehouden in "Pancratius Hoes", Nobelstraat 33, te **Heerlen** t.o.st.v. **Gerechtsdeurwaarder J.L. Dohmen,** Kap. Berixstraat 7, Heerlen en beëdigd taxateur Fr. Verkooijen.

Donderdagmiddag	**17 april aanvang**	**2 uur**
Donderdagavond	**17 april aanvang**	**7 uur**
Vrijdagmiddag	**18 april aanvang**	**2 uur**
Zaterdagmorgen	**19 april aanvang**	**10.30 uur**
Zaterdagmiddag	**19 april aanvang**	**2 uur**

Bezichtiging telkens een uur voor de aanvang der veilingen.
Alle betaalmiddelen worden aangenomen.

Contacte

SUSANNE is 20 j lang donker haar, je naar keuze!!! V uur. Tel. 045-41795

Privé adres SU NANDA is beke ons al??? 100% Dis video kl. films. Te

NANDA is 23 en is haar gasten!!! Kom en geniet van de deo kl. films rech de U.S.A., van 10 Tel. 045-417955.

Zoekt U een eerlij adres in Heerlen 045-714006.

Antie

Grote ANTIEKS m2 barstensvol. A Wyshoff B.V., A weg 9 Hoensbroe 211976.

Kom ANTIEK kij re Coumans, Hee richting haven St terdag snuffeldag

Antiek Centrum 1200 m² verkoopru BELS, klokken, beelden, schilde goed. N. Frissen. 8-10, Pey Echt, tel (naast Pepijnklini

Te k. mooi Luikse m hoog, eethoeken kasten dessertjes, klokkenstellen, en div. Inl. Jacq veld, Brugstr. 9a, them richting de B

Te koop ANTIE mer, klokkenstel, hangklok, nacht mode, lampetstel, kamerkast en kle zenstraat 1, Vaes

Te k. antiek eik BED en antieke lontafel, 04402-615

Alleen bij ons in N me en verzorgde tieke meubelen e aan betaalbare p TIEKHANDEL Kerkstr. 45a, Nuth m af Makro, dond tel. 04447-3437. H prijzen.

Antiek t.k. div. verschillende gro genhouterstr. 13.

Divers

Voor snelle ren-tv-REPARAT af prijsopgave. A weg 29, Heerlen, kende, gedipl. P punkt-, Saba-, ta-service.

TV DEFECT? K Service Pino kom 045-253687, alle m

PARAGNOST m. 30 j., erv. geeft stal, vermiss., hu partnerkeuze, zie over uw lot en u sluitend op donde 73711 of 04451-16

TV-REPARATIE rijkosten Zuid-L service, tel. 045-31

STEREOREPAR voorrijkosten. Zu TV-service, tel. 04

MEISJES voor vé-adres gevr. Tel

ramen en deuren

IN DE SHOWROOMS VAN STEVENS!



Ramen en deuren van hardhout, aluminium of kunststof. Elke uitvoering heeft zijn eigen karakter. Maar elk raam en elke deur in welke uitvoering ook moet functioneren als een wezenlijke bijdrage tot de totale vormgeving. In de showrooms van Stevens vindt u tal van voorbeelden. Zoals ook trouwens meer bouwmaterialen: tegels, keukens, sanitair, open haarden en vele andere materialen.

STEVENS, EEN UNIEKE KEUS IN LIMBURG!

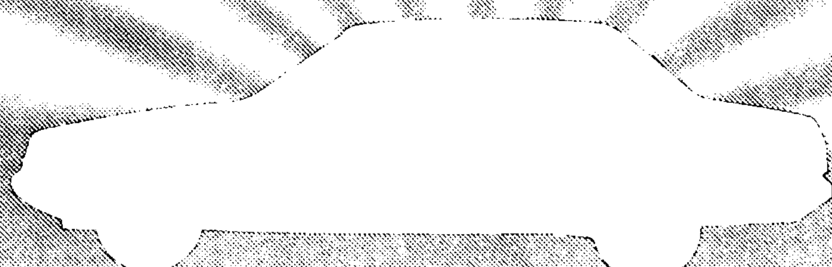


Openingstijden
showrooms:
magazijn:

Mauritslaan 111, Geleen
tel. 04494 - 45858

STEVENS BOUWMATERIALEN BV

EEN ROYALE VORM VAN ZUINIGHEID. VANAF 24 APRIL BIJ:



Autobedrijf Bos Heerlen B.V.
Showroom:
Grasbroekerweg 9, Tel 045-720800
Werkpl., Mag., Adm.:
Grasbroekerweg 28, Tel. 045-724545
Heerlen

Autobedrijf
Astoria B.V.
Julianastraat 13, Tel. 045-250715
Brunssum



zonnebanken zonnehemels sauna's



zanders
Dr. Poelsstraat 32
6411 HH Heerlen
Tel. 045 710925



OP JE ZONGETINTE HUID PAST NÚ HET GLOEDNIEUWE UNI PIQUÉ POLOSHIRT

VAN

25:-

KOM JE?

Foxy Fashion

0505



Handelsgebruiken en overheidsbepalingen kunnen van land tot land sterk verschillen. U zult merken dat er veel haken en ogen aan zitten.

Exporteren en importeren is meer dan zakendoen met het buitenland.

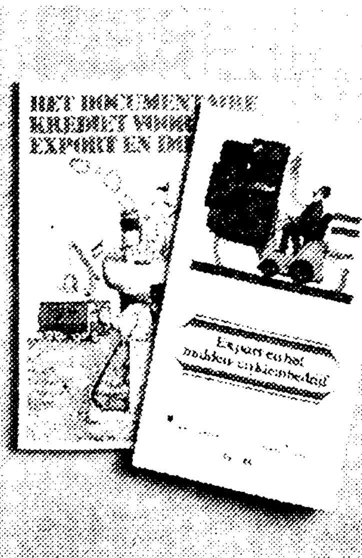
Met het vinden van een interessante afnemer of leverancier en het maken of krijgen van een aantrekkelijke offerte bent u er echt nog niet. Dat hebben wij als bank die speciaal is opgericht voor het midden- en kleinbedrijf wel ondervonden. Want veel van onze klanten hebben we vanaf de eerste dag dat ze buiten 's lands grenzen handel dreven begeleid, financiële ruggesteun gegeven, geadviseerd. . .kortom, we hebben meegedacht over de toekomst van hùn bedrijf.

Zo maakten we klanten wegwijs in allerlei landen en leerden de uiteenlopende handelsgebruiken en -voorschriften kennen en hoe je bepaalde moeilijkheden moet overwinnen. We leerden waar je als im- en exporterend bedrijf op moet letten, welke gevaren je loopt en hoe je je daartegen kunt indekken.

Allemaal zaken waar u ook mee geconfronteerd kunt worden. Bedenk dat de NMB veel vragen en problemen die dan kunnen rijzen al eerder heeft beantwoord en opgelost.

U kunt als im- of exporteur van die ervaring, die know-how gebruik maken. U kunt uw specifieke probleem aan ons voorleggen of er eerst in algemene zin iets over lezen. Neem bijvoorbeeld ons boekje „Het documentaire krediet voor export en import". Het geeft u enig inzicht in hoe je als exporteur je geld krijgt en als importeur moet betalen, welke documenten er nodig zijn en wat bijvoorbeeld de rol van de bank is.

Het boekje „Export en het midden- en kleinbedrijf" geeft o.a. de beginnende exporteur praktische informatie over zakendoen met het buitenland. Uiteraard zijn deze boekjes niet volledig maar geven antwoord op een groot aantal vragen waar u nu of in de toekomst mee te maken kunt krijgen. Exporteren en importeren is meer dan zakendoen met het buitenland, maar een bank als de NMB is ook meer dan een winkel in geld.



Deze gratis boekjes geven u een inzicht in alle zaken die met import en export samenhangen.

De NMB denkt met u mee. Daarom zijn we niet tevreden met standaardoplossingen, maar bekijken we in nauw overleg met u iedere keer opnieuw hoe we 't het beste kunnen aanpakken. En samen komen we er wel uit.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee.

Coupon: Ik ben geïnteresseerd in het boekje:
☐ „Het documentaire krediet voor export en import".
☐ „Export en het midden- en kleinbedrijf".

Bedrijf: ____________
Adres: ____________
Plaats: ____________
T.a.v. ____________
Postcode: ____________

Deze coupon kunt u in een gesloten envelop zonder postzegel zenden aan: NMB, Stafgroep Midden- en Kleinbedrijf, Antwoordnummer 131, 1000 PA Amsterdam. *Maak hokje zwart bij wat van toepassing is.* LID

Da's duidelijk bij Keser!

'Volledig sociaal verzekerd
'Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziekte-compensatie staan duidelijk vermeld op het loonoverzicht.

Wij hebben regelmatig aantrekkelijke mogelijkheden voor:

CV-monteurs
CO-2 lassers
constructie-bankwerkers
electromonteurs
heftruckchauffeurs
draaiers
tankwagen-chauffeurs

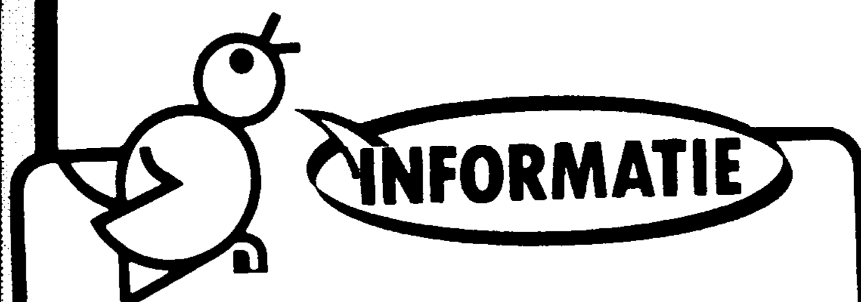
met ervaring in het rijden met benzine of olie.
MTS-ers/HTS-ers WTB.

Voelt u iets voor een tijdelijke baan? Neem dan eens contact op met een van onderstaande adressen.
Onze medewerk(st)ers geven u graag informatie over tijdelijk werk op zich en de beschikbare mogelijkheden.
Uiteraard geheel vrijblijvend en gratis!



KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*
GELEEN, Vondellaan 18, tel. 04494-47161



PLATENSPELERS:
Tientallen fabrikanten en importeurs worden door Vogelzang vertegenwoordigd, allemaal merken die het vertrouwen waard zijn omdat er 'n reputatie en technische perfectie achter staat. Van simpele manuele platenspelers tot microprocessor gestuurde, op afstand bediende, volautomatische platenspelers van o.a.
SONY, AKAI, MICRO, DENON, MARANTZ, LENCO, PHILIPS.
reeds v.a. **149**

VERSTERKERS:
Zeer uitgebreide collectie versterkers zijn bij Vogelzang te horen en te zien, met zeer uiteenlopende vermogens tot in de aller hoogste top. Hier volgt 'n kleine groep
ACCUPHASE, LUXMAN, AKAI, DENON, YAMAHA, SONY, SANSUI, REVOX
en nog veel meer in prijzen vanaf **199**

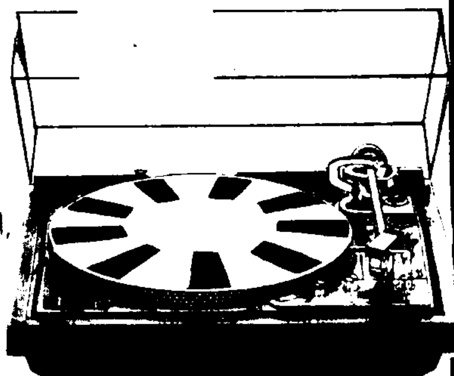
BOXEN:
De luidsprekerbox mag zeker geen sluitstuk zijn in 'n complete installatie en is dan ook voor het grootste deel verantwoordelijk voor de klank in uw huiskamer. Daarom heeft Vogelzang de beschikking over 'n uitstekende luisterruimte waar vele luidsprekerboxen ter demonstratie klaar staan waaronder:
BOSE, A.R., JBL, KEF, ELIPSON, B + W, BNS
en Vogelzang geeft tot 5 jaar garantie op Boxen. Vanaf **49**

KENWOOD KD-2055 PLATENSPELER
Topklasse platenspeler op massieve granieten voet. Speciaal ontwikkeld om akoestische problemen te voorkomen. Voorzien van S vormige uitgebalanceerde toonarm compleet met aangepast MD-element.

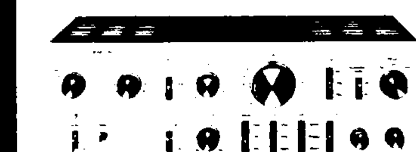


~~639,-~~ **298**

DUAL 721 PLATENSPELER
Volautomatische direct drive platenspeler voorzien van Shure V-15 III MD-element. Gemonteerd in bijzonder goede cardanisch gelagerde toonarm. Voorzien van toerental, fijnregeling en stroboscoop.



~~998,-~~ **598**



DENON PMA-501
Professionele versterker met 2 x 50 watt RMS vermogen voorzien van overspraak-filter en bijzonder stabiel. Werkelijke topklasse voor slechts
895



YAMAHA A-450
2 x 30 Watt versterker met groot frequentie bereik 4-70.000 Hz. met ruisonderdrukker die vermogensverhoudend werkt, vele regelmogelijkheden.
~~565,-~~ **495**

Sansui

SANSUI A 40 VERSTERKER
2 x 25 watt voorzien van piekmeters voor visuele indikatie v.h. vermogen. Speaker selector, loudness schakeling en vele aansluitmogelijkheden.

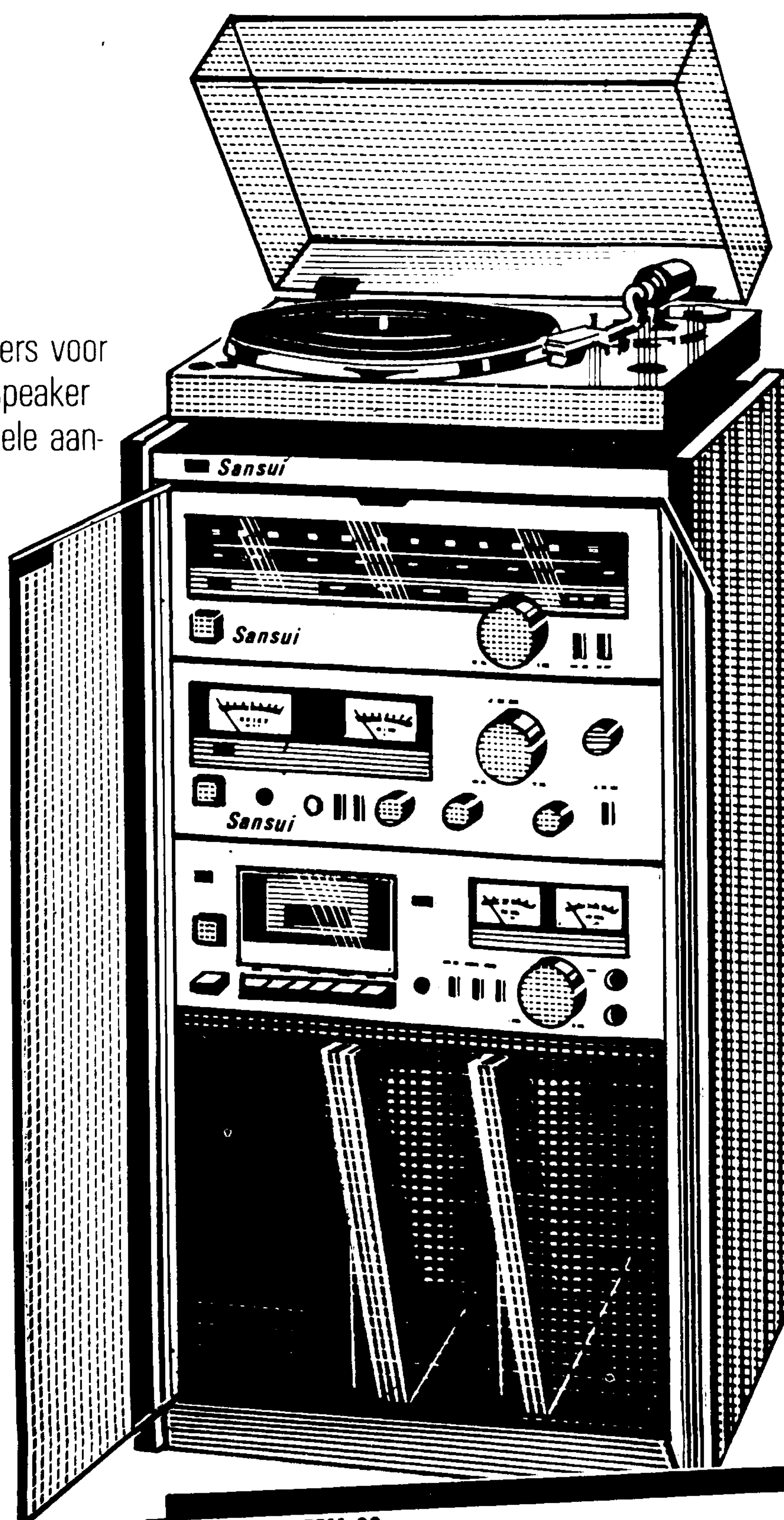
SANSUI T 60 TUNER
AM en FM ontvangst eenheid. Gevoeligheid 1.9 uV. Zorgt voor optimale ontvangst, signaalaflezing door LED's.

SANSUI D 90 CASSETTEDECK
Cassette-deck met dolby en soft eject, timer start en 2 grote VU-meters. Bandsoortschakelaar.

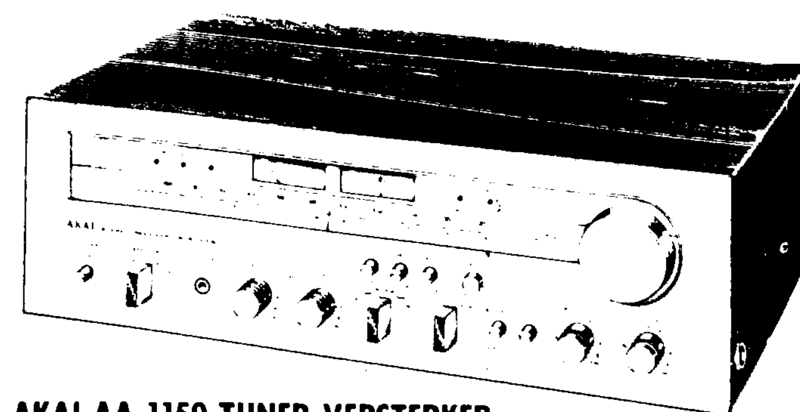
SANSUI SRB 200 PLATENSPELER
Halfautomatische snaaraangedreven platenspeler. Kompleet met dynamisch element.

GX 70 AUDIO-RACK
Kompleet met noten audio-rack voorzien van dubbele glazen deuren en platenopbergruimte. Inclusief 2 jaar Vogelzanggarantie.

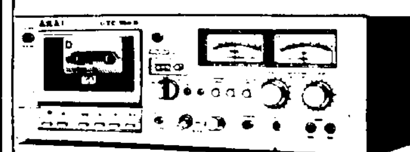
~~2015,-~~



SANSUI-SYSTEEM 30
SANSUI R 30 TUNER VERSTERKER
2 x 25 watt RMS. Tuner-versterker met FM en middengolf ontvangst Digitaal LED Signaal/Time indicatie. 4 Luidsprekeraansluitingen.
SANSUI D-90 CASSETTE-DECK
met bandkeuze schakelaar grote verlichte VU-meters.
SANSUI SRB-200 PLATENSPELER
Snaaraangedreven halfautomatische platenspeler met shure element.
GEHEEL COMPLEET MET NOTEN AUDIO-KAST VOORZIEN VAN GLAZEN DEUREN.
~~1756,-~~ **1279**



AKAI AA 1150 TUNER-VERSTERKER
Versterker met vermogen van 50 Watt RMS. Zeer gevoelige tuner met prima ontvangst en alle denkbare schakelfuncties.
~~1178,-~~ **498**

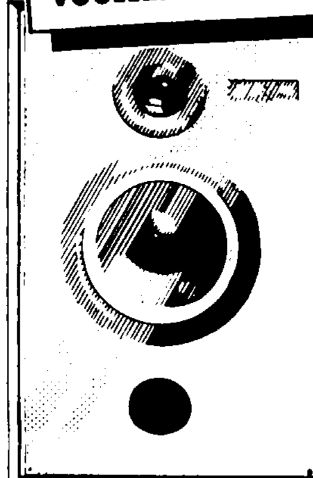


AKAI GXC 750 D CASSETTEDECK
Voorzien van GX-combikop voor nabandkontrole. Relaisgestuurd loopwerk, regelbare output. Test ocillator (400 Hz), dubbele capstan, drie motoren aansluiting voor afstandsbediening.
~~1998,-~~ **898**



AKAI GXC 725 CASSETTE DECK
met nabandkontrole mogelijkheid en voorzien van GX-kop met levenslange garantie. 4 standen bandkeuze-schakelaar.
~~1058,-~~ **499**

NIEUW VAN JBL!
Radiance serie inmiddels al een succes in U.S.A. Speciaal ontwikkeld en vervaardigd door de JBL fabrieken in Northridge, California. **NU REEDS BIJ VOGELZANG.**



JBL - TYPE - 55 VX
In walnoten motief uitgevoerde 2-weg systeem luidsprekerbox belastbaar tot 80 Watt.
Nu ter introductie **298**

JBL TYPE - 77 XV
'n 3 weg systeem luidsprekerbox met zeer hoge belastbaarheid nl. 150 Watt. Walnotenmotief.
Nu ter introductie **398**

JBL-TYPE 99VX
3 weg systeem luidsprekerbox belastbaar tot 200 watt met specifieke eigen JBL sound.
Nu ter introductie **498**

16-80

Vogelzang

Afd. Elektronika:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 72, Maastricht: M. Smedenstraat 25.

Afd. Hi-Fi:
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Emmaplein 23 Maastricht: Wolfstraat 11.

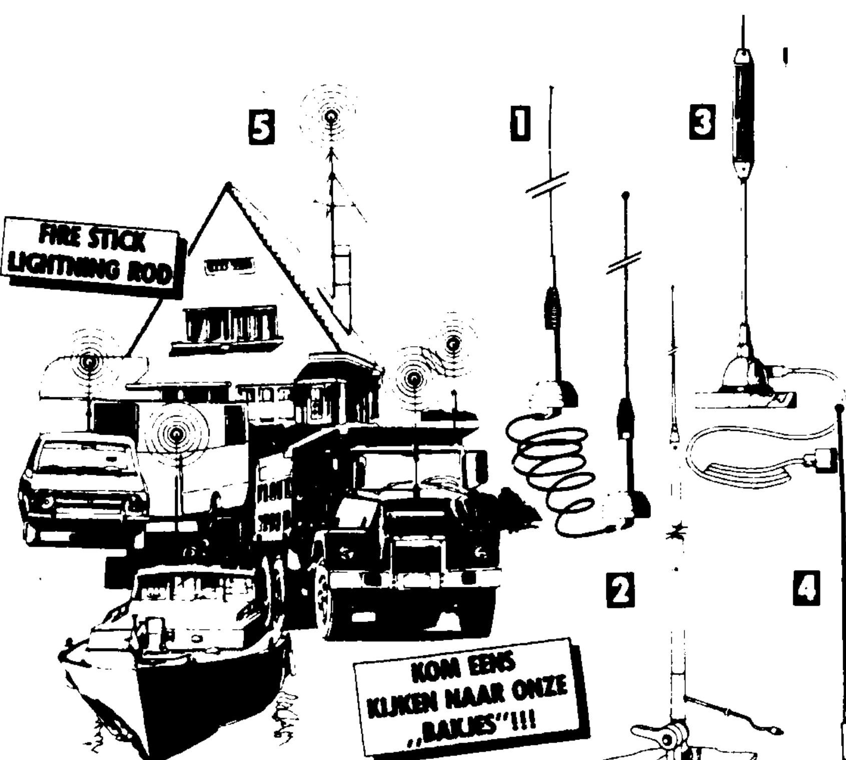


MOBIELE ANTENNES 5/8 GOLF FIBERGLAS
Verkrijgbaar in 4 lengtes elke lengte in 3 kleuren.
ROOD — WIT — ZWART

61 cm	**49,50**
91,5 cm	**59,50**
122 cm	**69,50**
183 cm	**89,50**

LIGHTNING ROD ANTENNE HULPSTUKKEN
Voor montage op dakgoot, spiegels kofferdeksel, magneetvoet, snelbevestiging, balhoofd

- Opvallend gekleurde antenne TOP, die verwijderd kan worden bij het afstemmen van de antenne.
- Hoogglans heavy duty weervast plastic buis, warm vastgekrompen: daardoor degelijk bevestigd (verkrijgbaar in rood, zwart en wit).
- Top-load-spoel. Voor stralingscontrole.
- Solide fiberglasstaaf, exact gefabriceerd op een diameter van 0,952 cm, en dat over de gehele lengte. Daardoor géén verloop van de afstemming.
- Center Load spoel, voor zuivere afstemming.
- Roodkoperen wikkeldraad, 1,6 mm O over de gehele lengte van de antenne, voor perfecte ontvangst en hoge belastbaarheid bij het zenden.
- Voetpunt Load-spoel, voor aanpassing.
- Standaard 3/8 inch x 24 bevestigingsbout, hoogwaardig messing, weervast verchroomd.



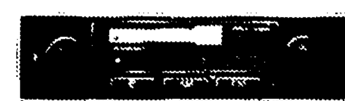
1 DUBBELTRUCKER
Speciale vrachtwagenantennes. 2 Types:
Bottom loaded 1 m **99,-**
Top loaded 1,27 m **99,-**

2 SPECIALE BOOTANTENNE NEERKLAPBAAR
119,-

3 MOBIELE ANTENNE
Met magneetvoet
49,50

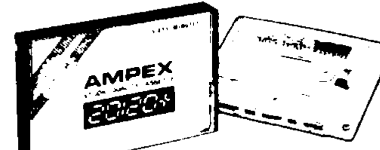
4 DV 27 MOBIELE ANTENNE
24,50

5 SKYLAB BASISANTENNE
99,-



Stereo auto-radio-cassette recorder Type **ESSEN**
- FM (stereo) MG
- stereo cassette recorder
- snel op en terug spoelen
- automatische omschakeling bij bandeinde op radio
- toonregeling
- balans
- FM - storingsonderdrukker

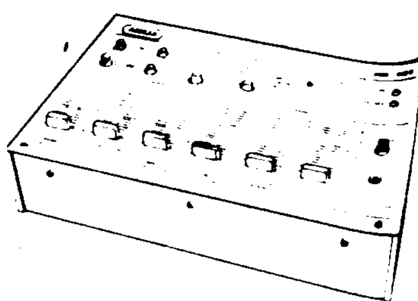
399,-



Ampex 20/20+ cassettes

AMPEX
CASSETTE AANBIEDING
AMPEX 20 + 20 Cassette C 60 (zestig minuten) **5,95**
AMPEX 20 + 20 Cassette C 90 (negentig minuten) **6,95**

ELECTRONISCH FLASH LIGHT geschikt voor alarm, disco, 220 V etc.
49,—
PECHLAMP (12 volt) OOK VOOR DISCO!
35,—
ZWAAILICHTEN
In de kleuren groen-wit-geel-rood en blauw. Alleen voor Disco!
19,95



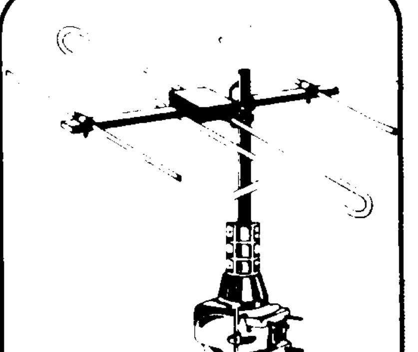
Voor in- en opbouw. 6 kanaals! Met monitor/panoramaregeling en LED VU-meter/220 Volt.
349,-

CASSETTE AANBIEDING
AGFA Super Ferro-dynamic I (negentig minuten) **6,45**
AGFA CARAT Ferrum chroom (zestig minuten) **6,95**
(negentig minuten) **9,95**
AGFA Stereo-chroom (zestig minuten) **7,45**

Groot vermogen 100 Watt (continue) Uitstekend geschikt voor DISCO! of ORKEST!
BASREFLEX
- zware basspeaker van FANE (15 inch)
- hoorn middentoner
- 2 tweeters
- afmetingen 51x51x88 (lxbxh)
- hoog rendement

749,-

AANBIEDING **LET OP! 4 HALEN 3 BETALEN**
MALLORY DURACELL
Alkaline batterijen
TYPE MN 1400 1,5 volt (engelse staaf) p.st. **2,85**
TYPE MN 1300 1,5 volt (monocel) p.st. **3,15**
BEKEND OM ZIJN LANGE LEVENSDUUR!



ANTENNE ROTOR
Om de antenne in elke gewenste stand te zetten. Voor een optimale ontvangst.
129,-